imburgs agblad

Aap, noot, mis

rijdag 7 januari 1983. 65e jaargang nr. 5.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het gonst nu in rumoerig Nederland als in een bijenkorf. De enorme vrije val van welvaart naar recessie, laat de gemeenschap morren als in bijbelse dagen toen men door de woestijn trok op weg naar het beloofde land. Ambtenaren schrokken toen de reserves van het ABP met miljarden tegelijk slonken. Wij berichtten daar reeds over op 1 december van het voorbije jaar. Niettemin komen de pensioenbetalingen van de ambtenaren echt niet in gevaar. Want er is een reserve van 100 miljard gulden, waardoor de betalingen doodgewoon verzekerd blijven. Natuurlijk zou het veel beter zijn als de reserves niet aangesproken behoefden te worden. Het ABP verwacht niet dat het jaar 1982 in de rode cijfers zal uitkomen al zijn er heel wat aanslagen gepleegd op de inkomsten. De verlaging van de pensioenpremie door de regering betekent in twee jaar tijds alleen al een derving van een bedrag dat tegen de 2 miljard gulden ligt. Bovendien is de gretigheid, waarmede menig ambtenaar de VUT in snelt ook nog eens verantwoordelijk voor 8 à 10 miljard gulden, waardoor het geld als sneeuw voor de zon verdwijnt in paniekerig Nederland. Maar het ABP geeft voorlopig geen krimp omdat de directie op lange termijn genoeg lijs ziet om het smelten tegen te gaan. Tegenstrijdig zijn ook de Westerse reacties op de voorstellen voor een niet-aanvalsverdrag van de zijde van de landen van het Warschau-pact. President Reagan, toch niet zo buigzaam als het over voorstellen van het Kremlin gaat, heeft het woord overwegen in de mond genomen. Dat is nog geen toenadering maar ook geen direkte afwijzing. Vonkend nieuws komt er ook van het vakantiefront. Als het vakantiegeld netto beduidend minder wordt komt er een prijzenslag in de reiswereld. Dichtbij wint het dan van ver af. Goede Morgen, de vakantievierder bijt in het zand.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt en een enkele bui.
Middagtemperatuur rond 7 graden. Krachtige wind uit zuidwest tot west.

VANDAAG:

zon op:	08.47	onder:	16.46
maan op:	01.52	onder:	13.00

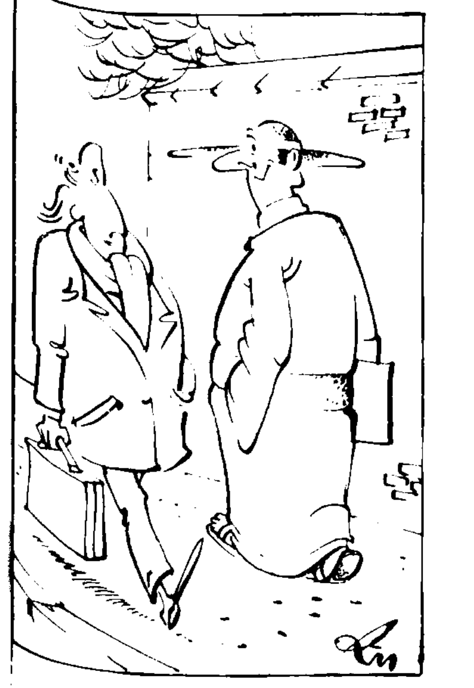
MORGEN:

zon op:	08.46	onder:	16.47
maan op:	03.04	onder:	13.19

Gletsjer

De Zwitserse posterijen zijn danig in verlegenheid gebracht, nu zij hebben moeten toegeven dat de gletsjer „Aletsch" op de Jungfrau in de Alpen op hun nieuwste frankeerzegel in plaats van rechts naar links, van links naar rechts van de helling waaiert: een fout, die de Zwitserse reputatie voor precisie een gevoelige deuk bezorgt. „Het is een reproductie van een ansichtkaart die al averechts was. Een aantal ontwerpers heeft veranderingen aangebracht, maar geen van hen heeft de fout in het origineel opgemerkt", aldus een woordvoerder. Daarmee is de de „Aletsch" dus niet langer een gletsjer, maar een glinksjer...

Sovjet-satelliet dreigt op aarde neer te storten





● *Een Syrische soldaat verschanst zich in de zwaar geplaagde stad Tripoli*

Tenminste zeventig doden in Tripoli

Strijd in Libanon blijft doorgaan

TRIPOLI/KIRYAT SHMONA – Zware artillerie- en raketbeschietingen tussen pro- en anti-Syrische groepen maakten gisteren een eind aan een kortstondig staakt-het-vuren in de Noordlibanese havenstad Tripoli. De „kleine burgeroorlog" die daar de laatste week is opgelaaid heeft aan tenminste 70 mensen het leven gekost.

Het staakt-het-vuren werd woensdagavond laat bereikt. Volgens de Libanese staatsradio braken de gevechten gisteravond weer uit kort na aankomst van de Syrische minister van defensie die Tripoli aandeed met het doel het staakt-het-vuren te verstevigen.
De gevechten in de tweede stad van Libanon dateren van 1976 toen het Syrische leger tussenbeide kwam in de burgeroorlog. De Syrische troepen die probeerden Tripoli in handen te krijgen ontmoetten steeds vaker verzet van allerhande gewapende groepen die de stad beheersen.

Moord

De jongste ronde in de sektarische strijd begon in december toen een Syrische winkelier door onbekenden werd vermoord. Sindsdien hebben anti-Syrische militie-groepen de arme wijk omsingeld en gaat er bijna geen dag voorbij zonder schietpartijen.



● *De sexclub aan de Rechtstraat in Maastricht brandde geheel uit.*

Brandweerman getroffen door brandende balk

Brand sexclub kost meisje het leven

MAASTRICHT – Een felle brand in de sexclub Dolce Vita aan de Rechtstraat in Maastricht-Wyck heeft gisteren in de ochtend het leven gekost aan een bewoonster. Het slachtoffer is de 21-jarige, uit Kerkrade afkomstige J. Feenstra. De vrouw werd op de eerste verdieping van het pand levenloos in bed aangetroffen. Zij is vermoedelijk door verstikking om het leven gekomen.

Tijdens de blusoperatie werd een brandweerman gewond. Over de oorzaak van de brand, die op de benedenverdieping is uitgebroken, is nog niets bekend. Het pand, dat nog vrij onlangs was opgeknapt, moet als verloren worden beschouwd.
De brand werd gisterenmorgen omstreeks vijf uur ontdekt door een voorbijganger. Het pand stond toen reeds in lichterlaaie. Voor de brandweer viel er nog nauwelijks iets van de sexclub te redden. Met groot materiaal slaagde zij er in het vuur binnen een half uur meester te worden en te voorkomen dat het in de dichtbebouwde Rechtstraat oversloeg naar de aangrenzende panden.

Triest

Brandmannen die tot het brandende pand waren doorgedrongen deden op de eerste verdieping de trieste ontdekking van het om het leven gekomen slachtoffer. De vrouw was de enige aanwezige toen de brand uitbrak.

Tijdens het blussen stortte plotseling een brandend plafond in. Brandmeester Cörvers kreeg een brandende balk op zijn nek, waardoor hij forse brandwonden aan nek en schouders opliep.

Misdaadbestrijding door ministerie van onderwijs

Hardere aanpak van fraude op scholen

door jan a.c. de klerk

ROERMOND – Strafbare feiten in het onderwijs zullen harder worden aangepakt. De hardere aanpak betreft vooral het frauduleus opstrijken van subsidie door gegoochel met leerlingenaantallen en andere subsidienormen, maar ook het gebruik van geld voor eigen doeleinden en het ontvreemden van goederen. De Algemene Rekenkamer heeft ook al eens aangedrongen op strengere controle van de opgaven van leerlingenaantallen.

De Katholieke Schoolraad Limburg in Roermond weet niets af van een verontrustende toename van de misdaad in de wereld van scholen en onderwijs die door dr. Scholten is gesignaleerd. „Bij ons werk in het veld horen we er zelden over. Het moet wellicht meer gezien worden als een preventieve maatregel om zulke praktijken bij voorbaat de kop in te drukken. Als zulke strafbare feiten werkelijk op grote schaal zouden voorkomen is het in ieder geval tot nu toe goed geheim gehouden", aldus een woordvoerder van de Katholieke Schoolraad Limburg.

Secretaris-generaal dr. G.Scholten van het ministerie van onderwijs wil dat alle strafbare feiten aan het openbare ministerie kenbaar gemaakt worden. Binnenkort zullen alle schoolbesturen over de nieuwe 'misdaadbestrijding' worden ingelicht.

Emotioneel

„Deze vorm van strafbare feiten komt inderdaad voor. Zelfs meer dan in de tijd toen er nog een ruimer leerlingenaanbod was. Het onjuist opgeven van leerlingenaantallen gebeurt veelal uit zorg voor de werkgelegenheid aan de school en ook wel om tijd te winnen om ouders te bewegen hun kinderen naar de betrokken school te sturen om het leerlingenaantal weer op het opgegeven peil te brengen", zegt inspecteur A. van Loo van het kleuter en basisonderwijs in Roermond.

Uit ervaring weet hij dat het vaak in een emotionele sfeer gebeurt zonder dat schoolhoofden zich erbij afvragen waar ze mee bezig zijn. „Ik heb alle schooldirecties al eens schriftelijk gewaarschuwd dat hun opgaven strikt betrouwbaar moeten zijn",aldus Van Loo.

Bestuurslid Hermans van de Vereniging Van Medewerkers in het Onderwijs in Schijndel windt er geen doekjes om. „Door de bocht genomen wordt er nogal eens gemanipuleerd met de leerlingenaantallen.

Het is de gewoonste zaak van de wereld geworden om een paar leerlingen meer op te geven als daarmee een leerkracht voor de school kan worden behouden", zegt hij. Aan een verontrustende toename van vermogensdelicten ten opzichte van geld en goed van de school gelooft hij hij daarentegen geen woord.

KLACHT BIJ EUROPEES HOF

BRUSSEL – De Deense regering heeft besloten een klacht bij het Europese Hof van Justitie in te dienen tegen Groot-Brittannië wegens het verbod voor Deense vissers om binnen de Britse 12-mijlszone te vissen. Deze klacht is volgens de Deense minister van buitenlandse zaken, Ellemann Jensen, bedoeld om een echte confrontatie tussen de Denen en de Britten te voorkomen.



● *Britse marinemensen op weg naar de trawler van de Deen Kirk.*

Eerste confrontatie in 'visserijoorlog'

Deense trawler op zee aangehouden

LONDEN – De eerste confrontatie in de 'visserij-oorlog' tussen Engeland en Denemarken heeft donderdag plaatsgevonden. De Deense visser en Europarlementariër Kent Kirk werd door mariniers tegengehouden terwijl hij binnen de Britse 12-mijlszone een poging deed sprot te vangen.
Kirk werd verzocht zijn netten binnen te halen en de Britse marineboot te volgen naar het Noordengelse havenstadje North Shields. Daar zal worden onderzocht of de Europarlementariër zich aan strafbare feiten heeft schuldig gemaakt.

Dit alles is precies de bedoeling van Kirk, die, na een veroordeling door een Britse rechter, de zaak van de Deense vissers wil voorleggen aan het Europese Hof. Hij denkt voor dit hof te kunnen bewijzen dat de door Engeland afgekondigde 12-mijlszone illegaal is.
De Britten kondigden die zone af, nadat de pogingen om tot een EG-visserijverdrag te komen waren mislukt. Denemarken wilde als enige lidstaat het verdrag niet ondertekenen, omdat de Denen menen dat zij recht hebben op de vangst van 20.000 ton makreel in een gebied vlak bij de Shetland-eilanden. De overige EG-landen zijn het daar niet mee eens.

De Deense visser en Europarlementariër heeft van zijn aanhouding even buiten de Britse kust in de eerste plaats een publiciteitsstunt gemaakt.

Aan boord van zijn trawler bevonden zich 12 Deense en Britse journalisten, die de confrontatie op de Noordzee van minuut tot minuut hebben gerapporteerd.

Netten

De aanhouding zelf gebeurde op de meest hartelijke wijze. Kirk hielp zelf de mariniers van het patrouillevaartuig Dumbortan Castle aan boord, haalde direct zijn netten binnen toen hem dat werd gevraagd (hij bleek geen enkele vis te hebben gevangen) en nuttigde later samen met de Britten genoegelijk de lunch in de kajuit.

Over voorstel Rietkerk

AbvaKabo gaat leden raadplegen

UTRECHT – De ambtenarenbond AbvaKabo gaat de leden raadplegen over de vraag of de bond het voorstel van minister Rietkerk van binnenlandse zaken moet aanvaarden. Dat heeft de bondsraad van de Abva-Kabo (de gekozen ledenvertegenwoordiging) donderdag unaniem besloten. Het hoofdbestuur van de bond is het met de beslissing eens.

Minister Rietkerk had de ambtenaren woensdag drie roostervrije dagen en vijfduizend nieuwe banen aangeboden in ruil voor de prijscompensatie.
Abva-Kabo-voorzitter Jaap van de Scheur liet woensdagavond weten niet negatief tegenover het onderhandelingsresultaat met minister Rietkerk te staan. Nu de bondsraad zich wat terughoudender heeft opgesteld, gaat hij volledig met die terughoudendheid akkoord.
Na afloop van de bondsraad verklaarde Van de Scheur gisteren nogal wat prikacties te verwachten tussen nu en 17 januari.

Leverantie aan Taiwan „niet actueel"

DEN HAAG, WASHINGTON – De ministers Van den Broek en Van Aardenne (buitenlandse zaken en economische zaken) hebben besloten het verzoek van Urenco in Almelo om toestemming voor de levering van verrijkt uranium aan Taiwan niet in behandeling te nemen.

De bewindslieden zijn van mening dat dit nu niet actueel is, gezien het feit dat Taiwan officieel heeft laten weten voorlopig voldoende verrijkt uranium in voorraad te hebben en slechts in de toekomst geinteresseerd te zijn in leveranties van Urenco.

Ouderen steeds meer 'uitgestoten'

UTRECHT – Prof. dr C. van Nieuwenhuizen heeft zich gisteren uitgesproken voor experimentele grote flats met kamers voor inwonende ouders. Op die manier is volgens hem echt terugkeer naar het drie-generatiegezin mogelijk.

Prof. Van Nieuwenhuizen sprak in Utrecht op een bijeenkomst van de Nederlandse Vereniging voor Geriatrie een feestrede uit ter gelegenheid van de erkenning van de geriatrie (geneeskunde voor ouderen) als klinisch specialisme.
Prof. Van Nieuwenhuizen noemde het merkwaardig, dat de oudere in onze samenleving een steeds minder belangrijke plaats is gaan innemen. In landen als Rusland en China geldt het juist als een pluspunt om oud en ervaren te zijn. De economische teruggang leidt ertoe, dat ouderen ook eerder uit het arbeidsproces worden gehaald.
Van Nieuwenhuizen waarschuwde, dat deze uitstoting ernstige psychische reacties kan veroorzaken en tot ernstige depressies kan leiden.Die depressies kunnen weer pseudo-dementie tot gevolg hebben.

Dokter

Omdat oude mensen vaak niet uit zichzelf naar de dokter stappen, pleitte prof. Van Nieuwenhuizen voor een regelmatige medische controle, met name bij mensen van 80 jaar en ouder.

Op die manier kan worden voorkomen, dat ziekten die in het begin nog gemakkelijk te behandelen zijn, zich verder ontwikkelen. Bovendien zal daarbij ook moeten worden gelet op klachten die het gevolg kunnen zijn van een onvolwaardige voeding.
Met name het aantal 80-plussers zal de komende jaren sterk stijgen. Als het aantal geborenten blijft dalen, zal het op den duur steeds moeilijker worden om voor de ouderen voldoende verzorging te waarborgen.

Euthanasie

Het „ze kosten steeds meer, ook aan medische zorg, en ze presteren niets meer" kan – vreest prof. Van Nieuwenhuizen – er wel eens toe leiden dat de normen voor euthanasie – te ver – worden verbreed.

Fraaie nieuwe DSM-kalender

Het bos eigenlijk een etagewoning

HEERLEN – De natuurliefhebber „ontdekt, dat het bos eigenlijk een etagewoning is, waar de dieren hun woongebied in galerijen hebben ingedeeld van boomkruin tot souterrain onder de struiken". Deze fraaie metafoor ontdekten wij in het kalenderboek, waarmee DSM jaarlijks personeel en relaties in de meest letterlijke zin van het woord verblijdt. En neem ons niet kwalijk dat wij dan plotseling aan Terworm moeten denken. Voor het 32ste kalenderboek heeft DSM een beroep gedaan op de natuurfilmers en -fotografen Maurice Nijsten uit Ulestraten en Jo Erkens uit Neerbeek, die op het terrein van natuuruitbeelding een nationale faam hebben opgebouwd. In woord en beeld hebben zij de Limburgse fauna onder de loupe genomen en hun boek de titel „Ogen blik in de Limburgs fauna" mee gegeven. Door de keuze van het onderwerp is het een logisch vervolg op kalenderboek 1980, dat onder de titel „Wilde pracht" de flora tot onderwerp had.

Het is een bijzonder fraai boek geworden. Limburg heeft nog veel schoons te bieden. Daar hebben de 31 vorige kalenderboeken van DSM ook al getuigenis van afgelegd. Maurice Nijsten en Jo Erkens zijn daarbij uitstekende kenners van de natuur en bijzonder bekwame fotografen. „Dieren fotograferen en filmen of van nabij bestuderen is het werk van vakmensen. Zo vlug is een dierenpaar verjaagd, een boompje beschadigd of een bosanemoon vertrapt", zo erkennen zij zelf. „Limburg is nog rijk aan aan bos, akkerland en stromende beekjes", zo hebben ze tijdens hun zwerftochten ervaren. Maar er is ook veel veranderd. „Vele dieren hebben de verandering in hun woon- en jachtgebied over zich heen laten komen. Hun uithoudings- en aanpassingsvermogen is sterk. Maar bijvoorbeeld tegen verkeer, gif of kwaadwillende mensen hebben ze geen verweer. Sommige dieren zoals het korhoen houden het voor gezien in Limburg. Andere, zoals dassen, kerkuilen en egels worden geslachtofferd op drukke verkeerswegen. Weer andere zoals de merel en de kokmeeuw zoeken de mens en zijn bebouwing op en weten zo gemakkelijk in leven te blijven. En merkwaardig genoeg zijn er ook dieren die in Limburg een nieuw thuis vinden. Kieviten en scholeksters zijn naar het zuiden afgezakt, een grote reigerkolonie is ontstaan in de buurt van de grindgaten langs de Maas en kokmeeuwen zorgen voor een ware overbevolking rond de Peelmeren". Nijsten en Erkens hebben ook in dit prachtige fotoboek hun onderwijskundige afkomst niet verloochend. Zij hopen, dat het boek van educatieve waarde mag zijn voor ieder die er in leest of er in kijkt. DSM helpt hen hierbij. In vier talen.

Cor Lommers

Multatuliprijs Brand Corstius

AMSTERDAM – Het bestuur van de stichting Amsterdams Fonds voor de Kunst heeft besloten de Multatuliprijs – groot 7000 gulden – toe te kennen aan Hugo Brandt Corstius voor zijn bij Querido verschenen boek "Opperlandse Taal- en Letterkunde". Al enkele jaren geleden werd aan Brandt Corstius de Burgemeester Van Grunsvenprijs van de stad Heerlen toegekend.

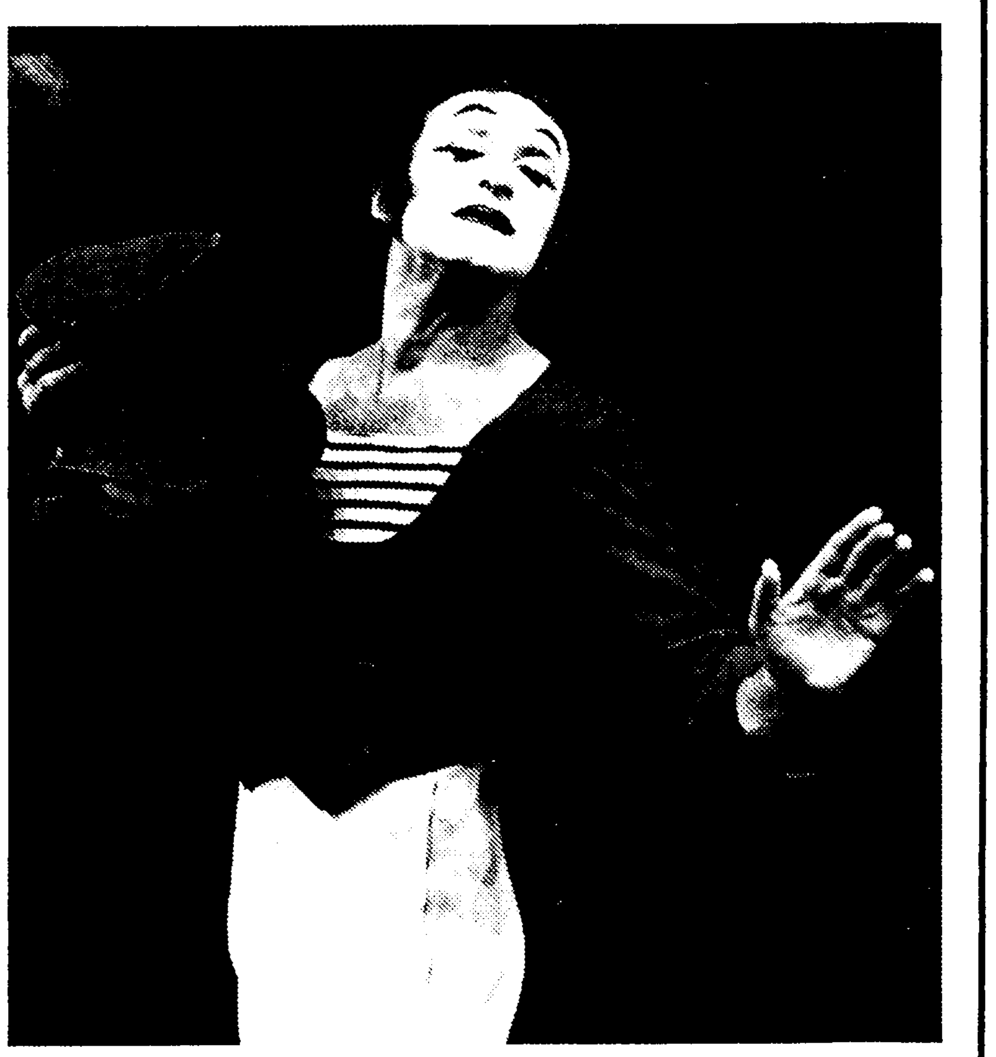
boeken

Fien de la Mar

Voor de musical Fientje de la Mar, die het komend voorjaar ook in de Limburgse theaters te zien zal zijn, werden de gegevens bijeen gezocht door Jenny Pisuisse. Ze deed meer. Ze verwerkte de gegevens tot een eerlijk boek over een grote en veelzijdige actrice, die al haar talenten niet wist te hanteren. Het verhaal begint in 1898 met een verwende jeugd en het eindigt met de dramatische sprong uit het raam op paasmorgen 1965. Jenny Pisuisse heeft als jong meisje Fien de la Mar wel eens van dichtbij gezien maar haar nooit gesproken. De gegevens voor haar boek verkreeg zij voor een deel door gesprekken met mensen, die de actrice persoonlijk hebben gekend. Daardoor en mede door de opbouw van het geheel werd het niet alleen een eerlijk maar ook een levendig boek. Bovendien een menselijk boek omdat Jenny Pisuisse haar heldin in haar levenseinde niet heeft willen schilderen als de verloederde vrouw, die zij in feite was geworden. Zij wilde Fien de Mar tevens uit de anecdotisdche sfeer halen wat niet wil zeggen, dat er geen prachtige anecdotes in het boek staan. Het verscheen bij Meulenhoff Amsterdam en het kost fl 32.50.

Van de koele meren

„De geschiedenis van een vrouw" noemde Frederik van Eden zijn roman „Van de koele meren des doods", die door de gelijknamige film weer in de aandacht is getrokken. Voor de Wereldbibliotheek Amsterdam was de film aanleiding een heruitgave van dit bezoek te verzorgen met daarnaast een goedkope uitgave. De paperback kost 22 en de goedkope uitgave 7 gulden.



● *Marcel Marceau als Bip, de clown met de hoge hoed.*

Marcel Marceau met Bip in Aken

AKEN – Zaterdag 15 januari treedt Marcel Marceau, de wereldbefaamde vertegenwoordiger van de pantomimekunst op in het Stadttheater in Aken. Hij brengt er zijn programma Bip, dat hij in 1947 creëerde en dat zijn visitekaartje is gebleven. Dank zij Marcel Marceau is Bip een beroemde persoonlijkheid geworden, die na 35 jaar nog niets aan levendigheid en kracht heeft ingeboet. Bip is als het ware de kleinzoon van de eerwaardige Pierrot, een kleine broer van Charley Chaplin, die als een Don Quichotte, schommelend tussen droom en realiteit midden in de tragedie en de comedie van het dagelijkse leven zijn schelmse avonturen beleeft. Met dit alles toont Bip aan dat lachen en emoties universele talen zijn. De voorstelling in het Akense Stadttheater begint om 20 uur.

„Kippevel" in Roermond

ROERMOND – Om technische redenen kan de opvoering van "Ik kan er zo niet bij" om 14.30 uur door het Sirkeltheater uit Sittard in de Oranjerie te Roermond niet doorgaan. In de plaats daarvan voert het Sirkeltheater "Kippevel" op. Geen slechte ruil overigens nu dit spel voor de jeugd tijdens het landelijk kinderfestival in Groningen werd uitgeroepen tot de beste jeugdtheaterproductie van het jaar.

Frans Malschaert en Anandi Teeuw brengen in woord, beeld en muziek de poetische verbeelding van de ontdekkingsreis van een jongen en een meisje, die op zoek zijn naar steeds nieuwe geheimen.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Terworm 22

Bravo doktoren! Met grote voldoening en instemming hebben wij uw openlijk medisch protest gelezen tegen het onzinnige lolpark Terworm, dat ten koste zal gaan van onze gezondheid. Om uw patiënten te beschermen bent u nu ook noodgedwongen over de actiedrempel gestapt. U hebt begrepen dat wij burgers in onze zwakke democratie altijd moeten vechten om ons wettelijk recht op onderdak, voedsel en gezondheid te verkrijgen. Wij burgers zijn heus geen actievoerders, die alleen maar actie om de actie willen voeren, maar wij komen in actie omdat de overheid ons meestal moedwillig uitdaagt om te protesteren tegen onzinnige overheidsplannen, die de burgerij niet ten goede komen. Met alleen maar langs de kant blijven staan krijgen wij nooit een leefbare samenleving! Wij herinneren ons nog de blunder van de knetterende scheetjes van de speedwaybaan op de Molenberg, die langs onze kozijnen de lucht in moesten gaan! Jammergenoeg hebben wij nog steeds geen protest gehoord van het CDA en de VVD. Wij wensen onze wijze mannen en vrouwen in de gemeenteraad van Heerlen veel moed en wijsheid toe om B en W alhier een rode kaart te kunnen geven voor hun zware overtreding, zijnde het moedwillig verstoren van het natuurgebied Terworm.

HEERLEN — mevr. G. Vroomen

● Terworm 23

„Meneer, dat is allemaal al in kannen en kruiken. Daar doen wij mensen toch niets meer aan. Over Terworm is al voor ons beslist". Deze en gelijkluidende zinnen vang je in deze dagen in de regio Heerlen nogal eens op, als het om de pretparkplannen met Terworm gaat. Mijn reaktie is daarop: „Mevrouw (of meneer), U onderschat de waarde van de stem die de gemeenteraadsleden van Heerlen hebben. Want de gemeenteraadsleden moeten namens de burgers een uitspraak doen over die plannen. En als die uitspraak luidt: „Wij, gemeenteraad zijn met die plannen zó niet akkoord, dan gaan die plannen zó niet door". Ik kan me als burger van Heerlen trouwens moeilijk voorstellen, dat de gemeenteraadsleden intussen nog niet van velerlei kant vernomen hebben wat de burgerij over die pretpark-plannen denkt. Ik ben in de meer dan 1200 telefonische reakties precies één man tegengekomen (anoniem), die voorstander was. Veel „opbellers" zeggen ongevraagd aan welke partij ze bij de laatste verkiezingen hun stem gaven. Dat zijn burgers die zich er van bewust zijn, dat ook „hun" raadslid een stem in het kapittel heeft. Vooral de raad[sle]den van de VVD en het CDA zu[llen] al gemerkt hebben of merken he[t de] komende weken, hoe er in hun [ach]terban wordt gedacht. En als he[t op] beslissen aankomt, ligt de zaak [heel] eenvoudig. Naast het natuurgeb[ied] Terworm zijn andere locaties [niet] onderzocht, zo zegt meneer Nies[...] van het LIOF zelf in de krant, v[ia] de radio en de t.v. Alle gegev[ens] over werkgelegenheid en uits[tra]lingseffecten berusten op on[der]zoekgegevens die verzameld zijn [in] 1979. Alle voorspellingen over [be]zoekers-aantallen immers zijn [de] basis voor het verhaal over werk[ge]legenheid. Als de gemeenteraad[sle]den van Heerlen hun burgers [se]rieus nemen, kunnen ze toch m[oei]lijk wat anders beslissen dan: [pro]vinciaal bestuur en LIOF, doe [uw] huiswerk over en onderzoek de [an]dere locaties serieus. Betrek rece[nte] cijfers in Uw verhaal en kom [...] met een goed onderbouwd voors[tel]. Medeburgers van Groot-Heer[len] (Heerlen en Hoensbroek), ik [heb] vertrouwen in de goede afloop [van] wat even „het drama Terwor[m] leek. Maar we moeten er wakker blijven.

HEERLEN — H. Bog[...]

● Pastor 2

Bij het lezen van het ingezond[en] stuk van de heer Jansen uit Hoe[ns]broek in het Limburgs Dagblad [kan] ik maar moeilijk aan de indruk o[nt]komen, dat de schrijver niet v[er]trouwd is met de grondbeginsel[en] van de rooms katholieke relig[ie]. Deze religie is bijna twintig eeuw[en] geleden gesticht door Jezus Ch[ris]tus, die van zichzelf getuigde dat [hij] op de wereld was gekomen om [de] wil van de Vader te volbrengen. H[oe] de Vader gediend wil word[en] wordt door Hem zelf bepaald, [on]danks dat er in de loop der eeuw[en] vele, door Hem geschapen schep[se]len zijn geweest, die er een and[ere] mening op na hielden. Daar God [on]veranderlijk is, blijft ook zijn le[er] onveranderlijk. Dit geldt voor a[lle] christenen en zeer zeker voor [de] geestelijke leiders. De mening [dat] de geeestelijke leiders in hun pri[vé] leven van Gods geboden ontslag[en] zijn, berust op ketterij. Van herde[rs] die de bewaking van hun kudde [is] toevertrouwd, wordt allereerst v[er]wacht dat zij het goede voorbe[eld] geven, ook in hun privéleven. H[er]ders die dat bewust niet doen, d[ie]nen de belangen van de tegenst[an]der.

EINIGHAUSEN — J.H. Pep[...]

DISCUSSIE GESLOTE[N]
Redactie In Gespr[ek]

tentoonstellingen

Thijs Hekkens

Thijs Hekkens uit Kerkrade heeft bij wijze van expositie in het Tribunal te Maastricht zeven schilderijen opgehangen met voornamelijk voorstellingen uit de oostelijke mijnstreek. Zijn expositie duurt er tot 23 januari.

John Vanderstappen

Zondag 9 januari wordt in de galerie Michel te Sittard om 15 uur een tentoonstelling geopend van werk van John Vanderstappen. Hij exposeert schilderijen en gouaches die er tot 31 januari blijven hangen.

Dubbelexpositie bij Wanda Reiff

Van 15 januari tot en met 13 februari vindt in de galerie Wanda Reiff aan de Aalbekerweg te Hulsberg een tentoonstelling plaats met werk van Guus Slauerhoff en Thijs van Kimmenade. Deze laatste laat sculpturen en tekeningen zien. Hij houdt zich al geruime tijd bezig met het thema „stoel", niet in de zin van stoel als meubel. Bij hem gaat het in zijn ijzerplastieken vooral om de autonome monumentale en ruimtelijke mogelijkheden van de stoel op zich zelf, dus niet als meubel maar als sculptuur. Guus Slauerhoff exposeert schilderijen. Het schilderen schept bij hem niet alleen een beeld, doch ook een probleem en de daarbij behorende emoties. Beeldelementen hieruit voortkomend zijn onder andere vrouwfiguur, kracht, geweld, zelfbehoud, bedreiging. De dubbeltentoonstelling wordt op zaterdag 15 januari om 17 uur geopend. Bij die gelegenheid zullen Sybert van Keeken (bas), Liesbeth Beaujou (cello) en Ron Koningsveld (piano) enkele liederen ten gehore brengen van Cesar Cui en Richard Strauss.



● *Stoelsculptuur van Thijs van Kimmenade*

Vlaamse kunstenaars in kasteel Hoensbroek

De heer V.J.Anthoons, lid van de bestendige deputatie (gedeputeerde staten) van de Belgische provincie Brabant opent heden, vrijdag, om 16 uur op de expositiezolder van Kasteel Hoensbroek een tentoonstelling van schilderijen en beelden van 16 uit de Belgische provincie Brabant afkomstige kunstenaars. Het initiatief tot deze expositie, een initiatief dat door de provincie Brabant werd overgenomen, is afkomstig van de Nederlandstalige provinciale commissie voor cultuur en schone kunsten.

De tentoongestelde collectie omvat 67 werken van Jan Beekman, Jan Cobbaert, Luc Hoenraet, Frans Minnaert, Paul Mariën, Luc Piron, Geo Stempels, Suzanne Thienpont, Noël Vermeulen, Leon Decaestecker, Maurice Haccuria, Rik Poot, Koenraad, Rik van Schil, Hilde van Sumere en Leen Lijbers. De expositie is dagelijks geopend van 10 tot 12 en van 13.30 tot 17 uur en ze duurt tot en met 26 januari.

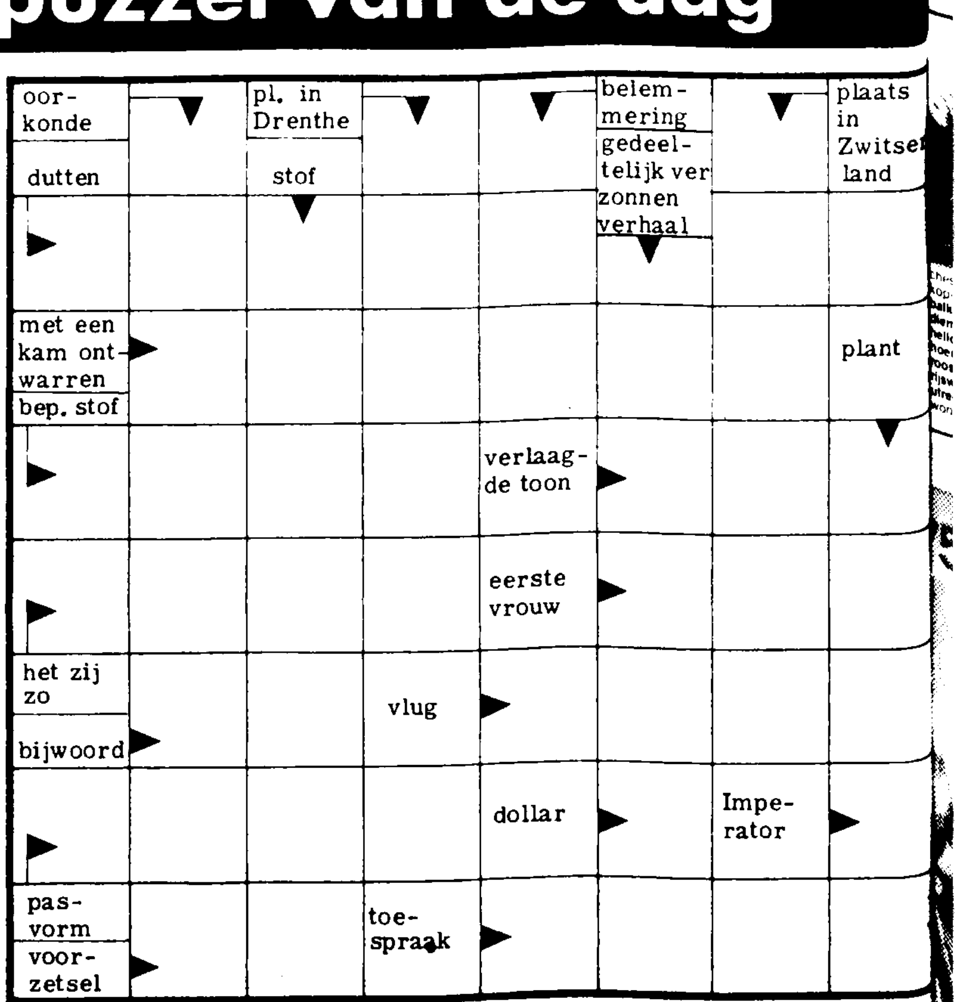


● *Schilderij Guus Slauerhoff*

Textielkunst uit Zuidnederland

Op vrijdag 14 januari opent cultuurwethouder Th Stroeken in het cultureel centrum te Venlo om 20 uur de tentoonstelling textielkunst uit Zuidnederland, die plaats vindt in zowel het cultureel centrum als in het museum Van Bommel-Van Dam. In het kader van deze expositie zijn een drietal speciale tentoonstellingen ingericht: Ferdi 1927-1969 Hortisculpture, textiel van alledag nader bekeken en 60 jaar ploegstoffen. De tentoonstelling, die tot 14 maart duurt is dagelijks geopend van 10 tot 17 uur (behalve op 13, 14 en 15 februari) en op zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.

puzzel van de dag



oplossing van gisteren

- d - e - n l
d o e l l o o
- b e l - t r
- b r e d a -
- e n e - e
k l e d e n -
b e g i n n e
- n o g - o n

het bretoense broertje



panda en de nieuwe ijstijd



recept

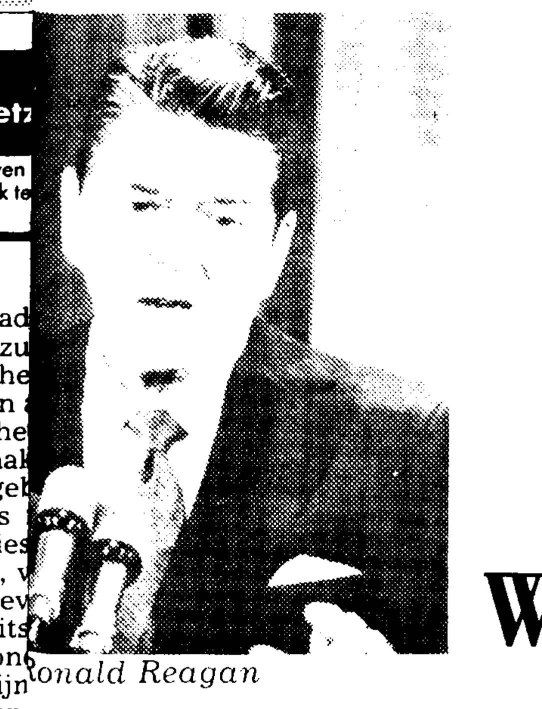
Champignons à la crème

200 g champignons, 20 g boter, 1 sjalotje, zout, peper, tijm, basilicum, rozemarijn, teentje knoflook, ½ dl slagroom, ½ eetlepel peterselie.

Was de champignons, snijd ze in plakjes en smoor deze vijf minuten in de boter met het gehakte sjalotje. Voeg zout, peper en de kruiderij toe met het uitgeknepen teentje knoflook. Schenk de room er al roerend bij en laat het geheel even indikken op een laag vuur. Voeg tenslotte de gehakte peterselie toe. Serveer deze champignons à la crème in kleine soufflépotjes.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886



Ronald Reagan

President reageert voorzichtig op voorstel Warschaupact

Belgische fiscus mag afluisteren

HEERLEN – In financiële en regeringskringen in Brussel ontstond gisteren enige onrust na het bericht dat de Belgische overheid telefoons mag afluisteren bij het vermoeden van belastingfraude. Volgens een antwoord van minister De Clerck van financiën op een kamervraag, blijft de Belgische overheid binnen de wettelijke bevoegdheden als er telefoons van deze redenen zouden worden afgeluisterd.

Zouden worden, want het gebeurt in werkelijkheid niet, zo benadrukte de woordvoerder van minister De Clerck donderdag desgevraagd.

En ook minister De Croo van verkeer en telefoonzaken heeft donderdag meegedeeld dat er in de praktijk geen gebruik wordt gemaakt van deze bevoegdheid en dat dit ook niet in de bedoeling ligt.

Nederland

In Nederland is het afluisteren van telefoongesprekken door officiële instanties met de nodige waarborgen omkleed. Het is strafbaar, tenzij het in opdracht van de rechter-commissaris gebeurt. Deze kan op verzoek van een officier van justitie iemands telefoon laten afluisteren als er sterke verdenking bestaat dat de betreffende persoon een strafbaar feit heeft gepleegd.

De mogelijkheden voor het aftappen van telefoons door de Binnenlandse Veiligheidsdienst zijn nog geringer. Als de BVD meent dat de staatsveiligheid in het geding is, en onze geheime dienst wil gesprekken afluisteren, dan moeten officieel maar liefst vier ministers hun toestemming verlenen.

De vijftien slechtsten

NEW YORK – Irans revolutionaire leider Ajatollah Chomeini staat boven aan een lijst van slechtste leiders in de wereld die is samengesteld door 51 deskundigen op het gebied van de buitenlandse politiek op verzoek van het Amerikaanse tijdschrift Parade.

Aan de deskundigen werd gevraagd vijf criteria in aanmerking te nemen: despotisme, ondoelmatigheid, onverantwoordelijkheid, persoonlijke inhaligheid en persoonlijke instabiliteit, aldus parade.

De lijst ziet er als volgt uit: **1.** Ajatollah Roehollah Chomeini, Iran; **2.** Muammar Gaddafi, Libië; **3.** Mobutu Sese Seko, Zaïre; **4.** Jean Claude Duvalier („Baby Doc"), Haïti; **5.** Menachem Begin, Israël; **6.** Alfredo Stroesner, Paraguay; **7.** Augusto Pinochet, Chili; **8.** Ferdinand Marcos, Filippijnen; **9.** Leonid Brezjnjev, Sovjetunie; **10.** Generaal Leopoldo Galtieri en de hele Argentijnse junta; **11.** Pieter Botha, Zuid-Afrika; **12.** Ronald Reagan, Verenigde Staten; **13.** Pol Pot, van de guerrillabeweging rode Khmer in Cambodja; **14.** kim il-Sung, Noord-Korea; **15.** Roberto D'Aubuisson, El Salvador.

Reagan: non-agressiepact met Oostblok overwegen

[W]ASHINGTON – De Amerikaanse president Ronald Reagan [he]eft woensdagnacht tijdens een persconferentie gezegd, dat [ee]n niet-aanvalsverdrag tussen de NAVO en het Warschau[pa]ct zeker moet worden overwogen en consultatie vergt met [de] Atlantische bondgenoten. Het Warschaupakt heeft [woe]nsdag, na zijn topconferentie in Praag, gezegd tot zo'n [ov]ereenkomst bereid te zijn.

Reagan verklaarde zich ook in beginsel voorstander van een topconferentie met de Russische leider Andropov, mits zo'n ontmoeting tot resultaten leidt. Ten aanzien van de beschuldiging dat de Russische KGB en de Bulgaarse geheime politie de aanslag op de paus hebben beraamd, zei Reagan groot vertrouwen te hebben in het Italiaanse onderzoek, maar geen commentaar te willen geven tot dit is afgesloten. „Als het zo is", zei hij wel, „zal dat een effect hebben, een wereldwijd effect", op de betrekkingen met het communisme.

Onpraktisch

Zegslieden van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken bestempelden het voorstel van het Warschaupact als niet nieuw en onpraktisch. Het Oostblok echter blijft de voorzetten geven in een propaganda-offensief dat ten doel heeft de VS verantwoordelijk te maken voor het uitblijven van betere betrekkingen en vermindering van bewapening.

De VS zijn nauwelijks in staat om te reageren met eigen voorstellen in die richting, omdat de directeur van het Bureau voor Wapenbeheersing en Ontwapening, Eugene V. Rostow, het doelwit is geworden van een kleine groep Republikeinse conservatieven in de Senaat. Zij hebben de benoeming van zijn tweede man ongedaan gemaakt en achten deze voormalige Democraat te liberaal.

Geen wijziging

De economische situatie in de VS en vooral het vooruitzicht van een begrotingstekort, dat in 1984 tot 220 miljard dollar dreigt op te lopen, hebben Reagan er vooralsnog niet toe gebracht zijn beleid te wijzigen. Hij wil geen belastingverhogingen en blijft volhouden dat beperking van de enorme defensieuitgaven geen uitweg biedt. Niettemin zei hij dat op de begroting van het Pentagon zal worden bezuinigd, als dat kan.

Reagan, die aanvankelijk tegen 1984 een begrotingsevenwicht had beloofd, kon zijn begroting voor 1983 naar schatting al 200 miljard te kort, een raming die verre overtigt aan een geschat tekort van 115 miljard, waarmee nog in juli van het vorig jaar werd gewerkt.

Over uitvoering nieuwe abortuswet

[G]esprek bisschoppen met ziekenhuizen

[U]TRECHT – De Vereniging van [Kat]holieke Ziekeninrichtingen en [de] Vereniging van Katholieke [Ges]telijke Verzorgers in Ziekenhuizen hebben de Nederlandse bisschoppen aangeraden over de nieuwe abortuswet te gaan praten met besturen van katholieke ziekenhuizen in hun bisdommen. Bij die gesprekken moeten zo mogelijk de verenigingen hebben vertegenwoordigers aanwezig zijn. De verenigingen hebben dit voren gebracht tijdens een gesprek met een delegatie van de Nederlandse bisschoppen in Utrecht.

[De] gesprekken werden gehouden [naa]r aanleiding van de brieven die [kar]dinaal Willebrands en de bisschoppen Simonis en Gijsen afgelopen najaar stuurden naar besturen [van] katholieke ziekeninrichtingen [in h]un bisdommen.

[In] die brief benadrukten de bisschoppen nog eens dat de katholieke leer abortus verbiedt en dat dus een ingreep die deze naam draagt in geen enkel geval gerechtvaardigd kan worden.

Volgens de bisschoppen is alleen een zogenaamde indirecte abortus gerechtvaardigd. Dat is een noodzakelijke medische ingreep die, zonder dat dit door de betrokken personen wordt beoogd, leidt tot de dood van de vrucht.

De bisschoppen schreven de brief omdat de nieuwe abortuswet binnenkort van kracht wordt en ziekenhuizen in het kader daarvan een vergunning tot het verrichten van abortus moeten aanvragen.

Vragen

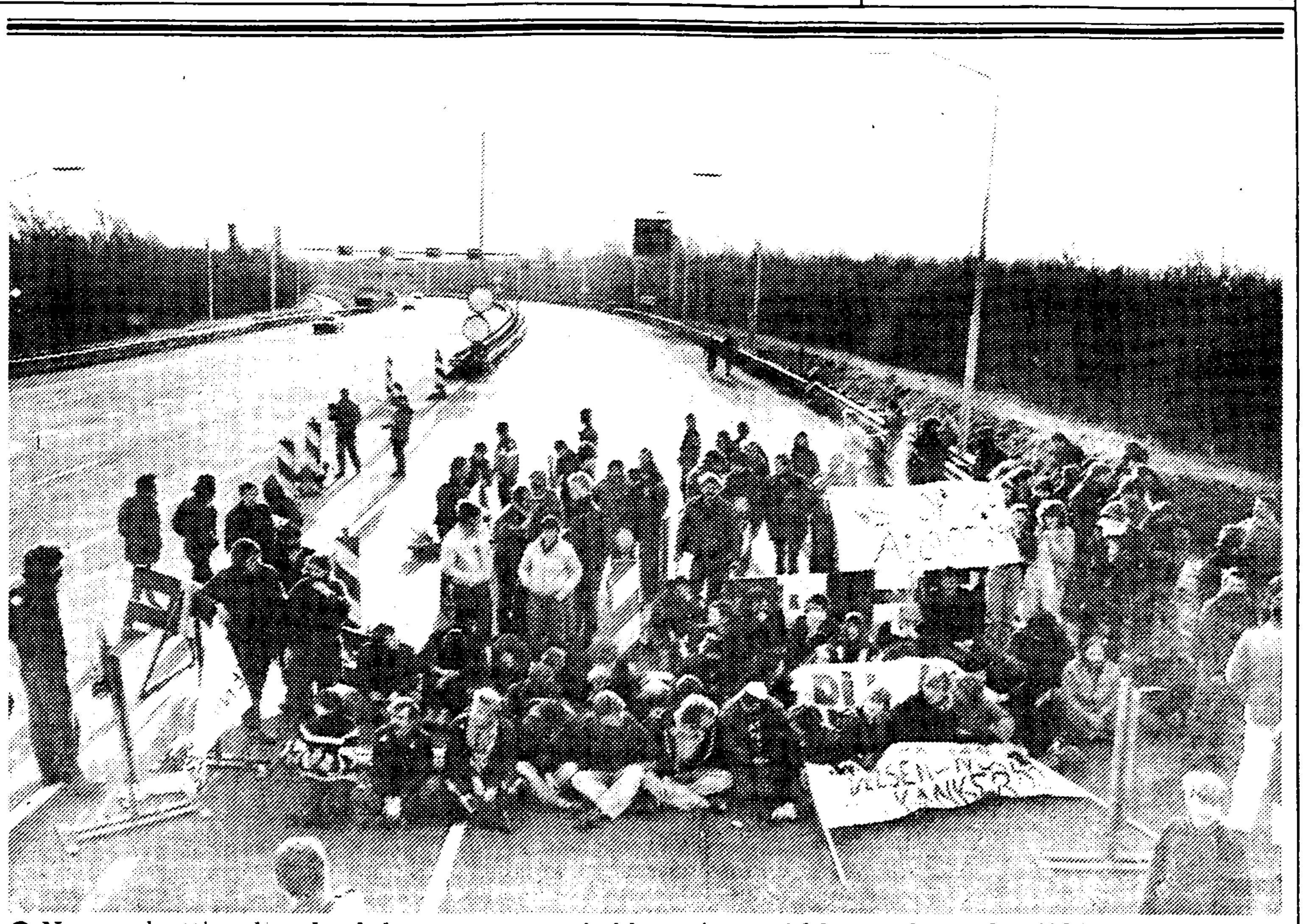
De Vereniging van Katholieke Ziekeninrichtingen zal de bisschoppen binnenkort een lijst met zeer concrete en praktische vragen voorleggen, waarop de bisschoppen een antwoord zouden moeten geven. Men was het erover eens dat het beleid van een katholiek ziekenhuis ziet mag worden bepaald door een vergunningenstelsel.

Vastgesteld werd dat, voor het besluit over het al dan niet aanvragen van een vergunning aan de orde komt, een bestuur van een katholieke ziekeninrichting zijn beleid duidelijk moet hebben bepaald volgens de katholieke beginselen.



● *Staatssecretaris De Graaff (Sociale Zaken) heeft gisteren acht plastic zakken met 56.750 handtekeningen in ontvangst genomen van ernstig verontruste werklozen, die, willen zij in aanmerking komen voor de RWW-uitkering, eerst hun eigen huis moeten verkopen. J. van der Linden van de Bouw- en Houtbond FNV bood de handtekeningen aan en drong bij de bewindsman aan op het nemen van een noodmaatregel voor deze mensen.*

Werknemers die onvrijwillig langer dan twee en een half jaar werkloos zijn, moeten een beroep doen op de rijksgroepsregeling werkloze werknemers (RWW), een onderdeel van de algemene bijstandswet. Een werknemer, die echter een eigen huis heeft met een groter vermogen dan het vrijgestelde (voor een gehuwde man 15.200 gulden), moet in dat geval eerst zijn eigen huis "opeten".



● *Naar schatting honderd demonstranten hebben gistermiddag gedurende vijftig minuten een van de rijbanen door de Velsertunnel geblokkeerd. De actie was gericht tegen het plan van de regering om radio-actief afval op te slaan op een terrein in velsen. De blokkade veroorzaakte files aan beide zijden van de tunnel.*

MINISTER NOTT (DEFENSIE) VERVANGEN

Wijzigingen in Brits kabinet

LONDEN – De Britse premier mevrouw Thatcher heeft gisteren enkele wijzigingen in haar kabinet bekendgemaakt. De belangrijkste daarvan is dat minister John Nott (defensie) zal worden vervangen door minister Michael Heseltine, die thans onder meer gemeentefinanciën en huisvesting onder zijn hoede heeft.

Het vertrek van John Nott (50), die wereldwijde bekendheid kreeg ten tijde van de oorlog om de Falklandeilanden, is geen verrassing. Nott kondigde op 1 september al aan, dat hij uit de politiek wilde en zich daarom bij de volgende algemene verkiezingen niet herverkiesbaar zou stellen.

Het is nooit duidelijk geworden, in hoeverre de Falkland-oorlog heeft meegespeeld bij zijn besluit de politiek vaarwel te zeggen. Zelf zei Nott destijds, dat hij altijd al slechts een beperkte periode in de politiek wilde en dat die periode nu voorbij was.

Maar in brede kring wordt aangenomen dat de uiterst vijandige behandeling van zowel de oppositie als zijn eigen partij, die Nott begin april in het Lagerhuis kreeg, één dag nadat de Argentijnen de Falklandeilanden waren binnengevallen, hem voorgoed van het politieke bedrijf heeft vervreemd.

Bankier

Nott zei in september al dat hij na zijn vertrek uit de politiek zich zou willen wijden aan het beheer van zijn omvangrijke boerderij in Cornwall. Bovendien wil hij zijn oude beroep (Nott komt uit de bankierswereld) weer opvatten.

Voor Michael Heseltine (49) is de wisseling van ministerie een mooie promotie. Heseltine maakte als minister voor milieuzaken (daaronder valt onder meer ruimtelijke ordening, natuurbehoud, sport en recreatie, huisvesting en gemeentefinanciën) naam door de effectieve manier waarop hij op zijn departement grote bezuinigingen doorvoerde.

Heseltine heeft niet alleen een naam als bezuiniger, maar ook als manager. Deze kwaliteiten hebben bij mevrouw Thatcher, bij wie de ambitieuze (hij heeft meermalen laten doorschemeren uiteindelijk het premierschap te willen) en steenrijke Heseltine niet bijzonder populair is, de doorslag gegeven bij zijn benoeming tot minister van defensie.

Voorzitter VVDM afgetreden

UTRECHT – De voorzitter van de soldatenvakbond VVDM, Kees de Kort, heeft zijn functie voortijdig neergelegd na een conflict met de rest van het VVDM-hoofdbestuur over de toekomst van de soldatenvakbond.

Als belangrijkste reden voor zijn vertrek noemt De Kort de weigering van de overige bestuursleden om over veranderingen, zoals meer samenwerking met de concurrerende soldatenvakbond AVNM te praten.

PROEF MET EENVOUDIG T-BILJET

DEN HAAG – De proef met het vereenvoudigd belastingbiljet zal dit jaar worden uitgebreid. Het zogenaamde „verkorte aangiftebiljet" met een „moeilijk" en een „makkelijk" deel zal door acht inspecties verzonden worden.

De proef vorig jaar in vier districten is als geslaagd te beschouwen, aldus gisteren een woordvoerster van het ministerie van financiën. Tevens zullen dit jaar vrijwel alle honderd inspecties belastingplichtigen helpen bij het invullen van hun biljet.

De proef met het verkorte biljet is in 1982 voor het eerst gehouden. Het A-biljet bestond uit een eenvoudig deel, kleur geel, waarop de makkelijke vragen stonden over inkomsten uit arbeid, bijzondere lasten, woon-werkverkeer en dergelijke, en een groen moeilijker deel, waarop ingewikkelde vragen over effecten, winst en dergelijke stonden.

PRIMEUR VAN NEDERLANDSE BOND VAN MAKELAARS

Huizen zoeken via computer

ARNHEM/NIEUWEGEIN – Cliënten van makelaars, aangesloten bij de Nederlandse Bond van Makelaars (NBM), worden sinds gistermiddag via een computer aan een passend huis geholpen.

De cliënt kan bij de NBM-makelaar zijn wensenpakket voor de te kopen woning kenbaar maken. Een in het NBM-kantoor in Nieuwegein opgestelde centrale computer vergelijkt elke dag de wensenlijsten van de cliënten met het woningaanbod.

Zodra een aangeboden woning aan de wensen van een cliënt voldoet, meldt de computer dit. De woningzoekende krijgt vervolgens via de eigen makelaar bericht dat een passende woning is gevonden. De voorbereiding van het systeem heeft drie jaar geduurd.

Makelaar L. G. R. Kamphuis, secretaris-penningmeester van de NBM afdeling Arnhem en omstreken, gaf donderdag aan dat het landelijke systeem een efficiëntere werkwijze mogelijk maakt.

„Tot nu toe was alles handwerk en dan kon het wel eens gebeuren dat een geschikte aanbieding tussen wal en schip viel. Met dit nieuwe automatiseringssysteem is dat uitgesloten. Zodra het dekseltje op het potje past, meldt de computer dit", aldus Kamphuis.

Wensenlijst

De computer zal ook worden ingezet voor de woningruilmarkt. Een makelaar is per cliënt 10 cent per dag kwijt voor het vergelijkende werk door de computer. Alleen het aanmelden door de makelaar van een wensenlijstje gebeurt nog met de hand en wordt dagelijks via de post naar Nieuwegein gezonden.

Kamphuis: „In de nabije toekomst echter, denken we dat in elk NBM-makelaarskantoor een terminal zal staan op de computer in Nieuwegein is aangesloten. We hebben onlangs proeven gedaan via het Viditelsysteem en dat werkte voortreffelijk".

UIT

Klacht

● De twee homo's die burgemeester Schols van Den Haag deze week tijdens de nieuwjaarsreceptie een pakkerd op de wang gaven en daarna hardhandig werden verwijderd, hebben bij de politie een klacht ingediend wegens het hardhandige politieoptreden jegens hen. Zij overwegen om bij de Haagse officier van justitie aangifte te doen van mishandeling. De gemeenteraadsfractie PSP-CPN-PPR („Links Den Haag") wil weleens het fijne weten rond de rel die is ontstaan na de ongewenste kus. ● Kraker Theo van der Giessen uit Amsterdam eist 50.000 gulden schadevergoeding van de 64-jarige hoteleigenaar H. van V. die hem op 23 december bij de ontruiming van een kraakpand in de Amsterdamse Vondelstraat in zijn been schoot. ● De politie van Amersfoort gaat in het vervolg hard optreden tegen scholieren die de verkeersregels aan hun laars lappen. Waarschuwen is er niet meer bij, de jeugd krijgt onmiddellijk een bekeuring aan de broek.

Recherche

● **Het recherchepersoneel moet aanzienlijk worden uitgebreid met geschoolde krachten. Aldus een verklaring van de Amsterdamse recherche aan regering, gemeenteraad en korpsleiding. Als dit niet mogelijk is, dienen er aan de omstandigheden aangepaste werkmogelijkheden voor het personeel te komen, vindt het personeel. ● In 1981 nam het aantal huisartsen nog licht toe, evenals het aantal verwijzingen dat deze artsen deden. Het aantal verpleegdagen daalde daarentegen fors. Dit blijkt uit de verzamelde statistieken van de Nederlandse ziekenfondsen over dat jaar. ● De Kunstenbond FNV heeft in scherpe bewoordingen de adviezen van de Raad voor de Kunst voor orkesten en toneel aan de minister van welzijn, volksgezondheid en cultuur van de hand gewezen en de bewindsman gevraagd de aanbevelingen naast zich neer te leggen. ● Drie testrijders van DAF-Trucks zijn gistermorgen ernstig gewond geraakt op de testbaan van het bedrijf in St. Oedenrode. De bus, waarin de drie mannen reden, kwam in een zogenoemde highspeedbocht in de berm terecht.**

In beslag

● *De douane-opsporingsdienst is Rotterdam heeft ruim 15 kilo hasjolie (volgens de Opiumwet een hard drug) en 45 kilo hasj in beslag genomen. De drugs waren verborgen in een Franse personenauto die in een container per schip vanuit Antwerpen in de Rotterdamse haven was aangevoerd. ● Enkele tientallen huurders van bankkluisjes in de RABO-bank in het Gelderse Beek worden mogelijk strafrechterlijk vervolgd wegens belastingontduiking. In het kader van een onderzoek naar een omvangrijke koppelbazenaffaire werden de kluisjes begin oktober door de politie en ambtenaren van de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) geopend, waarbij enorme bedragen aan zwart geld tevoorschijn kwamen. ● Het Greenpeaceschip „Sirius" is gisteren in de Franse haven Cherbourg voor de kade weggesleept waar schepen met brandstofstaven van kerncentrales afmeren. Drie activisten tegen kernenergie waren al eerder op de dag van de kranen op de loskade gehaald, die zij sinds maandag hadden bezet.*

Afgesneden

● De voor Zimbabwe van levensbelang zijnde oliepijpleiding van de kust van Mozambique naar Zimbawe is opnieuw opgeblazen door het verzet tegen het bewind in Mozambique. Het gebeurde een paar dagen voordat de leiding weer in gebruik zou worden genomen na een vorige aanslag. ● Met geld uit de Verenigde Staten, Europa en India zal een film worden gemaakt over het leven en werk van moeder Teresa, de oprichtster van de Congregatie van Zusters van Barmhartigheid die in 1979 de Nobelprijs voor de Vrede ontving. ● Circa zeshonderd Corsicanen hebben gisteren in Corte een protestmars gehouden tegen het terrorisme. Op spandoeken verklaarden zij dat zij Fransen waren. ● In de maand december van het afgelopen jaar zijn er in België ruim tienduizend werklozen bijgekomen. In België staan nu 484.000 werklozen ingeschreven. Ruim 155.000 van hen zijn jonger dan 25 jaar. ● De Congrespartij van de Indiase premier Indira Gandhi heeft belangrijk verlies geleden bij de verkiezingen van afgelopen woensdag in de deelstaten Andhra Pradesh, Karnataka en Tripura. In de drie staten zijn door alle partijen beschuldigingen geuit over fraude rond de stembus.

Aangeboden betrekkingen

Firma Zuid Nederland

is het ledenwervingsbedrijf voor de Nederlandse Boekenclub. Wegens uitbreiding in Limburg zoeken wij jonge serieuze mensen met commerciële aanleg die het vak van

vertegenwoordig(st)er

willen leren. Diegenen die beschikken over goede contactuele eigenschappen en doorzettingsvermogen kunnen bij ons op een fijne baan rekenen waarbij uiteraard een goed salaris en goede sociale voorzieningen passen. Een rijbewijs is niet noodzakelijk. Ook diegenen die een bijverdienste zoeken kunnen reflecteren. Voor meer informatie kunt u bellen met de firma Zuid Nederland, tel. 040-550081.

EXCL. PARIS vr. nog enkele gastvrouwen. Zeer hoog garantieloon. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Leuk BARMEISJE gevr. v. de middaguren van 2 tot 9 uur. Gar.loon vr. vervoer mog. 04490-23730.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente. Bel. 04494-40723.

Wij hebben plaats voor een goed uitz. MEISJE (animeerwerk), min. 18 jr. Zeer hoge verd. 04490-23730.

Nette DAMES gevr. v. Queens club ook exotisch. Holzstr. 103, Kerkrade, tel. 045-451391.

KEUKENHULP gevr. manl. vrl. met cafépapieren voor nieuw te openen bar-bistro. Br. o. no. SH 151 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

METSELAARS gevr. bij bouwbedrijf Paro Baanstr. 91 Schaesberg tel. 045-313105. Melden na 19 u.

Huisartsenpraktijk vraagt WERKSTER voor een middag per 2 weken. Garne tel. contact. Tel. 045-418342.

Goedlopend **PRIVEHUIS** vr. nog een leuk meisje. Gezellige werksfeer. Tel. 045-455778.

Zou u graag tijdens uw vrije tijd iets willen BIJVERDIENEN? Beschikt u over wilskracht en enthousiasme? Bel dan maar tel. 045-461970.

Gevraagd te Heerlen. Jonge VROUW met ruime verkoopervaring in bakkerswinkel. Dit om op drukke dagen en bij ziekte of verlof van een van onze verkoopsters terzijde te staan. Moet ook beschikbaar zijn in de zomermaanden en van dinsdag t.m. zaterdag. Alleen na telefonische afspraak. 045-715872.

Bekende, gerenommeerde PRIVECLUB vrgt. leuk uitziende gastvrouw, event. intern. tel. 045-321580.

Nette HULP gevr. vr. voor friture niet ouder dan 30 jr., tel. 045-750483, tussen 12.00 en 14.00 uur.

Met spoed MEISJES gevraagd voor gerenommeerde club. Hoog garantieloon. Tel. 043-18884.

Ervaren THUISNAAISTERS gevraagd. Tel. 045-215034. Zonder ervaring onnodig te bellen.

Gevr. WERKSTER. 1 of 2 ochtenden p. w. voor winkel. Telefonisch tussen 17 en 18 u. tel. 045-715409.

Free-lance MEDEWERKERS/STERS gez. voor bezoek aan slagerijen en agrarische bedr. Schrift. aanm. VOGO-Goor Postbus 146 Goor (O.)

DAMES gezocht voor de verkoop en demonstratie van sexy kleding en nachtkleding. Inl. Postbus 146 Goor (O.).

DAMES gezocht voor demonstratie in winkels, part. en braderieën, zeer goede verdiensten mog. l.b.v. auto en tel. Inl. Postbus 146 Goor (O.)

OPPAS gevr. voor baby (7 wkn.). 25 uur p.wk., 04498-54417.

V. onze exclusieve saunabar vragen wij nog enkele nette DAMES ook exotische. Hoge verdiensten. Vrij vervoer heen en terug. Tel. 09.49.2463.5151.

La Comparsa Bar vraagt voor 2 dagen in de week nette BUFFETHULP. goede verdienste. erv. vereist. Tel. 045-241592.

Gevr. voor orkest ORGANIST(E), drummer, bassist voor allround muziek. Tel. na 18 u., 04490-18749 of 045-212435.

Ervaren CONSTRUCTIEWERKER mnl. ± 30 jr. Tel. 045-751810 b.g.g. 045-752232.

Goed lopend privéhuis zkt. MEISJES voor enkele dagen. Tel. 045-227178.

Nette part-time VERKOOPSTER gevr. Moet beslist ervaring hebben in de levensmiddelenbranche. Br.o.nr. SH 155 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gevr. zelfstandige PLAATWERKERS voor de isolatie, melden 03473-76867.

Automobielbedrijf omgeving Sittard vraagt een ervaren representatief BOEKHOUDKUNDIGE kracht. Br.o.no. Ho 943, LD Kouvenderstraat 91, 6431 HB Hoensbroek.

Gevr. betrekkingen

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad., ƒ 2800,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. tel. 045-711608.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen van uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij repareren alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151 (winterkorting).

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

Gas- of oliekening te duur, de centrale VERWARMING nu aansluiten op een allesbrander. Montage mogelijk in vrijwel iedere woning. Landelijk erkend inst.bedr. Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Tel. 045-711608.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbranders, 045-711608.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154-312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. tel. 045-453818.

Jonge vrouw, 32 jaar zoekt BUFFETWERK in leuke café of bar te Spekholzerheide of directe omgeving (geen animeerwerk). Br.o.nr. HK 942 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

ZANGERES zoekt werk bij orkest. Br. o. no. SB 558 LD Frans Erenslaan 4 Schaesberg 6771 GV.

Ervaren BOEKHOUDSTER biedt zich aan voor uw adm., LB- en OB-aangifte, typewerk enz. Tel. 045-753025.

WENTELTRAPPEN en smeedwerk. R. Lenzen. Haanrakenweg 21, Kerkrade, tel. 455027.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kl. klussen. 04494-43098.

J.vr. 22 jr. zkt. betrekking als VERKOOPSTER. erv. in slagersvak. Bellen tussen 10.00 en 14.00 u. Tel. 045-216190.

Man in bez. v. grt. bestelbus zkt. BIJVERDIENSTE. Ook pers.verv. ± 11 man. React. Postbus 342 Hoensbroek.

DRUMMER m. 30 jr. erv. zoekt acordionist of organist, tel. 045-217640.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor alle dakwerk, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur 045-323698.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

BOEKHOUDER met ruime ervaring kan voor enkele uren per week nog boekh. aannemen. Tel. 045-352462.

Voor METSELWERK, timmerwerk, straatwerk, dakwerk. Tel. 045-721629.

TEGELZETTER zkt. bijver. Br.o.nr. HO. KE 599 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te koop gevraagd

BRIKETTEN 25 kg ƒ 10,–. Wolter Keukenweideweg 5, Hoensbroek, teel. 045-212768.

De „ANDERS ALS ANDERS WINKEL", Julianastraat 11a, Brunssum is alléén do., vr., za. geopend.

Meer dan 500 KACHELS vanaf 15,– met toebehoren. Wijshoff B.V., Amsterdamweg 9, centrum Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. BRIKETTEN, 50 kg DM 11,90. Frans Lehnen Scherpenseel, 800 mtr. achter grensovergang Waubach, Heerlenerstr. 196. Tel. 09-245141048.

Wegens omst.h. te koop VIDEORECORDER 2000 Philips, ƒ 2025,–. Tel. 045-323647.

Wij maken u nu natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte. firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum, 045-218877.

Bankstelkussens

voor uw bankstel set compleet (10 stuks) in diverse stoffen nu ƒ 695,–. Idem complete set in runderleder ƒ 1395,–. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14 Heerlen-Noord tel. 045-222622.

Koopje bureau's, BUREAUSTOELEN, kopieermachine. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Te koop BERGMEUBEL (2.50 br., 1.75 hg.). Tenelenweg 120 of 116, Voerendaal.

Z.g.a.n. donkerblauwe KINDERWAGEN + toebehoren, ƒ 350,–. Tel. 045-250294.

12-sn. GITAAR, Eko, ƒ 275,–, Höfner acc. gitaar met orig. element, ƒ 300,–, powerbooster e.h. ƒ 30,–, Flanger Pearl ƒ 150,–, t.v. goed spelend ƒ 60,–. Tel. 04493-1339.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof, direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. versch. GASHAARDEN, prijzen v.a. ƒ 150,– tot ƒ 250,–. Nieuwstr. 133, Hoensbroek. Te bevr. na 16.00 uur.

Te k. AANHANGWAGENS 1 270 bij 190, i.z.g.st., nieuw, vaste prijs ƒ 650,–, 4-pits gasstel ƒ 65,–, 2 gashaarden ƒ 150,– p. stuk, ijskast, tafelmodel, ƒ 65,–. Paadweg 51A, Hoensbroek.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, tv-kasten, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen.

KACHELS, fornuis, kolenkachel, houtkachel, potkachel, voorzethaard, va. ƒ 250,–. 04459-1638.

ZONNEBANKEN en -hemels, voor de beste en goedkoopste Brozon, 04407-1554. Ook voor opmeten en vernieuwen van lampen.

Te k. compl. TIENERKAMER met twee eenpers. bedden ƒ 500,–, 045-214599.

Te k. BANKSTEL tel. 04492-2529, na 16.00 uur.

VLOERTEGELS 20×20 cm, p.m2 ƒ 10,– korting op de normale prijs, prijzen al v.a. ƒ 16,95 p.m2. Vloer en wand. De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. KLOKKENSTEL compl. anno 1870. Tel. 045-423774.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. a. eiken KAST, eiken eethoek, eiken bankstel en eiken salontafel, tel. 045-316779.

Zeer mooie noten KAST, br. 315 cm ƒ 1000,– Geulstr. 2, Beersdal-Heerlen, tel. 045-723153.

Te k. prachtige ZEEWATERVISSEN. Ook koralen. Koestr. 61, Kerkrade.

Te k. grenen KAST 2,5 m + chromen eethoek m. ronde tafel. Prijs n.o.t.k. H. Dunantstr. 515, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenacc. tegen lage prijzen en volledige garantie. RV Handelsmij., Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

Te k. café-buffet BARKRUKKEN en jukebox. Kaalheidersteenweg 297, Kerkrade-W. Tel. 045-412713.

PIANO'S! Wij konden beslag leggen op een partij nieuwe klasse piano's tegen gebruikte prijzen, kijken is kopen, beleefd aanbevelend. Firma P. Laven en Zn., Dr. Poelsstr. 18, Hrl.

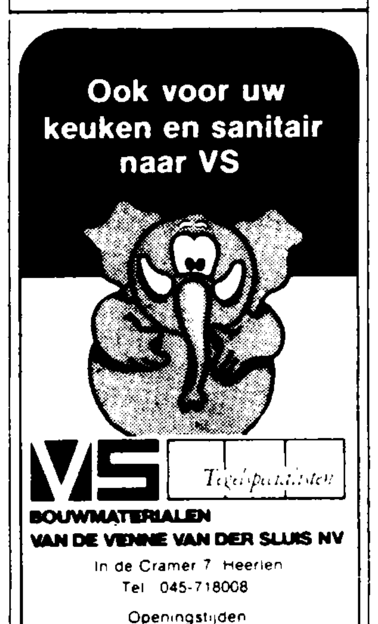
Te k. OPENHAARDHOUT, alles hardhout, geschikt voor open haarden, kachels, enz. Tel. 04406-12233.

Te k. Indische WAJANGPOPPEN, tel. 045-213563.

Te k. moderne zw. KAST l. 2 mtr., h. 185 cm, vraagpr. ƒ 300,–. Tel. 045-413213.

Wegens verhuizing te k. Etna KOLENKACHELTJE, 2 mnd. oud met kolen en toebeh. Pastorijstr. 26, Nuth, tel. 045-244596.

Te k. CIRKELZAAG, matras 190x90 (nieuw), Lekstr. 12, Beersdal-Hrl.



Te k. WANDMEUBEL, notenhout, z.g.a.n. Tel. 045-219446.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig vanaf ƒ 295,–; zw.wit tv ƒ 75,–. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Wegens ONTRUIMING van woning te koop: woonkamer en slaapkamermeubels in Jugendstil, eikehout plus diverse andere meubelen, ook koelkast, wasmachine, gasfornuis, gashaard, gaskachel e.d. te bevr. dag. na 18.00 uur, tel. 045-311546.

Te koop kolen- en HOUTKACHELS v.a. ƒ 250. Ridder Hoenstr. 115, Hoensbroek. Tel. 045-212191.

Te koop KOLEN, briketten, brandhout, metsel- en veldbrandstenen. Div. maten balken en vl.plkn. Bindels B.V., Ridder Hoenstr. 115, Hoensbroek, tel. 045-212191.

3 electr. VERWARMINGSRADIATOREN, 1 waterboiler, 1 electr. fornuis, 2 st. 1 pk motoren, 1 strijkmachine. Tel. 455426.

Te k. wegens overcompl. prachtig perzies tapijt, leren BANKSTEL, eetkamer en salontafel. Tel. 04750-18902.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen v.a. ƒ 179; kinderfietsen ƒ 109; 3 versn. ƒ 249; crossfietsen ƒ 259; 10 versn. race ƒ 279. Akerstr. 182, H'broek. Dond. koopavond. Tel. 045-217687.

Te k. elektr. ROLSTOEL, i.pr.st. Pr.n.o.t.k. Inl. 04490-15672 of 18702.

Te k. compl. FILMUITRUSTING m. geluid, v. ƒ 1300,–. Tel. 045-460924.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

CARNAVALLSSTOFFEN, kostuums, maskers, pruiken en andere carna-v.art. Groepen spec. prijzen. Stoffenboutiek José, Ophoven 113, Sittard, tel. 11710.

KLEURENTEEVEE aangeb., voltransistor met tiptoetsen wegens omstandigh. 045-454628.

KLEUREN TV'S grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. prima spelend met garantie, Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. antieke Zeiss MICROSCOOP en arodeermachine uit 1830 met fraisen. Tel. 045-717731.

Te k. isolatie GLASRUIT 263x154,5 cm (dik 21.5 mm), tel. 045-717731.

Te k. mod. WANDMEUBEL kl. zwart met bijp. sal.tafel. Tel. 045-726610.

ANTIEK! Sla uw slag. Deze week wo. do. vrij. 15 tot 25% korting op al onze artikelen, meubelen en kleingoed. Antiekhandel „De Elegast", Bilderdijkstr. 28 Heerlen (Molenberg) tel. 045-417797.

Te k. VIDEOREC. met 40 banden, 100% in orde, filmuitrusting met gel. compl. Varenbeukerweg 52 Heerlerheide.

Te k. OPENHAARDHOUT Amerikaans eiken op maat gezaagd ƒ 45,– excl. vrachtvervoer ook mogelijk. Tel. 045-412712.

Te k. zwart essen EETHOEK, vierk. m. 6 st. ƒ 1000,–, eiken (fineer)-kast ƒ 1500,–. Graanhof 5, Heerlen, tel. 421766.

Te k. GASFORNUIS m. oven en verwarming. Bellenkampweg 30, Oirsbeek. Tel. 04492-1967.

Weg. overcompl. te k. Phil. STEREOCOMBINATIE en boxen. Akai-platenspeler, verst. en boxen. Tel. H'broek, 218359.

Te k. POTKACHEL, 27 MC-regulateur, halspiegel, weegschaal. Ten Esschen 39, Heerlen.

Te k. KOELKAST - vriescombinatie. Reeweg 115 Ubach o. Worms Abdissenbosch.

Te k. electr. ORGEL Intercont. de luxe, oud 7 mnd. Vr.pr. ƒ 2500,–. Vonderstr. 12, Schinnen, 04493-2963.

Te k. SPIEGELREFLEXCAMERA en Canon filmcamera v.d. helft v.d. nieuwprijs. Tel. 045-220909.

Ter overname aangeb. weg. tijdgebrek goedlopende BOEKHANDEL in 2e hands boeken, tevens ruilhandel, naam winkel „Guust Flater", Rumpenerstr. 54 t.o. Jac Hermans Brunssum, evtl. ook alleen overname boeken en inventaris. Geen papieren vereist. Vraagpr. ƒ 5000,–.

Te k. 2-zits BANKJE, 4-pits gastoest. met verw. en gashaard, wandmeubel. Schelsberg 61, Hrl. Na 18 u.

Te k. VAATWASMACHINE 2 jr. oud licht besch. aan emaille, 2 gashaarden, 1 bijzetkachel (aardgas), 1 oliekach. + muurtank. Acaciastr. 54 Brunssum tel. 045-253583.

Te k. TEL.BEANTWOORDER, geldtelmachine, Russisch billart. 04490-17773.

Kachels

10 - 20 - 30 tot 40% korting op al onze kachels, fornuizen, openhaarden enz. Antiekh. P. Cortenraad, Reinaldstr. 1 - hoek Nieuweweg 2, Valkenburg. Tel. 04406-15859. Ook zondag!!!

IJZERWAREN-HUISH- + luxe artikelen, laatste kans, alles voor halve prijzen weg. Opheffing. Kusters, Heisterberg 37, Hoensbroek.

Te k. Brabantse KACHEL, Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. Philips WASAUTOMAAT bovenlader smal mod. ƒ 250,–; AEG turnamat ƒ 275,– met gar. Tel. 045-270635.

Te k. witte PIANO, merk Kapler, goed in orde. Prijs ƒ 2.500. Tel. 045-711263.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash-and-carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Nu in de maand januari bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELEN te koop aan. 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken, spotkoopjes welke u nergens ziet. Wij verkopen 20 eiken kasten v.a. ƒ 400; wij verkopen 50 zeer goede bankstellen v.a. ƒ 250; wij verkopen 20 st. eiken eethoeken v.a. ƒ 250. Verder grote partij kleinmeubels, losse bankjes, enz. Zeer mooie slaapkamers. Een grote partij vloerbedekking gaat eruit voor dumpprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. CC Kleba te Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs, Akerstraat 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten. Tel. 04750-26305.

Te k LANGLAUSCHOENTJES maat 2 paar 30 en 31, tel. 045-418767.

Inruil MEUBELEN: bankstellen, kasten, eetkamers, slaapkamers, koelkasten, gasfornuizen, diepvriezer enz. alles moet weg voor weggeefprijzen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum-Heerlen.

HERENHORLOGE te k. 14 K goud + damesringen, alles nieuw, tel. 045-750587.



NIEUW geopend oud + antiekshop, openingsaanb. eiken tafel m. 6 stl. ƒ 475,–, eiken tafel met 4 stl. ƒ 275,–, kamrerkasten v.a. ƒ 450,–, compl. eiken slpk. ƒ 825,–, 2 del. keuken kamerk. ƒ 575,–, nachtkastjes v.a. ƒ 50,– enz. Heerenweg 57, (Heksenberg), Hrl. 045-222481,open v. 11.00 tot 18.00 uur.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL en tafel, tev. kinderwagen m. rieten bak en wandelwagen. Alles als nieuw. Pr.n.o.t.k. Morgenstr. 33, Sittard.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04498-53119.

Te k. antiek KASTJE, pr. ƒ 300,–. Tel. na 17.00 uur, 045-219089.

Zeer voord. te k. VHS PORTABLE-VIDEO + accu en adaptor ƒ 1650,–; Akai kleurencamera ƒ 980,–; monitor tevens tuner + tv ƒ 980,–; Panavision grootbeeldset 1,5×2 mtr ƒ 1800,–. Ook afzonderlijk te koop. Tel. 045-715071.

Te k. ca. 75 VIDEOBANDEN Betamax, tel. 045-712497, tussen 18 en 20 uur.

Te koop 2 SCHAFTWAGENS op wielen, vloertegels, plavuizen, veldbrand enz. Tunnelweg 62, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. GASHAARD, Dru, 10.500 kcal, dubb. ontsteking. Tiendstr. 38, St.-Geertruid, 04408-2089.

Te k. INZETKACHEL, 3 mnd. oud, merk Barkas. Tel. tussen 6-8 04498-54612.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd ideaal als voorzetraam, Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg aan de Maas, tel. 04495-6315 van 13-17 uur.

Te k. eiken bankstel en eiken EETHOEK. Tel. 04402-5048.

Overcompleet enkele stuks ANTIEK petrolkachel, regulateur enz. Tel. 045-422171. Hambeukerboord 7 Heerlerbaan tussen 12 en 19 u.

Te k. mooie KINDERWAGEN, nw.pr. ƒ 700, nu ƒ 200. Hommerterweg 2, Schinnen, tel. 04492-4291.

Te k. DAMESKLEDING, mt. 44-46, i.z.g.st. Tel. 043-10374.

Te koop gevraagd

Kom direkt bij ons. Hoogste dagk. v. alle GOUD, zilv. en munten à contant. Groenstr. 109, Geleen.

GOUD, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

Te k. gevraagd:

goud, zilver, briljant en platina

Hoogste prijs voor al uw goud. Adam van Harenstr. 11, Borgharen-Maastricht. Tel. kantoor 043-629050, na 6 uur 043-646211. U kunt ook 's avonds komen. Bel dan even.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-424324, b.g.g. -422435.

OLIE te k. gevr. van die omgesch. zijn op gas. Tel. 04495-5367.

Gevraagd AUTO'S van alle bouwjaren, contant geld, tel. 045-418108.

KLEURENTEEVEE te k. gevr. en video. Klein defect geen bezw. 04406-12875.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. Contante betaling, tegen topprijzen, gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a Hrl., tel. 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494--43754.

John koopt: TV's, IJSKASTEN, diepvrieskasten, bankstellen en hele inboedels, tel. 045-725595/721759.

Te k. gevr. EDELMETALEN, goud en zilver in elke vorm of toestand. Contante betaling. Tel. 045-219687. Heulstr. 31a Heerlen.

Gevr. AUTO'S betaal hoogste prijs. Schade geen bezwaar, tel. 045-419192/461323.

Autosloperij A. NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's, tel. 045-751325/753386.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–. Daniken 50, Geleen, 04494-33774.

Te k. gevr. gebruikte MEUBELS, houtbewerkingsmachines, gereedschappen, koelkasten, tv's, video's, porseleinen enz. Mogelijkheid om goederen tijdelijk bij ons in de verkoopruimte te stallen. Tel. 045-413642.

Te koop gevr. PLAVUIZEN fabrikaat CMC, type Saturno, kleur beige/-bruin, form. 30x30 cm met rechte hoeken. Deze plavuizen waren verkrijgbaar bij Fliesenstudio Hollands in Kohlscheid. Wie heeft nog een restpartij liggen? Elke m2 is welkom tegen goede prijs. Tel. 045-710879.

Te k. gevr. goed geld betalen wij voor LEGALE videospeelfilms en platen (LP's), Radje-Toe, Geleenstr. 45-47, Hrl. Tel. 045-715747.

Te k. gevr. MEUBILAIR, eethoek, slaapk., lampen etc. Tel. 045-413901.

Te k. gevr. 2e hands SPORTWAGEN pr. ƒ 50,– Tel. 424371. Voor 17 uur.

GOUD, zilver en briljanten te k. gevr. Teg. de hoogste dagprijs en contante betaling. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 25 tot ƒ 1.000. Daniken 50, Geleen, 04494-44774.

Te k. gevr. 3-drs. KLEERKAST en 2 pits kookstel, electr. 045-442308.



Te k. gevr. diverse typen pers.auto's. Klein defect of schade geen bezwaar. Kontant geld. Tel. 045-721268.

Tegen contante betaling kopen wij alle PARTIJGOEDEREN, faillissementen en schadepartijen. Tel. 077-17320 telex 58204.

Te k. gevr. zware electr. HEATER/BLOWER, garagekrik, autogeen, electr. lasapparaat, tel. 045-271195.

Te k. gevr. alle soorten blikken SPEELGOED. Tel. 043-31363.

Te huur aangeboden

Te huur N'hagen APP.-MENT omv. zit-slp.kam., badk., toilet etc. U.o.W. klein huisje omv. slp.kam., woonkam. + keuken, badkam. etc. Tel. 045-320079.

KAMERS met volpension ƒ 700,- p.mnd, Putstr. 27, Eygelshoven. T. 045-351283.

KAMER centr. Heerlen, te h. Inl. 045-711617.

ETAGE in centr. Heerlen te h., inl. 045-711617.

NIEUWENHAGEN gemeub. een- en 2-pers. KAMER op goede stand. Tel. 045-321988.

HEERLEN: te h. flatwoningen. Ind.: woonk., 1-2-3 of 4 slpk., douche, keuken, w.c. en berging. Inl. tel. 045-726926.

2 ruime KAMERS op goede stand te huur voor jonge vrouw, event. 1 kind, die genegen is tegen kleine verg. de telefoon enz. te verzorgen. Tel. 045-717463.

VIDEOFILMS VCC, Beta en VHS, tel. 045-323647, van 10.00 tot 22.00 uur.

TE HUUR in Heerlen: mooie kamers. Zeer geschikt voor student, ƒ 280,– all in, tel. 045-223555. (Na 18 uur 04492-3156).

KAMERS te huur. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen. Tel. 045-323821.

Te huur aangeboden

Gem. KAMER te h. Pappersjans 40, Heerlerheide, Hrl.

KAMERS te h. Nieuwstr. 83, Kerkrade, tel. 454856.

KAMERS te huur in rustige omgeving. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Te h. centr. Hrl. en Spekheide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, douche en c.v.' Tel. 045-717525.

Te h. aangeb. gemeubileerde KAMERS en discotheek op gunstige condities. Tel. 045-413642.

Te h. 2 KAMERS met kookgel. in Kerkrade-W. tevens gestoffeerde bovenwon. met 2 slpk. en bad. Tel. 413087. Na 19 u.

Te h. ETAGEWONING in centrum Schaesberg. Tel. 045-315953.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v., Coriovallumstr. 51, Heerlen-Centrum.

Te h. gem. KAMER, keuken, douche, voor nette, werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. gest. KAMERS m. gebr. v. gez., keuken + ligbad, ƒ 300,– p. mnd. Rijksweg-N. 12, Sittard. 04490-12078 na 12.00 uur.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centr. v. Geleen, Agn. Printhagenstr. 25, na 12.00 uur.

Te huur gem. KAMER op benedenverd. Gebr. v. keuk. en badk., kosten ƒ 450,– p.mnd. all-in. Borgsom ƒ 450,–. Kloosterkoolhofstr. 15, Heerlen. Inl. 045-725732 of 04493-1916 of 1307.

Te huur gemeubileerde KAMERS met gebr. van douche, keuk., wc en c.v. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Te h. KAMER in studentenhuis voor net meisje. Vrij te aanv. per 1 febr. Te bevr. mevr. Aretz, St.-Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

Blijvend APPARTEMENTEN te huur ƒ 650,– all-in. Te bevr. 04406-40402.

Te h. BOVENWONING voor paar z. kind. Hamerstr. 5, Heerlen, 045-711525.

Te h. gem. KAMERS met aparte uitg. Bellen na 17.00 u. tel. 412510.

HOENSBROEK te huur ruime bovenwoning. Beg. gr., hal, berg., kelder, 1e verd.: woonk., keuken, badk., toilet, balcon, 2e verd.: 4 slpk., toilet, c.v., geen tuin, geen garage. Br.o.nr. HO 941 LD H'broek, Kouvenderstraat 91, 6431 HB.

Te huur ruime WONING voor alleenstaande in Kerkrade. Tel. 045-457046.

Gevr. huurpand gesch. als PRIVECLUB. Prijs na afspraak, tel.: 04950-31309.

Luxe gem. BEN.WONING gr. zitslp., eetk. kl. keuken, gr. bd.k., l.b. en wc, alle comf., eigen ing. en br.bus, geschikt voor jong stel zonder kind. Heerlenersteenweg 18 tel. 045-414341.

Te h. in Geleen KAMER in nieuw pand met kitchenette, 04490-22619.

KAMER te huur te Sittard, ƒ 250,- p.mnd. Tel. 04490-17391.

Te h. gem. KAMER tel. 045-420666.

Boven- en BENEDENWONING te huur te Kerkrade (Chevremont) voor inl. tel. 043-616178, liefst na 14.00 uur.

Te h. in centrum HEERLEN goed café met bovenwoning, geen invent. overname, wel borgst. Dir. te aanv. Inl. na 18.00 uur, tel. 045-717806.

Gem. ZIT-SLPK. met keuken en gebr. v. bad. Anjelierstr. 48 Hrl. tel. 045-213308.

Te h. in centr. HEERLEN gestoffeerde kamers met vr. opgang, 045-724690.

Verhuur van lichte vracht-, verhuis en BESTELWAGENS tot 16 m³. Gar. Martens B.V., Kerkstr. 92, U.o.W., tel. 045-314096.

Te h. gr. KAMER, tevens 2 kl. kamers voor rustige besch. dame met goede ref. Tel. 043-10374.

Royale KAMER te huur in centrum-Heerlen voor student met gebruik van keuken, badkamer, etc. ƒ 275,– per mnd. 045-421524.

Te huur ruime BOVENWONING, Willemstraat te Heerlen. Huurprijs ƒ 583,– per mnd. excl. gas, water, electriciteit. Aanvaarding direkt. Inl. brieven o. nr. HK 948, L.D., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. APPARTEMENT en kl. zitslpk. ƒ 275,– p.mnd. Kerkraderweg 42, Hrl.

Te h. BOVENETAGE kamer, keuken, slaapk. en douche, tev. gem. zitslpk., keuken en douche. Kl. Graverstr. 152. Te bevr. Gladiolenstr. 173 Kerkrade-West.

Gestoff. APPARTEMENTEN te h. in riant geleg. herenhuis in centrum Valkenburg. ƒ 550 all-in. Tel. 04406-14150.

Te h. rustig gel. halfvrijst. EENGEZINSWON. Ind.: woonk., open haard, keuken, wc, hal; verd.: 3 slpk., luxe badk. met wc, grote voor- en achtertuin, geh. gestoff. Dir. te aanv. Huurpr. ƒ 850,– per mnd. Tel. 045-252981.

KAMER te huur aangeb. in winkelcentr. H'broek met warm en koud water en c.v, huurpr. ƒ 247,– mnd., inl. 045-213119.

Volop KAMERS met volledig pension en verzorging ƒ 200,– per week. Napoleonstr. 48, Valkenburg of Vroenhof 9 te Houthem-St.-Gerlach.

Mooie ZITSLPK. cv, keuken, vrije opgang. Pannesheiderstr. 1 + 19 K'rade.

Kerkrade-centrum (voetgang.dom.) winkelruimte te huur 95 m2 en 60 m2, magazijn (kelder) incl. keuken, w.c., totaal gestoffeerd, 4 etalages. Tel. 045-455770.

KAMERS te h. met bad, w.c., c.v. en keuken. Te bevr. na 17.00 uur. Tel. 045-725649.

1- of 2-pers. ZIT/SLAAPKAMER bij station Simpelveld. Tel. 045-443262.

Te h. gemeub. BOVENVERD., dir. te aanvaarden. Pappersjans 37, Heerlerheide.

Te h. VIDEOBANDEN op moederband. Geen inschrijfgeld. Open van 2-9 uur, 's zondags van 2-6 uur. Videotheek Hollywood, Locht 42B III, Kerkrade-West, middelste hal.

Te h. of te k. in Born halfvrijst. WOONHUIS m. garage, voor- en achtertuin, bj. '78. Ind. hal, keuken, L-vorm w.k. m. zitkuil, bov. 3 slpkrs., badk., zolder welke als hobbyruimte gebruikt kan worden. Huurpr. ƒ 750,– p. mnd., event. kooppr. n.o.t.k. 04498-51934, na 19.00 uu. Kolen, Kerkstraat 41,Born.

Te huur gevraagd

WOONHUIS te huur gevr. in Meerssen. Br.o.nr. VA 819 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Wij zoeken in Oost. Mijnstr. een ruime WONING, evt. praktijk of winkelruimte met bovenwon. Tel. 045-222576.

WONING: o.a. 2 slaapkamers, woonkamer + keuken + bad. Huur ± ƒ 450,–. Liefst omg. Geleen, tel. 04494-49132.

WINKELRUIMTE te h. gevr. op goede ligging. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-221762.

Te h. gevr. gem. ZIT-/SLAAPKAMER, lfst. m. tel. Br. ond. nr. Ge 450, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

HORECA HORECA

BORN

Friture-cafetaria Marktzicht met 4 kamerwoning, huur ƒ 2000,– per mnd. Koopprijs inventaris ƒ 40.000,–

HEERLEN-C

Gerenommeerde goedlopende dancing annex petit restaurant in hartje centrum met grote woning. Huurprijs en koopprijs inventaris op aanvraag.

HEERLEN

Koffieshop, broodjeszaak, snackbar, pet.rest. De Plaar Put dagzaak. Huur ƒ 1500,– per mnd. Koopprijs inventaris ƒ 45.000,–

HEERLEN

Degelijk ingericht buurtcafé met 3 kamerwoning, huur ƒ 1250,– per mnd. Koopprijs inventaris ƒ 12.500,–

KERKRADE-W

Gezellig, bruin café met verenigingen en 4 kamerwoning, huur ƒ 550,– per mnd. Koopprijs inventaris ƒ 22.500,–

KERKRADE-W

café met kegelbaan en zaaltje, 3 kamerwoning, tuin en gar. Huur ƒ 1200,– per mnd. Koopprijs inventaris ƒ 40.000,–.

GEM. LANDGRAAF

Topomzet draaiend friture-cafetariabedrijf met zitplaatsen huur ƒ 1000,– per mnd. Koopprijs op aanvraag.

NIEUWENHAGEN

Leuk buurtcafé met 6 kamerwoning. Huur ƒ 930,– per mnd. Koopprijs inventaris ƒ 25.000,–

SPAUBEEK

Café met kegelbaan en 5 kamerwoning. Huur ƒ 975,– per mnd. Koopprijs inventaris ƒ 35.000,–.

WIJNANDSRADE

Mobiele friture-wagen met vaste standplaats Markt. Enige friture ter plaatse. Koopprijs totaal ƒ 52.500,– WIR-premie ca. 18%.

HORECABUREAU FORTUNA

Daalstraat 28a, 6165 TM Geleen, tel. 04494-45727.

Ruilen

RUILEN eengezinswoning te Heerlen (3 slaapkamers, woonkamer, open keuken, geheel onderkelderd) tegen eengezinswoning te Ubach o. Worms, tel. 045-723014.

Bouwvak

KANTELDEUREN in alle verschillende maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen, Straten, Voerendaal, tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

335 nieuwe goed isolerende Poriso BINNENMUURSTENEN; form. 215×100×90 mm. Hele partij ƒ 75,–. Tel. 045-453072.

Baksteenstrippen v.a. ƒ 7,50 p.

Meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25× 1e keus ƒ 22,50 p. m²; grenen schroten 16×100 ƒ 1 p. m²; wastafel wit ƒ 47,50. Bouwcentrum Van H B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbos Ubach over Worms, tel. 045-310511/312013.

Onroerend goed

Heerlen

op goede stand gelegen riant

landhuis

met inpandige garage voor 2 auto's. Bwjr. '78. Grondopp. ±600 m². Ind.: grote hal met veel schoonmetselwerk, toilet, grote L-woonkamer met open haard en parket. Grote keuken; eiken aanbouw. 4 slpkrs met vaste wastafel en toilet. Souterrain: grote hal, 2 grote kamers, toilet en compl. badkamer. Ook geschikt v. praktijkruimte. Alles in zeer goede staat van onderhoud. Ook te ruil tegen kleiner woonhuis in Heerlen. Vraagprijs ƒ 385.000 k.k. Br.o.nr. HK 950 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Nabij centrum Streep in SCHAESBERG te k. halfvrijst. huis, beg. gr. gr. woonkamer, gr. keuken, berging en e.v. garage, 1e verd. 2 gr. slpks m. str. water, 2 slpks., douche, cv., voor- en achtertuin, vraagpr. ƒ 120.000,– k.k. Te bevr. tel. 045-311996 of 311566.

Te huur of te koop drie- of VIERKAMERFLAT met verwarming, centrum Schaesberg, 04104-93856.

Te k. aangeb. WOONH. 2 onder 1 kap, c.v., 3 slk., badk. met ligbad, open haard + balken plafond, aanb. keuken met app. + gar. Gravenweg 6, Ubach o. Worms. Pr. ƒ 125.000,- k.k. Tel. 045-314033.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in omgeving GELEEN-SITTARD. Prijsklasse ƒ 75.000,– tot ƒ 150.000,–. Makelaardij Peters & Partners BV, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

HEERLEN: te k. of te h. eengezinswoning. Ind.: woonk., keuken, 4 slaapk., w.c., berging en tuin. Inl. 045-726926.

Te k. WOONHUIS, vr.prijs ƒ 90.000 k.k. Pr. Bernhardstr. 8, Nieuwenhagen.

Te k. vrijstaand modern verb. berdrijfsruimte HEERLEN-BEKKERVELD, geschikt voor praktijk, kantoor, showroom o.i.d. Prijs ƒ 125.000,– k.k. Tel. 045-717731.

Te k. in centrum Heerlen APPARTEMENT met groot balkon en parkeergarage, moderne luxe binnenafwerking, marmer, inbouwkasten etc. tel. 045-717731.

Te k. KAMERVERHUURBEDRIJF te Kerkrade 100 mtr. van de Duitse grens. Binnen geheel gerenoveerd, dak geïsoleerd, gemeubileerd, gestoffeerd, 13 kamers, 3 keukens, 3 douches en toilettes, 5 kelders, geheel achter utgebouwd en grote tuin. Tel. 045-451530.

Te k. woonhuis met berging te HOENSBROEK, pr. ƒ 47.000,–. Tel. 045-259740.

Ubach o. Worms

Bouwterrein aan de Bungweg voor de bouw van een exclusief gelegen landhuis of villa. Oppervlakte 750 m2. Inruil van uw eigen huis mogelijk. Verkoopprijs ƒ 88.500,– v.o.n. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. gerenoveerd oud HUIS uit 1740, ƒ 110.000,–. Dir. te aanv. Susteren, Salvatorstr. 24, tel. 043-647285.

Te k., HEERLEN, Eikenderweg 121, 5 min. v. centr., woonhuis, 4 slpks., badk. + ligb., cv. en tuin, grt. zolder. Dir. te aanv. Vraagpr. ƒ 77.000,– k.k. Tel. 045-724143. Na 18.00 uur.

BOUWGROND te koop in Haanrade. Vraagprijs ƒ 32 000,–. Tel. 045-352375.

Voor informatie over e

Bouwfonds-hypotheek

kunt u van maandag zaterdag van 9 tot 21 terecht bij Stienstra H len, Makelaardij Tempsplein 6411 ET Heerlen. 045-712255.

Te k. mooi ouder huis inboedel, geheel staand, mooi uitzicht kmr. Alles bij elkaar are grond, 2 oprit, 4 sta m. telef.nr. aan Br.o KE 589 LD, Markt 42, ED Kerkrade.

BRUNSSUM. Te k. pr tig gel. in centrum bu lowterrein, 1050 m². 252956.

Te k. nu gerenov pandje in hart van **TARD.** Vr.pr. ƒ 105. k.k. Inl. 043-628345.

HOEKWONING te k. gar. Dir. te aanv. Vraa ƒ 120.000,– Lumierestr Heerlen. Tel. inl. 720623.

Landgraaf Schaesber k. EENGEZINSWON Ind.: keuken, 2 kame slaapkamers, tuin en ging. 045-320611.

Te k. woonhuis met c.v garage te HEER. V ƒ 95.000 k.k. Tel. 043-73

Ter overname aan bruin **JONGERENCAF** centrum Maastricht. O namepr. ƒ 40.000. 043-16912.

Valkenburg te k. van SEMI-BUNGALOW. grote hal, zeer ru l-vorm. living met o haard en open eiken ken, 4 slpk., badk. ligb. en douche, gr. ga en bijkeuken, over het hele huis grote zolder, en achter zeer mooie gel. tuin. Prijs n.o.t.k. bergrubbe 10 Valkenbu

Te k. in MARGRAT vrijst. woonhuis met m2 bedrijfsruimte, zeer geschikt voor p tijkruimte. Woonhuis bouwd in OUDH LANDSE STIJL. Gun ge prijs. Te bevr. Rijksw 25 Margraten.

Dieren

Te k. DWERGP DELTJES, 8 wek zwart, ontwormd. A strongstr. 8, Urmond.

Te k. DUITSE-HERD PUPS met stamb. 04490-20303.

Te k. MECHELSE Her teef 3 mnd., zindel ƒ 200,–. Tel. 045-417 vanaf 16 u.

GRATIS af te halen kr Duitse staander-he wachtel, reu, 043-64325

Te k. zwart-bont SH LANDER m. tuig en Te bevr. Barbarastr. Heerlen-Palemig, 720085.

PAPEGAAIEN, origi grijze roodst. Koopjes! evt. mog. 04494-49517.

Te k. mooie MAST NAPOLITANO, 5 m oud, teef, kl. zwart, Duitse dog, teef, 3 jr., zwart. Honingboomstr. Brunssum.

KENNEL Lotus Hof, h voor u zeer mooie pe geesjes m. stamb. te k bevr. Brunahildestr. Brunssum-Schuttersve

Te k. LUTINO Roseic Elfmorgenstr. 100, tel. 726826.

Te k. HENNEN. 04490-19300.

PAPEGAAIEN mooie ge grijze roodstaart met grote kooi en sch spraak gar. ƒ 395,–. mingo, Meerssenerweg M'stricht. Tel. 043-6272

Jonge ROTHWEIL langh., korth., en dra teckels. Kennel v.h. H denpaleis, Dorpstr Pey-Echt.

Mooie BOBTAIL (reu mnd. m. stamb. ƒ 95 Unostr. 28, Hulsberg.

Te k. Mech. HERDE mnd. oud, weg. omst. Z geschikt v. dressuur, 045-461572.

Te k. YORKSHIRE riers, 12 wkn. oud stamb., geënt en wormd + fretten, 04745-679.

Te k. nest COCKER-SP NIELS iets aparts go koop. Kerkstr. 33 Ubac Worms.

te k. lief klein grijs R KONIJNTJE m. kooi e Tel. 211499. Titus Bran mastr. 6, Heerlen.

Te k. TERRARIUM, a 100x80x50 cm, met toebeh. en slangen. Do tusstr. 149, Nuth.

Blauwe, Duitse dog PUPS, te k. Lui beekstr. 52, Voerend Weustenrade, tel. 751980.

Trimmen en toilette van HONDEN. Mevr. Jong Nieuwenhagen 045-314282. Voor afspr ook na 18 u.

Te k. grijze roodstaart PEGAAIEN, Japa nachtegalen, man- en p kanaries, valk-, gras-, bandparkieten, hamst dwergkonijntjes, cavi waterschildpadjes, dw papegaaien, tropische sen, planten, grotE so ring luxe vogelkooien Dierenspec.zaak v.d. V Rumpenerstr. 70 Bru sum.

Te k. aangeb. leuke XERPUPS, gestroo geel en wit, met papier Sittard, tel. 04490-18257.

Weg. omst.hed. Me HERDER, reu, 1 jr., ƒ 2 Mech. herder, teef, 1 ƒ 200; Chow chow, reu, jr., ƒ 450. Tel. 045-22412

HONDENKAPPER Es laap, Willemstraat Heerlen, tel. 045-725468.

Randy Newman op 24 februari in Heerlen

„Ik ben gewoon, maar het wil niet al te best lukken"



● *RANDY NEWMAN*
...op tournee door ons land op 24 februari in de stadsschouwburg van Heerlen....

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – Luiheid is Randy Newman's grootste vloek en tevens zijn hardnekkigste handicap. Binnenkort zal hij weer in z'n eentje op de Nederlandse podia staan; hij heeft nieuw repertoire geproduceerd. Van de acht concerten die hij in februari in ons land komt geven is er één in Heerlen gepland. Op 24 februari in de stadsschouwburg.

Newman schreef een jaar geleden filmmuziek voor de Hollywood-produktie Ragtime, maar zag daarna kans de elpee Trouble in Paradise op te nemen, met een grote bezetting: bij de musici namen uit de kringen van de sessieband Toto, in het koortje die van de zangeressen Linda Ronstadt, Jennifer Warnes en Wendy Waldman.

's Ochtends, nog niet helemaal wakker, nuttigen we de koffie in een Amsterdams hotel, en ja hoor, even let ik niet op, of Newman kiest onwillekeurig de ledigheid tot onderwerp. Ik had simpelweg gevraagd wat hij drie jaar lang gedaan had: „... en het gebruikelijke nietsdoen zo nu en dan. De tijd glipt me gewoon door de vingers. Het duurt altijd te lang. Ik heb mijn carrière nooit goed geregeld; zo van, maak een plaat, dan anderhalf jaar voor de volgende..."

● Hoe komt het dat jij die discipline niet kunt opbrengen?

Newman: „Ik weet het niet. Het heeft me altijd aan discipline ontbroken. Toen ik op school zat, studeerde ik niet of ik kwam helemaal niet opdagen. Toen ik een baan had, liep ik elke dag weg. Misschien nam ik toen wel pillen in om niet te hoeven. Maar ik heb nooit een plan de campagne gehad. Misschien heeft die eigenschap me wel in andere opzichten geholpen. Misschien heeft het mijn werk wat ongewoner helpen maken, maar in andere opzichten heeft het me wel opengebroken..."

Hij maakt een redelijk tevreden indruk, vertelt in de loop van het gesprek dat hij niet het gevoel heeft vast te zitten: „Als ik nu materiaal had geschreven, waarvan ik had gedacht: Sail Away was beter..."

● Dus je kunt nu weer drie jaar achterover leunen?

Newman (schielijk): „Ik hoop dat ik dat niet zal doen. Dat is wel mijn voorgeschiedenis geweest, maar ik zal het me niet permitteren. De tijden zijn slecht. Ik kan maar beter wat geld verdienen. Ik weet niet zeker of ik nog wat over heb..."

Ironie

Ironie is Randy Newman's grootste kracht en tevens zijn geniepigste masker. Vaak zijn zijn songs bitterzoet van cynisme, als het er omgaat machtsmisbruik aan de kaak te stellen (Let's drop the Big One now) of simpelweg doortrapt als een misplaatste verheerlijking van Amerika de werkelijkheid verdoezelt (Sigmund Freud's Impersonation of Albert Einstein in America). Maar altijd schuilt er dubbelzinnigheid in Newman's teksten: als hij aan de verkeerde kant stond kon hij het nog menen ook. Onze Lieve Heer houdt er rare humoristen op na.

Op Trouble in Paradise komt een song voor (Christmas in Capetown), die een breuk vormt met Newman's cynische afstandelijkhe id. Het woord engagement valt. Hij gaat niet op de loop: „Je kunt dat niet te vaak maken. Je weet dat ik het vaker heb gedaan: Sail Away, Redneck, het is het hetzelfde, bijna hetzelfde. En ik wil niet... ik bedoel, door de ironie die ik gewoonlijk toepas kan je zien wat ik van het leven vind. Ik aarzel om iets te zeggen over een echte zaak. In Capetown gebeurt het, en het is een geëngageerde tekst, je kunt zeggen hoe ik werkelijk duidelijk tegenover Apartheid sta, maar ik wil dat soort teksten niet de hele tijd schrijven".

„Ik wilde iets over Zuid-Afrika schrijven en dat combineren met het idee van kerstmisvieren in een warm land. Ik zag laatst een paar films over het surfen in Jeffrey's baai, en het ziet er precies zo uit als in Californië. En de mensen praten er ook zo verheerlijkt over. Ik heb echt op die song gezwoegd om het goed te krijgen. Dat psalm-achtige intro'tje duidt op het gehuichel, dan heb je dat „koude gehuil van de heidenen" in het chorusje (lacht). Ik had er wel meer Kerstmis in kunnen stoppen en meer warm weer, maar ik denk dat het voldoende koortsig overkomt. Dan zingen de meisjes in dat nummer echt als Abba, zo clean".

Kaartverkoop zondag van start

Jubileumrevue in Grevenbicht

(Van onze showpagina-redactie)

GREVENBICHT – Grevenbicht zet 'm weer op! Onder het motto „Van doew tot noew" („van toen tot nu") wordt daar op 22,23,24,28,29,30 en 31 januar door Theater Komiek in het gemeenschapshuis de jaarlijkse en inmiddels 25 ste revue ten beste gegeven. Vanaf komende zondag (11.00 uur) gaat in het gemeenschapshuis de voorverkoop van kaarten van start.

CHEL SAVELKOUL, DIE het elk jaar weer als een uitdaging beschouwd om voor deze revue de teksten te schrijven, mag rekenen op de medewerking van ruim 70 spelers en speelsters. Amateurs, die zich weten op te werken tot een professioneel niveau. Was het in begin een zuiver plaatselijke aangelegenheid, thans wordt de hele Maaskant bij het gebeuren betrokken. Inclusief de Belgische vrienden van even over de Maas.

TIJDENS DE REVUE kunnen de bezoekers genieten van muziek, dans, zang en Maaslandse humor. Daarvoor zorgen onder meer het trio Lasjmadun, het duo De Nakko's, de zang- en dansgroep De Kroenekrane, zangeres Nicole Savelkoul, het Maaslandkozakkenkoor en het revue-orkest onder leiding van Paul Voncken. Acht liedjes van de hand van Chel Savelkoul beleven hun première: De ,manjelmaeker, 't Paerd van d'n opa, de zusterkes, Teike, 't dörpstiep, De klank van't aambeeld, 't maak niks oet, Zoa bèn ich noe einmoal en Fantasie. Dit alles wordt omlijst door kleurrijke decors en een romantische belichting. Het geluid wordt verzorgd door Raymond Dirckx uit Maaseik.

FILMS

ZATERDAG
D 2. 14.47 Knights of the round table (Die Ritter der Tafelrunde). VS. Avonturenfilm met Robert Taylor, Mel Ferrer en Ava Gardner.
D 1. 15.30 The boy who talked to badgers. VS. Avonturenfilm met Carl Betz, Stewart Lee en Christian Juttner.
BRT. 16.00 The optimists. Gr.Br. Comedie met Peter Sellers, Donna Mallone en John Chaffey.
D 3. WDR. 21.45 Kid Galahad.VS. Muzikale film met Elvis Presley, Gig Young en Charles Bronson.
D 1. 22.05 Gray lady down. VS. Film met Charlton Heston, David Carradine en Stacy Keach.
N 2. 23.15 Kassbach. Oostenrijk. Drama met Walter Kohut, Immy Schell, Maria Engelstorfer.
D 2. 23.15 Report to the commissioner (Der einsame Job). VS. Politiefilm met Susan Blakely, Michael Moriarty en Yaphet Kotto.

ZONDAG
D 2. 19.30 How the west was won. VS. Western met Henry Fonda, Lee J.Cobb en Carroll Baker.

MAANDAG
RTB 1. 19.55 Deux hommes dans la ville. Fr. Film met Jean Gabin, Alain Delon en Michel Bouquet.
D 2. 21.20 Kung Fu. (Zelfverdediging). Polen. Met Teresa Sawicka, Piotr Franczewski.
D 1. 23.00 Gibbi - Westgermany. W.Duitsland. Met Eva-Maria Sagen, Kiev Stingl, Eric Burdon en Jörg Pfennigwerth.

DINSDAG
D 3. SWF. 21.35 A big hand for the lady. VS. Politiefilm met Henry Fonda en Joanne Woodward.
D 2. 22.05 Avant la bataille. België. Speelfilm/documentaire met Marek Edelman en Jacek Kuron.
D 1. 23.00 Der Mann mit dem Falken. Italië. Film met Ida Ramponi, Paola Andreoli, Luisa Alcini en Lorenzo Scarcella.

WOENSDAG
D 3. SWF. 19.50 Head over Heels. VS. Speelfilm uit 1979 van Joan Micklin Silver.
D 3. WDR. 22.15 The big beat. VS. Muzikale film (zw/w) met The Rolling Stones, The Supremes, Bo Diddley.

DONDERDAG
D 3. WDR. 20.15 Remember my name. VS. (Du wirst noch an mich denken). Liefdesfilm met Geraldine Chaplin, Anthony Perkins en Berry Berenson.

SPORT

ZATERDAG
D 1. 12.05 WK skiën.
N 2. 17.30 Nederlandse kampioenschappen schaatsen.
D 1. 18.05 Sportschau.
D 2. 22.00 Das aktuelle Sportstudio.
N 2. 22.45 Studio sport.
N 1. 23.00 Avro's Sportpanorama.
BRT. 23.25 Sport op zaterdag.

ZONDAG
D 2. 17.02 Sportreportage.
N I. 17.20 Ned.kampioenschappen schaatsen.
N 1. 19.00 Studio Sport.
BRT. 20.05 Sportweekend.

MAANDAG
N 2. I9.55 WK kunstrijden op de schaats voor profs.

DINSDAG
D 2. 9.55 en 12.25 W.K. skiën.

WOENSDAG
D 2. 19.30 Sportspiegel.
N 2. 22.00 Studio Sport.
BRT 1. 22.20 Basketbal Moskou - Maccabi Tel Aviv.

DONDERDAG
BRT 2. 22.05 Basketbal Moskou - Maccabi Tel Aviv.



(Van onze RTV-redactie)

BRUSSEL/HEERLEN – Nostalgie van de bovenste plank! Ongetwijfeld zullen zeer veel kijkers komende zondagnamiddag nog eens terugdenken aan die goeie tijd van weleer. Om 16.50 uur brengt de Belgische BRT-televisie een bijna uur durende documentiare over de „Kindersterren van Hollywood". Een programma waarin wordt teruggeblikt op de twintiger jaren. Een van de favoriete sterren uit die periode zien we dan nog eens terug op het scherm: Shirley Temple, idool van miljoenen mensen in deze wereld. Shirley is natuurlijk een paar jaartjes ouder geworden, maar de ontelbare films waarin zij speelde zijn er nog steeds.
De documentaire verhaalt behalve over Shirley ook over sterren als Jackie Coogan, Mickey Rooney, Freddie Bartholomew, Roddie McDowall, Elizabeth Taylor en Margaret O'Brien.
Films waarin zij speelden waren voor die tijd sprookjes. Voor jong enoud. Shirley Temple was zeven jaar oud toen zij in de grote filmstudios van Hollywood al astronomische bedragen verdiende. Jarenlang was zeniet alleen in de Verenigde Staten, maar ook in de rest van de wereld de populairste actrice. Aan de hand van archief beelden, filmfragmenten en interviews wordt uitgebreid aandacht besteed aan het heden en verleden van de kinderster. Een beeld dat veel kijkers ook in onze Limburgse contreien bekend is. Denk daarbij maar eens aan de zestiger jaren toen Hein Simons uit Heerlen, toen nog Heintje, internationaal een forse doorbraak maakte. In de jukebox van welhaast geen werelddeel ontbrak het nummer „Mama".





Songfestival met Vulcano

HILVERSUM/HEERLEN – Dat belooft letterlijk muzikaal vuurwerk te worden met de groep VULCANO. De groep (hier op foto) werkt samen met Music Hall, Mistique en Deuce mee aan het nationale songfestival „nieuwe stijl". Zoals we eerder deze week op onze showpagina al lieten weten zijn het ditmaal een aantal producers die bepalen wie ons land op het komende Eurovisie Songfestival in München zal vertegenwoordigen. Hans van Hemert, één van die producers, tipte Vulcano als een goede kanshebber.
Uiteraard is nog niets beslist want op 23 februari wordt in het Haagse Congrescentrum uitgemaakt wie de driekleur van ons land zal verdedigen. Tijdens de nationale finale van het Songfestival zullen de artiesten overigens niet alleen het nummer van hun producer brengen, maar ook het winnende nummer uit deze zogeheten „open competitie".

● VULCANO
....ook regelmatig genoteerd in de hitparadelijsten...

vrijdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ontbijtshow.7.02 Echo. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van accent. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Nu hoor ik het ook. 13.06 Echo. 13.16 Thé Complet. 15.03 Omstreeks het vijftiende uur. 15.30 De gedetineerde. Nigeriaans hoorspel.16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.15 Kruispunt-interview. 18.20 Punt Uit. 19.30 Man en paard. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen.0.02-7.00 True light.



● *JÜRGEN MARCUS*
...op deze vrijdagnamiddag „live" te gast met publiek en fans in de BRT 2-studio van Hasselt in het programma „Made in Germany" (17.05 uur)....

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Internieuws. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Typisch vrouwen. 11.00 De actuele situatie van het basisonderwijs in de politiek. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-lokaal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Communicatie. Les 9. 15.03 Radioweekblad. (15.10 De media deze week) 18.20 Zendtijd PSP. 18.30 Onder anderen. 18.40 Luchtruim. 19.00 De broeders van goede diensten.19.30 Grammofoonmuziek. 20.03 Provinciale zaken. 21.40 Open school. 22.10 Stoomwals. 22.40 Oost-West - Thuis best. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op 3: Joy in the morning. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.30 Pop non stop. 11.03 Popsjop. 12.03 Erik de Zwart.13.30 Bart van Leeuwen. 15.03 Top 40. 18.04 Avondspits. 19.02 Leo van der Goot. 21.02 Mono. 22.00 - 24.00 Countdown café.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Strauss en Co. 9.45 et Meesterwerk. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Faust. 12.20 Residentie Orkest. 14.30 - 17.00 Muziek-op-vier: Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 - 23.00 Europees Concertpodium.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ-Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 Speulentere.

Luxemburg/RTL

DUITS.
Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061. 12.00 RTL - 12 Uhr-Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Rock-Chronik 1982. 19.00 RTL - Young. 20.00 RTL-Sylvesterparty. 1.30 - 3.00 Musik bis in den frühen Morgen.

BRT 2

Nieuwd: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

BRABANT. 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.
ANTWERPEN. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
LIMBURG. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hit-Riders in the sky. 19.53 Onderweg.
OOST-VLAANDEREN. 20.00 Onvergetelijk. Nederlandse levensliedjes. 20.30 Sportmagazine. 22.10 Music Motion. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 En God zag dat het goed was. 13.45 Grammofoonmuziek. 14.03 Johnny and Jones een legende. 15.03 Muziek uit Studio 1. 16.02 De speeldoos. 17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 17.55 Mededelingen. 18.05 Folkfestival.18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Promenade Concert.20.30 Franstalige muziek uit de Noord-Amerikaanse staat Louisiana. 22.02 Metropole Orkest. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 - 7.00 Vara's Muzieknacht.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Rollebolleradiuo. 7.35 Promenadeorkest.8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.32 Bosboom en Bekooy. 11.33 Documentaire. 11.57 Onvrede met vrede. 12.26 Voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Made in Japan.14.00 Hobbyhoek.14.33 Prentjes en geluid.15.10 Brandstof voor discussie. 15.32 De Nederlander van het jaar.16.15 De wereldburger van het jaar. 16.32 Avro 60 jaar.17.00 Orgelconcert. 17.35 Listen to the band.18.20 Zendtijd EVP. 18.30 Richting 20.03 3 x m Wereldwijd.20.25 Nieuwjaaradienst. 21.26 Eo-Metterdaad. 21.30 Kunstgeschiedenis. 22.00 Kantoorinnovatie. 22.40 Deze week. 23.00 - 23.55 Kerk en zending.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Pop Non Stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popstation. 11.03 Popsjop. 12.03 Lost Vast Special 13.30 De Dik Voormekaarshow. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Peter Blom op drie. 18.04 Top Honderd 1982. 19.02 Op Stap. 20.03 Elpee-pop.21.02 Country Style. 22.02 Weekendblues. 22.30 Pers Vers. 23.02 - 24.00 Jazztime.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.15 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 21.20 en 23.30.

5.30 Der fröliche Wecker. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 9.30 Unglaubliche Geschichten.12.00 Hallo RTL. 14.00 Wunschkonzert.16.00 Liebe ist. 18.00 Superclub. 20.00 Soundcheck. 22.00 - 1.00 Soundcheck.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Op 'n klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Willem Strietman 65 jaar. 13.05 Madrigalen en geestelijke teksten. 14.00 Composities van Franz Schubert. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst.Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Ensemble Dialogo Musicale. 21.30 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.



● *MIREILLE BEKOOY*
....medepresentatrice bij Bosboom en Bekooy (Hilversum II, 9.33 uur)....

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

LIMBURG. 6.30 Welkom Weekend. 8.10 Te bed of niet te bed.
OOST-VLAANDEREN. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.25 Zeg maar Geeraerts. 11.30 Tip 10, Top 30.
ANTWERPEN.14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.
WEST-VLAANDEREN. 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 De dartele sater. Liederen over liefde. 19.15 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.
BRABANT. 20.00 - 23.45 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Golflengten en kanalen

RADIO

Hilversum I: 298 m;
FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, en 445 m;
FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 39
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 555 m;
FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL:
208 en 49,26 m;
FM-kanalen 6 en 33

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Het beste uit tekst en muziek. 10.02 Uit Rome nog wel. 10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 De huts. 13.05 Avro-Magazine. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 In beweging.19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 Arabier en christen. 20.02 Typisch vrouwenwerk. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adie.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 U alleen, u loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 13.10 Zorg en hoop.13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst.17.58 Een bericht Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 Avro-Magazine Buitenland. 20.45 Zo hoor je nog eens wat. 21.00 Biels en Co. 21.30 Lichte grammofoonmuziek. 21.40 Follow me. 22.10 Moeten of mogen. 22.40 Mensen Mensen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Zondagse elpees van 1982. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 'n Gelukkig Hilversum 3 en 80. 15.02 Spleen. 16.02 Typisch vrouwenwerk. 17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 Nationale Hitaparade.. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.



● *LOU VAN BURG*
...met een nieuwe aflevering van Familientag bij RTL (12.00 uur)....

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.35 Ontbijtconcert.9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Barok in de Waalse kerk. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Concerten op de zondagmiddag. 16.05 - 17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag.18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

DUITS
Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 10.00 Max-Mix, Max Schautzer. 12.00 Weihnachtsgrüsse rund um den Globus 11. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 17.30 Sport am Sonntag. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 RTL - Young. 22.00 Der Lachsack. 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter, Haidy.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

OOST-VLAANDEREN. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.
BRABANT. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Vrij entree. 14.57 Prikbord. Agendanieuws. 15.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon.
LIMBURG.17.05 Na de koffie. 18.30 Liedjes uit Lage Landen.19.05 Melodie is een zondagskind.
ANTWERPEN. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 2.00 Twee tot twee.

zondag

Nederland 1

11.00-12.00Omroepparochie.
15.15 Open Schooltijd.
16.05 Avro's Music. Muzikaal programma.
16.20 100 Schilderijen.
16.30 Ontdek je plekje. Toeristische informatie.
16.35 Avro's Toppop. Ad Visser presenteert de gestegen hits van afgelopen week.
17.20 Studio Sport Extra. Sportrubriek.
18.00 Sprekershoek. Programma waarin minderheden aan het woord komen.
18.15 Sesamstraat. Programma voor de kinderen.
18.30 Oogst in beeld.
19.00 Studio Sport. Sportrubriek.
19.55 Lotto.
20.10 Panoramaiek. Actualiteiten uit binnen- en buitenland.
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Ja natuurlijk. Spelprogramma gebaseerd op de natuur.
22.15 Ander Nieuws. Actualiteiten.
23.10 Journaal.
23.15 Journaal voor doven/slechthorenden.

Nederland 2

12.00 Het Capitool. Rechtstreeks praatprogramma.
12.45 Voorlichting natuurkundeproeven.
16.00 De Antieke wereld.
16.30 Kunstgeschiedenis. Les 11.
17.00 De belijdende kerk. Eerste aflevering.
17.40 Wilde Ganzen.
17.55 Communicatie. Les 10.
18.30 Voorlichting planten verzorgen. Teleaccursus.
18.45 De eerste 365 dagen van het kind. Cursus.
19.05 Happy days. Amerikaanse serie met Henry Winkler, Donny Most en anderen.
19.30 The story of. Informatief programma.
20.10 Dynasty. Tv-serie met John Forsuthe als Blake en Linda Evans als Krystle.
21.00 Not the Nine o'clock news. Aflevering uit de satirische Engelse serie. Met: Mel Smith, Rowan Atkinson, Pamela Stephenson en Griff Rhys-Jones.
21.15 Muziekspecial.
21.40 De Hoezo-Show.
22.30 Valley of the dolls. Amerikaanse miniserie, gebaseerd op het gelijknamige boek van Jacqueline Susann met in de hoofdrollen Catherine Hicks, Lisa Hartman en anderen.
23.20 Journaal.
23.25 Journaal voor doven/slechthorenden.



● *DAVID BURNEY als Lyon en CATHERINE HICKS als Anne in de serie „Valley of the dolls", zondagavond om 22.30 uur op Nederland II....*

Duitsland 1

9.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Ikonen. Geschiedenis rond de byzantijnse schilderijen.
10.30 Die Sendung mit der Maus. Programma voor de kinderen.
10.55 ARD-Sport-Extra. Wereldkampioenschappen skiën. Slalom dames vanuit Pfronten.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Zes journalisten uit vijf landen in discussie. Gespreksleider: Werner Höfer.
12.45 Journaal.
13.15 Johannes Brahms. Symfonie nr. 4 e-Moll, opus 98. Concert door het Noordduitse Symfonie-orkest onder leiding van de dirigent Günter Wand.
14.00 Weekmagazine.
15.00 Ein Platz an der Sonne. Informatie over de Duitse hulpverleing.
15.05 Meister Eder und sein Pumuckl. Tv-serie in 26 delen onder regie van Ulrich König.
15.30 Christoph Kolumbus oder Die Entdeckung Amerikas. Komedie van Walter Hasenclever en Kurt Tucholsky met Karl Michael Vogler, Hans Clarin, Walter Hoor en anderen.
17.00 Der Mann aus dem Meer. Science-fictionserie in elf delen.
17.45 Friedrichstrasze - Der verschwundene Boulevard. Film van Peter Friedrich Leopold.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau. Sportrubriek.
19.15 Wij over ons.
19.20 Wereldpiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Europa unterm Haken reuz. „Steden en stations". Tv-serie over Stalingrad.
21.00 Tatort. "Moord is geen handel" . Tv-politieserie.
22.45 Die Kriminalpolizei rät.
22.50 Journaal.
22.55 Bekenntnis zum Anderssein. Homoseksuele jeugdigen en hun ouders. Film van Lucas Maria Böhmer en Rudi Finkler.
23.40 Schlagzeilen. De ARD perskritiek.
23.55 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-Matinee. Ben Jonson. ■ **Volpone oder der Fuchs.** Komedie van Ben Jonson met in de hoofdrollen Walter Richter, Walter Kohut en anderen.
12.00 Das Sonntagskonzert. Muziekwensen gaan in vervulling. Medewerkenden: Erna Berger, Grit van Jüten, René Kollo, Rolando Panerai en anderen.
12.45 Freizeit. Tips voor de vrije tijd.
13.15 Kroniek van de week.
13.40 Barocke Zeiten. Tv-serie. "Venetië en Wenen".
14.10 Löwenzahn. Programma voor de kinderen.
14.40 Journaal.
14.45 Danke schön. De Actie Zorgenkind.
15.00 Zu Besuch bei Beatrice Ost in Manhattan. Film van Jana Marková.
15.30 Zirkus, Zirkus. Attracties en sensatie vanuit de piste. Medewerkenden: Red Devils, Segura, Vivi, Marosi, Les Bario, Little John, Frankello en anderen. Presentatie: Freddy Quinn.
17.00 Journaal.
17.02 Die Sport-Reportage. Sportrubriek.
18.00 Dagboek.
18.15 Hans im Glück aus Herne zwei. Tv-serie over werkloze jongeren.
18.58 ZDF-Ihr Programma. Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspectievewn. Presentatie: Hans-Joachim Reiche.
19.30 Das war der Wilde Westen. Amerikaanse speelfilm uit 1961 onder regie van John Ford met in de hoofrollen: Carroll Baker, Lee J. Cobb, Henry Fonda, Gregory Peck en anderen.
21.55 Sport op zondag.
22.10 Die Macht des Drachen. Film van Christina von Braun.
22.55 Spielweise. Helmut Rost presenteert dit gevarieerd programma. Onderwerpen: Nieuwe klanken in de muziek. Ron Hays en zijn muziek.
23.45 Journaal.

Duitsland 3/WDR

10.25 Telecolleges.
16.00 Rendez-vous en France. Chansons uit Normandië.
16.30 Gastarbeiders uit Portugal.
17.30 Programma voor doven/slechthorenden.
18.00 Doctor Snuggles. Tekenfilmserie.
18.30 Schätze unter Wasser. Tv-serie.
19.00 Magazine voor de zondag.
20.00 Journaal.
20.15 Die ersten Menschen. Tv-serie.
21.00 Buitenlandstudio.
21.45 Voll ins Leben. Expeditie door de ouderdom. Met Helga Fedderson en Jürgen von der Lippe.
22.30 Der Tanz geht los. Ballet door Dance Company.
23.15 Experimente. Susy und Conny. Poppenfilm.
23.40 Journaal.



● *THE CATS*
...wel en wee van de bekende groep wordt zondagavond om 19.30 uur op Nederland II nog eens uit de doeken gedaan in de Veronica-serie „The story of...."

Duitsland 3/SWF

16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 De vuurrode speelgoedauto. Voor de kinderen.
18.00 Hobbythek. Informatieve rubriek.
19.00 Jä soo. Zwitserse speelfilm.
20.25 Mozart. Concert door drie pianisten te weten: Katia en Marielle Labèque en Raymund Havenith.
21.00 Liselotte von der Pfalz. Presentatie: Elsbeth Janda.

BFBS

14.55 Once in a lifetime. Tv-serie.
15.45 Love in the winter. Gevarieerd programma.
16.35 Birthday Time. Voor de kinderen.
16.55 Beauty and the beast. Oude verhalen.
17.30 Young Sherlock. Tv-serie.
18.20 Topping on sunday. Showprogramma met The Rev Donald Super.
18.55 BBC-News.
19.05 Terry and June. Tv-serie.
19.35 Bring'em back alive. Dierenprogramma.
20.20 Lena. Showprogramma met Lena Zavaroni .
20.50 Three of a kind. Showprogramma.
21.20 Shogun. Tv-serie.
22.55 Oh yes I'am, oh no you're not. Informatief programma.
23.510 Weerbericht.

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering. Vanuit Zichen-Zussen-Bolder.
11.00 Confrontatie.
12.00-12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.
14.00 Galaconcert vanuit het kasteel Schönbrunnen in Wenen.
14.35 Voor boer en tuinder.
15.05 I.Q. Spelprogramma onder leiding van Herman Van Molle.
15.35 Voel je thuis. Kort lanceerprogramma.
15.40 Het gebocheld paardje. Animatiefilm.
16.50 Kindersterren in Hollywood. Documentaire.
17.45 Juke Box. Optreden van Elton John.
17.55 Voetbaluitslagen.
18.00 Tik Tak. Programma voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.20 Leven en laten leven. Een programma dat de verbeting van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.05 Sportweekend.
20.35 Paradijsvogel. Tv-serie.
21.10 Barok. „De mens in beeld" Zesdelige serie.
22.00 Journaal.

België RTBF 1

9.30 Ulysse. Programma voor doven/slechthorenden.
10.00 Capitale nature. Tips voor de vrije tijd.
12.50 Concertissimo.
14.00 Arts. Medisch magazine.
15.00 Visa pour le monde. Informatief magazine.
16.50 Histoire des inventions. Tv-serie.
17.45 De Smurfen. Tekenfilmserie.
18.10 Mobiles.
18.30 Gevarieerd programma.
19.30 Contatcs. Verkeersrubriek.
20.10 Speelfilm.
21.30 La vallée des poupées. Amerikaanse serie over vier vrouwen.
22.40 Journaal en sport.

zaterdag

Nederland 1

10.30 Kantoorinnivatie. Les 11.
11.00-11.30 Cursus. Friese les.
12.15.30 Educatief magazine. Informatief programma.
16.00-17.00 De Smurfen. Tekenfilmserie voor de kinderen.
18.10 Follow me. Les 28.
18.25 Gezondheidsvoorlichting. Epilepsie. Les 10.
18.55 Minibios. Programma voor de kinderen.
19.15 Babbelonië. Spelprogramma onder leiding van Pim Jacobs. Vast panel: Lous Haasdijk, Willem Duys en Jos Brink.
20.28 Dallas. Tv-serie rond de Amerikaanse familie Ewing.
21.20 Danskampioenschappen. Reportage rond de Latin American Danskampioenschappen.
22.20 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek onder leiding van Jaap van Meekren.
22.55 De toestand in de wereld. Politieke overzicht door mr. G.B.J. Hiltermann.
23.00 Avro's Sportpanorama. Sportrubriek onder leiding van Joan Haanappel.
23.55 Journaal.

Nederland 2

13.00-13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
17.30 Studio Sport Extra. Reportage van de N.K. Schaatsen.
18.20 Paspoort voor Marokkanen.
18.30 Sesamstraat. Programma voor de kinderen.
18.45 NBT-Tips.
19.10 Dr Frank Kramer Show. Spelprogramma onder leiding van Frank Kramer.
20.25 Lou Grant. Tv-serie.
21.10 En het is van ons. Documentaire.
21.50 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.15 Algemene Loterij Nederland.
22.45 Studio Sport. Sportrubriek.
23.15 Kassbach. Speelfilm.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 ■ Die Privatssekretärin. Duitse speelfilm.
11.30 Persoverzicht.
11.35 Journaal.
12.05 ARD-Sport-Extra. Reportage van de Wereldkampioenschappen skiën vanuit Pfronten. Afdaling heren. Commentaar: Fritz von Thurn.
12.55 ARD-Sport-Extra. Reportage van de Wereldkampioenschappen skiën vanuit Pfronten. Afdaling dames.
13.40 Programma-weekoverzicht.
1'.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Programma voor de kinderen.
14.45 ARD-Raadgever. Reistips.
15.30 Der Junge, der mit den Tieren sprach. Amerikaanse speelfilm uit 1975 onder regie van Gary Nelson met in de hoofdrollen Christian Juttner, Carl Betz, Stewart Lee en anderen.
17.00 Kein Zurück. De kerk in de toekomst. Film van Klaus Figge.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Sportrubriek met de onderwerpen voetbal en Kunstschaatsen vanuit Oberstdorf.
20.00 Journaal.
20.15 Astro-Show. Een spelprogramma met de sterren. Vandaag: De steenbok. Presentatie Hans Peter Heinzl, begeleid door Elizabeth Teissler. Medewerkenden: Het Ballet van de Weense Staat Opera, en het orkest van Klaus Doldinger.
21.45 Trekking van de lottogetallen, journaal en het woord voor de zondag.
22.05 U-Boot in Not. Amerikaanse speelfilm uit 1976 onder regie van David Greene met in de hoofdrollen: Charlton Heston, David Carradine, Stacy Keach en anderen.
23.55 Journaal.

Duitsland 2

10.00 - 12.00 Zie proghramma's Duitsland 1.
12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Buren in Europa. Informatieve rubriek. Onderwerpen: Spanje, Joegoslavië en Griekenland. In de studio: Horst Werner.
14.45 Journaal.
14.47 Die Ritter der Tafelrunde. Amerikaanse speelfilm uit 1953 onder regie van Richard Thorpe met Robert Taylor, Ava Garner, Mel Ferrer en anderen.
16.35 Unser Fräulein Lehrer. Programma voor de jeugd.
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Die Waltons. "De terugkeer". Tv-serie.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Das Tal der Puppen. Televisie-film in vijf delen. Regie: Walter Grauman.
20.15 Menschen 1982. Een onderhoudend programma met een terugblik op 1982. Bekende en onbekende gasten zijn live te gast bij de presentator: Frank Elstner.
21.55 Journaal.
22.00 Das aktuelle Sport-Studio. Sportrubriek met berichten, interviews en lottogetallen.
23.15 Der einsame Job. Amerikaanse speelfilm uit 1974 onder regie van Milton Katselas met Michael Moriarty, Yaphet Kotto en anderen.
01.05 Journaal.



● CHRIET TITULAIR
....zaterdagmiddag op Nederland I (16.25 uur) met z'n rubriek „Kijken naar de sterren" in het jeugdmagazine „Roffel"....

Duitsland 3/WDR

16.30 Telecolleges.
17.30 Dreizehn mal Denken. Cursus.
18.00 Rendez-vous en France. Chansons uit Normandië.
18.30 Ohne Titel. Praatprogramma onder leiding van Michael Braun live vanuit Studio E.
19.00 Sport in het westen.
20.00 Journaal.
20.15 Hobbytheek. Plezier met chemie. Presentatie: Margit Kinzinger en Eckhard Huber.
21.00 God en de wereld.
21.30 Rückblende. De bezetting van het Ruhrgebied door de Fransen en de Belgen. 11 Januari 1923.
21.45 Harte Fäuste, heisze Liebe. Amerikaanse speelfilm uit 1965 onder regie van Phil Karlson met Elvis Presley, Gig Young, Charles Bronson en anderen. Walter Gurick, een ontslagen mechaniker blijft naar werk zoeken. In een trainingskamp ontdekt hij zijn aandacht voor de bokssport. Onder toezicht van trainer Lew Nysack behaalt hij overwinningen en wordt prof-bokser. Maar problemen blijven niet uit en de liefde voor Rose, de zus van zijn manager gaat een rol spelen.
23.15 Johann Seastian Bach. Tv-serie.
0.15 Journaal.



● *Astrologe ELIZABETH TEISSIER en HANS PETER HEINZL presenteren zaterdagavond vanaf 20.15 uur op Duitsland I opnieuw de Astroshow, ditmaal gewijd aan de steenbok....*

Duitsland 3/SWF

18.00 Marco. Tekenfilm voor de kinderen.
18.25 Die Abenteuer der Maus auf dem Mars. Tekenfilm.
18.30 Als all und jedes schlief. Een kerstverhaal van Felix Timmermans.
19.00 Länder, Menschen, Abenteuer. Beelden van Auyuittug.
19.50 Nathalie Granger. Franse speelfilm uit 1972 onder regie van Marguerite Duras met Lucia Bosé, Jeanne Moreau en anderen.
21.10 A steht für Atom, B steht für Bombe. Portret van de uitvinder Edward Teller.
22.05 Jazz-Triptychon. Concert door het Radio Symfonie-orkest Basel. Soliste: Ilana Vered.
22.45 Journaal.

BFBS

13.00 Atom Ant and Birthday Time. Komische serie.
13.15 Grandstand. David Coleman introduceert diverse gasten. gramma
18.10 BBC-News.
18.20 The all new Popeye Show. Tekenfilmserie.
18.40 Game for a laugh. Ongewone zaken
19.25 Tales of the gold monkey. Nieuwe serie.
20.45 Only fools and horses.
21.45 Only a man. Tv-film.
23.00 Quincy. Tv-serie.
23.55 Weerbericht.

België/BRT 1

16.00-17.35 De optimisten. Amerikaanse speelfilm uit 1973 onder regie van Anthony Simmons met Peter Sellers, Donna McLane en John Chaffey.
18.00 Tik Tak. Programma voor de kinderen.
18.05 Merlina. Nieuwe jeugdserie. „Codenaam „Waterman".
18.35 De hond van Dartmoor. Engelse jeugdfilm onder regie van David Eady met in de hoofdrol Marcus Evans.
19.30 Aubrey's boot. Korte film.
19.35 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 Kunstzaken.
20.15 Marva si Marva la. Marva ontvangt de gasten: Ann Michel, Rocco Granata, Gene Summer, Joe Harris en het combo onder leiding van Jacky Coppejans.
21.05 Terloops. Nieuws in de marge.
21.50 Uit elkaar. Amerikaanse speelfilm uit 1978 onder regie van Delbert Mann met in de hoofdrollen Lee Remick, Granville Van Dusen en anderen.
23.25 Journaal.

België RTBF 1

10.00 Eucharistieviering.
11.30 Un autre regard. R.K. uitzending.
14.00 Protestantse uitzending.
14.30 Séniorama. Programma voor bejaarden.
15.00 Et vous, qui dites-vous que je suis? Spelprogramma
16.00 La vallée des dinosaures. Tekenfilmserie.
16.15 Le soleil. Jeugdfilm.
18.00 Génération 80. Gevarieerd programma.
19.30 Journaal.
19.55 Le jardin extraordinaire. Tv-serie.
20.30 Speelfilm.
23.05 Journaal en sport.

vrijdag

Nederland 1

9.30 - 9.35 Journaal voor doven/slechthorenden.
11.00 - 11.30 Schooltelevisie.
13.00-13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
16.00 Verhalen rond fluisterpaard. Westduitse animatiefilm.
16.30-17.15 De Poolhonden-patrouille. Deense documentaire over het werk van de patrouille-eenheid „Sirius" op de Noordpool.
18.25 Open Schooltijd.
18.55 Nils Holgersson. „De kabouter" Tekenfilmserie.
19.20 Vijf tegen Vijf. Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis.
20.00 Journaal.
20.28 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.15 Pisa. Satirisch magazine onder leiding van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
21.25 Fame. „Metamorfose" Tv-serie.
22.15 Sonja op vrijdag. Praatshow onder leiding van Sonja Barend.
23.15 Consumententips.
23.22 Journaal.
23.27 Moord op een voddenraapster. Amerikaanse thriller met in de hoofdrollen Ed Asner, Jean Simmons, Andrew Prine en anderen.

Nederland 2

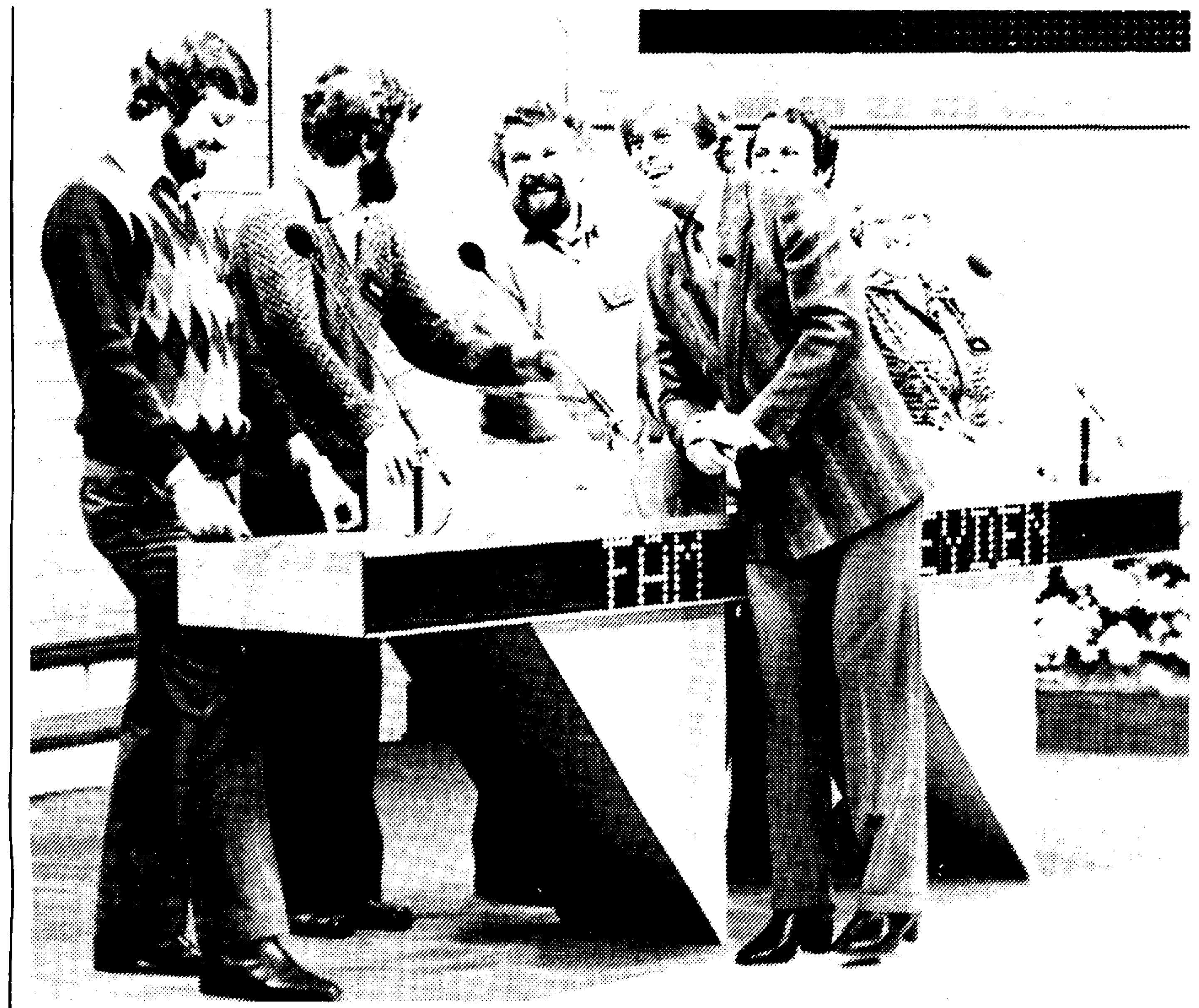
13.00-13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.15 Journaal voor slechthorenden.
18.20 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45-18.51 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.11 Airline. „Officieren en heren" Tv-serie.
20.05 Avro's Wie-Kent-Kwis. Spelprogramma onder leiding van Fred Oster. Speciale gaste: Lori Spee.
21.15 Sportman van het jaar 1982. Een productie van Avro's Sportpanorama. Presentatie: Joan Haanappel.
22.15 Klaver-Vier. Wat behelst de stichting Klaver-Vier? Tekst en uitleg: Willem Duys.
22.30 Journaal.
22.45 Journaal voor slechthorenden.
22.50 Vuurland. „Tierra del Fuego" . Een serie reisverslagen van Hans Fels en Ruud de Bruyn.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Hättęn Sie heut' Zeit für uns?
11.35 Grenzstation. Eupen.
12.10 Kenteken D.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Videotext für alle. Programma-informatie.
15.40 Videotext für alle.
16.15 Journaal.
16.20 Unter deutschen Dächern. Das Hofbrauhaus in München bestaat 400 jaar. Impressie van dit restaurant.
17.05 Teletechnikum. Jeugdmagazine.
17.50 Journaal.
18.00 Hier und Heute.
18.25 Alte Liebe kostet nichts.
19.00 WWf-Club. Luchtig programma.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Die Privatsekretärin. Duitse filmkomedie van POaul Martin uit 1953 met Sonja Ziemann, Rudolf Prack, Paul Horbiger en anderen.
21.45 Zu neuen Ufern! De SPD na Helmut Schmidt, hoe de regeringsmacht terug te krijgen? Documentaire.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Die Sportschau. Sportrubriek.
23.25 Sonderdezernat 1. „De wraak van een vertrouwensman" Politieserie.
0.55 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.30 Zie programma's Duitsland 1.
15.40 Videotext für alle.
15.57 ZDF-Ihr Programm.
16.00 Journaal.
16.04 Pinnwand. Maandagenda.
16.20 Pfiff. Programma voor de jeugd.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma.
18.00 ■ Meisterszenen mit Stan und Ollie. Klucht uit de oude doos.
18.20 ■ Western von gestern. Fuzzy en de aasgieren.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Kottan ermittelt. „Huisbezoek" Krimikomedie.
21.25 Die Welt, in der wir wohnen. Eigen huis voor de halve prijs. Documentaire.
22.00 Journaal.
22.20 Aspekte. Cultureel magazine.
23.05 Und Jimmy ging zum Regenbogen. Duitse speelfilm uit 1970 onder regie van Alfred Vohrer.
1.10 Journaal.



● *WILLEM RUIS*
....vrijdagavond om 19.20 uur op Nederland I weer van de partij met het spelprogramma „Vijf tegen vijf".......

Duitsland 3/WDR

18.00 Telecollege. Geschiedenis.
18.30 Hallo Spencer. Tv-serie.
19.00 Aktuelle Stunde. Waarin Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Journaal.
20.15 Freitagsforum. Programma over hartklachten.
21.45 Landesspiegel. De voddenman, een oud beroep in het Roergebied.
22.15 Poldark. Tv-serie.
23.05 Rockpalast. Optreden van Golden Earring.
0.05 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.00 Sie kam aus dem All. „De verschijning" Tv-serie.
18.25 Quao Quao. Negende aflevering.
18.30 Telecollege: Geschiedenis.
19.00 Aus der Sicht der anderen. Te veel buitenlanders in de BRD.
19.50 Postfach 820. Hoe anderen ons zien: Zwitserland.
20.00 Eine amerikanische Familie. De beste jaren. Tv-serie.**20.50 Unter Seeottern und Seebären.** Documentaire.
21.35 Markt. Een economische cocktail.
23.20 Lehrerproblem. Schülerproblem.



● *ANDREAS MARTIN*
....met z'n hit „Amore mio" in Tele-Illustrierte (ZDF, 17.08 uur)....

BFBS

13.45 Rainbow.
14.00-14.25 Emmerdale farm. Tv-serie.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.15 Roger and Co. Nieuwe serie.
17.35 Crackerjack. Nieuwe serie.
18.15 The pyramid game. Tv-serie.
18.45 The News.
19.00 Play your cards right.
19.25 The Eric Sykes 1990 Show. Showprogramma onder leiding van Eric Sykes.
20.15 Falcon Crest. Tv-serie.
21.05 The gentle touch. Tv-serie.
22.00 The News.
22.215 Clive James on television. CliveJames gaat in op het toekomstbeeld van de televisie met name Japan.
23.20 Sportsline. Sport op de vrijdagavond onder leiding van Ralph Dellor.
24.00 Weerbericht.

België/BRT 1

18.00 Tik-Tak. Programma voor de jeugd.
18.05 Klein, klein kleutertje. Voor de kinderen.
18.20 Er was eens. Voor de kleintjes.
18.30 Open school.
19.00 Vrije Tijd Vrijdag.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Mini Micro Macro. Kort spelprogramma.
20.20 Atlantic City. Amerikaanse speelfilm uit 1979 onder regie van Louis Malle met in de hoofrollen Burt Lancaster, Kate Reid, Susan Sarandon en anderen. Atlantic City was in de jaren twintig een belangrijk gokcentrum. Niet iedereen was daar gelukkig mee. De zestigjarige Lou ziet zijn toekomst minder rooskleurig tegemoet.
21.50 Première. Filmmagazine onder leiding van Jo Röpcke.
22.40 Journaal.

België/BRT 2

19.00 Elektron. Jeugdmagazine.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.15 The Forsyte Saga. „De nimf" Tv-serie.
21.05 De mysterieuze wereld van Arthur C. Clarke.
21.30 Uitzending door derden.
22.20 Tussen hemel en afgrond. „Het bezielde landschap"

België RTBF 1

14.00 Schooltelevisie.
16.45 Voor werkzoekenden.
17.00 Schooltelevisie.
17.25 Jeugdprogramma.
18.00 Faites vos jeux, met humor en een liedjeswedstrijd.
18.15 De gasten van Arlette Vincent.
18.25 Sylvie des trois ormes. Tv-serie.
18.35 Les titres du J.T.
18.40 De gasten van Arlette Vincent.
18.50 Microdéfi. Spelprogramma.
19.08 Ce soir.
19.30 Journaal.
19.55 A suivre. Programma-overzicht.
21.00 Speelfilm.
22.30 Journaal.

België/RTBF 2

14.00 Zie programma's RTBF 1.
18.00 The Saint. Tv-serie.
19.00 Vendredi sport.
19.30 Journaal.
19.55 Billet de faveur. Tovaritch.
22.05 Arts Magazine. Medische rubriek.

Nederland I: 5, 51, 53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60
Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III (WDR): 48, 50 55 en 58
Duitsland III (SWF): 40 en 56
BFBS: 40, 49 en 50
België (BRT 1): 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

HANS VAN WILLIGENBURG IN SHOW ROND LIEDJES UIT FILMHISTORIE

'Soms denk ik: hoe kunnen mensen me aardig vinden!'

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – Vraag een presentator naar zijn sterke punt. Hans van Willigenburg antwoordt dan: „Improviseren. Niet uit het veld geslagen raken door dingen die mis gaan of niet beantwoorden aan je verwachtingspatroon. En daarbij: ik praat makkelijk. Het lukt me ook om mensen op hun gemak te stellen die het praten niet gewend zijn".

Het lijkt alsof hij moeiteloos zijn vlotte babbel opzet, als hij op tv verschijnt of radio doet. Dat relativeert hij: „Ik bereid me zo goed mogelijk voor, al lijkt dat misschien niet zo. Ik vind het afschuwelijk om een programma te maken voor - laten we zeggen - de vrienden in het café, een select publiekje. Die mensen vinden het gauw oppervlakkig wat je doet, maar je moet plaats nemen op de stoel van de kijker, die niets van het onderwerp af weet. Het principe is dat je het voor THUIS maakt, heel algemeen. Dat is iets totaal anders dan een gericht programma voor een geinteresseerd publiek. Een discussieprogramma vraagt een andere instelling".

Enkele grepen uit het handboek van een vakman, die „ik schat zo in 1968" in het radiowerk rolde. Hans van Willigenburg werkte in de platenindustrie, genoot een opleiding die alles met textiel had te maken en pakte iedere bijbaan die met wat voor werk dan ook viel te combineren. Hij kreeg verschrikkelijk snel een eigen radioprogramma. 'In antwoord op uw schrijven' was waanzinnig populair. Daarna kwam 'Van twaalf tot twee'.

Aan tv dacht hij nog niet, in de veronderstelling dat zijn kop daarvoor niet deugde. Een screentest bracht hem als beste naar voren. Zo werd Van Willigenburg het 'gezicht' van de KRO, maar hij is er nog steeds niet in vaste dienst. Werkt free lance en merkt dat 'ze op gezette tijden blijven aandringen'. Waarmee hij wil zeggen, dat hij programma's wil doen die hij ambieert, items die iets te zeggen hebben. Vandaar 'Rondje Theater', vier jaar achtereen en dat is lang voor Nederland. Vandaar ook dat hij zich niet zo happy voelt bij 'De KRO komt langs in...', een met weinig durf gemaakt amusementsprogramma dat aan kijkers noch vervaardigers hoge eisen stelt.

Kritisch inzicht ligt in het verlengde van zelfkritiek. Hans van Willigenburg: „Wat op een ander op tv overkomt als warmte, vervult mij soms met de gedachte: hoe kunnen mensen me aardig vinden. Het kan me mateloos irriteren. Mijn houding is soms niet los genoeg; in de eerste jaren praatte ik te snel en wilde ik te vlot reageren. Pauze nemen hoort bij je techniek, maar je leert. Overdreven ijdel ben ik niet. Het kan me niet schelen hoe ik er uit zie. Ik moet iets dragen waarin ik me prettig voel. Als ik moe ben, zie ik er direct uit als een lijk. Ik probeer niet het soort uiterlijk mee te brengen dat je bij de kapper of via de make up haalt. Het zit hem meer in 't je uitgerust voelen...".

Toneel

Radio, televisie, presentaties alom in den lande. En dan opeens het toneel op, als wezenlijk onderdeel van een theaterproduk tie. Het vorig seizoen zat Hans van Willigenburg in 'Follies on Broadway', een in ons land door producent Wim Zomer geimporteerde Amerikaanse produktie van songs uit musicals. En de kritieken waren prima. Hij was presentator, maar ging onuitwisbaar deel uitmaken van de show. Niet alleen door de manier waarop hij de nummers aan elkaar praatte, maar vooral door de kwaliteit van zijn informatie, de wijze waarop hij ongemerkt de gehele geschiedenis van de musical opdiepte en toelichtte.

Met die Amerikanen klikte het. En er komt een nieuwe produktie naar ons land, nu met muzikale fragmenten uit films, onder de titel 'Hollywood Follies'. En Hans van Willigenburg (net 40) is er weer bij, oefent zelfs op tapdance. Maar het belangrijkste blijven zijn teksten, geheel volgens eigen ideeën, overigens wel in overleg met de regisseur. De 'Follies on Broadway' waren een doorslaand succes in ons land met een programma van zes dagen per week. Dezelfde toekomst lijken de 'Hollywood Follies' tegemoet te gaan. De schouwburgen zijn er als vliegen op de stroop op afgevlogen en de toernee is volgeboekt met 68 voorstellingen.

Hans van Willigenburg in een rolletje als James Bond... Wim Zomer ziet dat wel zitten. Hij meldt, dat de show all rounder wordt dan de Broadway-selectie van het afgelopen seizoen. Jonge, goede mensen zijn op audities in de Verenigde Staten geselecteerd en er zijn enkele bij die in grote musicalshows hebben gestaan. „Geen sterren, maar wel klasse. De muzikale hoogtepunten uit de films hoor je terug, in showvorm verwerkt".

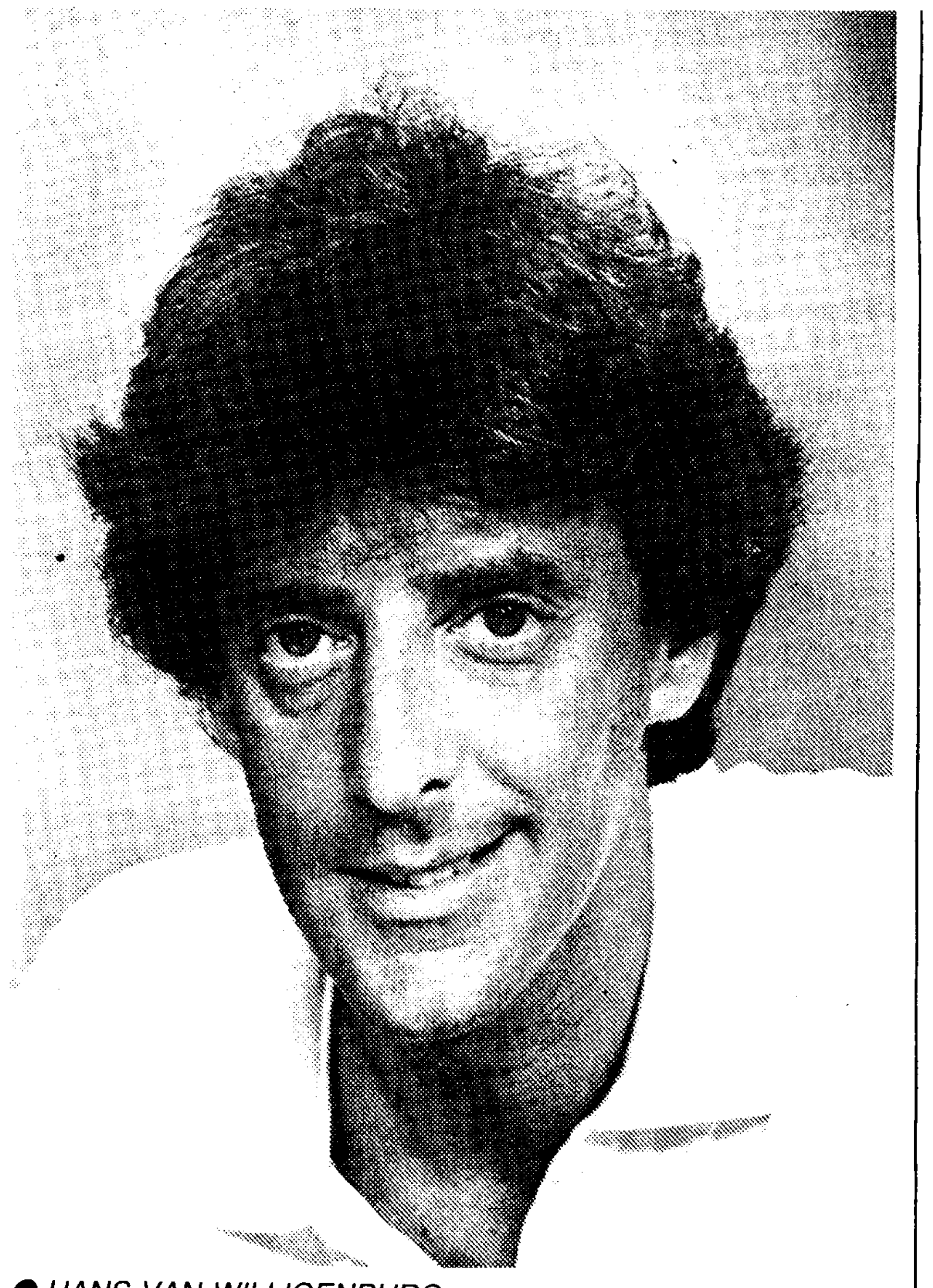
„We volgen de historische lijn vanaf de dertiger jaren, via de Rock 'n Roll uit de jaren '50 tot de films van vandaag. Smaakvol in de kostumering, met een finale vol glitter en pluimen, een Nederlands decorontwerp en een orkest van acht man. De groep bestaat uit tien mensen plus Hans, met achter dat alles vijf man voor de techniek", aldus Zomer.

En dus geen tweederangs rolbezetting voor de Europese oversteek Wim Zomer: „Geen sprake van. We krijgen uit Amerika de originele groep hier naar toe. Intussen wordt voor de voorstelling in de Verenigde Staten de show ingespeeld door een nieuwe ploeg mensen. Hier spelen we elfeneenhalve week, tussen 8 januari en 30 maart, met een afscheidsshow in Duitsland".

Aanbiedingen

Hans van Willigenburg heeft zich met ernst en toewijding op de taplessen gestort bij Phyllis Muriloff (voor kenners: Phyllis Lane uit de shows van Toon Hermans, ijzeren jaren terug). Voor hem is het een mogelijk aansluitpunt naar „iets anders wat zich misschien later voor zal doen. De aanbiedingen zijn er, maar ik weet niet of het de goede zijn. Dat gedrevene heb ik niet zo erg, maar ik probeer wel de reikwijdte uit te zoeken van wat ik in dit vak zou kunnen".

„Als de aanbieding voor de 'Broadway Follies' en de 'Hollywood Follies' niet gekomen zou zijn, was het waarschijnlijk niet in mijn hoofd opgekomen zoiets te gaan doen. Mijn belangstelling voor de musical en de film maakt het extra leuk. Je moet nooit te beroerd zijn er hard voor te werken. Zëlf meedoen, nooit iets op je af laten komen, open staan... Ik heb altijd mijn eigen teksten geschreven. Dit programma illustreert mijn binding, het is iets anders dan het zeggen van een dom tekstje. Daaruit vloeit het principe voort van mijn improvisatie: als er iets bijzonders gebeurt, heb je het zelf in de hand".



● *HANS VAN WILLIGENBURG*
....„Je moet je niet uit het veld laten slaan door dingen die wel eens mis gaan".....



● *Hans van Willigenburg in Amerikaanse show rond liedjes uit de filmindustrie. Scène uit „Hollywood Follies".*

Platenverkoop oudejaarsconférences

Kan loopt matig, De Jonge prima

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Bij de VARA zijn dit jaar na de oudejaarsconference van Wim Kan minder bestellingen voor de plaat met die gebeurtenis binnengekomen dat in voorgaande jaren. Er zijn in eerste instantie 50.000 exemplaren van deze plaat geperst, maar her en der zitten zaken met zoveel voorraad dat zij de plaat beneden de vaste prijs verkopen.

De VARA wil overigens pas eind deze week een oordeel geven over de belangstelling voor de conférence van Kan. Bij de omroep is circa de helft van de reacties op dit optreden negatief. De andere helft heeft zeer genoten.

Van het optreden voor de IKON-televisie van Freek de Jonge zijn in eerste instantie 10.000 platen geperst. De verkoop loopt volgens een woordvoerder van platenmaatschappij Ariola zeer goed. De plaat is alleen in januari tegen een lagere prijs te verkrijgen. Daarna zal de prijs worden opgetrokken tot het normale bedrag dat voor een LP betaald moet worden. Bij de IKON zijn overwegend positieve reacties binnengekomen, hoewel toch een tiental kijkers bezwaren maakte tegen de uitzending.



● *FREEK DE JONGE*
....door kijker en platenkoper duidelijk positief beoordeeld....



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

● Herinnert u zich deze scène nog uit de destijds zo succesvolle „Herdershond"-serie nog ?



„De weg": nieuwe televisie-serie van Van Hemert



● *Regisseur/schrijver Willy van Hemert, hier op foto, geeft een aantal regie-aanwijzigingen aan Jeanne Verstraete die de rol van oma voor* haar rekening neemt in „De weg".

HEERLEN – Vanaf komende maandagavond kunnen de televisiekijkers in twaalf afleveringen het wel en wee volgen van de familie Van Steenderen in de nieuwe KRO-serie „De weg". Deze nieuwe reeks is duidelijk bedoeld als een opvolger van „Het dagboek van een herdershond" waarvan het merendeel der opnamen een paar jaar geleden -in 1978- in Zuidlimburg, met name in Eijsden, plaatsvond. Die serie kende een reuze succes en werd toen door heel wat buitenlandse TV-stations overgenomen. De nu bijna 70-jarige Willy van Hemert was de schrijver van dié en ook van de nieuwe serie „De weg".

Opnieuw religieuze, maatschappelijke en culturele ontwikkelingen. Nu aan het eind van onze zestiger jaren. Het wordt het verhaal van het straatarme grondwerkersgezin van Frans van Steenderen. Hij weet zich op te werken tot eigenaar van een dergelijk bedrijf. Vlak voor het uitbreken van de tweede wereldoorlog trouwt hij met Janny Majoor, een meisje waarop het hele dorp een oogje heeft. Frans gaat naar Duitsland en Janny zoekt troost bij een officier. Tot groot ongenoegen van Frans wanneer deze terugkeert na de oorlog

De ruzie wordt echter bijgelegd, in 1949 wordt zoonlief Arie geboren. De zaken gaan goed, de familie van Steenderen krijgt een villa. Janny ontmoet nadien echter een metselaar met wie ze naar Australië emigreert. Frans blijft alleen met zijn zoon achter. Een weduwe, die in haar jeugdjaren al eens verliefd op Frans was, wordt huishoudster in het gezin. Zoonlief Arie ziet in haar een tweede moeder. De serie gaat vervolgens in op de veranderingen binnen de katholieke kerk. Frans voelt zich vaak eenzaam. Behalve de weduwe (Marie Zegers) en zijn oma heeft hij alleen nog zijn paard Bonanza en pastoor Konings, die zijn problemen begrijpt. Opnieuw spelen in deze nieuwe Van Hemert-produktie heel wat bekende acteurs en actrices: Hugo Metsers, Jeanne Verstraete, Kitty Janssen, Ine Veen, Anne-Wil Blankers, André van den Heuvel, John Leddy en Sjoerd Pleysier. een groot aantal van hen kwam u ook al tegen in „Dagboek van een herdershond".

Fats „op herhaling"

HILVERSUM – Meer dan honderd miljoen platen zijn totnutoe van hem verkocht van de man die 22 hits scoorde sedert hij 33 jaar geleden in de showbizz stapte: Fats Domino. Herinnert u ze zich nog: Blueberry hill, Hello Josephine, The Fat man, Jambalaya ?



Goed nieuws voor de fans: komende zondagmiddag herhaalt de AVRO om 16.05 op Nederland I (als samenvatting) een concert dat Fats in 1980 gaf tijdens het North Sea Jazz Festival. De regie had toen Theo Ordeman, ook bij jazzliefhebbers geen onbekende.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 6 januari 1983.
Kassla poly aanvoer 10.500 kolli: A23 60,70; A21 57,70; A19 57,10; A17 50,70; A15 41,70; A13 28,40; B19 54,30; B17 48,40; B15 41,70; B13 34,60; B12 18,40. Kassla krat, aanvoer 3.100 kolli: A21 67,60; A19 64,50; A17 54,20; B23 66,30; B19 57,30. Witlof zonoder dekaarde, aanvoer 15.000 kg: 1 kort A 258,00; 1 lang A 278,00; 1 kort 262,00; 1 lang 278,00; 2 kort 273,00; 2 lang 288,00; 3A 218,00; 3B 192,00; 3C 95,00. Witlof met dekaarde, aanvoer 1.400 kg: 1 kort A 288,00; 1 lang 258,00; 1 kort 288,00; 1 lang 268,00; 2 kort 286,00; 2 lang 251,00; 3A 208,00; 3B 188,00; 3C 68,40. Tomaten rood, aanvoer 190 p.b.: A1 16,87; B1 15,58. Prei, aanvoer 54.000 kg: blok 1--; blok 102 125,00; blok 1 109,00; blok 2 103,00; blok 10 74,40; blok 11 57,10. Spruitkool aanvoer 16.000 kg: A1 63,80; A 66,70; A2 50,90; B1 94,80; B 93,00; B2 51,90; D1 99,80; D 68,20; D2 31,90.
Nummerprodukten: andijvie 1 1,25-2,38; boerenkool 0,31-0,42; chinese kool 0,36-0,70; rode kool 0,15-0,28; savooie kool 0,28-0,45; witte kool 0,07-0,22; peen: A 0,24; B 0,30-0,73; C 0,45-0,50; radijs: 20 per bos 1,07-1,24; retich: 1 50 0,20-0,25; schorseneren A1 0,51-0,86; knolselderij 0,34-0,82; uien 0,33-0,40; veldsla 2,50-3,40.
Champignonveiling d.d. 5 januari 1983: (dozen)1 fijn 3,59, 1 fijn c 3,39, 1 m 3,70, 1 m c 3,34, 1xfijn 3,13, 1xgrof 3,07 (4 kg-bakken) 1x grof --, 2 2,65, a3 2,19, b3 2,06
Bloemenveiling d.d. 6 januari 1983
Middenprijzen en hoogste prijzen:
alstroemeria 62,42-111,00; amaryllis red. lion 42,41-47,00; am. anjer 1,82-76,00; anjer mini tros 21,46-30,00; trosanjer albivet 41,88-44,00; trosanjer cerise royalette 50,61-52,00; trosanjer orange tony 54,12-59,00; trosanjer overige 45,87-59,00; chrys. tros jrrnd. horim wit 91,51-95,00; chrys. tros jrrnd. regolt 86,09-96,00; chrys. tros jrrnd. snbapper wt. 90,27-93,00; chrys. gepl. jrrnd. 70,33-109,00; chrus. normaal kultuur tros kas per bos 330,57-405,00; chrys. normaal kultuur tros kas per tak 73,61-88,00; asparagus lang 14,20-15,00; asparagus middel 14,03-17,00; asparagus kort 12,36-14,00; euphorbia 45,62-71,00; freesia dubbel 11,70-17,00; freesia enkel autora 24,75-36,00; freesia enkel ballerina 29,40-41,00; gerbera 96,35-126,00; roos gr. cocktail '80 84,79-98,00; roos gr. sonia 54,55-90,00; roos kl. coronet 47,33-52,00; roos kl. carona 47,74-62,00; roos kl. mercedes 65,20-86,00; roos kl. motrea 44,85-61,00; anthurium 233,37-355,00; strelitzia 241,38-280,00; tulp apeldorn geel 24,08-27,00; tulp apeldoorn rood 23,63-26,00; tulp lustige witwe 24,10-27,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde producten op de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren:
KLOKPRIJZEN: radijs kas I 1,04-1,12; prei A I 0,90-1,10; B I 0,58; A II 0,45; veldsla I 0,70-2,00; chinese kool I 0,31-0,56.
UITBETALINGSPRIJZEN: prei per kg A II 0,450; B I 0,580; kassla per stuk in kratten A 12 van 30 stuks 0,363; A 15 0,461; A 17 0,552; A 19 0,679; A 21 0,749; B 12 van 30 stuks 0,310; 12 kg II van 30 stuks 0,160; C I van 30 stuks 0,151; kassla per stuk 30 stuks in poolbak C I 0,075; kassla per stuk 20 stuks in poolbak A 21 0,855.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 4,560,233 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 10,80; van 55-56 gram 11,10; van 60-61 gram 11,50-11,65; van 65-66 gram 11,35-11,75. EIERVEILING BARNEVELD Aanvoer 1.144.800 stuks, stemming redelijk. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 10,80-11,05; van 56-57 gram 11,30-11,65; van 61-62 gram 11,50-11,65; van 66-67 gram 11,50-11,65. EIERMARKT BARNEVELD – Aanvoer ca. 850.000 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden: eieren van 48-54 gram 10,50-11,90 per 100 stuks, 2,19-2,20 per kg; 57-61 gram 12,25-12,25 per 100 stuks, 2,15-2,01 per kg en van 64-67 gram 12,40-12,50 per 100 stuks, 1,94-1,87 per kg.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer: totaal 4255; weekaanvoer 4501; runderen 1006; graskalveren 51; nuchtere kalveren 834; schapen 1487; varkens boven 100 kg 647; biggen 224; geiten 6; slachtrunderen 800. Prijzen: slachtkoeien (resp. extra, 1e, 2e en 3e kw.) 7,80-8,90 7,10-7,80 5,70-6,65 5,30-5,70; stieren 7,15-8,80; worstkoeien 5,50-6,50; slachtzeugen (resp. extra, 1e, 2e en 3e kw.) 3,30-3,35 3,25-3,30 3,20-3,25 3,05-3,15; melk- en kalfkoeien 2100-2900; kalfvaarzen 2075-2550; vare koeien 1450-1950; pinken 875-1400; graskalveren 700-1000; nuchtere kalveren fok-mesterij zwartbont 190-440, roodbont 345-620; amerikanen 200-300; oude slachtschapoen 6,00-7,25; weidelammeren 150-190; zuiglammeren 9,00-10,00; schrammen 135-155; biggen 120,00-132,50; geiten 35-100,25. Overzicht (resp. handel en prijzen): slachtrunderen rustig-lager; melk- en kalfkoeien kalm-stabiel; jongvee stroef-niet geheel prijshoudend; nuchtere kalveren fok-mesterij stroef-lager; schapen kalm-prijshoudend; lammeren kalm-niet geheel prijshoudend; varkens vlot-even hoger; schrammen en biggen redelijk-ruim prijshoudend.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 199 stuks. Prijzen in gulden per stuk: luxe paarden 2050-3300; voljarige 1800-2800; luxe 2,5 jarige merries 1600-2500; luxe, 2,5 jarige hengsten 1500-2400; luxe 1,5 jarige merries 900-1850; luxe 1,5 jarige hengsten 850-1750; veulens, luxe merries 550-1200; veulens, luxe hengsten 550-1100; hitten 600-1500; shetlandse pony's (ruins) 200-400; shetlandse pony's (merries) 250-500. Prijzen in gulden per kg: jonge slachtpaarden 5,65-6,90; oude slachtpaarden 5,15-6,75. De handel was lui, duurder.

Wessanen verwacht ruim 10 pct groei

AMSTELVEEN – Het voedings- en genotmiddelenconcern Koninklijke Wessanen verwacht voor 1983 een omzetstijging van ruim 10 pct (1982: omzet ca. f 3 miljard). Naar het zich laat aanzien zal de winst per aandeel over het met 20 pct vergrote aandelenkapitaal dit jaar op hetzelfde niveau liggen als in 1982, zo zei bestuursvoorzitter G.H. van Driel in zijn nieuwjaarstoespraak.

In het afgelopen jaar hebben nagenoeg alle bedrijfsonderdelen, ook die in de V.S., een bevredigende bijdrage geleverd aan het concernresultaat. De financiele positie van Wessanen is zeer gezond.

Rijnaak in Roermond en Maastricht

Energie te kijk op varende expositie

HEERLEN – De varende energietentoonstelling, die 16 november vorig jaar in Utrecht van start is gegaan, doet volgende week ook Limburg aan, en wel van dinsdag 11 tot en met vrijdag 14 januari Roermond en van zondag 16 tot en met 19 januari Maastricht. De tentoonstelling is ingericht op een Rijnaak en dagelijks vanaf tien uur 's morgens te bezichtigen. Zij vormt een aanloop tot de Brede Maatschappelijke Discussie Energiebeleid, die 26 januari van start gaat.

Aan boord van de ruim bemeten Rijnaak vindt men een evolutiehoek waarin het ontstaan van diverse delfstoffen in beeld is gebracht; een fotogalerie met beschrijvingen van verschillende energiemogelijkheden, waaruit ons land straks een keuze zal maken; een leestafel waar men boeken en ander informatiemateriaal kan inzien en (gratis) foldermateriaal kan krijgen. 's Avonds worden er lezingen door deskundigen gehouden. Scholieren van het voortgezet onderwijs kunnen er deelnemen aan een energiequiz.

Alle vormen van energie, zoals steenkool, olie, aardgas, bruinkool, kernenergie, zonne-energie, waterkracht en windenergie, krijgen volop de aandacht.

De toegang tot de tentoonstelling, de koffie die er geschonken wordt en de informatieavonden zijn gratis. De informatieavonden zijn speciaal bedoeld voor verenigingen, scholen en bedrijven. De varende tentoonstelling is een van de aktiviteiten van de Stichting Energie Informatie te Delft.
In Roermond legt het schip aan in de Roerhaven, in Maastricht aan de Maaspromenade bij de rederij Stiphout.

● *De varende tentoonstelling geeft ook een beeld van het ontstaan van delfstoffen zoals steenkool.*



Minder gespaard bij Pancratius

HEERLEN – De Pancratiusbank heeft in laatste maand van 1982 94.000 gulden meer terugbetaald dan er werd ingelegd. In december van 1981 werd daarentegen juist 622.000 gulden meer gespaard. Niettemin groeide het totale inleggerstegoed over het hele jaar 1982 met ruim twintig miljoen tot 212.333.000 gulden, terwijl er in 1981 slechts een totale groei was van 38.000 gulden. Bij de bank werd vorig jaar bijna 500 miljoen gulden ingelegd en iets meer dan 479 miljoen gulden terugbetaald.

Nog volop olie en gas

HAMBURG – De olie- en gasreserves over de hele wereld bedragen naar alle waarschijnlijkheid tussen de 300 en 600 miljard ton olie-equivalent. Dat is tussen zeventig en 140 maal de hoeveelheid olie en gas die er nu per jaar wordt gewonnen, zo staat in de jongste publicatie van de Westduitse Esso.
Van de oorspronkelijke reserves, die tussen de 400 en 660 miljard ton olie-equivalent worden geraamd, is negentig miljard ton gewonnen, ofwel 66 miljard ton olie en bijna dertig biljoen kubieke meter gas. In deze hoeveelheden zijn niet begrepen olie uit teerzand en leisteen en gas dat zeer diep onder de aardbodem ligt.

Feijenoordstadion drukker bezocht

ROTTERDAM – Het totale aantal bezoekers van het Feijenoord-stadion is in het op 30 juni afgesloten boekjaar 1981-82 met bijna 150.000 gestegen tot 698.465. Dit komt neer op een stijging van het gemiddelde aantal bezoekers per evenement van 20.612 tot 24.085. Een belangrijke bijdrage aan de toeneming leverden de concerten van de Rolling Stones en van Simon and Garfunkel, met resp. 144.800 en 53.000 bezoekers, aldus het jaarverslag.
De belangstelling voor de competitiewedstrijden van Feijenoord liep daarentegen terug. Bij de onveranderd 17 competitiewedstrijden kwamen 262.837 mensen kijken tegen 370.167 in het voorgaande jaar. Het gemiddelde aantal bezoekers per wedstrijd zakte hierdoor van 21.775 tot 15.461.
De financiele resultaten waren door dit alles zeer bevredigend, aldus de stadiondirectie. Er werd een nettowinst geboekt van f 473.000 tegen een verlies van f 425.000 in het voorgaande jaar.

Philips in de markt bij bouw KTV-fabriek in Rusland

EINDHOVEN - Philips voert oriënterende besprekingen over het assisteren bij het opzetten van een fabriek van kleurentelevisies in Rusland. Onlangs heeft een technische delegatie uit de Sovjet-Unie ons land bezocht en daarbij contact gehad met vertegenwoordigers van Philips. De Russen hadden gevraagd of Philips medewerking zou kunnen verlenen bij het oprichten van een fabriek en eventueel de uitrusting. Philips staat daar niet onwelwillend tegenover, zo zei desgevraagd een woordvoerder van het concern.

Beursoverzicht

Verdeeld

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs is de notering van Hoogovens donderdag ruim f 1 omhoog gegaan op f 16,40. Een opvallende tendens, want de koers van het staalfonds is het afgelopen jaar eigenlijk alleen maar gedaald. De omzet werd ruim genoemd: Een en ander hield verband met de nieuwjaarsrede van Hoogovens-topman Hooglandt, die naast wat somberheid ook enige positieve geluiden bevatte.

Vast was ook weer Ahold, die f 3 steeg op f 132 bij een matige omzet. Gist-Brocades werd zelfs f 4 hoger geprijsd op f 123. Bij de internationals lag Philips gevraagd. De samenwerking met het Amerikaanse concern AT and T werd door de beurs gunstig beoordeeld. Hierin was Wall Street al voorgegaan, want hier lagen zowel de aandelen Philips als AT and T gewild. De Amerikaanse beurs was overigens met een klein verliesje gesloten, zodat er van de overkant van de Oceaan weinig impulsen tot handel kwamen. De aandelenmarkt in Amsterdam was dan ook verdeeld. Koninklijke Olie stond f 0,30 af op f 96,10 en KLM f 1,80 op f 150. Unilever zakte f 1,20 weg op f 197,30.
De banken bewogen zich wederom in opwaartse richting. Hierbij sleepte ABN een winstje van f 2 binnen op f 309. De hypotheekbanken lagen verdeeld, terwijl de verzekeraars wat terrein moesten prijsgeven. De uitgevers waren eveneens wat lager.
De bouwsector bleef het daarentegen goed doen. Volker-Stevin won f 1,50 op f 27,50 en HBG f 2 op f 89. De scheepvaart moest achteruit met Nedlloyd voorop. Heineken tenslotte was kopers f 1,50 meer waard op f 97,20.
De obligatiemarkt was in reactie. Enkele uitzonderingen daargelaten moesten de noteringen van de staatsfondsen 0,2 tot 0,3 punt omlaag.

Lokaal

De bouwaandelen lagen gevraagd op de lokale markt. Zo kon Bredero Bouw f 5,50 stijgen tot f 160,50 en IBB-de Kondor f 1,50 naar f 144,50. Ballast-Nedam ging f 1,20 vooruit op f 75,50. Verder waren de winsten over verschillende sectoren verdeeld. Oce-van der Grinten ligt weer duidelijk in de gratie bij het publiek en profiteerde hiervan met een koersstijging van f 4,80 op f 180. Sanders Behang ging ondanks de bekendmaking van een lagere winst f 6 omhoog naar f 76. Vereenigde Glas steeg f 6,50 door tot f 181,50. Gamma won f 1,30 op f 57,40 en Macintosh f 1 op f 90. Andere winnaars waren Schuitema, Van Beek en Norit.
De verliezers waren dun gezaaid. Bols was f 1,50 in reactie op f 71 en Borsumij f 2 op f 118. Pont verloor f 1,50 op f 37,50.
Op de actieve markt zetten de bouwers de koersstijging tijdens beurstijd voort. Ook Ahold trok nog iets aan tot f 133. De rest van de actieve markt brokkelde af.
Op de optiebeurs gingen donderdagmorgen 2829 contracten om met Philips en Koninklijke Olie als actiefste opties. De stemming was wat verdeeld.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.650-ƒ 38.450, vorige ƒ 37.600-ƒ 38.400; bewerkt verkoop ƒ 40.380, vorige ƒ 40.320.

ZILVER: onbewerkt ƒ 910-ƒ 980, vorige ƒ 895-ƒ 965; bewerkt verkoop ƒ 1030, vorige ƒ 1020.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,54	2,64
Engelse pond	4,02	4,32
Belgische frank (100)	5,20	5,50
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,30	3,00
Canadese dollar	2,06	2,16
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	130,75	133,75
Zweedse kroon (100)	34,25	37,25
Noorse kroon (100)	36,00	39,00
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,62	15,92
Spaanse peseta (100)	1,92	2,22
Griekse drachme (100)	3,00	3,80
Finse mark (100)	47,75	50,75
Joegoslav. dinar (100)	2,90	4,30
Ierse pond	3,52	3,82

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,59025-59275
Pond Sterling	4,1715-1765
Duitse mark	110,445-10,495
Franse franc	38,945-38,995
Belgische frank	5,6075-6125
Zwitserse franc	132,245-32,295
Japanse yen	112,75-12,85
Italiaanse lire	19,125-19,175
Zweedse kroon	35,815-35,865
Deense kroon	31,305-31,355
Noorse kroon	37,155-37,205
Canadese dollar	2,10475-10725
Oostenr. schilling	15,6930-7030
Ierse pond	3,6590-6690
Spaanse peseta	2,0770-0870
Austr. dollar	2,5525-5625
Antill. fls.	1,43-1,45
Surin. fls.	1,4375-4675
Saoedi riyal	75,25-75,50

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	103,10	103,70
Algemeen-lokaal	101,50	102,30
Internationals	104,80	105,30
Industrie	85,50	86,80
Scheep- en luchtvaart	127,70	124,90
Banken	197,00	198,00
Verzekering	203,80	201,10
Handel	80,60	81,10
CBS-oblig. index	108,40	107,50
Rendem. staatslening	7,18	7,31
waarvan 3-5 jaar	7,14	7,20
5-8 jaar	7,17	7,19
8 jaar en langer	7,56	8,08
nieuwste drie	7,95	7,97
rend. BNG-leningen	7,25	7,35
rend. bankleningen	7,54	7,58
rend. spaarbrieven	8,00	7,99

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 37,00-37,40 (36,90)
Kon. Olie 97,00-101,00 gl (97,00)
Philips 29,10 gb-29,70 (29,10)
Unilever 197,80-201,30 (197,70)
KLM 149.00-150,20 (149,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1047.00	444.97	122.14	409.57
Hoogst	1081.95	461.88	124.63	423.06
Laagst	1042.40	441.87	121.40	407.38
Slot	1070.92	456.56	123.66	418.72
Winst/verlies	+26.03	+12.87	+2.07	+10.22

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	129,00	133,20
Akzo	36,40	36,80
ABN	307,00	307,00
Amev	104,40	103,70
Amro-bank	46,20	46,10e
Bos Kalis Westm.	29,50	31,50
Dordtsche Pr.	90,80f	90,40
Dordt. Petr. pref.	90,70	89,90
Elsevier-NDU	200,00	199,00
Ennia	133,00	132,00e
FGH	45,20	44,00f
Gist Brocades	119,00	122,20
Heineken	94,70	96,50
Heineken Hld.	86,50	87,90
Holl. Betongroep	87,00	89,20
Hoogovens	15,00	16,20
KLM	151,20	149,50
Kon. Olie	96,30	95,90
Nat. Ned.	126,80	125,50
NedLloyd groep	103,30	100,50
NMB	126,30	129,50f
Van Ommeren	18,90	18,40
Pakhoed Hold.	42,40	42,50
Pakhoed cert.	41,80	41,80
Philips	28,40	28,90
Robeco	246,30	248,50
Rodamco	123,80	123,90
Rolinco	231,30	232,80
Rorento	181,50	181,70
Unilever	196,50	197,00
Ver. Bezit VNU	68,30	67,20
Volker Stevin	26,50	28,20
Westland U.H.	94,00	91,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	135,30	135,00
12.50 id 81-91	124,10	124,10
12.25 id 81-88	116,30	116,30
12.00 id 81-91	120,30	120,00
12.00 id 81-88	114,20	114,00
11.75 id 81-91	114,60	114,50
11.50 id 80	115,80	115,50
11.50 id 81-91	118,10	117,80
11.50 id 81-92	119,70	119,40
11.50 id 82-92	119,90	119,60
11.25 id 82-92	119,00	118,80
11.25 id 81-96	122,60	122,40
11.00 id 81-88	111,20	111,00
11.00 id 82	118,20	117,90
10.75 id 80	115,30	115,00
10.75 id 81	114,60	114,40
10.50 id 74	107,00	107,00
10.50 id 80	121,00	121,00
10.50 id 82-89	111,80	111,70
10.50 id 82-92	114,80	114,60
10.25 id 80-90	116,80	117,30
10.25 id 80-87	108,80	108,50
10.25 id 82-92	117,50	118,00
10.00 id 80	110,20	110,00
10.00 id 82-89	109,90	109,60
10.00 id 82-92	113,10	112,90
10.00 id 82-92-2	113,00	112,90
9.75 id 74	106,50	106.50
9.50 id 76-86	105,30	105,00
9.50 id 76-91	106,50	106,50
9.50 id 80-95	107,50	107,40
9.25 id 79-89	106,80	106,80
9.00 id 75	103,50	103,20
9.00 id 79-94	105,40	105,40
8.75 id 75-1	103,60	103,60
8.75 id 75-2	103,70	103,70
8.75 id 76-96	104,40	104,30
8.75 id 79-94	104,00	104,00
8.75 id 79-89	104,70	104,70
8.50 id 75-90	103,30	103,30
8.50 id 75-91	103,10	103,00
8.50 id 78-93	104,10	104,10
8.50 id 78-89	103,60	103,60
8.50 id 79-89	103,00	102,90
8,25 id 76-96	102,70	102,70
8,25 id 77-92	103,80	103,80
8,25 id 77-93	103,50	103,30
8.25 id 79-89	102,90	102,80
8.00 id 69	102,40	102,20
8.00 id 70-95	102,20	101,80
8.00 id 71-96	102,00	101,80
8.00 id 70-1	102,50	102,80
8.00 id 70-2	102,50	102,30
8.00 id 70-3	103,70	103,50
8.00 id 76-91	101,80	101,80
8.00 id 77-97	102,00	102,00
8.00 id 77-87	104,20	103,90
8.00 id 78-88	103,00	102,50
7.75 id 71-96	101,00	100,80
7.75 id 73-98	101,00	100,80
7.75 id 77-97	101,70	101,50
7.75 id 77-92	101,40	101,20
7.75 id 82-93	102,00	101,60
7.50 id 69-94	100,70	100,50
7.50 id 71-96	100,50	100,30
7.50 id 72-97	100,80	100,60
7.50 id 78-93	100,50	100,50
7.50 id 78-88-1	101,50	101,50
7.50 id 78-88-2	101,80	101,80
7.20 id 72-97	100,30	100,30
7.00 id 66-91	100,00	100,00
7.00 id 66-92	100,00	100,00
7.00 id 69-94	100,00	100,00
6.75 id 78-98	98,10	98,10
6.50 id 68-93-1	98,50	98,50
6.50 id 68-93-2	98,00	98,00
6.50 id 68-94	98,00	98,00
6.25 id 66-91	98,20	98,00
6.25 id 67-92	97,20	97,00
6.00 id 67-92	96,30	96,10
5.75 id 65-90-1	96,80	96,80
5.75 id 65-90-2	95,80	95,80
5.25 id 64-89-1	95,40	95,40
5.25 id 64-89-2	95,40	95,20
5.00 id 64-94	93,50	93,20
4.50 id 58-83	99,80	99,80
4.50 id 59-89	96,60	96,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	94,10	94,20
4.50 id 63-93	92,00	92,00
4.25 id 59-84	98,20	98,10
4.25 id 60-90	93,20	93,20
4.25 id 61-91	94,70	94,50
4.25 id 63-93-1	91,40	91,40
4.25 id 63-93-2	91,30	91,30
4.00 id 61-86	97,30	97,30
4.00 id 62-92	92,50	93,00b
3.75 id 53-93	91,70	91,70
3.50 id st.47	92,00	92,40
3.50 id 53-83	98,60	98,60
3.50 id 56-86	97,00	97,00
3.25 id 48-98	84,50	83,50
3.25 id 50-90	93,80	93,80
3.25 id 54-94	89,20	89,50
3.25 id 55-95	89,10	89,30
3.25 id 55-85	96,10	96,10
12.00 BNG 81-06	127,20	127,40
11.00 id 74-84	106,50	106,40
11.00 id 81-06	120,10	119,50
9.50 id 74-99	105,60	105,60
9.50 id 75-85	105,10	105,10
9.50 id 76-01	108,30	107,90
9.00 id 75-00	106,60	106,40
8.75 id 70-90	103,20	103,00
8.75 id 70.95	103,80	103,70
8.75 id 75.00	104,50	104,30
8.75 id 77-02	104,60	104,90
8.50 id 70-85	104,30	104,20
8.50 id 70-95	103,00	103,00
8.50 id 73-98	104,00	103,90
8.25 id 70-85	103,30	103,20
8.25 id 70-96	103,30	102,60
8.25 id 76-01	103,40	103,20
8.00 id 69-94	101,80	101,70
8.00 id 71-96	102,20	101,80
8.00 id 72-97	102,70	102,00
8.00 id 73-83	101,30	101,30
8.00 id 75-00	102,40	102,50
7.60 id 73-98	100,50	100,00
7.50 id 72-97	100,30	100,00
7.25 id 73-98	100,00	99,80
7.00 id 66-91-1	100,00	99,50
7.00 id 66-91-2	99,40	99.20
7.00 66-4	99,60	99,50
7.00 id 72-97	98,20	98,00
7.00 id 73-83	—	—
6.75 id 67-92	98,70	98,30
6.75 id 68-93	98,40	98,10
6.50 id 67-92	97,90	97,60
6.25 id 67-92	96,50	96,10
6.00 id 65-90-1	97,00	96,50
6.00 id 65-90-2	96,20	96,20
5.75 id 65-2	96,40	96,00
5.50 id 65-90	95,50	95,30
5.25 id 64-89	96,00	95,60
5.25 id 65-90	96,00	96,00
5.00 id 58-88	96,40	96,50
5.00 id 64-89	96,40	96,30
4.75 id 58-88	96,00	95,90
4.50 id 58-89	95,50	95,10
4.50 id 59-84	97,70	97,70
4.50 id 60-85	98,00	97,80
4.50 id 62-92	93,00	92,90
4.50 id 62-93	92,10	92,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	83,80	83,80
8.75 ABN	104,00	104,00
6.75 Amro 73	97,60	98,00
5.50 Amro 69	140,00	142,00
8.50 Boskalis	88,80	89,00
6.25 Buhr T	90,00	92,00b
4.00 Elaion	90,90	89,80
8.75 Elsev.-NDU	90,00	91,00
7.25 Furn. 73	95,50	94,50
5.75 Gist-Br.	172,00	179,00
5.25 Hoogovens	78,50b	78,80
7.25 Kappa 73	89,00b	89,00b
8.75 KNSM	101,80	100,50
8.75 KBB	44,00a	40,00
7.75 K.N. Pap.	97,00	96,80
7.25 M'intosh	101,50	102,50
9.00 Meneba	100,50	100,50
7.00 NMB-B	42,50	38,00
7.75 Nutricia	102,00	102,40
8.00 idem (uitg.)	101,00e	100,50
8.00 Nijverd.	—	—
6.50 Océ-Gr.	105,00	107,00
4.75 Philips	94,60	95,50
10.00 Pont	83,00e	84,50
7.50 Proost B.	93,80	—
6.50 Rollinco	75,00	76,00e
6.50 id. 1000	81,30	81,50b
8.00 Sanders	95,00	96,00b
8.75 Schuitema	98,00	—
8.75 idem (uitg.)	—	—
7.00 Slav. Bk.	95,00	95,00
7.00 idem (uitg.)	—	—
8.75 Stev. Gr.	95,00	95,00a
8.75 idem (uitg.)	—	—
9.00 VMF-St.	91,50	91,00
8.25 Vih. But	10,80	—
8.50 Volk. Stev.	82,00	84,50
7.00 W'have	106,50	107,00b
7.00 idem (uitg.)	—	—
7.00 W'sanen	99,00	98,80
8.75 W.V.Hyp.	96,60	96.70

Binnenlandse aandelen

ACF	101,00	101,50
AMFAS	82,90	82,30
Asd. Rubber	2,75	2,70
Asd. Rijtuig	195,00b	190,00f
Ant. Brouw	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	248,00a	245,00a
Ass. St. R'dam	68,00	68,90
Audet	92,00	91,80
Aut. Ind. Rt.	750,00	750,00
Ballast-N.	74,30	75,80
Bam	34,00	34,20
Batenburg	400,00	398,00
Beek van	65,00b	69,00e
Beers	116,00	116,30
Begemann	51,50	52,50
Belindo	375,00e	377,00
Berkel P	21,00	20,70
Blydenst. C	805,00	808,00
Boer Druk	71,00	68,00
Bols	72,50	71,00
Borsumij W.	120,00	118,00
Braat Bouw	79,50	79,00
Breevast	198,00	195,00
Breevast (cert.)	198,00	195,00
Bredero	162,00	166,00
Bredero (cert.)	155,00	160,00
Buhrm. Tett.	33,50	34,00
Cal. hold NV	28,90	28,50
Calvé-D. cert.	255,00	261,50
id. 6 pct. cert.	1600,00	1610,00
Centr. Suik.	99,00	102,00
id. cert.	100,00	101,50
Ceteco	181,00	181,00
id. cert.	181,50	181,50
Chamotte	13,10	13,10
Cindu-Key	9,80	10,70
Claimindo	382,00	380,00
Deli mij.	61,00	62,00
Desseaux	61,50	61,90
Dorp en co.	68,50e	71,00e
Douwe Egb.	75,20	75,50
Econosto	49,00	50,00
Emba	100,50	105,00b
Eriks	68,80e	71,00
Fokker	23,50	22,40
Furness	37,00	37,50
Gamma H.	56,10e	57,40
id. 5 pct.	17,80	—
Gel. Delft c.	198,00	200,00
Gerofabr.	54,80	55,00
Giessen	82,50	81,00
Goudsmit	48,00	50,00
Grasso	73,60	73,00
Hagemeijer	29,00	28,50
Hoek's Mach.	51,00	50,80
NV Holdoh.	142,00	140,00
Holec	47,50	47,50
HALL Trust	222,00	219,00e
Holl. Kloos	111,00	112,00
Holl. Sea Searc.	3,40e	3,45
Hunt. Douglas	11,50	11,30
HVA Mijen crt.	80,80	80,00
IHC-Inter	78,00	77,80
Ind. Maatsch.	85,00	82,50
IBB Kondor	143,00	144,50
Internat. M.	20,50	20,70
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	275,00	275,00
Kluwer	66,20	67,00
KBB	15,80	15,10
id. cert.	15,00	14,50
id. 6 cum.	—	—
KNP	29,20	30,00
Krasnap.	87,00	87,30
Kwatta	10,20	10,20
Landre Gl.	112,80	113,50
Leids. Wol.	102,00e	103,00e
Macintosh	89,00	90,20
Maxw. Petr.	230,00	233,00
Meneba	62,50	62,80
MHV A'dam	11,50	11,50
Moeara En.	420,00	410,00
id. 1-10	5080,00	5100,00
id. 1-4	1080,00	1090,00
Mulder	500,00	500,00
Mijnb. W.	235,00	230,00
Naarden	24,10	24,80
Naeff	140,00b	—
Nagron	24,50b	25,00
NBM-Bouw	5,50e	5,50
Nedap	152,00	—
Ned. Crediet	26,30	25,80
Ned. SHB	222,50	222,50
Ned. Springst.	4250,00	4300,00
Nierstrasz	600,00e	645,00b
Norit	78,50	82,50
Nutricia GB	64,40	64,50
Nijverdal	56,50	58,00e
Océ-Gr.	175,20	182,00
Orenstein	141,00	142,00
Otra	57,00	57,50
Palembang	55,00	57,00
Palthe	39,00	39,00
Pont Hout	39,00	37,50
Porcel Fles	—	—
Proost en Br.	61,00	61,00
Rademakers	90,00	95,00
Ravast NV	—	20,50b
Reesink	211,00	210,00
Riva	465,00	470,00e
id. cert.	462,00	470,00e
Rohte en Jisk	71,00	75,00
Rommenholl.	350,00	351,00
Rijn-Schelde	11,50e	12,20
Sanders	70,00	76,00e
Sarakreek	82,00	80,00e
Schlumberger	610,00	630,00
Schuitema	70,00e	74,00
Schuppen	140,00	142,00
Schuttersv.	17,50	14,80
Slavenb. Bn.	75,50	74,50
Smit Intern.	59,00	58,50
Telegraaf	92,00	92,50
Textiel Tw.	47,50	47,50
Tilb. Hyp. bk.	1,80f	1,70
Tw. Kabel h.	168,00	167,50
Twynstra en G.	27,20	27,20
Ubbink	87,00	89,50
Ver. Glasf.	175,00e	178,00
VMF-Stork	65,00e	64,50
Verto cert.	46,30	46,90
VRG Gem. Bez.	34,00	34,10
Wegener cert.	24,20	24,50
Wessanen	99,00	98,80
Westhaven Asd.	160,00	166,00
Wolters Samson	74,20	72,00
Wyers	27,40	26,80
Wijk en Her	66,50	66,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	166,00	168,00
Alg. Fondsenb.	122,00	123,00
Alrenta	123,50	123,80
Alvamy	136,00	135,00
America Fnd.	184,00	184,10
Binn. Belf. VG	141,50	141,50
B.O.G.	161,50	162,50
Goldmines	1265,00	1260,00
Holland F	121,50	—
Interbonds	558,00	558,00
Leveraged	330.00	330,00
Obam	88,00	89,30
Sumabel	45,50	45,00
Tokyo PH(S)	162,00	164,00
Tokyo PH	230,00	230,00
Uni-Invest	108,00	108,00
Viking	108,00	108,00
Wereldhav.	115,00	114,00
Concentra	—	200,00
Unifonds	342,00	344,00
Chemical F	25,70	25,60
Col. Growth.	21,60	21,60
Japan Fund	27,50	27,80
Technology F	32,00	31,80
Vance, Sand.	15,50	15,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	63,10	63,20
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	6,90	7,40
Am. Tel. & Tel.	62,40	63,50
Asarco	28,70	30,50
Atl. Richf.	44,70	45,95
Beth. Steel	20,70	21,40
Boeing Comp.	34,00	34,70
Burroughs	41,60	42,00
Citicorp.	33,10	34,00
Cities Serv.	—	—
Colgate	20,00	19,50
Cons. Foods	—	45,10
Control Data	38,00	37,80
Down Chemical	—	—
Du Pont	37,60	37,60
Eastman Kodak	86.60	85,00
Exxon Corp.	30.00	30.90
Fluor Corp.	21,20	22,40
Ford Motor	39,00	38,50e
General Electr.	93,80	93,10
General Motors	61,70	61,40
Getty Oil	50,40	52,40
Gillette	45,00	45,60
Gulf Oil	30,60	30,80
IBM	96,00	96,40
Intern. Flavor	27,40	27,25
Intern. Paper	47,20	46,80
Intern. Tel.&Tel.	30,90	30,50
Litton Ind.	50,00	51,50
Lockh. Aircraft	73,70	76,20
LTV Corp.	12,60	12,50
Mobil Oil	25,50	26,25
North Am. Phil.	47,50	49,00
Occ. Petr. Corp.	20,65	20,30
Pepsico	35,50	35,70
Philip Morris	60,35	59,40
Philips Petrol.	34,10	34,45
Polaroid Corp.	26,20	27,00
Quaker Oats	—	41,50
RCA	22,60	22,90
Rep. Steel	16,00	16,15
Schlumberger	47,50	49,60
Sears Roebuck	30,50	29,90
Shell Oil	36,80	38,25
Sperry Corp.	33,40	32,90
Stand. Oil of Cal.	33,00	34,00
Tandy	49,20	48,50
Texaco	31,90	31,50
Texas Instruments	133,10	128,90
Union Carbids	52,30	52,90
Union Pacific	—	50,80
U.S. Steel	21,10	21,30
Warner Lambert	27,75	27,20
Westingh. El.	38,50	38,20
Woolworth	26,20	26,00
Xerox Corp.	37,75	37,30

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	576,00	—
Br. Petrol	510,00	510,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	128,00	126,00
Hoesch	35,00	35,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	68,50	69,50
Am. Cyanam	91,00	92,00
Am. Standard	75,00	76,00
Bell Teleph.	49,50	52,10
Can. Pacific	75,00	76,00
Celanese	113,50	120,00
Chrysler	43,00	43,80
Columb. Gas	74,50	75,50
Cons. Edison	53,70	54,50
Curtiss W.	112,00	114,00
Easy Airl.	20,10	20,30
Gen. Foods	103,30	103,50
Goodrich	85,00	85,00
Goodyear	88,60	88,00
Hysky Oil	17,30	19,00
Imperial Oil	59,20	60,50
Inco	30,00	30,00
Mc. Donnell	110,00	108,00
Merck Co.	221,00	221,00
Minnesota	196,00	193,00
Nabisco Brands	95,00	97,00
National Can.	59,50	59,00
Nat. Dist & C.	62,80	63,20
NCR Corp.	220,00	213,00
Procter & C.	309,00	302,00
Reynolds I	135,00	134,50
Shell Can.	44,00	46,00
Sterling Dr.	58,50	57,50d
Sun Oil C.	84,60	83,50
Transam C.	61,50	61,00
U. Brands	21,00	22,00
Dai-Ichi K.	521,00b	525,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	240,00	245,00
Sanyo Electr.	245,00	250,00
Sony Corp.	750,00	750,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en e: dividend

besser wohnen

Küche um Küche: Ab sofort heißt's bei uns:



Jetzt extra-scharf im Preis!

Küchenblock mit pflegeleichten Kunststoff-Oberflächen, Front Struktur beige, Korpus und Bügelgriff Kunststoff-Eiche-Nachbildung rustikal. Ausgestattet mit besten Elektrogeräten und Edelstahlspüle.

ohne Seitenschrank, 1698.-

ca. 270 cm breit — ca. 50 cm breit

Tägliche Lieferung nach Holland.
Sie bezahlen lediglich die Differenz von 5% zwischen MwSt. und B.T.W.

ERWEITERUNGSFÄHIG

Seitenschrank, **198.-**

3 der aufsehenerregendsten Wohnausstellungen Deutschlands!

Die Debetz-Handelsgruppe ist das größte Möbelunternehmen im Großraum Aachen und im Dreiländereck, mit der größten Ausstellungsfläche. Die drei Möbel-Riesen verfügen zusammen über:

27.000 qm Geschäftsfläche!
51.000 qm Betriebsfläche!

möbel debetz

HERZOGENRATH
800 METER NA GRENSOVERGANG KERKRADE

WESTDEUTSCHLANDS EXQUISITES EINRICHTUNGSHAUS

Wegweiser der Wohnwelt



MORGEN, langer Samstag, durchgehend von 9.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Dieren

Te k. zeer mooie MUNSTERLANDER met stamb. en alle inent. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 0743-1554.

Pups van RIESEN SCHNAUTZERS. Duitse staander korthaar met stamboom uit kampioen ouders. Robemahof, Huijgensweg 10, Schijndel, 04104-76232.

Te k. uit eerste net zilvergr. dw. POEDELTJES 8 wkn. oud met z.g. stamboom, tatoer., ingeent en ontw. Dr. Kuyperstr. 4, Meezenbroek, tel. 045-722227 pr. f 450,-.

Morgen zaterdag 8 januari
grote vogelmarkt in Makado Beek

Auto's en motoren

Ploemen Schols B.V.
uw VW/Audi-dealer

Audi 80 L '76 t/m '79; Audi 80 LS 2- en 4-drs., '78, '79; Audi 100 GL 5 S '80; Audi 100 GL 5E '79; Audi 100 L diesel '79; '80; Golf diesel '79, '80; Jetta '80 met LPG; Passat GLD 2-drs., '80; Passat LS '80; VW kleinbus pers.-vervoer '79; Simca Horizon '79; Mitsubishi Galant '78; Audi 80 LS met LPG '79; Peugeot 504 autom. '74; Renault 14 '79; Toyota Carina '77; Fiat 238 bestel '78. Sla uw slag uit onze voorraad auto's. Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888.

Te k. gevr. AUTO'S, elk bouwjr., schade of defect geen bezw., ook slopers. Tel. 045-422435, b.g.g. 424324.

AUTO'S te k. gevr. v.a. '74 t/m '78, beslist hoogste prijs en vrijw. bew. Tel. 045-458239. Defect of schade geen bezwaar.

Te k. i.z.g.st. PEUGEOT 305 GL Break, km.st. 37.000. Tel. 045-322847.

Tek. FORD Escort, f 1050,-, bwj. '75; Mini 850 f 200,-, bwj. '71. Spoorstr. 46, Treebeek.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GLX, bj. '80, i.z.g.st., nw. bnd. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-258257.

Wij kopen alle luxe bedrijfsauto's, bussen van '79 tot '80. KONTANT geld. Donny Klassen BV. In- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maasbracht.

Te k. FORD Escort 1600 Sport, in z.g.st., km.st. 47.000. Tel. 045-258615.

Te k. PEUGEOT 204, bwj. 1974, bordeauxrood, schuifdak, f 500,-. 04490-10531.

Te k. voll. ing. CAMPEERBUS op kent. LPG + Vw-bus '73, t.e.a.b. Staatsmijnstr. 12, Terwinselen 12. t.o. huishoudschool.

SUPEROCCASIONS en mini-prijzen bij Peugeot-Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, de Koumen 7, Hoensbroek. tel. 045-222455. Talbot-Rancho '82; Talbot Tagora SC '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Horizon 1.5 G. '81 en '80; Simca 1308 GLS '79, '78, '77 en '76; Simca 1100 LE automaat '78; simca 1000 GLS '76; Peugeot 504 GL '77; Peugeot 504 Break diesel '79; Peugeot 305 GLD '82; Peugeot 104 '75; Volvo 345 DL '79; Saab 99 Coupé '76; Fiat Ritmo, VW Polo diesel 75 CL; Sunbeam 1600 GLS; Peugeot 204 GL; Toyota Corona Mark II met gas '74; inr. en fin. mog. Hoge inruilprijzen.

Gevr. AUTO'S, betaal hoogste prijs, schade geen bezwaar. Tel. 045-419192/461323.

Te k. RENAULT 4 L de luxe '77, tel. 045-457777.

Te k. 1e klas ocassions. VW GOLF 1100 L '79; Opel Kadett Caravan '79; Toyota Tercel coupé '79; Ford Fiesta 1100 S '79; Honda Accord '78; auto's met garantie, inr. en fin. Autobedrijf Martin. Tel. 045-242412, Pastorijstr. 106, Nuth.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Bij beschikking d.d. 16 december 1982 van de Arrondissementsrechtbank te Roermond werd over **Theodorus Minkenberg,** geboren op 28 juli 1897, wonende te Roermond, Heinsbergerweg nr. 176, tot provisioneel bewindvoerder benoemd gerechtsdeurwaarder H.J.B. Nijenhuis te Roermond, Kapellerlaan nr. 51, ten einde voor voormelde Minkenberg het bewind te voeren over al zijn goederen en gelden en met uitsluiting van voormelde Minkenberg met betrekking tot die goederen en gelden, daden van beheer en beschikking te verrichten.

De procureur,
Mr. K.M.J.A.F. Neu
Godsweerdersingel 37
6041 GK Roermond

EEN PROEFRITJE IN EEN DAIHATSU KAN U GRATIS IN DE ALPEN BRENGEN.



GROTE WINTERAKTIE IN ONZE SHOWROOM.

In elke Daihatsu-showroom staan winterverrassingen op u te wachten. Daihatsu verloot wintersportvakanties en wintersportuitrustingen (5x wintersportreizen voor 2 personen en 10 complete ski-outfits). En het enige wat u behoeft te doen om een kans te maken, is onze uitnodiging accepteren voor een gratis proefrit in een van onze Daihatsu-modellen.

Na die proefrit krijgt u dan een heel simpel quiz-formulier uitgereikt. Goede invullers daarvan dingen vanzelf mee naar de prijzen.

DE GROOTSTE VERRASSING: DAIHATSU ZELF.

De Daihatsu Charmant, bijvoorbeeld. Een ruime, stijlvolle middenklasser van rond de 16 mille. De Charade, 'n maatje kleiner en al verkrijgbaar vanaf f 12.895,-. Dan de kleine, parmantige Cuore – een fantastisch wagentje voor niet meer dan f 9.995,-. Verder omvat het Daihatsu-programma nog de Taft 4 x 4 terreinwagen plus de uiterst efficiënte en voordelige Minibus.

Over verrassingen gesproken.

Deze winteraktie duurt tot 15 januari 1983. Dus snel naar uw Daihatsu showroom.

BRUNSSUM, AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJSEN B.V., HOEFNAGELSHOF 27, TEL. 045-252531/251823. **GELEEN,** GARAGEBEDRIJF R.C. TIEMS, RIJKSWEG NOORD 16A, TEL. 04494-41521. **HEERLEN,** AUTOBEDRIJF H. MERCKELBACH, BENZENRADERWEG 295, TEL. 045-415264. **MAASTRICHT,** AUTOBEDRIJF J. JACOB, HERBENUSSTRAAT 121, TEL. 043-14951. **MAASTRICHT-HEER,** B.V. GARAGE VAN AMELN, SIBEMAWEG 1, TEL. 043-612310. **THORN,** GARAGEBEDRIJF M.C.M. RULKENS, MEERS 4, TEL. 04756-1216. **UBACH OVER WORMS,** AUTOMOBIELBEDRIJF TON B.V., ROTSCHERWEG 60, TEL. 045-313588.

Daihatsu Holland B.V., Soerweg 13-15, 3088 GR Rotterdam, tel. 010-280200. DAIHATSU

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen.
Koop daarom aluminium ramen en deuren (met thermische onderbreking) en isolatieglas bij de

specialist Alkubouw Nuth BV

Dorpstraat 7
(voorheen Kerkstraat)
045 - 241917

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9-13 en 14-18 uur. Zaterdag van 9-14 uur.

bleyle

Wir haben für Sie aktuelle Winterware **reduziert**

bleyle
Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen
Telefon 0241/21945

KIJKDAG

U ZOEKT EEN BESTAAND PAND? EN U WILT SNEL GEBRUIK MAKEN VAN DE GUNSTIGE SITUATIE OP DE WONINGMARKT?

MORGEN HOUDEN WIJ KIJKDAG!

Let op onze advertentie van morgen waarin alle adressen van de open-huis-panden. Houdt alvast tijd vrij voor de bezichtiging tussen 11.00 en 14.00 uur.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 30 december 1982 is in staat van faillissement verklaard **Gerardus Hubertus Mathias Habets,** wonende te Heerlen aan de Jerichostraat nr. 11, met benoeming van Mr. G.M.S.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. G.J.A.F. Beulen,
advocaat en procureur,
Kerkstraat 51,
Ubach over Worms
(gemeente Landgraaf)

De directie van **Abdissenhof B.V.,** gevestigd Abdissenweg 1, te Maastricht, deelt mede dat ten kantore van het Handelsregister van de Kamer van Koophandel & Fabrieken te Maastricht het besluit tot statutenwijziging d.d. 3 januari 1983 is gedeponeerd als bedoeld in artikel 208 boek II van het Burgerlijk Wetboek.
De directie van Abdissenhof B.V., Maastricht.

Bij vonnis van de rechtbank Maastricht van 2-12-1982 is het faillissement van **Danbac Meubelfabriek B.V.,** voorheen gevestigd te Sittard aan de Dr.Nolenslaan 122, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. R.A.L.M. van Dooren
Henric van Veldekeplein 29
Maastricht
Curator

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 7 januari 1983 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. DKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; :B BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



eulentere (1)

ı het programma Speulen- van de Regionale Omroep ! zullen vanavond de stam- en van het tot verdwijnen emde café H.Steijns aan de illeweg in Heerlen aan het rd komen. Café Steijns be- t al meer dan zestig jaar in -len, maar zal binnen niet lange tijd tegen de grond len omdat het rijtje huizen r het café tussen staat door emeente wordt gesloopt.

eulentere (2)

e stamgasten van café ıns praten niet alleen over tparte sfeer van het echte, ., bruine café – een van de ıige echte oude, bruine ca- n Heerlen – maar ook over lannen van LIOF, gemeente)GON om in het gebied Ter- m een pretpark te vestigin- Speulentere begint om ırt over zes.

ol

'oneelvereniging 'De Jonge ren' van Voerendaal hebben ırdag en zondag als toneel beeld wordt in het Lauren- huis in Voerendaal een volle Alle kaartjes van beide rstellingen zijn uitverkocht. kan betekenen dat die 'Jon- boeren' goed spelen of dat daar in Voerendaal erg van toneel houdt. Wij hou- het op een combinatie van len. Het is trouwens wel lo- th dat half Voerendaal ge- je wil zijn van dit toneelge- ren, want de titel van het k is: 't Is toch gene sjunder, nis Kunder'. O zo!

ijk

'anwege nieuwjaarsdag schien kunt U dat zich nog herinneren; de tijd gaat zo) heeft de maandelijkse idag van de politie van rlen geen doorgang kunnen den. Erg hè? Nou ze doen het over, namelijk zaterdag staande; gebruikelijke tijd negen tot twaalf uur. En zijn fiets terugvindt, moet roodje geven. (Dat laatste is ons, niet van de politie)

'il



Wij hebben nog steeds geen gevonden om nieuwjaars- arten te schrijven, maar an- ren hebben gelukkig wel tijd veel aandacht te schenken deze leuke manier van jaar wensen. Mevrouw an het IVN bijvoorbeeld, rijft niet gewoon een voorge- t kaartje dat zo uit de win- Nee, haar nieuw- arswens kwam dit jaar op vel met een geborduurd tje. Heel mooi! U weet inmid- s wel waar het uiltje voor t, het is namelijk het sym- van de actie voor het be- ud van Terworm.

Voorbij

Zo, al dat feestgedoe is nu weer voorbij. Gisteren hebt nog Driekoningen mogen vie- daarmee is een einde ge- en aan het feestgedruis. erigens wordt 6 januari riekoningen dus) in veel lan- gevierd met een vrije dag. Spanje vinden dan bijvoor- alle nieuwjaarsrecepties en het gebruik dat wij Sinterklaas en Kerst ken- namelijk het geven van ca- wordt daar met Drieko- er aangedaan. In de idelijke landen noemen ze dit (met een kleine variatie al gelang het land) 'Epipha-

Ontbreken van openbaar onderwijs blijkt hinderpaal



● *Ger Buijs ruimt de dode geitjes op.*

STROP VOOR 'T BERGHOFJE

Drie geiten dood in wei aangetroffen

KERKRADE – Waarschijnlijk door het eten van bedorven voedsel zijn drie geiten van de kinderboerderij 't Berghofje in Haanrade gestorven. Maandag ontdekte eigenaar Ger Buijs één en woensdag twee dode geiten in het grote weiland van het Carisborgcomplex.

„We denken in de eerste plaats niet-aan vergiftiging van de dieren," zegt de heer Buijs. „Wandelaars hebben vermoedelijk de dieren verkeerd voedsel gegeven. Na de feestdagen zijn in veel gezinnen heel wat resten van maaltijden overgebleven en een tijdje blijven liggen. Nu wordt het voedsel aan de dieren gevoerd. Schimmel en giftige stoffen zijn echter schadelijk voor de dieren. Uit een nader onderzoek in het slachthuis is namelijk gebleken dat de geiten aan verstopping gestorven zijn."

Het weiland ligt er nu verlaten bij. Alle overige geiten heeft de heer Buijs naar binnen gehaald. Enkele geitjes waren ziek en zijn behandeld met een wormkuur en injecties. „Vandaag (donderdag, red.) zien zij er al een stuk gezonder uit," aldus Ger Buijs.

Jaarlijks heeft 't Berghofje een strop van 1500 gulden aan dieren die in de winterperiode sterven door gebrek aan voedsel. De heer Buijs wilde dit euvel verhelpen door de geiten zo lang mogelijk in de grote wei te laten lopen. Wandelaars en dierenliefhebbers konden op deze manier de dieren voeren. „Helaas moet ik ze nu allemaal binnen houden," zegt de eigenaar. „Wanneer mensen toch de dieren voedsel willen brengen, kunnen zij dat bezorgen bij het 't Berghofje."

Defensieambtenaren niet tuk op wonen in Kerkrade

KERKRADE – Een deel van de ambtenaren van het ministerie van Defensie, dat als het nieuwe gebouw in Kerkrade klaar is daar gaat werken, zal niet in Kerkrade gaan wonen. Van de 55 ambtenaren die nu nog in Den Haag werken maar over niet al te lange tijd naar Kerkrade komen, hebben zich 29 laten inschrijven als woningzoekende in de gemeente Kerkrade. De anderen hebben zich elders laten inschrijven of een woning gekocht. Het blijkt dat het ontbreken van protestants-christelijk, danwel openbaar onderwijs, voor enkele ambtenaren oorzaak is geweest een beter heenkomen te zoeken in andere gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek, met name Heerlen.

Sinds november 1981 is IBC Bouwgroep Nederland uit Best bezig met de bouw van het ruim 20 miljoen gulden kostende bouwwerk. De verwachtingen zijn nog steeds dat eind van dit jaar het gebouw in gebruik kan worden genomen. De bouw vordert gestaag en de contouren, maar ook de voorgevel, zijn reeds in hun uiteindelijke vorm herkenbaar. Naast de 55 ambtenaren die uit Den Haag naar het zuiden afzakken, zullen 177 mensen uit de regio worden tewerkgesteld in dit gebouw. Deels werken die nu al bij het ministerie van Defensie, verspreid over diverse kantoorruimten in Heerlen, Kerkrade en Hoensbroek. Er zijn echter ook nieuwe ambtenaren die die middels een sollicitatieprocedure hier in Limburg zijn aangetrokken.

„Den Haag is natuurlijk heel wat anders dan de regio hier. Het zoeken naar een goede woonplaats is niet eenvoudig. Wij zijn ervan op de hoogte dat enkele ambtenaren problemen hebben met Kerkrade. Gebrek aan onderwijsvoorzieningen, zoals het ontbreken van protestants-christelijk danwel openbaar onderwijs is één van de oorzaken. Maar het Spreidingsbureau van het ministerie van Defensie spreekt van zeer incidentele gevallen. Deze ambtenaren zoeken een woning elders in de Oostelijke Mijnstreek. Daarbij spelen echter ook andere overwegingen een rol." Aldus een woordvoerder van de gemeente Kerkrade gistermiddag.



●*Het kapitale Defensiekantoor in aanbouw.*

Inbraken in woningen

Dieven slaan flink toe

HEERLEN – Uit een woning aan de Zandweg in Heerlen is voor in totaal 11.000 gulden aan huisraad gestolen. Ontvreemd werden onder meer een televisie, een radio, een cassetterecorder, geluidboxen, en 84-delig verzilverd bestek, en kruis en een olielampje. De dieven zijn binnengekomen door het inslaan van een ruit.

In de nacht van woensdag op donderdag is ingebroken in een woning aan de Heerenweg. Er werden girobetaalkaarten, een kleurentelevisie en een gouden ring met rode steen ontvreemd. Totale waarde: 3000 gulden.

Uit een kelder van een woning aan de Belgiëlaan in Vrieheide is een ski-uitrusting ter waarde van 1000 gulden gestolen. Er is vermoedelijk gebruik gemaakt van valse sleutel.

Inbraak in KI-centrum

WIJNANDSRADE – In de periode tussen drie en zes januari is ingebroken in het Centrum voor Kunstmatige Inseminatie (KI-centrum) in Wijnandsrade. Naast het gebruikelijke materiaal dat daar te vinden is, bevonden er zich ook twee geldkistjes met in totaal 13.000 gulden. Die hebben de dieven meegenomen.

Directeur EIB:

Aftrek groot onderhoud is „fopspeen"

DEN HAAG – De werkgelegenheid in de bouw zal nauwelijks geholpen zijn met het opnieuw aftrekbaar stellen van de kosten voor groot onderhoud. De maatregel is niets meer dan een „fopspeen" die eigenaar-bewoners of de bouw niet helpt maar alleen geld oplevert voor de overheid. Zo kwalificeert directeur A. P. Buur van het Economisch Instituut Bouwnijverheid (EIB) de belastingmaatregel van de regering.

Volgens drs. Buur zal de maatregel er nauwelijks toe leiden dat legale bouwbedrijven werk kunnen overnemen van illegale beunhazen. Dit is een van de doelstellingen van de nieuwe belastingmaatregel.

Voorwaardelijke gevangenisstraf en boete

Familieruzie leidt tot vechtpartij

HEERLEN – Vier weken gevangenisstraf voorwaardelijk en een geldboete van 600 gulden eiste officier van justitie mr. Van Buchem gisteren voor het Heerlense Kantongerecht tegen de 39-jarige A.M. uit Voerendaal. Oorzaak van deze zaak was een uit de hand gelopen ruzie tussen de familie M. en de Heerlense familie Van H.

Samen met een broer en zijn vader zou M. op 28 januari verleden jaar op het marktplein in Voerendaal vader en zoon Van H. afgetuigd hebben. M. had een andere lezing van het gebeurde. „Mat van H. trok mijn vader uit de auto en gooide hem zo maar op de grond. Toen ben ik buiten zinnen geraakt en ik ben uit de auto gerend," verklaarde hij. Wat verder gebeurd was, wist hij niet meer. De gevolgen van de vechtpartij waren echter duidelijk. Van H. liep een gebroken borstbeen op en een gekneusde pols, terwijl pa M. een schedelbasisfraktuur had en zoon M. voor hechtingen in het hoofd naar het ziekenhuis moest.

M.'s raadsman, mr. Groen, gaf de schuld van de ruzie aan de familie Van H. **„Het is begonnen met de scheiding van mijn cliënt, waar Mat van H. een grote rol in gespeeld heeft. En sindsdien verschijnt de familie Van H. regelmatig in Voerendaal om de familie M. te treiteren. Want waarom zou men vanuit Heerlen naar Voerendaal naar de markt komen, om kaas te kopen? Alleen om te pesten. De politie van Voerendaal heeft de familie Van H. uiteindelijk zelfs een verbod opgelegd om zich nog langer in Voerendaal te vertonen." Hij was van mening dat M. op het ogenblik van de vechtpartij in een staat van „bewustzijnsvernauwing" verkeerde.**

Het feit dat de familie Van H. begonnen was met vechten, was voor hem oorzaak om vrijspraak te vragen. Anders wilde hij ontslag van rechtsvervolging wegens een vernauwd bewustzijn; juridische formuleringen die op vrijspraak neerkomen.

Confrontatie

Maar politierechter mr. Hermesdorff was niet erg onder de indruk van het pleidooi. „U heeft de familie Van H. op de markt zien aankomen. U had dus ruimschoots gelegenheid om weg te rijden en had het niet op een confrontatie hoeven laten aankomen."

Hij veroordeelde M. tot een boete van 250 gulden en twee weken gevangenisstraf, geheel voorwaardelijk.

Perikelen rond renovatie flats in Heesveld

„Dagenlang stof eten én poetsen"

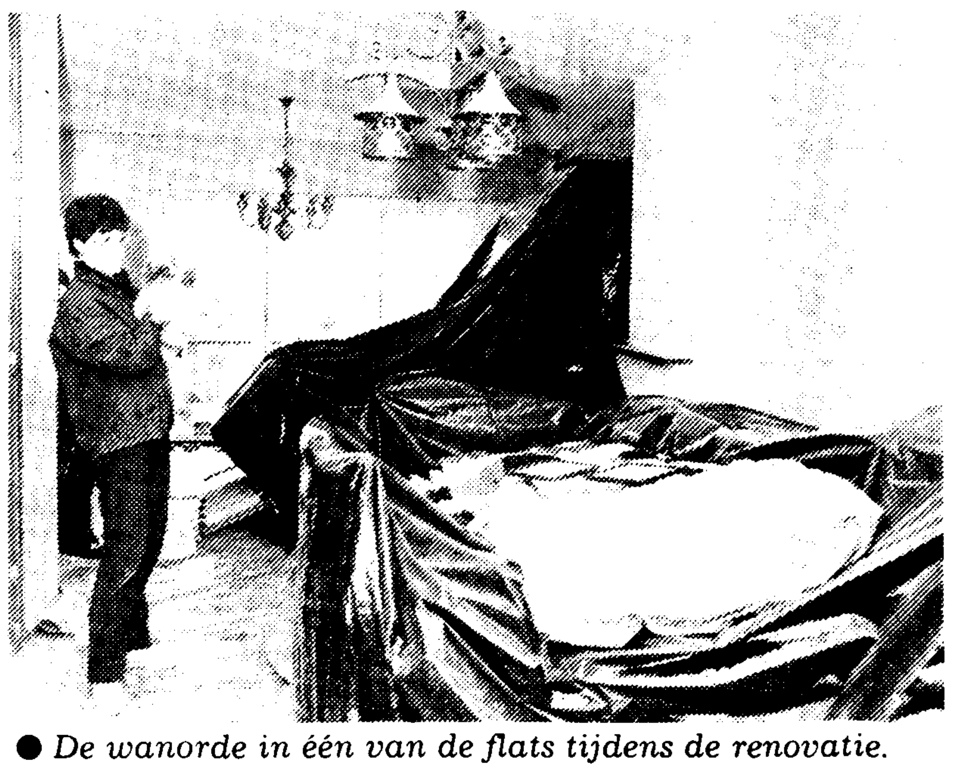
HEERLEN – „Het is werkelijk verschrikkelijk wat wij hebben meegemaakt. Vier weken lang in de stank vanwege een openliggende riolering, geen mogelijk tot douchen, geen toilet, geen licht en verwarming, waardoor je vanwege de kou vroeg onder de wol moest kruipen van de kou. Het was je reinste zenuwtoestand onder de bewoners van dit blok van 24 flatwoningen.

Een 81-jarige bewoonster heeft tot twee keer toe doktershulp moeten inroepen wegens hartklachten. De bouwvereniging ging is zo verstandig geweest om een man met stoflongen tijdens de werkzaamheden in een vakantiehuisje onder te brengen, want anders waren voor die man de gevolgen niet te overzien geweest". Dat is het relaas van bewoners van een flatgebouw aan de Van Weerden Poelmastraat in Heerlen. Zij bewonen de eerste van 180 flats die in het Heesveld in Heerlen gerenoveerd moeten worden. Bij deze renovatie wordt een heel nieuwe methode toegepast, de bewoners van de flat verhuizen namelijk niet, maar blijven tijdens de renovatie gewoon in de appartementen wonen.

Rad

Volgens de bewoners van de flat, die door aannemer Hellebrekers Heerlen wordt gerenoveerd, heeft de bouwvereniging Heerlen de mensen een rad voor ogen gedraaid bij het verstrekking van informatie over de werkzaamheden.

„Tijdens een voorlichtingsavond werd het allemaal mooi voorgespiegeld. Omdat er geen binnenmuren worden gesloopt, zouden wij zonder al te veel overlast kunnen blijven zitten. Nou, een grote troep was het. Geen kwaad woord overigens over de arbeiders, die hebben geholpen waar mogelijk. Die jongens moeten echter hun werk doen en het vernieuwen van ramen, douche, w.c. en keuken is nu eenmaal geen proper karwei. Was de zaak goed onderhouden, dan was deze lijdensweg niet nodig geweest. Voor ons is het te laat. Wij kunnen echter wel de huurders van de flats die nog onder handen moeten worden genomen, waarschuwen, opdat zij er hun voordeel mee doen", reageert G. Cools, één van de verontwaardigde bewoners.



● *De wanorde in één van de flats tijdens de renovatie.*

Koerier

Het hoofd van de technische dienst van de bouwvereniging Heerlen, Ger Tummers, zegt dat tijdens de voorlichting wel degelijk gewezen is op de flinke overlast die de renovatie met zich meebrengt. „Iedereen ervaart dat anders. Het is nu inderdaad een grote puinhoop, maar wij laten de huurders niet aan hun lot over. Als er iets is, kan men zich tot ons wenden en wij proberen te helpen.

Tijdelijke verhuizing van de bewoners is geen bevoegdheid van de woningvereniging, maar van de gemeente namens het ministerie van volkshuisvesting. Wij doen wat ons van hogerhand wordt opgedragen en zijn zogezegd koerier van de woningwet. Mogelijk dat de verbeteringen en een bedrag van 3000 gulden voor de herinrichting voor de flatbewoners een pleister op de wonde is", hoopt Ger Tummers.

Parkeergarage open tijdens prinsebal

HEERLEN – De parkeergarage onder het Burg. van Grunsvenplein in Heerlen is tijdens het prinsebal, dat zaterdag wordt gehouden, open. De Heerlense stadscarnavalsvereniging De Winkbülle wijst daar speciaal op, omdat vorig jaar door de Heerlense politie tijdens het bal voor en rond de stadsschouwburg een actie werd uitgevoerd. Heel wat foutparkerende feestvierders waren daarvan de dupe en kregen na afloop van het zeer gezellige bal een koude 'financiële' douche te verwerken.

DIEVEN EN HELERS AANGEHOUDEN

Inbraken in gemeentehuis zijn opgelost

NIEUWENHAGEN – De gemeentepolitie van Landgraaf heeft de dieven te pakken die rond de feestdagen vier maal hebben ingebroken in het gebouw van de gemeente in Nieuwenhagen. Uit de vroegere ambtswoningen van de burgemeester en het gebouw van de Sociale Dienst werden typemachines, telmachines, koffiezetapparaten en diverse kantoormaterialen ontvreemd. Twee jongemannen uit de gemeente Landgraaf, de 20-jarige P.C. en de evenoude F.L. hebben de inbraak gepleegd. De politie heeft hen inmiddels aangehouden en in verzekering gesteld.

Het tweetal heeft het materiaal direct na de inbraak doorverkocht. De helers zijn inmiddels ook bekend bij de politie, het zijn de 27-jarige J.M. uit Landgraaf, de 22-jarige J.M. uit Landgraaf, de 38-jarige L.F. uit Heerlen, de 37-jarige G.D. uit Heerlen en nog de 44-jarige J.E. uit Landgraaf. Nagenoeg de hele buit van de inbraken is inmiddels terecht.

Inbraak en vernielingen

KERKRADE – Duizend gulden, een complete videoinstallatie, papieren, audiovisuele apparatuur en kledingstukken werden woensdagnacht gestolen uit een woning aan de Kokelestraat in Bleijerheide. Bij een poging in te breken in een woning aan de Voccartstraat werd de voordeur vernield. De schade bedraagt 250 gulden. Van een sigarenzaak aan de Kloosterbosstraat werd die nacht een grote etalageruit vernield.

GEBOREN

Ilse, dochtertje van Ad en Nancy Smeets-Verhoeven, Old Hickoryplein 70B, Maastricht.

Stephan, zoon van Connie en John Smeekes-Maes, Ad v. Scharnlaan G22, 6226 EK Maastricht.

1943 1983

Proficiat
pap en mam
met jullie 40-jarig huwelijk

wenst jullie

Wiel, John, Brigit, Sandra
Hub, Jeannette, John, Yvon,
Raymond, Joice en Jos

Aan al mijn patiënten bijzondere dank voor de onvergetelijke dag, die mijn vrouw en ik mochten genieten bij mijn afscheid van u als huisarts. Uw warme waardering zal ons een blijde herinnering zijn.

H.J.J. van Sambeek

Tot grote teleurstelling en droefheid van velen is ten gevolge van een verkeersongeluk overleden, na voorzien te zijn van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 87 jaar, onze broer en heeroom

de zeereerwaarde heer

Josef Maria Colaris

kapelaan parochie St. Lambertus te Kerkrade
em. pastoor parochie St. Johannes de Doper te Limmel
em. pastoor parochie O.L. Vrouw van Lourdes te Maastricht
assistent parochie St. Lambertus te Maastricht

Familie Colaris

Maastricht, 5 januari 1983
Corr.adres:
Pastoor Habetsstraat 48, 6217 KM Maastricht

Herdenkingsdienst in de parochiekerk van St. Lambertus, Kon. Emmaplein Maastricht op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur.

Gebedsdienst heden, vrijdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Volgens zijn laatste wilsbeschikking stelde hij zijn stoffelijk overschot ter beschikking van de faculteit der geneeskunde te Nijmegen.

Enige en algemene kennisgeving

---

†

Met groot respect voor zijn inzet voor velen, vooral zieken, in de parochie van St. Lambertus delen wij U mede, dat tot onze grote teleurstelling is overleden, als gevolg van een verkeersongeluk

de zeereerwaarde heer

Josef Maria Colaris

Wij uiten onze grote dankbaarheid voor de vele diensten aan de parochie bewezen.

Namens het kerkbestuur van St. Lambertus
L. Dirix, voorzitter
P. Lardinois, secretaris

Maastricht, 5 januari 1983

---

†

Bedroefd geven wij U kennis, dat voorzien van het H. Sacrament der Zieken van ons is heengegaan, op de leeftijd van 77 jaar, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Johannus Hubertus Corten

Beek (L.): F. Corten
Geistingen (B.): A. Corten-Tegels
Beek (L.): M. Romans-Corten
Brussel (B.): G. Hens-Corten
A. Hens
Neerbeek: V. Corten
J. Otten-v.d. Ven
Beek (L.): R. Vroncken-Corten
L. Vroncken

Beek (L.), 5 januari 1983
Corresp.-adres:
Geverikerstraat 78, 6191 RR Beek (L.).

De Eucharistieviering zal plaatsvinden in de Parochiekerk van de H. Martinus, Burg. Janssenstraat te Beek (L.), op maandag 10 januari om 10.30 uur, waarna teraardebestelling op de Nieuwen Hof te Beek (L.).

Rozenkransgebed in de Kapel te Geverik-Beek (L.) op zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het Mortuarium van het St. Barbara Ziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte is rustig en kalm op 84-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Hulshof

weduwnaar van

Maria Filomena Kerstens

Kinderen en kleinkinderen
Familie Hulshof
Familie Kerstens
Familie Meesters

6441 XW Brunssum, 5 januari 1983
Kleine Dunestraat 749

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Met grote droefheid delen wij U mede, dat heden, in de ouderdom van 72 jaar, na een arbeidzaam priesterleven gedurende 48 jaar en omgeven door zijn naaste familieleden van ons is heengegaan, onze broer, zwager, oom en neef

Emeritus pastoor

Hubert Joseph Vaessen

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

Ubach over Worms: **O. Vaessen**
Familie Vaessen

Ubach over Worms, 5 januari 1983
Rooseveltstraat 1
Corr. Adres: P.J. Vaessen, St. Jansganck 26, 6466 LB Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 10 januari a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Gelegenheid tot afscheid nemen vrijdag 7 januari en zaterdag 8 januari van 17.00 - 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

Onze goede Emeritus pastoor

Hubert Vaessen

is tot de eeuwige rust overgegaan.
Moge de goede herder zijn vriend in zijn onmetelijke liefde opnemen.

Namens de parochie-gemeenschap Rimburg
Het Kerk-bestuur.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven, zowel persoonlijk als schriftelijk, bloemen en h.h. missen bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Christina Sterk-Verwer

zijn wij u allen zeer dankbaar.
Het is voor ons een grote voldoening en troost, dat u hebt laten blijken wat zij voor ons en voor u heeft betekend.

Familie Sterk
Kleinkinderen en achterkleinkind

Bleijerheide, januari 1983

Beleefd nodigen wij u uit om samen met ons de plechtige zeswekendienst bij te wonen op zondag 9 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, afscheid genomen van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame en goede vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jacob Fliegen

echtgenoot van

Maria Sibilla Lenzen

op de leeftijd van 69 jaar
Ubach over Worms: M.S. Fliegen-Lenzen
Ubach-Palenberg (D): T. Colling-Fliegen
H. Colling
Ubach over Worms: L.H. Fliegen
R. Fliegen-Geurts
en alle kleinkinderen
Familie Fliegen
Familie Lenzen

6351 HD Ubach over Worms, 5 januari 1983
Hovenstraat 20

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk H. Theresia en Don Bosco te Ubach over Worms - Lauradorp, gevolgd door de begrafenis op de alg. begraafplaats aan de Stenenkruisweg.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

De overledene wordt herdacht in de avondmis op vrijdag 7 januari om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.30 tot 18.45 uur.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis, dat heden na een kortstondige ziekte, nog voorzien van de H. Sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 49 jaar uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve vrouw, mijn zorgzame mam, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fien Deckers

echtgenote van

Jan van der Sterren

In dankbare herinnering
Schinveld: J. van der Sterren
Bart
Familie Deckers
Familie van der Sterren

6451 GM Schinveld, 5 januari 1983
Bouwbergstraat 151

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op maandag 10 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Avondmis is a.s. zaterdag 8 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.

---

†

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van de heer

Frans Somers

Wij verliezen in hem een zeer gewaardeerde en trouwe collega en vriend.

Kerkbestuur St.-Theresia
Kerkbestuur parochie H. Hart

Geleen, 3 januari 1983.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij U kennis, van het geheel onverwacht overlijden, nog voorzien van de H. Sacramenten der zieken, op 67 jarige leeftijd, van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Jacques Turlings

echtgenoot van

Phiel Brands

Wij vragen U voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Pey: **Ph. Turlings-Brands**
Ameide: **Jac en Liesbeth Turlings-Indemans**
Montfort: **Marie-José en Ben Effing-Turlings**
Remco
Utrecht: **Léon Turlings en Ria Lindeman**
Ohé en Laak: **Roger en Martha Turlings-Cuijpers**
Echt: **Phily Turlings**
Familie Turlings
Familie Brands

6102 AB Pey-Echt, 5 januari 1983
Rijksweg Zuid 16

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 10 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Zaterdag 8 januari om 20.00 uur Gebedsdienst in voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van Huize St. Antonius te Echt. Bezoektijd: Dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

Mochten wij, i.v.m. deze droevige omstandigheden, iemand vergeten zijn, gelieve deze advertentie als kennisgeving aan te nemen.

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze directeur, de Heer

Jacques Turlings

Zijn inzet en belangstelling zullen wij steeds in onze herinnering bewaren.

Personeel Vadah-Garage

Pey-Echt, 5 januari 1983.

Wegens sterfgeval is

Vadah-Garage

Pey-Echt

maandag 10 januari a.s. de gehele dag

gesloten

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God in de verpleegkliniek te Heerlen, tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn dierbare huisgenoot, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Hubert Willem Bodelier

weduwnaar van

Sybilla Krings

huisgenoot van

Froukje Janssen

In de ouderdom van 79 jaar
Heerlen: Fr. Janssen
Australië: P. Bodelier
Heerlen: C. Bremen-Bodelier
J. Bremen
Sybilla en Manuela
Peter, Gonda, Joy
Jos
Familie Bodelier
Familie Krings
Familie Janssen

6415 VM Heerlen, 6 januari 1983
Limburgiastraat 135

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 10 januari a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God toch vrij onverwacht tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Willem Cnubben

weduwnaar van

Theresia Scheen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Familie Cnubben
Familie Scheen

Kerkrade, 6 januari 1983
Bejaardenhuis „Firenschat", Schaesbergerstraat 25
Corr.adres: mevr. M. Cnubben, Ambachtstraat 2b, 6461 EB Kerkrade.

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 11 januari a.s. om 10.30 uur, in de kapel van het bejaardenhuis „Firenschat", waarna de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kapel. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis maandag 10 januari om 18.00 uur, in voornoemde kapel.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u, dat God, heden tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 88 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Barbara Fischer

weduwe van

Johan Leonard Moonen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebed aan.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **M. Moonen**
M.J. Moonen
I. Moonen-Hoebe
A.M. Oord-Moonen
A. Moonen
L. Moonen-Tempel
H. Weyden-Moonen
P. Moonen
J.F. Dovermann-Moonen
J. Dovermann
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Fischer
Familie Moonen

6462 CN Kerkrade, 5 januari 1983
Franciscanerstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 10 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Bleijerheide.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdag 8 januari a.s. wordt moeder herdacht in de avondmis in bovengenoemde kerk om 18.00 uur.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont.

Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 64 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken

de heer

Edmond Alexander Horsch

echtgenoot van

Anna Fransiska Johanna Frissen

Mevr. A. Fr. J. Horsch-Frissen
Kinderen
Kleinkinderen

Schaesberg, 5 januari 1983
Surthameplein 42
Corr.adres: Noord-Ooststraat 15, 6372 HA Schaesberg

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 10 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de eucharistieviering van zondag 9 januari a.s. om 11.00 uur, in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het „De Weverziekenhuis" te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.30 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht is in de bloei van zijn leven ons heengegaan, mijn lieve man, onze lieve mijn lieve zoon, onze dierbare schoonzoon, zwager, oom en neef

Kees Theuns

echtgenoot van

Tonny Wolters

Hij werd 30 jaar.
Sittard: **Tonny Theuns-Wolters**
Brigitte
Barbara
Familie Theuns
Familie Wolters

6131 AX Sittard, 5 januari 1983
Stationsstraat 23

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 8 januari om 10.00 uur in de St. Petruskerk (grote kerk) te Sittard, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Sittard.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf uur achter in de kerk.

Wegens sterfgeval is onze zaak

Haarboetiek "17"

zaterdag a.s. de gehele dag gesloten.

Sittard, Stationsstraat 23

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God heel onverwacht, in de gezegende ouderdom van jaar, tot Zich heeft genomen, voorzien van het Oliesel, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Carolina Lutgens

weduwe van

Leonard Jozef Odekerken

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Wattenscheid (D): **Mevr. A. Kellmann-Odekerken**
Brunssum: **B. Braakman-Odekerken**
C.J. Braakman
Heerlen: **H.J. Odekerken**
J. Odekerken-Mashino
Hoensbroek: **H. Meuser-Odekerken**
H. Meuser
En haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Lutgens
Familie Odekerken

6413 EB Heerlen, 5 januari 1983
Kampstraat 79

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 10 jan. a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Rozenkransgebed zaterdag 8 jan. a.s. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum „Jan van Hasselt", Spoorsingel te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

God nu ik bij u ben,
U die mijn zwakheid kent
Laat mij niet los

Geheel onverwacht moesten wij afscheid nemen van onze lieve dochter en zus

Monica Baetsen

in de leeftijd van 16 jaar
Leo Baetsen
Mia Baetsen-Hoen
Rita

Schinveld, 6 januari 1983
Heringsbos 12

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op maandag 10 januari 1983 om 14.30 uur in de parochiekerk te S (Brd.).

S.v.p. geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat heden na een kortstondige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in het St-Gregoriusziekenhuis te Brunssum van ons is heengegaan op 88 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerhardus J.B.N. Veltrop

echtgenoot van wijlen

Grietje Scholtens

In dankbare herinnering
Brunssum: **G. Veltrop**
Brunssum: **M.H. Geurts-Veltrop**
L. Geurts
Brunssum: **J.H. Veltrop**
Zaandam: **C. Herinx-Veltrop**
Voerendaal: **B.F. Veltrop**
H.J.G. Veltrop-Verbeeten
Haelen: **M. Schors-Veltrop**
E.F.A. Schors
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Veltrop
Familie Scholtens

6445 AS Brunssum, 5 januari 1983
Corr.adres: Langeberglaan 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 10 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake is a.s. zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Beschuldiging tegen vermoorde Hoensbroekenaar:

„John van der Sluis handelde in wapens”

door frans bergers

HEERLEN – De op 24 februari verleden jaar vermoorde Hoensbroekenaar John van der Sluis dreef een illegale wapenhandel. Dat verklaarde de 34-jarige R. ten B. uit Brunssum tegenover politierechter mr. Hermesdorff. Ten B. moest zich verantwoorden voor illegaal wapenbezit op 17 februari verleden jaar. Volgens hem ging het om twee geweren van zijn vriend John van der Sluis, die hem had gevraagd de wapens te bewaren totdat hij een koper gevonden had.

De politie van Deurne had op 17 februari 1982 in de auto van Ten B. geweer gevonden met patronen, busje traangas en inbrekerstuig. Bij een huiszoeking de dag in de woning van Ten B. men verder een geweer met gedemper aan, alsmede patronen nog meer traangas. In eerste instantie verklaarde Ten B. dat hij, wegens geldproblemen, het plan had om een bank te beroven.

Een echter een week na zijn aanhouding zijn vriend John van der Sluis vermoord was, ging hij onmiddellijk naar de Heerlense politie om daar toedracht te vertellen, zo zei Ten B. gisteren tegen de politierechter. Volgens hem handelde Van der Sluis regelmatig in wapens. Bij zijn aanhouding in Deurne was Ten B. op weg naar een afspraak met Van der Sluis om een geweer af te leveren.

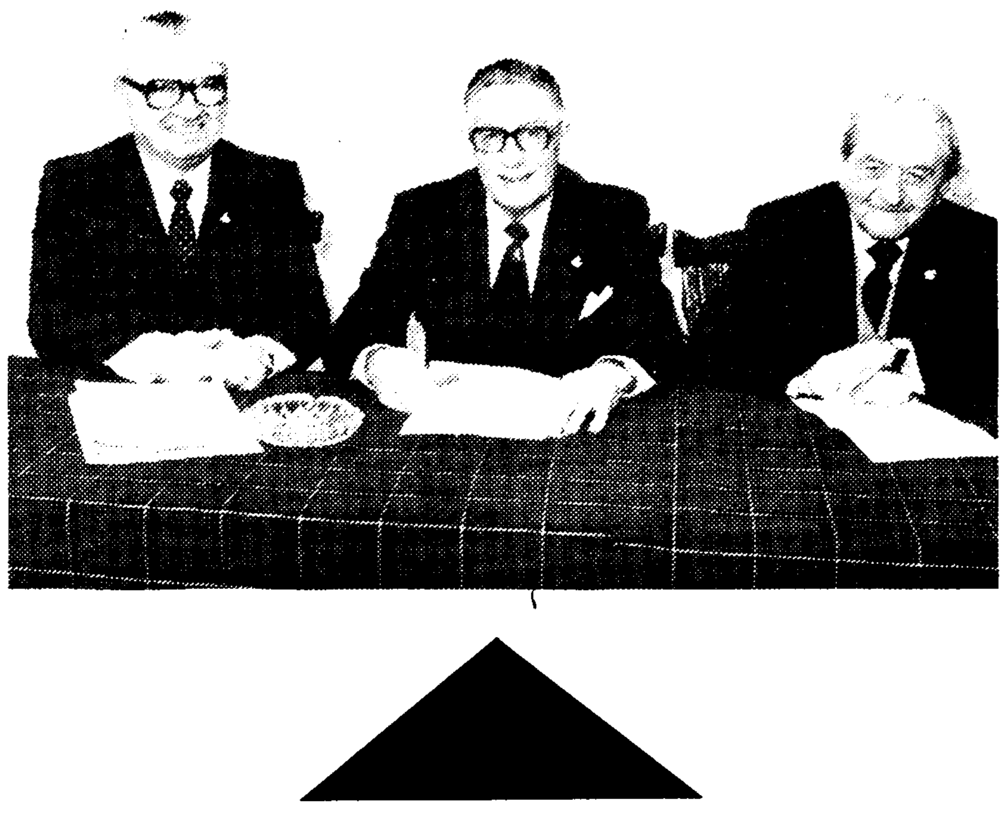
Schuiven

Officier van justitie Van Buchem hield zich vast aan de eerste verklaring van Ten B. Volgens hem wilde Ten B. zelf de wapens in bezit hebben en wilde hij nu de schuld afschuiven op de vermoorde Hoensbroekenaar.

Hij eiste drie weken gevangenisstraf. De politierechter vonniste conform de eis. Volgens Ten B. had hij de gevangenisstraf ernstige gevolgen. „De vrouw van John woont bij mij en het zoontje. Als ik de gevangenis in moet, ga ik failliet en staat zij weer op straat. Ik denk dat ze dat niet meer verdragen kan,” aldus Ten B.

Achtergrond

Officier van justitie mr. Nabben, die het onderzoek naar de moord leidt, kende de verklaring van Ten B. al. „Het is natuurlijk moeilijk te controleren, maar wij hebben de achtergrond van Van der Sluis grondig onderzocht. Maar in het belang van het onderzoek wens ik daar nu niets over te zeggen,” zei hij gisteren desgevraagd.



● *De jubilarissen van de ZLU. Van links naar rechts Wiel Jussen, Bertie Jennekens en Ger Smeets*

Invasie van duivenmelkers in Valkenburg verwacht

ZLU kwart eeuw jong

door fons van ophuizen

VALKENBURG – „Tien hotels zijn nu al volgeboekt. Er is zelfs belangstelling uit Japan en Taiwan. Het wordt een grandioze duivenhappening.” Dit zegt Bertie Jennekens, de voorzitter van de Zuid-Limburgse Unie, die op 14, 15 en 16 januari in Valkenburg het 25-jarig bestaansfeest viert met een internationale duivenshow en een grote gala-avond. De coryfeeën van de Europese duivensport exposeren er hun beroemde duiven. Men verwacht dan ook een grote invasie van duivenmelkers in Valkenburg.

De Zuid-Limburgse Unie heeft in de internationale duivenwereld een reputatie verworven. Zonder onderbreking hebben ze 24 jaar de nationale wedvlucht vanuit Barcelona georganiseerd. Nog nooit draaide de marathon van het luchtruim op een ramp uit. Aan de eerste Barcelonavlucht in 1959, die door de gebroeders Beckers uit Heerlen gewonnen werd, namen 489 duiven deel van 145 melkers. De koninginnevlucht heeft nadien zo'n stormachtige groei doorgemaakt dat men verleden jaar zelfs 3796 duiven aan de start kreeg. Dit vooral dank zij de perfecte organisaties van de ZLU. Ook de populaire nationale vluchten vanuit Pau en München zijn al jaren in handen van de Limburgse organisatie. Het is dan ook aan deze Zuid-Limburgse Unie te danken dat de Nederlandse langeafstandsduif een grote faam heeft verworven in alle duivenminnende landen van de wereldbol. Het is daarom jammer dat met de NPO een controverse is ontstaan over de organisatie van nationaal Barcelona.

Behalve de nationale vluchten organiseert de ZLU ook jaarlijks regionale concoursen en kampioenschappen. En hiervoor is in Limburg altijd grote belangstelling. De Zuid-Limburgse Unie is 25 jaar geleden door duivenvrienden opgericht. Dit waren Pie Dinjens uit Maastricht, Hub v. Laar uit Valkenburg, Ger Smeets uit Maastricht, Jean Dinjens uit Maastricht en Bertie Jennekens uit Valkenburg. De heren Bertie Jennekens, Ger Smeets en W. Jussen vieren hun 25-jarig jubileum bij de ZLU. De bestuursleden van de ZLU hebben steeds pro deo gewerkt om de duivenmelkers spel te bieden. Men heeft wel altijd beroep kunnen doen op een groot aantal sponsors. De populaire vriendenclub gaat dan ook enkele grote jubileumdagen tegemoet in de zalen Scala en Cocarde in Valkenburg.

Onaanvaardbaar hoge kosten in gezondheidszorg verwacht

Fondsen tegen bouw Academisch Ziekenhuis

VALKENBURG – De Limburgse ziekenfondsen vinden dat nieuwbouw voor een academisch ziekenhuis in Maastricht niet nodig is, omdat dat tot onaanvaardbare verhoging van de kosten van de gezondheidszorg zou leiden. Verder vinden de fondsen sluiting van ziekenhuizen te verkiezen boven sluiting van afdelingen van instellingen. Er is volgens hen in Zuid-Limburg plaats voor 2462 ziekenhuisbedden (ongeveer 60 minder dan de minister de regio wil toestaan) en het ziekenhuis in Maastricht moet ongeveer 150 bedden inleveren.

Dit standpunt staat verwoord in een korte nota die namens het Overleg van Limburgse Ziekenfondsen gisteren werd rondgedeeld onder de leden van de MRC-raad die vergaderde in Valkenburg. In de vergadering werd juist het advies besproken dat door de werkgroepen ziekenhuisvoorzieningen van het Medisch Regionaal Centrum onlangs is opgesteld, en dat uiteindelijk, met de stem van de FNV tegen, werd aangenomen.

Voorzitter drs J. Mans wist te bewerkstelligen, dat de vergadering aanbeval, dat de ziekenfondsen nog eens met de genoemde werkgroep aan tafel zou gaan zitten om te kijken of de standpunten in elkaar te schuiven waren. Tijdens de vergadering ontstond de indruk, dat het rapport van de ziekenfondsen mede was ingegeven door ongenoegen over het feit dat zij niet betrokken waren bij de opstelling van het tafel liggende advies.

Lokaal

Ook bleek dat de berekeningsmethode die de ziekenfondsen hadden gebruikt zowel afweek van die van de minister (die, zo bleek ook tijdens de vergadering, sinds eind vorig jaar voor Limburg het cijfer 2515 hanteert) als van die van de werkgroep, die een aantal lokale factoren alsmede de zogenaamde adherentie een rol had laten spelen.

Bij dat laatste bleek o.a. dat de regio Echt-Ohé en Laak tot het gebied van Sittard gerekend zou moeten worden en niet tot dat van Roermond.

Opdracht

Naast veel waardering was er ook kritiek op het rapport. Men klaagde dat er geen sociale paragraaf aan toe was gevoegd – wat betekenen de plannen voor de werkgelegenheid – en geen voorstel voor gebruik van de op grond van het rapport te verwachten bezuinigingen in bijvoorbeeld de eerste lijn en de gezinszorg.

Het bureau van het MRC kreeg staande de vergadering opdracht, zich snel met dat laatste aspect bezig te houden.

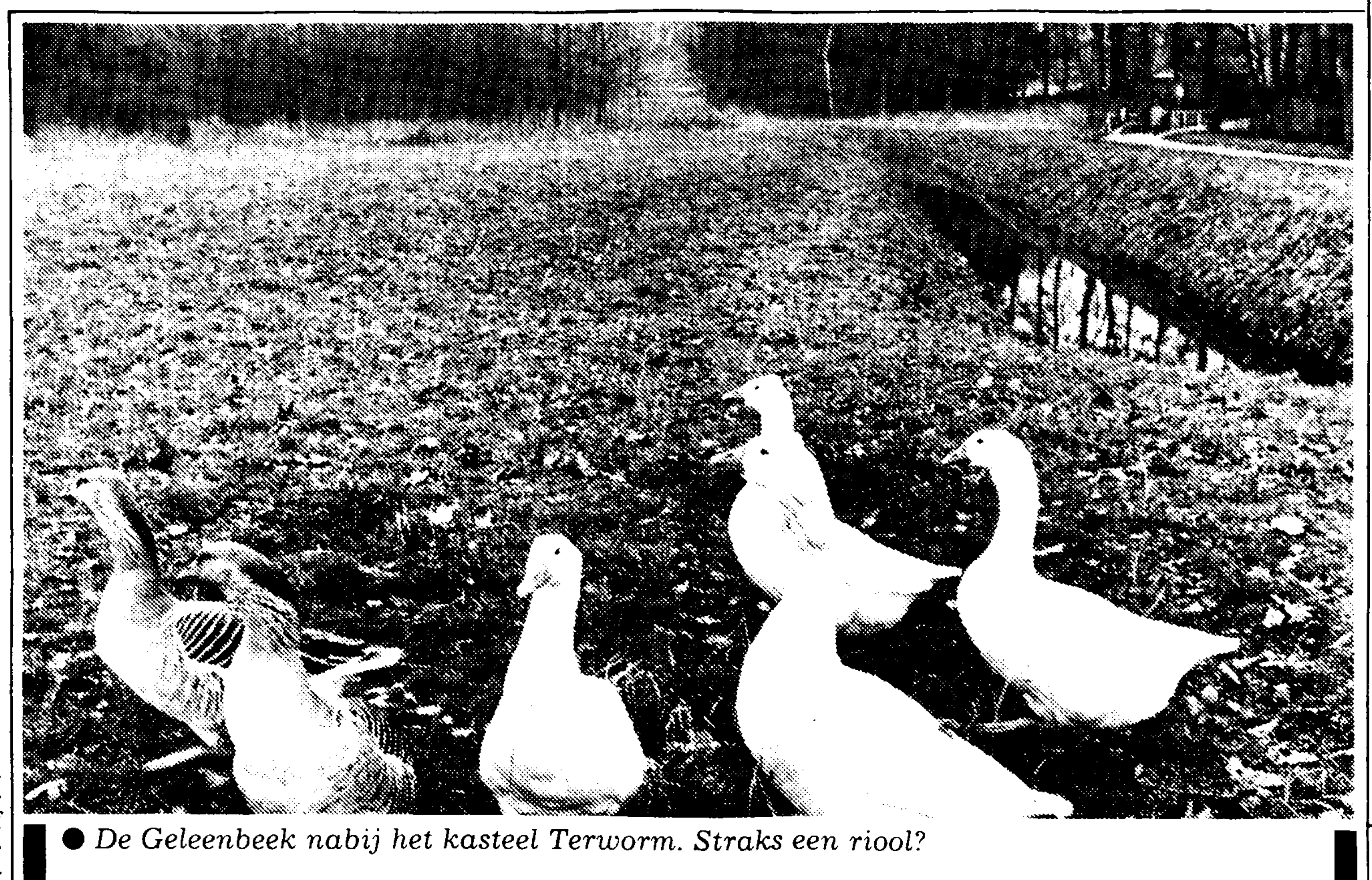
Voorzitter drs F. Pistorius (directeur Ziekenhuis St Annadal) van de werkgroep wees er overigens nog eens nadrukkelijk op, dat de werkgroep veel meer voorstander was van vervanging van de bednorm door budgetfinanciering en protocollaire geneeskunde, en hij werd daarin bijgevallen door prof. J. Greep, die echter sceptisch stond tegenover de daadkrachtigheid van 'Den Haag' om snel met goede plannen in die richting op tafel te komen. Het standpunt van de Limburgse ziekenfondsen kon overigens in Greeps ogen geen genade vinden: „De ziekenfondsen hebben nooit enig beleid gevoerd, en nu gaan ze ineens een eigen nummer blazen. Laat ze er goed aan denken dat ze werken met ons geld, en thuis eens gaan overwegen wat bijvoorbeeld de mogelijkheden zijn die zitten in onze voorstellen voor budgetfinanciering,” zei hij.

PNL

De suggestie van de kant van de FNV om bij de bedreductieplannen steun te vragen in het kader van de PNL werd door de vergadering overgenomen. De FNV stemde uiteindelijk toch tegen het rapport omdat het uitgaat van de 3.7 promille norm, die volgens de vakbond voor Zuid-Limburg niet zou mogen gelden.

TONEELSTUK AFGELAST

MAASTRICHT – Wegens ziekte van hoofdrolspeelster Yvonne van Nassau kan de toneelvoorstelling „'n Doos vol kruimels” van de toneelvereniging M'46 zaterdagavond in de schouwburg Maastricht geen doorgang vinden. Deze uitvoering was georganiseerd door de Lions Clubs van Valkenburg en Maastricht, die daarvoor ook de toegangskaarten in voorverkoop hebben verkocht.



● *De Geleenbeek nabij het kasteel Terworm. Straks een riool?*

Milieudeskundige prof. dr. H. Dieteren voorspelt:

„Geleenbeek wordt riool bij doorgaan pretparkplan”

HEERLEN – „Bij vestiging van een groot pretpark in het gebied Terworm zal de bestaande waterzuiveringsinstallatie in de Geleenbeek belist overbelast worden. Dat betekent dat er meer stankoverlast door deze installatie wordt geproduceerd dan in het pretpark-rapport wordt aangenomen en dat vele honderdduizenden liters ongezuiverd water in de Geleenbeek zullen stromen. De Geleenbeek zal daardoor gewoon een open riool worden”.

Dat zegt prof.dr.ir. H.Dieteren uit Heerlen. Hij heeft als afgevaardigde van de stichting Milieufederatie Limburg zitting in de raadscommissie Ruimtelijke Ordening en Milieuzaken van de gemeente Heerlen. De heer Dieteren is docent aan de Economische Hogeschool Limburg in het Belgische Diepenbeek en leraar aan de HTS in Heerlen. Hij doceert er in de vakgebieden industriële scheikunde, veiligheids- en milieuzaken.

Bestudering van de cijfers en stellingen in het rapport van Planburo Jongen uit Heerlen, waarin de vestiging van een pretpark in het gebied Terworm wordt bepleit, hebben bij dr. Dieteren nogal wat vragen opgeroepen. Tegenstrijdigheden bijvoorbeeld over de capaciteit van de waterzuiveringsinstallatie, die in het Geleendal ligt. Volgens de heer Dieteren zijn de plannenmakers afgegaan op cijfers van waterverbruik van bestaande pretparken. Maar daarbij is vergeten dat deze pretparken om half zes sluiten, maar dat het Heerlense pretcentrum tot 24 uur geopend moet blijven. Dat betekent een overbelasting van de zuiveringsinstallatie, die tot meer stankoverlast in het gebied en tot afvoer van ongezuiverd water zal moeten leiden. Gebruikmakend van de gegevens in het rapport heeft de heer Dieteren becijferd, dat het pretpark in Terworm overeen zal komen met 70.000 inwoner-equivalenten.

Een merkwaardige zaak vindt de heer Dieteren ook dat door het provinciaal bestuur wel drie locaties worden genoemd (Terworm, Dentgenbach, Venlo, red.), maar dat zonder enige argumentatie of zonder aantoonbare afweging van belangen gekozen is voor Terworm. „Over de andere locaties wordt helemaal niet gesproken. Dat is geen keuze maken meer”, zegt de heer Dieteren.

Een derde punt ter overweging acht hij de invloed van een pretpark op de huidige en toekomstige werkgelegenheid in het Geleendal. Professor Dieteren kan zich niet voorstellen hoe een super-pretpark te rijmen is met de bouw van een opleidings- en studiecentrum voor het ABP direct daarnaast in het Geleendal. „In het rapport wordt gesproken van open waterpartijen als afbakening tussen het pretpark en het nieuwe kantorencomplex van het ABP. Ik voorspel dat de geluidsoverlast merkbaar zal zijn tot diep binnen het kantorencomplex van het ABP. Om zo'n even uitgelegde redenen zal ook de stankoverlast groot en permanent aanwezig zijn”, aldus de heer Dieteren.

Volgens de heer Dieteren is het een duidelijke zaak, dat de stichting Milieudefensie Limburg in beroep zal gaan, wanneer de raad Heerlen de aanleg van een pretpark in het gebied Terworm mogelijk zal maken.

Pleidooi voor „de pungel”

MAASTRICHT – „Waar zijn herinneringen aan de specifieke plaats die de portiersloge in hij mijngebeuren heeft ingenomen? Waar die aan het badlokaal? Waar ook is nog een pungel te zien? Het woord is zelfs verdwenen...” Statenlid P. van der Hijden illustreerde met deze voorbeelden gistermiddag in de vergadering van de Vaste Statencommissie voor Culturele Zaken een warm pleidooi om museaal niet uitsluitend de technisch-historische kant van ambacht en bedrijfsinrichting vast te leggen, maar ook en bovenal de sociaal-historische kant.

De heer Van der Hijden kwam in deze zin aan het woord tijdens een gedachtenwisseling over een door G.S. aangekondigd provinciaal museumplan. Hij pleitte ook voor het vastleggen van herinneringen aan bekende, onvergetelijk te achten Limburgers, daarbij de namen noemend van o.a. Poels, Nolens, Minckelers, de gebroeders Regout, Felix Rutten, Marie Koenen en professor Debije. De heer Billekens gaf dit aanleiding ook aandacht te vragen voor bekende stadstypen.

Deputé Stals deelde de commissie mee, dat aan het POWL opdracht is gegeven per 1 maart het ontwerp van een museumplan uit te brengen. Aan de hand van dat ontwerp zal het provinciaal bestuur dan een standpunt innemen over wenselijk geachte verbeteringen in de musea. De heer Stals liet voorts weten dat eerstdaags een voorstel aan de Staten zal worden aangeboden om in Limbricht een volkskunsig museum annex volkskundig instituut in te richten.

Machinepark bij Crouzen mogelijk terug

MAASTRICHT – De financieringsbank Mavic overweegt de maandag weggehaalde machines bij drukkerij Crouzen in Maastricht terug te plaatsen. Voorwaarde is echter dat het bodembeslag kan blijven.

Voorts heeft het LIOF gisteren een gesprek gehad met de directie van drukkerij Crouzen om wat afspraken te maken over het voortbestaan van het bedrijf op korte termijn. Het ziet er naar uit dat het personeel (25 man) voorlopig kan blijven werken.

„Huisartsen moeten zich niet bemoeien met kwestie Terworm”

VALKENBURG – „Die huisartsen hebben een door een vestigingsbeleid beschermde arbeidsplaats, ik vind het ongehoord dat ze zich nu gaan bemoeien met de werkgelegenheid van anderen,” zei prof dr Co Greep gistermiddag tijdens de rondvraag in de vergadering van de MRC-raad.

Hij doelde daarmee op het standpunt dat een groep Heerlense huisartsen heeft ingenomen tegen de plannen om op het landgoed Terworm een pretpark aan te leggen. „Het gaat om werkgelegenheid voor mensen, laat ze daar ook eens aan denken” meende hij.

Strop verenigingen: 16.000 gulden

Huis opgeknapt van kienwinst

HEERLEN – De 45-jarige penningmeesteres van de zeven Heerlense verenigingen, die wekelijks in gemeenschapshuis Romantica een kienavond houden, heeft de winst van de kienavonden van het afgelopen jaar gebruikt om haar woning op te knappen te geven. Zoals het Limburgs Dagblad eergisteren reeds meldde, verduisterde de vrouw ruim 16.000 gulden. Gisteren legde zij tegenover de politie volledige bekentenis af.

Het fanfare Jong Oranje, fluit- en tamboerkorps Juliana '27, de bewonersbond, de parkieteclub, carnavalsvereniging de Jonge Böck, de bewonersbond en de kaartclub hielden het afgelopen jaar ruim 40 kienronden. Vorige week donderdag werd de winst, 2400 gulden per vereniging, verdeeld worden. Toen bleek echter dat de penningmeesteres van de gezamenlijke verenigingen inmiddels al het geld had gebruikt voor privé-doeleinden.

ABP niet in rode cijfers

HEERLEN – De direktie van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen verwacht niet dat het boekjaar 1982 zal eindigen in de rode cijfers. Hoewel de uiteindelijke gegevens pas ver in dit jaar bekend worden, wordt toch een positief resultaat verwacht. „Er bestaat geen acuut gevaar voor de pensioenuitkeringen,” zei gisteren direktiesekretaris mr J. ter Huurne op een publikatie dat het ABP wel in financiele nood zou zijn gekomen.

Het ABP heeft wel, zoals op 1 december al gemeld, een flink bedrag aan reserves verloren in 1981. Die reserves liepen in dat jaar terug van vijf miljard gulden naar 1.362 miljoen. De aantasting van deze reserves hadden verschillende oorzaken. Daar is de daling van de pensioenpremie van 21 naar 18,7 procent die door de toenmalige regering werd doorgevoerd om het financieringstekort van de overheid te verlichten en voor het ABP een schadepost van 900 miljoen betekende. Die maatregel zal naar raming dit jaar voor het ABP nog eens 945 miljoen gulden kosten. Verder de onverwachte toename van het aantal mensen dat met vervroegd pensioen gaat (VUT). „Dat aantal gaat naar vijftig procent en zal echt tien miljard kosten,” aldus mr Ter Huurne.

Tenslotte is er ook de verminderde groei van het ambtenarenkorps waardoor er minder premieinkomsten waren. De verminderde groei van het aantal ambtenaren zal de komende tijd zelfs omgezet worden in een daling met een procent, waardoor het ABP nog minder inkomsten zal krijgen. „Daar staat tegenover dat de ambtenarensalarissen zijn bevroren, hetgeen ook voor het ABP gunstige consequenties heeft op de pensioenen. Wij verwachten daarom geen verdere afname van de reserves meer, maar dat de lijn naar boven weer wordt opgepakt,” laat de direktiesekretaris van het ABP weten.

De heer Ter Huurne wijst er verder op dat het ABP een belegd vermogen heeft van dan 100 miljard.

„De mogelijkheid bestaat om uit de aflossingen daarvan pensioenen te betalen, al is de afbouw van het belegd vermogen natuurlijk niet verstandig.”

Het is een jaar geleden dat wij geheel onverwacht afscheid moesten nemen van onze lieve vader en opa

Johan Hubert Habets

oud-hoofd van de O.L. Vrouweschool

De plechtige eerste jaardienst vindt plaats op zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur in de Christus-Koningkerk, Hoensbroek-Zuid.

J.H.P. Hendrix-Habets
kleinkinderen

Klimmen, 7 januari 1983

Een jaar geleden namen wij afscheid van onze lieve vader en opa

Jozef Dera

De jaardienst zal plaatshebben 9 januari 1983 om 11.00 uur in de parochiekerk H. Barbara, Kakert-Schaesberg.

Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Wij konden hem niet missen. God besliste anders, en riep

Theo

tot Zich.
Wij zullen hem nooit vergeten.
Wij willen hierbij een ieder bedanken voor alles wat zij voor ons deden en voor de steun in deze moeilijke dagen.

J. Walravens
H. Walravens-Nolten

Kennedylaan 30
6471 XA Eygelshoven

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari 1983 om half tien in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Lambert Krikke

echtgenoot van

H. Sandrock

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. Krikke
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, januari 1983.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke vader en opa

Jozef Hundscheidt

zal plaatshebben op zaterdag 8 januari as. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Kinderen Hundscheidt

Kerkrade, januari 1983

De eerste jaardienst van

Guillaume Gigase

en de jaardienst van

Jenny Gigase-Arnolds

zullen plaatsvinden op zondag 9 januari a.s. om 11.30 uur in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade.

OVERLEDEN

† **Josef Maria Colaris,** oud 87 jaar. Corr.adres: Pastoor Habetsstr. 48, 6217 KM Maastricht. Herdenkingsdienst in de parochiekerk van St. Lambertus, Kon. Emmaplein Maastricht op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur.

† **Guus Ummels,** echtgenoot van Jo Jansen, oud 58 jaar, 6227 AS Heer-Maastricht. Demertstraat 90. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden, vrijdag 7 januari om 13.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer.

† **Anna Maria Josephina Lindelauf,** echtgenote van Frans Laurens Bonné, oud 76 jaar, 6224 HT Maastricht, Eburonenweg 9. Eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes, W.V.-Veld-Maastricht op zaterdag 8 januari a.s. om 14.00 uur.

† **Anna Simons,** echtgenote van Willem Roebroeks, oud 74 jaar. Bosstraat 61, 6101 NW Pey-Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 8 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onbevlekt Ontvangen te Pey. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Paul Hendrickx,** oud 92 jaar, Melickerweg 4, 6075 NG Herkenbosch. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 8 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Antoinetta Johanna Bernardina Leonarda Hendricks,** weduwe van Rudolph Johannes Josephus Morsink, oud 84 jaar. Kitskendal 34, 6045 EX Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 8 januari om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, Roermond-Kemp. Schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur in de kerk.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en onze vader, schoonvader en opa

Gerard Schlangen

zal plaatshebben op zondag 9 januari 1983 om 11.30 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Kerkrade-West (Spekholzerheide).

Meyr. B. Schlangen
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, januari 1983.

De leegte die hij achterlaat kan niemand wegnemen. In blijvende liefde gedenken wij wat hij voor ons betekende. Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Frits Nyssen

Wij herdenken hem in de eucharistieviering op zondag 9 januari a.s. om 11.00 uur in de Barbaraparochie te Treebeek.

Mevr. Nyssen
Kinderen en kleinkinderen

Auto's en motoren

Door de echtelieden **Hubert Leopold Schoubroeck** en **Je[...] Hubertine Jaqueline [...]tra,** tesamen wonen[...] Beek, Bruiloftsteeg 2, [...] de Arrondissements[...] bank te Maastricht, [...] derbroedersberg 4, [...] verzoekschrift inge[...] strekkende tot het [...] men van toestemmin[...] tijdens hun huwelijk[...] nog huwelijksvoor[...] den te maken confor[...] concept, hetwelk bij [...] meld verzoekschrift [...] voegd. Ten behoeve v[...] schuldeisers ligt voor [...] verzoekschrift en [...] voegd concept der te[...] ken huwelijksvoor[...] den ter inzage op de [...] van voormelde recht[...] Ingevolge beschi[...] van voormelde recht[...] worden bij deze de sc[...] eisers van verzoeker[...] geroepen te versch[...] ter terechtzitting va[...] rechtbank voormeld[...] donderdag 27 januari [...] des voormiddags te [...] uur, teneinde op voor[...] verzoekschrift en [...] voegd concept te w[...] gehoord.

Mr. G.E.C. Nummerd[...]
advocaat en procureu[...]
Ruys de Beerenbr[...]
laan 38-40
6411 GC Heerlen

Bij exploit d.d. 4 ja[...] 1983 van mij, deurwa[...] is ten verzoeke va[...] naamloze vennoot[...] AGO Levensverzek[...] Maatschappij N.V., [...] tigd te Amsterdam, [...] zer zake domicilie k[...] de ten kantore va[...] rechtsdeurwaarder Dohmen, Kap. Berix[...] no. 7 te Heerlen, [...] vaard:
1. LIM, Yang-Tee, z[...] bekende woon- of ve[...] plaats
2. TEO, Ngit-Khong, [...] der bekende woon- o[...] blijfpaats,
om: op vrijdag de [...] maart 1983 des voo[...] dags te 10.30 uur in [...] soon of bij gemachtig[...] verschijnen ter terec[...] ting van de E.A. Heer[...] tonrechter te Heerlen[...] dan aldaar gehouden[...] dende in het kant[...] rechtsgebouw aan [...] Akerstraat no. 108; te [...] de te horen eis do[...] concluderen dat h[...] E.A. Heer kantonr[...] voornoemd moge be[...] bij vonnis voorzover [...] telijk geoorloofd e[...] voerbaar bij voorra[...] ontbinden de tussen [...] rante en de gerequ[...] den bestaande huu[...] eenkomst betreffend[...] winkelpand Oude [...] markt no. 4 te He[...] Vervolgens met ver[...] ling van de gerequire[...] tot ontruiming van [...] meld winkelpand e[...] machtiging op requ[...] om die ontruiming [...] dig zelf te doen be[...] stelligen, desnoods [...] behulp van de sterk[...] en op kosten van de [...] quireerden; met ver[...] ling verder van de ge[...] reerden in de achter[...] ge huurpenningen en [...] kosten van het gedin[...]

J.L.G. Jeukens,
toegevoegd cand[...]
deurwaarder
Kap. Berixstraat 7,
Heerlen.

Diversen

Statencommissie allerminst in juichstemming

G.S. oordelen deze maand over doorgaan „Trajecta"

door servé overhof

MAASTRICHT – Binnen hooguit veertien dagen zullen Gedeputeerde Staten een standpunt innemen over het al dan niet doorgaan van de in Maastricht geprojecteerde manifestatie van beeldende kunsten „Trajecta 83", waarvoor de Provincie tot een maximum van 450.000 gulden garant wil staan. Het college zal zich laten leiden door het eindadvies van de voorbereidingscommissie, die in enkele kunstenaarsgroepen overigens heftige kritiek heeft losgeslagen.

Gedeputeerde L. Stals luidde de slotfase gistermiddag in aan het eind van een hartige discussie die de Vaste Statencommissie voor Culturele Zaken aan dit veelbesproken projekt had gewijd. „Ik zou het ten zeerste betreuren als de manifestatie niet zou doorgaan. Het is te gek, dat een initiatief dat de Provincie uit de particuliere sector oppikt en met toegezegde steun van Provinciale Staten wil uitvoeren, plots allerlei herrie teweeg brengt", bekende de deputé met bewogen klinkende stem.

Alhoewel de Staten aan G.S. mandaat hebben gegeven om in deze zaak zelfstandig te handelen en pas achteraf verantwoording af te leggen, toonde de gedeputeerde zich gistermiddag bereid eventuele grieven, wensen of suggesties vanuit de Statencommissie „mee te nemen" naar het collegeberaad. De Statenleden nu bleken er niet over te spreken, dat zij in hoofdzaak slechts van één kant over deze controversiële aangelegenheid worden geinformeerd: aan recente informatie vanuit de voorbereidingscommissie heeft het tot nog toe vrijwel geheel ontbroken. „Minder elegant", noemde PvdA-woordvoerder J.Smeets dit. Daarin gevolgd door mevrouw C. de Gier van D'66 zei dezelfde spreker de Eurohal in Maastricht allerminst geschikt te achten voor het onderbrengen van de geprojekteerde manifestatie. Hij achtte het provinciaal Bonnefantenmuseum meer geschikt en pleitte tegelijk voor spreiding over heel Limburg. De heer M.Cornelissen (CDA) daarentegen bleef in de eerste plaats aan Maastricht denken teneinde de beoogde grootschaligheid van de manifestatie te kunnen waarborgen.

PPR-afgevaardigde P. van der Hijden bleek langs particuliere weg in het bezit te zijn gekomen van de stichtingsakte van Trajecta 83. Tot zijn verbazing had hij daarin gelezen, dat bij de hele opzet niet meer dan drie personen zijn betrokken: de heren Van Rijn, Volleberg en Hermans. In de akte bleef echter onvermeld tegenover wie dit drietal verantwoording dient af te leggen.

Eén van de drie had hij overigens tijdens de Nieuwjaarsreceptie van gouverneur Kremers hardop twijfel horen uitspreken over het doorgaan van de kunstmanifestatie. Statenlid J.Geelen (CPN) zei zich hogelijk te verbazen over de overdreven bescherming die enkele heren klaarblijkelijk genieten. Hij drong aan op het formeren van een nieuwe voorbereidingscommissie, die in haar advies aan G.S. de groep van verontruste kunstenaars niet uit de boot mag laten vallen. De heer Geelen wilde in populaire trant wel kwijt, dat „het hele zaakje op dit moment naar alle kanten stinkt". Mr. J. de Pree (VVD) vond de ontwikkelingen van de laatste tijd angstig veel lijken op relmakerij. Hij zei het niet tot de competentie van de Statencommissie te rekenen G.S. halverweg terug te fluiten.

Ideeën

Had CDA-lid G.Billekens schertsend opgemerkt dat alleen al 350.000 gulden aan papier en postzegels dreigt op te gaan indien op de ingeslagen weg wordt voortgegaan, deputé Stals reageerde later op serieuze toon, dat tot nog toe niet meer dan 10.000 gulden is uitgekeerd voor het voldoen van de eerste onkosten.

Hij protesteerde tegen de bewering dat in de voorbereidingsfase niet alle ideeën au serieus zouden zijn genomen. „Ik meen echter een bepaalde tendens te zien die ik reeds lang bestaand vermoeden, dat bepaalde personen geen ideeën hebben", aldus de gedeputeerde.

Conservatorium brengt opera

MAASTRICHT – Studenten van de Vakdramatische Opleiding van het Conservatorium Maastricht brengen dinsdag 18 januari een uitvoering van Puccini's opera "Gianni Schicchi".

Het is een opera in één acte, waarvan het libretto van de hand van Gioachino Forzano is gebaseerd op een episode uit Dante's l'Inferno. De titelrol wordt vertolkt door Har... De hoofdrol van Lauretta wordt gebracht door Ans Humblet. De regie is in handen van Reiner ...dorf. Deze opera-uitvoering, die plaatsvindt in de concertzaal van het conservatorium, begint om ...

Staten bereid tot steun aan de Heiligdomsvaart

MAASTRICHT – De Vaste Statencommissie voor Culturele Zaken is tot een positief advies uit te brengen over het beschikbaarstellen van een garantiesubsidie van ... gulden ten behoeve van de ... in Maastricht te houden Heiligdomsvaart. Enkele commissieleden bleken gistermiddag echter in ... mate verstoord over het feit dat in de voorgelegde ontwerp-begroting ook een post terzake van liturgische plechtigheden staat vermeld.

„De kosten daarvan dienen voor rekening te komen van parochie of bisdom", oordeelde de heer J.Janse (PvdA), die anderzijds echter de suggestie deed de subsidie niet te beperken tot een garantie, maar volut toe te kennen. Volgens hem zou dat van meer waardering getuigen voor dit religieus-cultureel gebeuren met een rijke traditie.

Ook mr. de Pree (VVD) noemde het principieel onjuist wanneer de Provincie uitgesproken religieuze plechtigheden zou subsidiëren. Het Heiligdomsvaart-gebeuren als zodanig wilde hij echter niet in de weg staan. Hij wenste het te zien als een manifestatie van volkseigen cultuur en eventueel zelfs van „folklore en recreatie". Diverse sprekers in de commissie zeiden het juist te waarderen, dat de organiserende stichting een volkomen open begroting heeft willen overleggen.

Aantal is beperkt

Verkoop kaarten voor KRO-tv-show Eurohal Maastricht

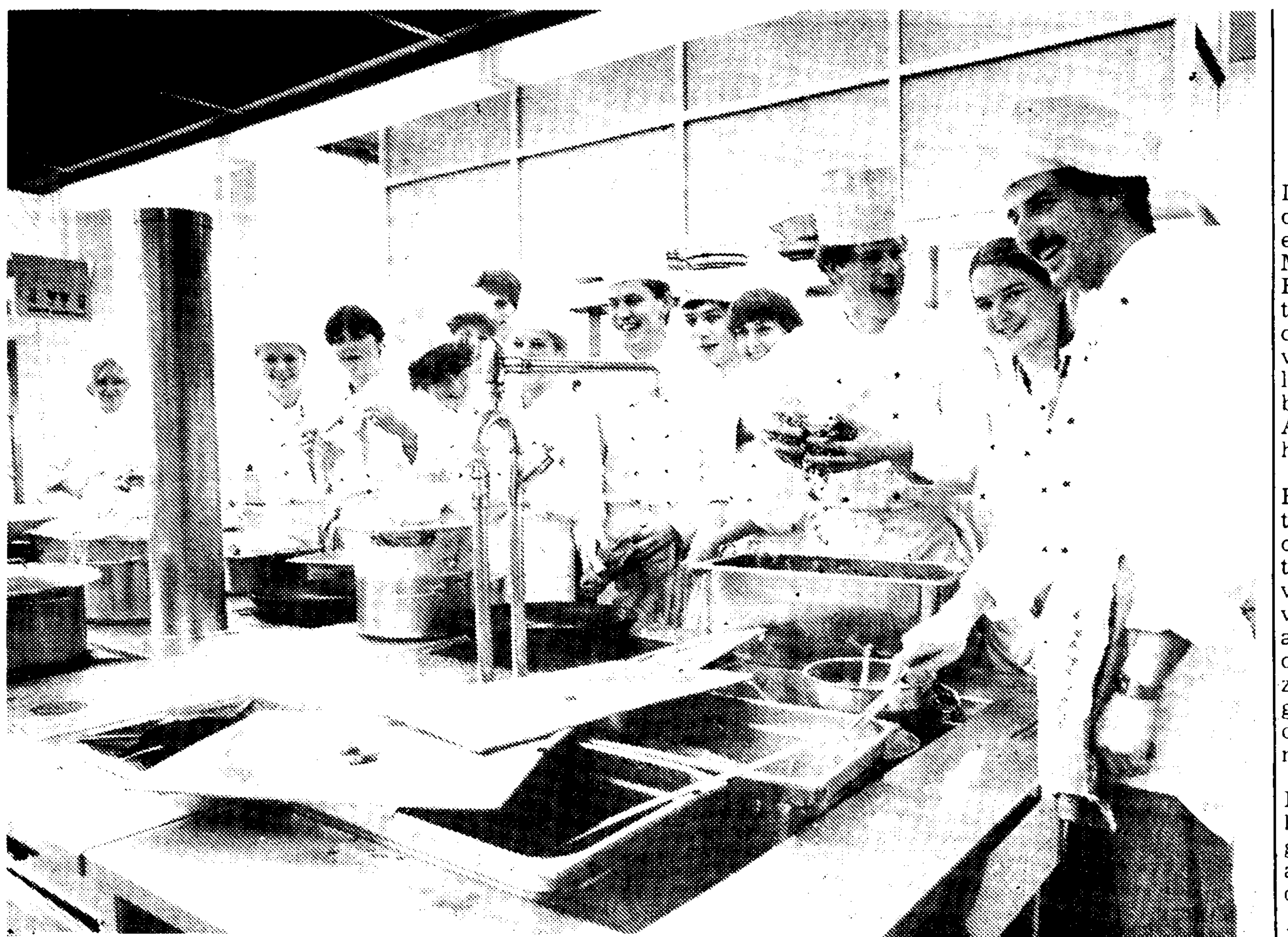
MAASTRICHT – Wie "live" in de Maastrichtse Eurohal getuige wil zijn van de finale van het Gouddelversspel ten bate van de restauratie van de Servaas, die zich 21 januari in een rechtstreeks uit te zenden televisiespektakel van de KRO met een reeks nationale en internationale sterren gaat voltrekken, moet dinsdag 11 januari vroeg uit de veren en bij de pinken geweest zijn. Voor het publiek zijn slechts duizend plaatsen beschikbaar in de "Eurohalstudio", waar een bruisende sterrenshow gepaard zal gaan aan een serie attractieve verassingen voor de toeschouwers. De toegangskaarten – twee tientjes per stuk – zijn de volgende week dinsdag vanaf 9 uur 's morgens uitsluitend verkrijgbaar bij het hoofdkantoor van de Spaarbank Limburg aan de Markt in Maastricht. Gezien het beperkt aantal kaarten wordt de regel toegepast: wie het eerst komt die het eerst maalt.

Dit geldt niet voor wie alsnog in het bezit wil komen van een "Gouddelvers-lot" en een kans wenst te maken op een van de zeer aantrekkelijke prijzen die in het kader van de nationale loterij-actie ten bate van de Servaas-restauratie ter beschikking zijn gesteld. Daartoe behoren belastingvrije geldprijzen van 100.000, 75.000 en 50.000 gulden, voorts vijf personenauto's, 20 gezinsreizen, videorecorders en massief zilveren copieën van de Servaassleutel. Let wel, de loten zijn nog slechts twee dagen verkrijgbaar! De loterij-actie loopt tot en met maandag 10 januari. De loten – van 10 of 20 gulden – zijn verkrijgbaar bij alle spaarbanken of te bestellen via gironummer ...2.66.22 of via bank-gironummer 70.70.70.422.

Ombudsman stopt ermee

MAASTRICHT – Patiëntenraadsman J. Wauters uit Gronsveld, die 1 november was begonnen te werken in het Ziekenhuis St Annadal, is na twee maanden met wederzijds goedvinden met zijn werk gestopt. Naar verluidt zou hij zelf te weinig affiniteit met het werk ondervinden.

De werkzaamheden worden nu verricht door de andere functionaris, mevrouw Vivian Schreurs. Zolang de kwestie met dr H. Frantzen nog sleept (zie elders in deze pagina) zal de Stichting tot Behartiging van Patiëntenbelangen niet overgaan tot het aantrekken van een tweede raadsman of -vrouw. Mevrouw Schreurs doet inmiddels als spreekuren van de raadsman, behalve die op maandag.



● *Opgewekte stemming bij de studenten die zorgden voor de Japanse maaltijden.*

Afsluitproject van tweede studieblok

Hogere Hotelschool op internationale toer

MAASTRICHT – Het menu bestond gisteren uit Hamagoeri Oesjiojitate als voorgerecht, Herenso Hitasji met Genkakuna en Kyabetsu als hoofdgerecht, en als dessert Kudomonoaisu-kurismu.

Daar is geen woord nederlands bij want de Hogere Hotelschool in Maastricht is deze week op de internationale toer. Beter gezegd nog op de internationale culinaire toer.

Zo stond gisteren Japan op het eetprogramma in het counterrestaurant van dit opleidingsinstituut. Dat betekende dat de bezoekers, bestaande uit studenten van de Hogere Hotelschool en hun dagelijkse eetgasten, een middagmaal nuttigden dat bestond uit gebonden mosselsoep met champignons, gemarineerde kippepoten met rijst en als groente taugé met kool en als toetje lichees met ijs en slagroom.

Een week lang zijn de tweedejaars studenten als afsluiting van hun tweede leerblok van negen weken in het keukengebeuren van andere landen gedoken. Deze groep werkte de receptuur uit onder toeziend oog van docent L. Blokzijl.

Het dit jaar op de Hogere Hotelschool ingevoerde blokkensysteem wordt door de heer Blokzijl als zeer positief ervaren. „Je hebt de studenten veel langer bij je en ze kunnen de materie, die in zo'n blok wordt behandeld, veel intensiever benaderen.

Ze leren niet alleen calculatie van benodigde ingrediënten en andere organisatorische aspekten, maar ook zaken als routing en bediening", aldus de heer Blokzijl die het vak groepsvoeding doceert.

Aan het eind van ieder blok hebben we een project. Bij de studie ligt de nadruk op management, maar zo'n week waarbij de studenten dus ook het keukenwerk doen, is heel nuttig.

Bierbrouwerij ten onrechte vrijgesproken

DEN HAAG – De Hoge Raad vindt dat de politierechter te Maastricht en het gerechtshof in Den Bosch Meens Bierbrouwerij B.V. (Alfa Brouwerij) te Schinnen ten onrechte heeft vrijgesproken van het zonder vergunning krachtens de wet verontreiniging oppervlaktewater lozen van afvalwater in een vijver bij de Thulle. Het gerechtshof in Arnhem moet de zaak opnieuw behandelen.

Het proces-verbaal dateert van oktober 1979. Het gerechtshof vond dat de vijver niet als oppervlaktewater kan worden beschouwd. De vijver is slechts vijf cm diep en staat voorts niet in verbinding met enig ander water. Oppervlaktewater in de zin van de wet moet bruikbaar zijn te maken als drinkwater, moet geschikt zijn voor industriegebruik, of voor landbouw en veeteelt, of moet de recreatie dienen.

De Hoge Raad vindt dat tijdens de behandeling van de wet duidelijk is gezegd dat de wet verder strekt dan alleen de opgesomde mogelijke doeleinden van oppervlaktewater.

Volgens de Hoge Raad is elk aan het aardoppervlak en aan de open lucht grenzende watermassa oppervlaktewater in de zin van de wet. Er zijn twee uitzonderingen. Er kan niet worden gesproken over oppervlaktewater als het is afgescheiden van een samenhangend geheel van levende organismen. Het tijdelijke water in een afvalbekken is evenmin oppervlaktewater.

Wethouder voorspelt:

„Sittard wacht miljoenentekort"

SITTARD – Het terugdraaien van de geldkraan door de huidige regering aan de gemeenten zal voor Sittard het gevolg hebben dat de balans zodanig doorslaat dat in de eerstkomende jaren tekorten van enkele miljoenen niet uitgesloten moeten worden. Sittards wethouder van financiën, mr Sjra Houtakkers, heeft dat gisteravond tijdens een voorbespreking van de algemene beschouwingen gezegd tegen de raadsleden van de commissie financiën.

Houtakkers deed de pessimistische prognose dat dit tekort aan overheidsuitkeringen voor de gemeente Sittard binnen nu en ongeveer vier jaar wel eens zou kunnen oplopen tot 4.5 miljoen gulden.

Mr. J. BECKER ONDERVOORZITTER RAAD VAN BEROEP

MAASTRICHT – Mr. J. F. Th. Becker uit Slenaken, arrondissementsgriffier bij de Rechtbank Maastricht, is benoemd tot ondervoorzitter van de Raad van Beroep te Roermond. Deze raad fungeert als beroepsinstantie in de rechtspraak voor ambtenaren. Donderdag 13 januari neemt de heer Becker tussen 16.30 en 18 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht afscheid van medewerkers en ambtelijke relaties.

De heer Becker werd in april 1942 geboren in Voorburg. Nadien was hij geruime tijd woonachtig in Arnhem. Na zijn universitaire studie trad hij in dienst van Philips te Eindhoven. In 1972 werd hij benoemd tot arrondissementsgriffier te Maastricht, in april 1979 gevolgd door zijn benoeming tot rechterplaatsvervanger in de Rechtbank te Maastricht en in juli 1980 door die van plaatsvervangend Kantonrechter te Heerlen. In beide laatstgenoemde hoedanigheden blijft mr.Becker ook na zijn aanstelling in Roermond onverminderd werkzaam.



● *Mr J. Becker*

Kort geding over dienstverband van patiëntenraadsman

MAASTRICHT – Had dr H. Frantzen uit Maastricht nu een baan als patiëntenraadsman in het Ziekenhuis St Annadal of niet? Dat is de vraag waar rechtbankpresident mr Paulussen zich de komende week over zal buigen. Gisteren diende een kort geding, dat genoemde Frantzen had aangespannen tegen de Stichting tot Behartiging van Patiëntenbelangen. Hij wenste alsnog erkend te worden als werknemer van die stichting.

Drie punten speelden een belangrijke rol: de brief die Frantzen op 8 juli vorig jaar had gekregen van een de leden van de sollicitatiecommissie, en waarin stond dat hij was aangenomen als patiëntenraadsman, het feit dat Frantzen naar zijn zeggen reeds aan het werk was gegaan in de genoemde functie, en het feit dat de stichting in wier dienst hij werkzaam was pas op 1 oktober 1982 werd opgericht.

Bindend

Volgens de stichting was de brief van 8 juli er een van een particulier, die niet als arbeidsovereenkomst kon worden beschouwd die voor de stichting bindend was. De werkzaamheden die Frantzen in het ziekenhuis had verricht – besprekingen met diverse functionarissen – had hij op eigen titel gedaan, en waren hem niet uitdrukkelijk door de stichting opgedragen, zegt de stichting. Frantzen zei, dat hij er vanuit meende te kunnen gaan in dienst te zijn van een stichting in oprichting. Verkeerd begrepen onderlinge discussies, een veelheid van vaak ook nog wisselende bestuursleden, de verschillende petten die Frantzen ook binnen de patiëntenorganisatie op had en *last but not least de brieven die Frantzen aan het stichtingsbestuur had verstuurd en die als beledigend waren ervaren, zorgden er samen voor dat de sfeer tussen eiser en gedaagde grondig was verpest.*

De stichting ging er dan ook van uit dat er een dienstverband nooit had bestaan, en nam twee andere mensen als raadsman resp. -vrouwe in dienst. Maar Frantzen wilde, zonder hem effectueren, duidelijk vastgesteld zien dat er wel degelijk sprake van was geweest. Uitspraak op 13 januari.

„Woningwetmonumenten"

Primeur in Maastricht

MAASTRICHT – Als een primeur voor Nederland heeft in Maastricht gistermiddag wethouder J. Wevers van onder meer Stadsvernieuwing het officiële startsein gegeven voor het herstel van "woningwetmonumenten". Het betreffen vijf in het Boschstraatkwartier gelegen monumentale gemeentelijke woonhuizen, die dank zij een sinds kort toegepaste speciale "subsidie-formule" opgeknapt kunnen worden voor bewoning tegen redelijke huurprijzen.

Het ligt in de bedoeling dat in de komende jaren in de Maastrichtse binnenstad vooralsnog 31 historische panden volgens deze formule worden aangepakt. Daar zal tevens de ernstig verkrotte zuid-wand van het Bassin aan worden toegevoegd. Het totale plan omvat 100 "woningwetmonumenten".

MRC-RAAD FLUIT BESTUUR TERUG

Besluitvorming over Vroedvrouwenschool op basis onderzoek

VALKENBURG – Een belangrijk deel van de raad van het Medisch Regionaal Centrum vindt dat nog niet kan worden vastgesteld of de Elisabethkliniek in Heerlen (de Vroedvrouwenschool) zou moeten opgaan in het De Weverziekenhuis.

De werkgroep ziekenhuisvoorzieningen had daarover ook nog geen standpunt ingenomen, maar het bestuur van het MRC wel: dat had kortweg vastgesteld dat de kliniek in De Wever moest opgaan, gezien het beleid van de overheid dat gericht is op afbouw van categorale ziekenhuizen. De weerstand in de MRC-raad tegen het besluit van het bestuur kwam vooral van de zijde van de medische faculteit en van de provinciaal inspecteur voor de volksgezondheid, wiens voorstel om nog eens een onderwijskundig en financieel onderzoek in te stellen naar de gevolgen van zelfstandig bestaan dan wel fusie, en op grond daarvan te besluiten.

Het was voor het eerst dat er echt publiek aanwezig was bij de (openbare) vergadering van de MRC-raad; enkele tientallen werknemers van de Vroedvrouwenschool zaten in de zaal.

Prof J. Greep, decaan van de medische faculteit, trok fel van leer tegen het standpunt van het MRC-bestuur. „Wij hebben de verplichting die kliniek open te houden," zei hij. „Wij voelen ons als op de eerste lijns gezondheidszorg georiënteerde faculteit erg gelukkig met deze voortreffelijke opleiding. Bovendien is zij de goedkoopste van Nederland.

Maar hij moet dicht omdat nu eenmaal ooit is gezegd dat categorale ziekenhuizen dicht moeten. Deze raad kan niet accepteren dat er een manoeuvre wordt uitgehaald die veel geld gaat kosten en ook werkgelegenheid." Binnenkort is er weer overleg tussen de faculteit en de vroedvrouwenschool over verder gaande samenwerking. De voortgang van deze zaken wordt in feite gehinderd door de voortdurende onzekerheid rond de school.

De inspecteur van de volksgezondheid, drs F. Pijnenborg, vond het onverstandig de Vroedvrouwenschool „in twee zinnen weg te schrijven." Hij was het die de aanbeveling deed die door de vergadering werd overgenomen.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

DANCING MART GEELEN
HAELEN
Zondag 9 januari
FLEUR
Zondag 16 januari
PEPPERBOX
Burg. Aquariusstraat 12

Dancing Manuela
De grootste en gezelligste in Heerlen.
Vrijdag, zaterdag en zondag **Disc-jockey Ben Salden**
Vrij entree

Peppermill
PEPPERMILL
Beitel 90 Heerlen, telefoon 045-417890
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
ENTERTAINER
WIM FRIJNS
Zondagmiddag vanaf 14.00 u. DISCO-MATINEE

SUPER DISCO GALACTICA
Tentstraat 47b - Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 19.00 uur. Zondag matinee vanaf 15.00 u. Woensdag Baccardi-avond.

ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG GEOPEND
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
EL BISO
BONGERD 1 HEERLEN TEL. 711224
ZONDAG v.a 2 UUR DISCOMATINEE
Vrijdag ladies night, 1 cons. gratis

ZATERDAG: NEPTUNE
in La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
Heerlen
Predikant: Jo Frenken
A.S. WOENSDAG: RICHARD CANDELL

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 8 jan. MILLIONAIRES
Zaterdag 15 jan. Bob East Showband

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag 8 januari
DANSEN
met orkest:
LOS KAMAJOS

Uitnodiging
Heden vrijdag 7 januari open vanaf 20.00 uur
Café der Koepel
Kleingraverstraat 193
Spekholzerheide
Muziek gedraaid door P. Peters
(bekend ex-zendamateur)

SUPER DISCO GALAXY
NIEUWENHAGEN
OPENINGS-TIJDEN:
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DISCO-MATINEE
's Vrijdags vrij entree
D.J. JOEY
Lasershow

DANCING NEERBEEK
Zat.:
Carramela
Zond.:
The Schunshyns
Pr. Mauritslaan 191,
Neerbeek 04402-9290

ZATERDAG 8 en ZONDAG 9 JAN. 1983
HARMONIEZAAL BANHOLT
KERMISBALS
m.m.v. THE HIPPY'S

Im Weissen Rössl
Heden vrijdag 7 en zaterdag 8 januari speelt in onze gezellige hotel-bar het duo
„Harry Martens"
Op beide dagen zal tevens voor u optreden het grote Limburgse talent
Richard Candell
Vrije toegang Aanvang 20.00 uur
Ingang **HOTEL AUSTEN,** Wilhelminalaan 63, Valkenburg. Tel. 04406-13692.

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5 - Hulsberg
ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO
MET DISC-JOCKEY JO-JO

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zondag
DISCO

TIROLER GASTHOF
EYGELSHOVEN
Vrijdag 7, zaterdag 8 en zondag 9 januari
DANSEN met orkest:
HENNY LUBBERS
Alle dagen VRIJ ENTREE
Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7) Tel. 045-353127.

Tanzlokal Immenhof
Schaesbergerstr. 108a, Kerkrade-West.
Iedere vrijdag en zaterdag
gezellig dansen
Vrijdagavond voor alleenstaanden.
Bew. verplicht
Zaterdag vrij dansen

Auto's en motoren

Te koop VW KEVER, bwj. '73. Dr. Schaepmanplein 6, Heerlen. Tel. 045-416160.

Te k. VW Polo bwj. 7 79. km 40.000. Te bevr. tel. 045 320755 na 18 uur.

SLOOPAUTO'S gevr., schadeauto's va. ƒ 25,– tot ƒ 500,–, tel. 04744-1981.

Te k. AUSTIN Princess, 3 jr. oud. ± 80.000 km gel. Bavetsmaar 19, Nieuwenhagen, tel. 045-311797.

Wij kopen en halen uw oude auto. Tegen contante betaling en vrijwaringsbewijs. VERBOOM B.V. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–. Tel. 04494-43481.

Te k. pracht BMW 323I, bj. '80, event. inr. mog. Debetslaan 35, Nieuwenhagen.

HONDA Civic bj. '78, kl. rood, 3-deurs, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. na 14.00 uur 045-722194.

Te k. gevr. AUTO'S bwj. vanaf '74, tel. 045-411457.

Te k. PEUGEOT 504 goed onderh. i.z.g.st. bwj. '76 ƒ 2500,–. Tel. 045-455998.

Koopje! LADA 2105 S type '82, km.st. 23.000. Prof. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

Jennissen eksklusief auto,s b.v.
Beatrixhaven - Maastricht

Mazda RX7 SDX met alle denkb. acces. in st.v.nw. 17.600 km, '81; Jaguar 4,2 serie III, 35.000, 1e eigenaar, '81; Mercedes 300D '81, div. access. 57.000 km, 1e eigenaar; Peugeot 505 SRD, 66.000 km '80; Ford Mustang, 6 cyl. autom. 17.831 km, 1e eig. '81; Lancia Gamma met vele access., 89.600 km, 1e eigenaar, '80; Chevrolet Nova Custom gekentekend '80, 17.200 km, 1e eig.; Chevrolet Monza coupé 44.503 km '79; Chevrolet Monza Hatchback, 28.100 km '79; Chevrolet Camaro 72.473 km, 1e eig. '76.

Jennissen eksklusief auto's b.v.
Galjoenweg 73 - Tel 043-54654
Beatrixhaven - Maastricht

Mazda 323 1,3 DX '81; Mazda 1,1 DX '81; Mazda 323 1,3 '80; Mazda 1,4 autom. '79; Mazda 1300 '77; Mazda 1000 '77; Mazda 626 1,6 '81; Datsun Cherry x-uitvoering '80; VW Golf diesel '80; VW Golf diesel '79; Austin Metro Mini '81; Innocenti Mille '81; Renault 5 GTL '78; Fiat 128 '76; Opel Rekord 4-drs. 2 ltr. S '78.

Radrema off. Mazda-dealer
Jennissen auto's b.v., GM-US cars

en voor alle eksklusieve gebruikte automobielen onder een dak, voor uw gemak.

Galjoenweg 73 - Tel. 043-54654
Beatrixhaven - Maastricht
Nieuw - Nieuw - Nieuw!!!

Jennissen auto's levert u vanaf 1-1-'83 alle types nieuwe Skoda's. Onderstaand geven wij u een prijsoverzicht. Skoda 105S vanaf ƒ 8995,– inkl. BTW; Skoda 105 L vanaf ƒ 10.195,– inkl. BTW; Skoda 120 L vanaf ƒ 10.695,– inkl. BTW; Skoda 120 LS vanaf ƒ 11.195,– inkl. BTW; Skoda 120 GLS vanaf ƒ 12.324,– inkl. BTW. Helemaal nieuw is de nu in onze showroom te bezichtigen Rapid-coupé vanaf ƒ 12.800,– inkl. BTW. Tijdens de introduktie doet Jennissen hier nog een schepje bovenop. U betaalt op bovengenoemde prijzen ƒ 350,– afleveringskosten en wij tectyleren uw auto en monteren gratis een radio. U leest het goed!!! Een komplete nieuwe Skoda all-in met 1 jaar volledige garantie, ongeacht aantal kilometers, rijdt u voor minder dan ƒ 10.000,–. Alle modellen in onze showroom te bezichtigen. Het is beslist de moeite waard om het laatste nieuwe Skoda vernuft te komen bekijken voor deze prijzen.
Directe financiering mogelijk.

Jennissen auto's b.v.
Galjoenweg 73 - Tel. 043-54654
Beatrixhaven - Maastricht

Uw adres voor betrouwbare automobielen, zowel nieuw als gebruikte, en eksklusieve auto's.

Radrema auto's b.v.
Jennissen auto's b.v.

Voor uw gemak, onder één dak.

29116

Toyota Autobedrijf
Jo ten Oever

Vaesrade 50, Vaesrade-Nuth, tel. 045-242025

Toyota Carina 4-drs. 1ste eig. LPG	'80, '78
Toyota Carina 2-drs.	'77
Toyota Tercel Coupé	(3x) '79
Toyota Terecel 3-drs. aut.	'81, '80
Toyota Corolla 30 stationcar	'79
Toyota Crown 6 cyl. LPG + trekh.	'76
Toyota Hi-Ace pers.bus	'80
Toyota Hi-ace gesloten bus	'80
Opel Kadett diesel 5-drs.	'82
Opel Manta SR	'80
Mazda 616 4-drs.	'78
Ford Taunus 2-drs.	'77
Datsun Cherry Stationwagen	'78
Datsun Cherry	'75

Wij bieden aan: TALBOT Solara GL '82 met. groen 11.000 km, 1 jaar garantie ƒ 19.000,–; Chrysler 1308 GT met. beige '78 ƒ 6000,–; Chrysler 1308 S met LPG, met. bruin '79 ƒ 8000,–; Talbot 1510 LS met. zilver '80 ƒ 11.000,–; Honda Stationwagon 5-drs. '81, met. blauw ƒ 13.900,–; Chrysler 1308 GT met. grijs '78 ƒ 6000,–; Chrysler 1308 S met. blauw '79 ƒ 7500,–; Simca 1100 bestel wit LPG ƒ5500,– '79; Simca 1100 bestel geel, met zijruiten '79 ƒ 4000,–; Ford Escort bestel, geel '78 ƒ 3300,–; Chrysler 1308 GLS '78, rood ƒ 3750,–; Simca 1100 rood '77 ƒ 2250,–; Austin Mini special '78 ƒ 5000,– met. blauw. Auto's boven ƒ 4000,– 3 maanden garantie, auto's boven ƒ 10.000,– 6 maanden garantie. Autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen. Tel. 714717-710503.

Te k. OLDSMOBILE Omega, 6-cyl., automaat, op gas, kl. blauw, bwj. '77, vr.pr. ƒ 3500,– of ruilen voor kleinere. Tel. 045-312354.

Te k. v. 1e eigenaar OPEL Kadett 1.3 SR, juli '81, km.st. 20.000. Tel. 045-256999.

Te k. ALFA GIULLIETTA, '79, 1.6 L, km.st. ca. 50.000, van part., zr. g. onderh., met gasinst., zilvermetal. Tel. 045-256733.

Te k. van part. MERCEDES 280 S, bwj. sept. '74, in st.v.nw., acc., electr. schuifd., sportw., LPG, vaste pr. ƒ 7000,–. Torenstr. 71, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 304, '75, mooi en zuinig wagentje. ƒ 1450,–, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. v. part. HONDA GOLDWING 1000 cc, i.st.v.nw., m. alle acc., koffers, spoilers enz. Vaste prijs ƒ 6500,–. Te bevr. Romenkamp 12, Oirsbeek. Tel. 04492-1961 na 18 uur.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

TOYOTA Corolla 1200 bwj. 4-10-'73, ƒ 750,– met trekh., Ringstr. 28, Hoensbroek (Steenberg).

Te k. CHEVROLET Malibu Classic bwj. '79, ook te ruil voor kleinere auto. tel. 043-616251, Haspengauw 213, Maastricht.

OPGELET! Wij betalen ƒ 25,– tot ƒ 500,– voor uw auto. Tel. 045-418346.

Let op, let op! Autohandel DE MOLEN biedt een collectie goede gebruikte auto's aan met 3 maanden schriftelijke garantie. Fiat X1/9 sport cabriolet, '76 ƒ 4500,– BMW 525 aut. m. lpg, '75 ƒ 3950,–; Saab 99 GL, '78 ƒ 5900,–; Ford Capri II GL '77 ƒ 4250,–; Ford Granada 2300 L aut. '77 ƒ 3950,– Opel Rekord met lpg '79 ƒ 5900,–; Opel Kadet '75 ƒ 2500,–; Audi 80, '76 ƒ 2700,–; VW Polo '76, ƒ 2700,–; VW Golf '75 ƒ 2700,–; 2x VW pers.bus m. lpg '75, ƒ 2500,–; Talbot 1006 GLS 1979, ƒ 2950,–; Simca 1000 Rally I '77 ƒ 1700,– Peugeot 104 GL '76 ƒ 2600,–; 2x Renault R5 TL '77 ƒ 2900,–; Oldsmobile Cutlass 8-cil. aut. '75 ƒ 2500,– VW K '70 ƒ 1000,–. Molenstr. 39a, Beek, tel. 04402-9439. Financ. bij ƒ 250,– cont., binnen 1 uur geregeld. Inruil mogelijk. Elke keuring toegestaan. Geopend 10-18 uur.

Te k. CX 2200 ƒ 850,–, bwj. '75, tel. 045-416307.

Te k. ALFA ROMEO, Alfetta 1.8 Lusso, 4-drs., bwj. '79, auto is i.z.g.st. en zeer mooi. Pr. ƒ 6750,–. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. CHEVROLET Novo, kl. blauw, met radio en LPG, schuifdak, bwj. '77, auto is i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4550,–. Tel. 04494-45249.

Te k. OPEL Kadett 13 N, bwj. '80, 31.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 04459-2580, tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. HONDA Civic, 1981, zilv.met., 5-drs., 5-speed. Soppenstr. 2, Spaubeek.

Te k. RENAULT 5 TL, 1977. Soppestr. 2, Spaubeek. Iedere keuring toegest.

Te k. RENAULT 5 GTL, 1978. Soppestr. 2, Spaubeek. Iedere keuring toegest.

Te k. RENAULT 5 GTL, 1978. Soppestr. 2, Spaubeek. Iedere keuring toegest.

PEUGEOT 504 GL, bwj. '79, event. LPG, i.z.g.st. Tel. 045-712134.

Te k. FORD Fiesta, van 10-'78, zwart, 70.000 km. Div. extra's, ƒ 6850,–. Kruisstr. 3, Buchten-Born.

Te k. MINI 1100 Spec., '80, met div. extra's, orig. 18.000 km, ƒ 7200,–. Stegelstr. 6, Nuth. Tel. 045-242787.

Te k. FORD Taunus 1600 L stationcar bwj. '76. Van der Scheurstr. 13 Hrl.

Te k. VW Golf 1.6 Luxe i.z.g.st. '78 ƒ 7350,–. Tel. 045-717035.

Te k. zeer meer FORD Fiesta, 1300 S, bwj. '78, groenmet., km 60.000, pr. ƒ 5250,–, EEG-straat 2, Hulsberg.

RENAULT R16 TL '78, met trekhaak, vr.pr. ƒ 4250,–. Na 14 uur. 04495-6442.

Te k. RENAULT 4 L. de Luxe '77. Tel. 045-457777.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L, bwj. '75 op gas, i.z.g.st. ƒ 2200,–, Schleidenstr. 11, Heerlen-Molenberg.

Te k. FORD Taunus 16L, bwj. '77, i.z.g.st. Pr. ƒ 3850,–, Narcissenstr. 200, Echt.

Te k. CHEVROLET Camaro, bwj. 76 met gasinst., magn. velgen, inr. mog. ƒ 4900,–, 04490-20717.

Kijk eerst bij Auto-Geusselt

Deze week: Mercedes 250 Coupé '76 - Citroën diesel 2500 '79 L veel extra's - Peugeot 504 diesel ƒ 2.500 - Peugeot 504 GL ƒ 2.500 - Ford Taunus 1600 GL '77 - 2CV6 '77 - MG-B type GT '75 - Autobianchi A 112 Abarth '78 - Datsun 120 Y Coupé '77 - Escort 3 stuks v.a. ƒ 3.500 - Citroën GS 3 st. v.a. ƒ 3.500 - Renault R 18 GTS '79 ƒ 7.750 - Toyota Carina '77 ƒ 2.250. Div. goedkope inruilauto's beneden ƒ 2.000. Inruil - financ. - garantie - ANWB-keuring. Geusselt-Auto's bij autobaankruising Geusselt, 043-621861.

MAZDA 1000 '76 ƒ 2250,–; Mazda 929 Stationcar '77 ƒ 3500,–; Fiat 127 '75 ƒ 2500,–; Alfetta 1600 '75 ƒ 2400,–; Mitsubishi Galant '76 ƒ 2800,–; Audi 80L '76 ƒ 3300,–; Audi 100L '76 ƒ 2950,–; Peugeot 304 GL '78 ƒ 3900,–; Citroën 2000 CX '76 met gas ƒ 3800,–; REnault 16 TL '76 met gas ƒ 1950,–; Ford Granada '74 met gas ƒ 1750,–; Datsun 100A '75 ƒ 1600,–; Opel Record 1700 '74 ƒ 1250,–; Daf 33 '74 ƒ 1150,–. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg) tel. 311078.

FORD Escort 1300 GL automaat '79; Ford Taunus 1600 Ghia '80 met gas; Opel Rekord 2 ltr. '79 4-drs.; Ford Taunus 2 ltr. met gas 4-drs., '80; Opel Ascona 19 N .78; Toyota Corolla 30 '76; Honda Civic als nieuw 14.000 km '82; Mazda 323 automaat '77. Ford Taunus 1600 4-drs. '80. Audi 100 '77, ƒ 5500,–; Sunbeam '75 ƒ 1500,–. Auto Weber. Inruil, financiering en garantie. Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 314175.

Te k. weg. omst. geweldig mooie MERCEDES 240 diesel met nw. motor, incl. radio, trekh., nw. banden enz., alles 100% in orde, geen taxi, bwj. '76, koopje, vraagpr. ƒ 5900,–. Zien is kopen. Staringstr. 29 Molenberg-Heerlen bij de Philips-fabriek.

RENAULT Fuego 1980, Rubensstr. 22, Spaubeek, tel. 04493-3607, na 6 uur.

MITSUBISHI Colt '79 ƒ 6750,–; Fiat Ritmo type '80 ƒ 6950,–; Citroën Visa II '80 ƒ 6950,–; R TL '79, lichte deur schade ƒ 4500,–; Citroën GS Special '78 ƒ 2250,–; 2CV6 '77 ƒ 2750,–; Ford Escort '76 ƒ 2500,–; R 5 TL '77 ƒ 3350,–; BMW 728 lpg, '78; BMW 320 zeldzaam mooi; BMW 2002 '75 ƒ 4500,–. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. Ruilen ook zonder geld. 043-627308.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. PORSCHE 924 5 bak '78. Inl. Koolweg 111, Elsloo.

OPEL KADETT stationcar '74, nw. model, vrpr. ƒ 1500,–. Na 18.00 uur, 04494-52879.

Te k. FORD Fiesta 1.1 Bravo '81, Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 045-410504 na 18.00 uur.

Te k. JEEP CJ 7d '82; R4 GTL '80; Transit bus gas '79; Austin Allegro '78; Kadett City 1200 '78; Lada Niva '78; Mazda 818 '76. Garage Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Te k. FORD 1600 bwj. '73 ƒ 650,.–, Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen, 045-712497.

TOYOTA Corolla 1.6 SE Liftback, aug. 1980, gasinstallatie, kmst. 35.000, grijsmet., 3 mnd. volledige garantie. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

CITROEN 2CV6 Charleston 1981, zeer mooi, radio, kmst. 37.000, rood/zwart,3 mnd. volledige garantie. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

AUTOCENTRUM biedt te koop aan: Austin Allegro 1977 ƒ1250,–, Austin Allegro 1978 ƒ 2900,–. Opel Kadetty 1972 ƒ 500,–, Citroën 2CV6 1975 ƒ 1000,–, Mini 1000 1975 ƒ 2300,–, Honda Civic 1976 ƒ 3800,–. Citroën GS Club 1976 ƒ 2800,–. Autocentrum, Strijthagenweg 129a, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. MERCEDES 200 D i.pr.st., weinig gel., bwj. '77, Ford Taunus 1600 van 1e eig., 4-drs., nw. model, bwj. '79, Veldstr. 2, Brunssum-Rozengaard, tel. 045-255812.

Dieselrijders opgelet!

Startproblemen? Mercedesruilmotoren uit voorraad. Verder alle revisiewerkzaamheden

B.V. Mech. Ind. Habets

(Lid Bovag) Hunnecum 33, Nuth. Tel. 045-242323.

Uw Suzuki-dealer

biedt te koop aan: Honda Civic, 3-drs. luxe '81; Honda Civic 3-drs. aut. '79, '81, Honda Civic 5-drs. '81, Honda Prelude '80, Ford Escort aut. '80, Fiat 127 '79, '78, Datsun 1200 coupé '79, Fiat 131 aut. '78, Austin Allegro '77, Peugeot 304 '76, Citroën 2CV6 '76, Daf 66 '75

Alcars

Haefland 15, Brunssum, tel. 045-242244.

Ingeruild:

BMW 315	1981, 1982
BMW 316	1981
BMW 318	1980
BMW 320	1981
BMW 323 I aut.	1981
BMW 520 I	1982
BMW 520 aut.	1980
BMW 525	1979
BMW 728 aut.	1978
Mercedes 200 (LPG)	1982
Peugeot 505 SR	1980
Opel Ascona 16 SR	1982
Opel Manta GTE	1980
Ford Taunus 1600 GL	1980
Citroën 2 CV Club	1981

AUTOBEDRIJF
KERA B.V.
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade, tel. 045-452121.

Inruil auto's voordelig te koop: OPEL Ascona 2.0 diesel '79 ƒ 8500,–; Mercedes 200 D '74 ƒ 4500,–; VW Pick Up LT 35 '76 ƒ 4000,–; VW bus bestel m. ramen, gas '79 ƒ 6500,–; VW bus 2 ltr. motor, gas, evt. camper ƒ 5500,–; Fiat 238 campingauto helemaal ingericht '77; Toyota pick-up met hijskraan '78 ƒ 7000,–; BMW 525 autom. schuifdak, gas '76 ƒ 6250,–; BMW 1602 zeer mooi met gas '75 ƒ 4750,–; Honda Civic 3-drs. zeer mooi '77 ƒ 3900,–; Datsun Cherry de luxe zeer mooi, '75 ƒ 2500,–; Volvo 144 L gas, zeer mooi, '73 ƒ 2750,–; Renault R4 GTL '79 ƒ 7750,–; Mitsubishi Galant combi gas '79 ƒ 7500,–; Mitsubishi Lancer 1200 L '79 ƒ 7900,–; Hyundia Ponny 4-drs. als nieuw '80 ƒ 7500,–; Opel Ascona 1600 N zeer gaaf en mooi '75 ƒ 2750,–; Toyota Carina 1600 luxe zeer mooi '74 ƒ 1750,–; Ford Taunus 1600 L combi bestel gas, '80 ƒ 7250,–; Ford Taunus 1600 L combi geel kenteken '79 ƒ 7250,–; Ford Taunus 2.0 GL autom. '78 ƒ 6500,–; Ford Capri 1600 S 3-drs. '77 ƒ 6750,–; Fiat 850 E als nieuw '74 ƒ 1000,–. Crombach auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-411572.

Wij betalen 50,– tot 500,– voor uw oude AUTO. Bel 045-411572. Tevens gratis afhalen.

Te koop OPEL Kadett met lpg, bwj. '78, tel.: 04493-2684.

Te huur + te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Auto Limburg een kei in lage prijzen en kwaliteit. PEUGEOT 604 TI metal. rood '80 ƒ 12.500,–; Renault 18 TL met.grijs '80 ƒ 8950,–; Opel Ascona 19 gas metal.blauw '80 ƒ 9500,–; Fiat 127 groen '80 ƒ 7750,–; Ford Taunus 1.6 Combi metal.groen '80 ƒ 9500,–; Ford Taunus 1.6 L 2-drs. metal.blauw '80 ƒ 9250,–; Ford Taunus 1.6 L 2-drs. beige type '80 ƒ 8250,–; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. metal.bruin type '80 ƒ 8900,–; Opel Kadett 1.2 met gas beige type '80 ƒ 10.500,–; Mitsubishi Sapporo 2 L GSR metal.grijs '79 ƒ 8900,–; VW Golf M oranje '79 ƒ 9250,–; Renault 4 L beige '79 ƒ 5750,–; Toyota Carina 16 ADL autom. metal.bruin '79 ƒ 7750,–; Peugeot 305 SR metal.blauw '78 ƒ 7750,–; Horizon GLS oranje '78 ƒ 6750,–; Fiat 127 rood '78 ƒ 4900,–; Toyota Corolla 30 DL rood '78 ƒ 5500,–; Mitsubishi 1600 GL gas, metal.grijs '78 ƒ 5900,–; Mazda Legato Harttop autom. metal.grijs '78 ƒ 5500,–; Mazda 323 3-drs. rood '78 ƒ 5900,–; Ford Fiesta 1100 L metal.grijs '78 ƒ 7250,–; Fiat Ritmo 4-drs. rood '78 ƒ 6750,–; Opel Kadett Stationcar geel '78 ƒ 6900,–; Mazda 929 Coupé metal.bruin '77 ƒ 4250,–; Renault 5 GTL metal.bruin '78 ƒ 6750,–; Audi 100 LS Coupé autom. '77 ƒ 6250,–; BMW 316 m. gas geel '77 ƒ 8250,–; Ford Fiesta metal.groen '77 ƒ 5900,– VW Derby LS gas groen '77 ƒ 18.500,–; Mitsubishi 1600 ST metal.blauw '77 ƒ 5750,–; Mitsubishi Galant 1600 GL metal.blauw '77 ƒ 4750,–; Vauxhall Chevette 4-drs. metal.blauw '77 ƒ 3750,–; Opel Ascona 4-drs. metal.bruin '77 ƒ 5500,–; Granada USA Coupé metal.bruin '76 ƒ 4250,–; Fiat 133 groen '75 ƒ 1750,–; Fiat X 1/9 rood '75 ƒ 5750,–; Vauxhall Viva metal.goud '74 ƒ 1250,–; Audi 80 2-drs. geel '74 ƒ 1250,–; 3 maanden schriftelijke garanties. Inruil, vlotte financiering en elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, 04402-4808.

AUDI 80 LD, dec '80, bruinmetallic, trekh., km.st. 70.000, in nw. staat. ƒ 16.500,– . Tel. 045-715986 na 14.00 uur.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–. Ook schadeauto's. 04490-20596.

Te k. SIMCA 1000 bwj. '76, pr. ƒ 750,–. Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '76, puntgaaf, vrpr. ƒ 1600,–. Overhoven 72, Sittard.

Te koop HONDA CB 650 Chopper, met veel chroom en sierspuit. Bwj. '81, Tunnelweg 62, Terwinselen-Kerkrade.

Opel Rekord 2.0 gas	1980
Ford Fiesta 1.1 Ghia	1977
BMW 320 6-cilinder	1978
Honda Accord 3-drs.	1980
Alfa Romeo 1.5 TI	1979
Mazda 323 HB	1981
Mazda 626	1980
Mazda RX7	1979
Mazda 323 5×	1979

Niet duurder wel beter de exclusieve occasions staan bij
Mazda
automobielbedrijf
A. Caubo b.v
Langheckweg 2
Kerkrade
tel. 045-457976
industrieterrein
Dentgenbach

Te k. MINI Clubman, 1970 ƒ 400,–, tel. 04[illegible] 1857, na 14.00 uur.

ASCONA '79 op ga[illegible] mooi; Citroën LN [illegible] Toyota Starlet '79, bl[illegible] metall.; Renault R5 [illegible] '77; Fiesta '77 groe[illegible] tall.; Mini 1000 Sp[illegible] nov. '79, kleur zwart. [illegible] 50 LS '75 geel; Allegr[illegible] ƒ 1250,–; Simca 1100 [illegible] ƒ 750,–; Mini 1000 '75 [illegible] Ford 2000 GXL 4-dr[illegible] mooi. Gar., fin., inr. [illegible] Aretz, St.-Barbarastr. [illegible] Palemig-Hrl. Tel. 7212[illegible]

Te k. SIMCA [illegible] GLS,kmst. 26.500, [illegible]tionsweg 40, Maasbr[illegible] tel. 04746-1943.

Te k. FORD Escort automaat, dec. '79, du[illegible] uitv., 1e eigenaar, 04754-5019.

Te k. HONDA Acc[illegible] bwj. '77, Bosbeek 23, [illegible]leen.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545, na 1[illegible] uur 045-720800, biedt aan: VW Golf diesel '78; VW [illegible] '76; Honda Civic '78; Honda Accord 3-drs. '81; [illegible] 127/900 '78; Honda Civic 5-drs. aut. '80; Toyota Co[illegible] 30L '78; Subaru 1600 SRX '82; Dodge Aspen c[illegible] 6-cyl. aut. '79; Simca 1100 Fourgonette bestel '80. [illegible] occasions van plm. ƒ 1000,–. Bovag-garantieb[illegible] voor auto's vanaf ƒ 5000,–. Tevens uw adres voor [illegible] Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen. Reparatie [illegible] onderhoud van alle merken.

Te k. HONDA Accord, 3-drs. met. blauw '78, met nw. motor, 25.000 km gel., pr.ƒ 5500,– zeer mooi, tel.045-217035.

Te k. aangeb. pracht BMW 1802 bwj. 1972, km.St. 60.000 (ruilmotor), veel extra's, pr. n.o.t.k. Inl. na 18 u. Joost v.d. Vondelstr. 82 Heerlen.

Te k. 4 SPORTVELGEN voor Honda, compleet met banden, koopje, tel. 045-319267.

Te k. OPEL Manta op gas, type '77 ƒ 4750,–; Opel Ascona '76 ƒ 4500,–; Opel Berlinetta '78 ƒ 5950,–) Mazda ƒ 500,–, inruil mogelijk, Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona 1900 zeldzaam mooi, bwj. 80 4-drs., pr.ƒ 8250,–, Staringstr. 7, Molenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Ascona met LPG i.z.g.st. ƒ 1350,– Monnetstr. 18 Schaesberg na 15 u.

BMW 320 6 m. '79, Reseda groen metall. Alum. sportvelgen, stereo mistl. enz. Perf. staat. Aral, Susteren, 04499-1632.

Te k. BMW 1802 veel access. Wilhelminastr. 42 Kerkrade.

Te k. MT 5 i.z.g.st. begin '83. Marshallstr. 1, Brunssum, tel. 045-271519.

Te k. VOLKSWAGEN Jetta GLS m. lpg, bwj. '80, tel. 045-251751.

Te k. Opel ASCONA 1600, bwj. '76. Lekstraat 12, Beersdal-Heerlen.

Koopje: MERCEDES 280 S autom. antraciet blauwmetallic, elektr. schuifd., radio-cass.rec. Pullmanbekleding, gasinstall., elektr., antenne, enz. Type '74, vrpr. ƒ 6750,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. gevr. HONDA Interstate m. kuip en koffers, na 19.00 04494-51850.

Leyenaars-autocentral[illegible] biedt te koop aan onde[illegible] kende keuring en vol[illegible] ge garantie. Inruil [illegible] aankoop ook zonder [illegible] geld via een voordelig[illegible] ning en snel door ons [illegible] zorgd. Opel Kadett 1[illegible] 3-drs. de Luxe bruin [illegible] Opel Kadett 12N Sta[illegible] car 3-drs. vol de luxe [illegible] zablauw '78; VW Golf [illegible] de luxe oranje '80; To[illegible] Tercel de luxe bruin [illegible] '79; Opel Manta 2.0 [illegible] luxe goudmet. leren [illegible] '79; Opel Kadett City [illegible] de luxe groen '79; Opel [illegible] dett 12N Stationcar 3[illegible] oranje '79; Opel Re[illegible] Stationcar 2 ON 5-drs [illegible] luxe groen '79; Opel [illegible] kord 1.9 N 5-drs. statio[illegible] de luxe groenmet. [illegible] Opel Ascona 19N g[illegible] met. ,78; Opel Kadett [illegible] 12N spec. rood '78; [illegible] Kadett 12N Special [illegible] '78; Opel Kadett City [illegible] auto. oranje '78; Ford [illegible] ta 1100 de luxe goud[illegible] '78; Ford Fiesta 1100 [illegible] vermet. '78; Mini [illegible] Spec. blauw, leren dak [illegible] VW Golf 1100 de luxe [illegible] '77; VW Golf diesel [illegible] '77; Opel Kadett 12N [illegible] 4-drs. goudmet. '77; [illegible] Manta 16N met LPG [illegible] st.blauw '76; Opel Re[illegible] 19N stationcar 3-drs. [illegible] '76; Opel Kadett Co[illegible] 19N GTE oranje met le[illegible] dak '76; BMW 1502 [illegible] zaam mooi oranje '75; [illegible] Kadett 12N spec. g[illegible] met. '75; Honda Civic [illegible] de luxe aut. blauw ƒ 2[illegible] '76; VS Kleinbus voor [illegible] gineel pers.verv. bl[illegible] ƒ 2900,– '76; diverse [illegible] we aanhangwagens [illegible] ƒ 500,–. Dit alles bij Le[illegible] naars Autocentrale, [illegible] der-Hoenstr. 145 t/m [illegible] Hoensbroek.

BIOSCOPEN

HEERLEN

al: Annie, 4de week, a.l., vr en woe 0 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 0 uur, ma en di 20.30 uur
oli: Monty Python, 2de week, a.l., vr woe 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 21.30 uur, di 20 uur. Aan een onbede, 16 jr, ma 20 uur.
sage: Vrouwtjes om bij aan te leg-, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. r komt de bruid, 18 jr. do t/m zo 24
: E.T., 5de week, a.l., dag. 14.30 en 0 uur. The class of 1984, 16 jr, 4e k, dag om 16 en 20 uur. De grote achvolging, 12 jr, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. dfinger, 12 jr, dag. 13.45, 15.45, 18.45 20.45 uur. 101 Dalmatiërs, 5de week, dag om 14.15, 16.15. Monty Python the holy Grail, 4de week, a.l., dag 5 en 21.15 uur. Kentucky fried mo- 16 jr, do t/m zo 22.45 uur. Karatesla- van de gele tijger, 16 jr, do t/m zo 0 uur.
oet: Novecento deel I, zo 15 uur. Noento deel II zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

and-theater: Hij, zij en de Alpenwei, 20 uur, zo 19 en 21 uur.

HOENSBROEK

yal: The Maniak, za 20.30 uur, zo 17 20.30 uur. De tijger en de draak slaan k, zo 14 uur.

SCHAESBERG

tokino: Een miljoen jaar geleden, 12 vr 20.30 uur. De kille wraak, 16 jr, vr 5 uur. Privé lessen in.... 16 jr, za, zo ma 20.30 uur. Break out, 16 jr, za, zo ma 22.45 uur. The deer hunter, 16 jr, en wo 20.30 uur. Asterix verovert me, a.l. zo 18 uur.

KERKRADE

ingrachttheater: Kuifje en het haaimeer, a.l., za en zo 14.30 uur. Porky's tante pretpark, 16 jr, za en zo 17 en 20 r, ma 20 uur.

MAASTRICHT

stival: E.T., 5de week, a.l., dag. 14.30 20.30 uur.
lace 1: Querelle, 16 jr, 4e week, dag. 15, 16.15 en 20.15 uur.
lace 2: Eén manier per keer, 18 jr, dag naf 13.45 uur. Salo of de 120 dagen van dom, 16 jr, do t/m zo 22.30 uur.
udio: Donald Duck's zomerfeest, a.l. g. 13.45 en 17 uur. One flew over the ckoo's nest, 16 jr, dag. 18.45 en 21 uur.
yal 1: Meisjes van het betere werk, 18 dag. vanaf 12 uur. Sexworld, 18 jr, vr, en zo 22.45 uur.
yal 2: Startrek I, a.l. dag om 14 uur. igade speciale opdrachten, 16 jr, dag. en 20.30 uur. Two champions of Sjao n, 16 jr, vr, za en zo 22.30 uur.
abi 1: Blade runner, 2de week, 12 jr, g. 14, 17 en 20.30 uur.
abi 2: De boezemvriend, 5e week, a.l. g. 14, 17 en 21 uur. Sleeper, 12 jr, woe 20 uur.
abi 3: Grease 2, a.l., 3e week, dag. 14 r. Van de koele meren des doods, 16 6e week, dag. 17 en 21 uur.
ilmhuis: Die bleierne Zeit, dag. 20 uur. ima della rivoluzione, do t/m zo 22.30 ur.

GELEEN

oxy: Porky's pikante pretpark, 16 jr, t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. asse Braun's geheime Träume, 18 jr, za uur.
tudio Anders: On golden pond, a.l., do m di 20.45 uur. Walt Disney's Frank en ey, a.l., zo 15 en 18 uur.

SITTARD

orum: Porky's pikante pretpark, 16 jr, t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. De ille wraak, 16 jr, do t/m di 20.45 uur, zo en 20.45 uur.

ECHT

oyal: Drie dartele nichten in Tirol, 16 do t/m di 21 uur, zo ook 18.30 uur. Van e koele meren des doods, 16 jr, do t/m 20.30 uur. The road warrior, 16 jr, 2e eek, do t/m di 20 uur, zo ook 18 uur. ustine, een meisje van klasse, 18 jr, do m di 22.30 uur.

HEYTHUYSEN

oyal: Kuifje en het haaienmeer, a.l. za zo 14.30 uur. Porky's pikante pretark, 16 jr. za en zo 17 en 20 uur, ma 20 ur.

EXPOSITIE

HEERLEN

iljartacademie (achterzijde stadschouwburg): olieverven en aquarellen an Peter Meuleners. Open dag. vanaf 1.30 uur. Tot 14 januari.
tadhuis: Vier Vlaamse schilders van e Nieuwe Visie. Open dag. 9 - 17 uur. ot 9 januari.
alerie Stadhouders, Potgieterstraat 0: beeldhouwwerken en schilderijen an Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 0 - 20 uur.
alerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: ekeningen en schilderijen van eigen erk. Te bezichtigen na afspraak, el.715426.
eologisch museum, Voskuilenweg 31: „Fossiele riffen,versteend leven uit e zee van het Devoon tijdperk. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Van 17 jauari tot en met 18 maart.
hermenmuseum: kerstkribben uit vijf werelddelen. Open di t/m za 10 – 17 uur, p zon- en feestdagen 14 – 17 uur. Tot en met 9 januari.
Muziekcentrum, Willemstraat: gouaches van Kees Komen. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - fotogalerie 68: foto's van Hugo Minnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Van 8 januari tot en met 18 februari.
Kasteel - expositiezolder: werk van Vlaamse schilders, beeldhouwers en wevers. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Van 8 tot en met 26 januari.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: naïeve schilderijen van Odette Dauly, keramiek van Hein Severijns. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot 8 januari.

HULSBERG

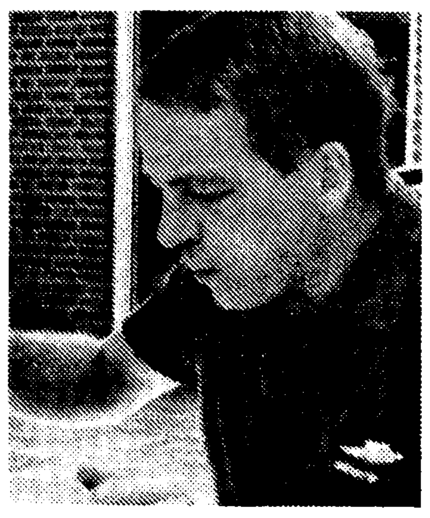
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en gemengde technieken van Alphons Winters, gouaches en gemengde technieken van Gerard Princée. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 9 januari.



● Stef I



● Wim III



● Ger II



● Wim III



● Leon III

Wie van de tien wordt prins van Heerlen?

Winkbülle Heerlen wachten in spanning

HEERLEN – Ook dit jaar presenteert het Limburgs Dagblad weer tien portretjes van prominente Heerlenaren en één van die tien zal de 35ste carnavalsprins van de Winkbülle worden, die komende zaterdag in de schouwburg van Heerlen wordt uitgeroepen. Daar zullen weer een dikke tweeduizend inwoners van Heerlen getuige zijn van het aftreden van de huidige prins John I (Kengen) en de installatie van de nieuwe prins. Het omlijstend programma staat dit jaar in het teken van het 850-jarig bestaan van de Blauw Sjuut, terwijl een flink aantal verenigingen uit wijde omgeving als gast aanwezig zal zijn.

Maar wie wordt de nieuwe prins van groot-Heerlen? Welke van de tien meest besproken kandidaten krijgt zaterdagavond de prinselijke eretekenen uitgereikt?
Stef Vaessen(33), juwelier uit de Oranje Nassaustraat is een van de kanidaten. Of Wim Feenstra(37), eigenaar van een tecty- leerbedrijf in de Coriovallumstraat.Alweer kandidaat is ook Ger Meijers, directeur van fruitimport Eussifruit en verwoed sportman uit de Bekkerweg. Vierde kandidaat voor het prinsschap is (ook alweer) Wim Winants, 29 jaar, vrijgezel en boekhandelaar uit de Raadhuisstraat. Of wat te denken van Léon Theunissen(36), kapper uit de Akerstraat, die kunst en carnaval als hobby heeft. In Sittard geboren, maar woonachtig in Heerlen is Wim Schinkel(31), bladmanager van de Trompetter, die ook tot de serieuze kandidaten behoort. Hij woont aan de Hunzestraat in Heerlen, houdt van oude auto's en discotheken. Een kandidaat uit Heerlense horecakringen is Jos Smeets(23), zoon het het echtpaar Smeets van het bekende café Brandpunt in het centrum van Heerlen. Men zegt dat hij speciaal uit Zwitserland is terug gekomen om prins van Heerlen te worden. Frans Verwer(32), eigenaar van de winkel Iene Miene Mutte in Heerlen en van nog wat andere zaken, wordt ook als kandidaat genoemd. Hij woont aan het Bergske 4 in Heerlen en doet ook veel aan sport. Negende op de lijst is Ronald de Rooij, 38 jaar en toneelmeester bij de schouwburg, die best eens op de plaats waar hij werkt in het middelpunt van de belangstelling zou willen staan. Ronald woont in de Oude Kerkstraat. Nummer tien tenslotte is cafébaas Frits Bardoul van het gelijknamige café aan de Bkkerweg, die ook de biljartacademie in de schouwburg exploiteert. Hij is 43 jaar oud.

Een van deze tien zal zaterdagavond de nieuwe Winkbülleprins worden. De aanvang van het programma in de schouwburg is 20.11 uur.

Nieuwe prins Kerkrade-West

KEKRADE– Zaterdag stelt de **Vasteloavends-Verain Kirchroa-West** haar nieuwe prins aan de bevolking voor. Omstreeks 22 uur draagt prins Harold de narrenstaf over aan zijn opvolger, waarna er gelegenheid bestaat de nieuwe prins te feliciteren.
Het evenement vindt plaats vanaf 20.11 uur in Verenigingsgebouw Spekholzerheide. De zaal is open vanaf 19.30 uur.

Sjeeter Oavond in Schaesberg

SCHAESBERG – De oud-prinsen van Schaesberg houden vanavond in zaal 't Streeperkruis de befaamde Sjeeter Aovond. Deze begint om 20 uur en wordt muzikaal opgeluisterd door het dans- en showorkest Canon-Ball. De afgetreden stadsprins Bert I zal op die avond toetreden tot het gilde van de oud-prinsen.

Stadsprins Landgraaf

LANDGRAAF – Zaterdagavond zal in de fanfarezaal Harmsen te Nieuwenhagen prins Wiel I van de **CV de Sjweëgelsöppers** van Nieuwenhagen geïnstalleerd worden als stadsprins van Landgraaf.. Burgemeester H.Coenders zal zich met deze taak belasten. Dat gebeurt tijdens het prinsenbal, dat om 20.11 uur begint. Zondagmorgen vanaf 11.11 uur houdt de nieuwe prins receptie in café Bourgogne aan de Emmastraat in Nieuwenhagen.

Kerkrade klaar voor nieuwe prins

KERKRADE – Met spanning ziet carnavalvierend Kerkrade uit naar zaterdagavond 8 januari, want dan zal tijdens het traditionele prinsebal in het Hubertushuis de nieuwe prins van de **Kirchröatsjer Vasteloavendsverain** zijn entree maken. Eerst echter zal afscheid genomen moeten worden van prins Guido I (Plummen), die na een voortreffelijk regeringsjaar opgenomen zal worden in de rijen van de oud-prinsen.
De installatie van de nieuwe prins gebeurt door waarnemend voorzitter Bert van de Weijer. Medewerkenden aan de avond zijn het 36er Regiment, het ballet Kirchröatsjer Meedsjer, de Roda Zangers en de Chris Harleyband. De aanvang van de avond is 20.11 uur. Omstreeks 22.30 uur zal gelegenheid bestaan de nieuwe prins van Kerkrade te feliciteren.

Kemphanebal

HEERLEN – De Heerlense carnavalsvereniging **de Kemphane** houdt vanavond in zaal Smeijsters aan de Schelsberg een avond voor de bejaarden en zaterdag het oud-prinsenbal.

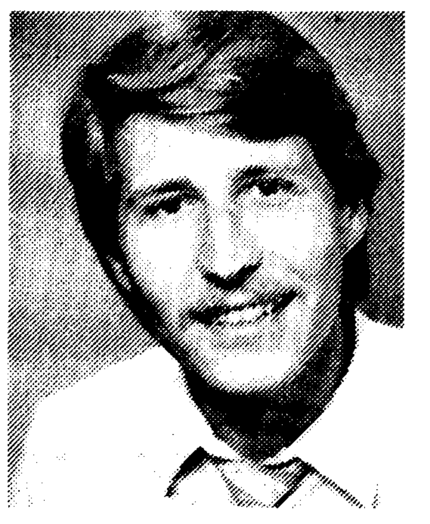
Onderscheiding voor Hub Savelsbergh

Bokkeriejesj Heerlerheide begroeten nieuwe heerser

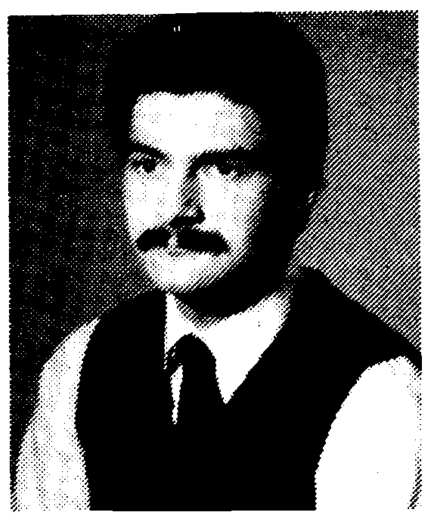
HEERLERHEIDE – Niet alleen de installatie van de nieuwe carnavalsprins van de CV de Bokkeriejesj van Heerlerheide is zaterdagavond een bijzondere gebeurtenis in het Corneliushuis van deze Heerlense wijk. De laatste daad van de huidige prins Henri I is de uitreiking van de Heerlerheidse onderscheiding „Bok mit de Gouwe Heure" aan wethouder Hub Savelsbergh van Heerlen. De heer Savelsbergh is de zesde man in Heerlen die deze onderscheiding krijgt voor zijn verdiensten voor Heerlen en de carnavalviering in Heerlerheide.

Op deze avond wordt ook voorzitter Hub Huyts van de Heerlerheidse carnavalsvereniging gehuldigd, die 11 jaar lid is, waarvan tien jaar secretaris.

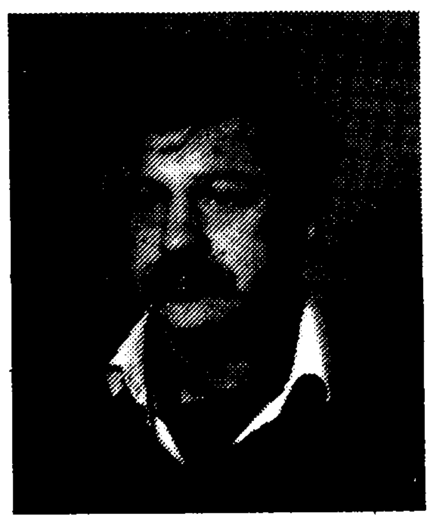
De nieuwe prins, die omstreeks 22.11 zijn entree maakt, zal door wethouder Savelsbergh worden geïnstalleerd. Naast enkele gastverenigingen wordt aan deze avond medewerking verleend door trompettist Wim Franssen, zangeres Britta Corro, de showgroep Daisy Chain, schlagerzangeres Mieke Mengeleers en het orkest Canon Ball. De zaal gaat om 19.30 uur open.



● Wim III



● Jos III



● Frans I



● Ronald I



● Frits II

Regio kort

Heerlen
● De postduivenvereniging De Postduif uit Welten houdt zondag vanaf 11 uur in het Café Oud Welten een tentoonstelling. De duiven kunnen zaterdag worden ingezet van 19 tot 21 uur. De prijzen worden zondag uitgereikt om 20 uur tijdens een feestavond die gratis toegankelijk is.
● Ter gelegenheid van de afsluiting van de kerstkribbententoonstelling in het Thermenmuseum te Heerlen geeft het zangkoor van de Molenberg zondag een concert. Dit begint om 14.30 uur en de muzikale begeleiding is in handen van Jean Lardinois. Het geheel staat onder leiding van Bert Pijpers. Het Thermenmuseum is zondag geopend van 14 tot 17 uur.
● De huurders belangenvereniging Molenwei gaat zaterdag haar eerste lustrum vieren. In het kader hiervan wordt er om 20 uur in het Juphuis te Schandelen een feestavond gehouden. Alle leden en oudleden alsmede het personeel van de bouwvereniging Glück-Auf zijn welkom.
● Rob de eerste en prinses Monique opent zaterdag om 14 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld het carnavalsseizoen voor de jeugd. Ter gelegenheid hiervan houdt het jeugdcarnavalscomite van de basisschool 't Pannesjop een talentenjacht. Iedereen is welkom en de entree is een gulden.

Schaesberg
● De sportvereniging Kakertse Boys houdt zaterdag om 15 uur in de kantine van het sportpark een kwajongconcours.
● Door de kanarievereniging Zang en Kleur wordt zondag om 11 uur in lokaal Thei v.d. Wetering de jaarvergadering gehouden. Op de agenda staat de verkiezing van een nieuw bestuur. Aftredend is secretaris L. Wetzels die zich niet meer herkiesbaar stelt.
● De fotoclub Abedia maakt zondag een uitstapje voor het maken van foto's voor het kalenderprojekt Schaesberg. Het vertrek is om 9 uur vanaf de parkeerplaats aan de Pasweg.

● De tennisvereniging Rapid houdt zondag om 11 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet de jaarvergadering. Aan de orde komt ondermeer de brandstichting in het clubgebouw.

Voerendaal
● De tafeltennisvereniging Sempre Avanti houdt zaterdag en zondag in de Joffer een nieuwjaarstoernooi. De wedstrijden beginnen op beide dagen om 9 uur. De finale op zaterdag begint om 18 uur en zondag om 17.30 uur.
● De schaakvereniging Voerendaal speelt zondag in de Joffer een wedstrijd tegen v.s. Maastricht. Deze begint om 13 uur.

Merkelbeek
● Door de jeugdcarnavalsvereniging De Schneuzele wordt zondag om 14 uur in de Henkhof in samenwerking met De Zeemplekkesj voor de jeugd een bonte-middag gehouden. Hoogtepunt is de verkiezing van de nieuwe jeugdprins. De entree is f.2.50.

Ransdaal
● Door de wielerclub De Finish wordt zaterdag om 20 uur in zaal Coumans een kwajongconcours gehouden. Er wordt gespeeld met een puntensysteem over zes ronden.

Vaesrade
De prijzen van de loterij gehouden door de harmonie St. Servatius zijn gevallen op de lotnummers 126, 264, 320, 452 en 414.

Simpelveld
● De wethouders Karl Franssen en Hub Grooten houden zaterdag van 11 tot 13 uur in het gemeentehuis spreekuur.
● In het jeugdcentrum aan de Irmstraat wordt zaterdag om 20 uur voor de jeugd van 12 tot 16 jaar een filmavond gehouden. De entree voor deze avond bedraagt f.2.50.

Bocholtz
● De buurtvereniging De Sjutsewei houdt zaterdag in zaal Glavimans de jaarvergadering. Op de agenda staat de verkiezing van een nieuw bestuurd. Aftredend zijn Gerry Lymandt, Ria Heunen en Romy Clignet. Deze laatste stelt zich niet meer herkiesbaar.
● De fanfare houdt zaterdag in de Bloemenwijk, Akkerweg, Vlengendaal, Wijngracht en in de Nachtigaal een ophaalactie van oudpapier.
● De postduivenvereniging de Toekomst houdt zondag vanaf 10.30 uur in zaal de Molen een tentoonstelling. De duiven kunnen worden ingezet vanaf 9.30 uur.

Nuth
● Door de werkgroep SOS wordt elke vrijdag van 18.30 tot 20 uur in de bibliotheek een open avond gehouden. Er kunnen dan produkten worden gekocht uit de Derde Wereld.
● De voetbalvereniging Minor houdt zaterdag een oriëntatierit voor auto's. Opgave is mogelijk in de kantine van het sportcomplex.
● De handboogschutterij St. Hubertus houdt zaterdag in het clublokaal een prinsenavond. Deze begint om 20.11 uur en op het programma staat ondermeer de verkiezing van een prins.

Kienagenda

VRIJDAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het Schalmeienkorps Gluck Auf. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands'Up Boys

Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden door S.C.C. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.

Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door de algemene bond van ouderen. 20 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Concordia door mannenkoor R.M.K. '21.

Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St. Janscentrum door St. Jan Gebrook.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.

Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

Jabeek: 20 uur in het ontmoetingscentrum door v.v. Jabeek.

Ouderpraatgroep in Hoensbroek

HOENSBROEK – In het Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord start dinsdag 11 januari een praatgroep voor ouders van kinderen tot en met vier jaar. Onder leiding van twee medewerkster van het Gezondheidscentrum kunnen ouders met elkaar van gedachten wisselen over het vraagstuk opvoeding.
In totaal worden zeven wekelijkse bijeenkomsten gehouden, allemaal op dinsdag om 20 uur. Voor deze ouderpraatgroep zijn nog enkele plaatsen over. Aan deelname zijn geen kosten verbonden. Voor informatie kan men terecht bij het centrum, tel. 214821.

Limburgse humor Vestzaktheater

HEERLEN – Op 14 januari geeft het Heerlens Vestzaktheater (Stichting Malherbe theaterproducties) weer een voorstelling van haar nieuwe productie. Op die dag brengt het gezelschap om half negen in Hoeve de Aar te Heerlen een programma van sketches en en liedjes met veel humor en een lichte ironie.

Afslanken in Nuth

NUTH – Half februari start het Groene Kruis van Nuth met de cursus „Samen stap voor stap afslanken". Deze cursus bestaat uit 15 bijeenkomsten. De kosten voor leden bedragen 25 gulden en voor niet-leden f 94,25. Opgave voor deelname moet voor 15 januari gebeuren op het spreekuur van het Groene Kruis, dagelijks van 12.30 tot 13 uur.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Claessens, Saroleastraat 6, tel. 712541.
HEERLERHEIDE. Apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg–Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772–715034.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Nieuwenhagen, Bernhardstraat 5, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Smithuis, van Gronsveldstraat 2, tel. 454000.
BLEIJERERHEIDE. Apotheek Bleijerheide–Nulland, Bleijerheidestraat tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Heggen, Akerstraat-Noord, tel. 213773.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ,tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
KERKRADE-OOST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Hanneman, tel. 461096, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
KERKRADE-WEST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Janse, tel. 312676, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagavond 24 uur dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, Nieuwenhagen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Goebbels, Bosweg 28, Eijgelshoven, tel. 351464. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter v.d. Poel, Peschbeemdenstraat 9, tel. 452913.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Schijen, Schoolstraat 43, Bocholtz, van vrijdag 18 tot zondagavond 24 uur.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Haagmans, Burgemeester Waszinkstraat 41, Heerlen, tel. 711632. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Peters, Oude Kapelaniestraat 9, Hoensbroek, tel. 218076. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Dautzenberg, Peschbeemdenstraat 20, Kerkrade, tel. 457720. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Crasborn, De Lange Akker 170a, Vaals. tel. 04454-1734. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar,tel. 716666.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patienten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

PROGRAMMA TIENERCLUB KAALHEIDE

KERKRADE – Het programma van de tienerclub Kaalheide-Heilust ziet er voor januari als volgt uit: vrijdagen 7 en 21 januari discoavond; vrijdag 14 januari film en vrijdag 28 januari voorlichting over drugs. De activiteiten vinden plaats tussen 19.30 en 22.00 uur en ze zijn toegankelijk voor tieners tussen 12 en 16 jaar, die in het bezit zijn van een pasje van de tienerclub.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

AUTO OCCASIONS CENTRUM

Atro Heerlen

RENAULT 4 TL - GTL '76 - '80
RENAULT 5 TL - GTL '79 - '81
RENAULT 5 GTL 5drs. '80
RENAULT 6 TL '77
RENAULT 12 TL Break '79
RENAULT 14 TL '78 - '81
RENAULT 14 LS LPG '81
RENAULT 16 TL '78
RENAULT 18 TL - GTL '79 - '80
RENAULT 18 TS Break LPG '80
RENAULT 20 LS '79

FIAT RITMO 85S '81
PEUGEOT 305 SR '79
SIMCA HORIZON 13 GL '79
VW DERBY '78
VW JETTA '80
OPEL ASCONA 19 N '79
MINI 1000 '81
FORD FIESTA 11 S '79
INNOCENTI 90L '80

Diverse auto's beneden ƒ 1500.-

Directie-auto Renault 18 Diesel '82

ANWB keuring toegestaan.
Auto's boven ƒ 5000.- met BOVAG-GARANTIE-BEWIJS !

Openingstijden: ma. t/m vr. 9 - 18 uur
zat. 10 - 17 uur.
Ook zaterdags: magazijn geopend van 9.30 tot 12.30 uur.

Wij ruilen in en verzorgen Uw financiering.

RENAULT dealer Heerlen

Frankenlaan 1
Tel. 045 - 713600 •

RENAULT Atro automobielbedrijven

AUTO KLEIJNEN

MITSUBISHI MOTORS

Passartweg 35 a
Heerlen-Noord
Tel. 045 - 212035

Ford Taunus 1600 L '79
Ford Taunus 1600 L 4-drs. '78
Mitsubishi Colt 1200 EL '81
Mitsubishi Turbo diesel 2300 '81, '82
Mitsubishi Lancer 1400 GL '80
Mitsubishi Galant 1600 GL '79, '80
Mitsubishi Galant 2000 GLX, gas '79
Mazda 626 hardtop '80
Opel Ascona 2.0 met gas '79
Renault 18 TS '80
Morris Marina 1700 met gas '80
Toyota Carina 1600 de luxe '80
Peugeot 304 '76
Peugeot 504 '74

H.H. auto-dealers!!

Wij vragen te koop

luxe- en bedrijfsauto's van recent bouwjaar

Snelle afwerking incl. vrijwaring; taxaties enz.

CROMBAG AUTO'S

Rijksweg Zuid 236, Geleen
Tel. 04494-46260 Lid Bovag

KERNGEZONDE INRUILWAGENS

Opel Kadett '77, '78, '79, '80
Opel Ascona '78, '79, '80, '81
Opel Manta '79, '80, '81
Opel Rekord '79, '80, '81
Opel Rekord diesel '79, '80
Ford Escort RS 2000 '79
Ford Escort 1100 luxe '81
VW Polo GT '80
Mitsubishi Celeste 1600 '80
VW Golf diesel '80

MET LPG:
Ford Taunus 16S '76
Opel Ascona 19N 2- en 4-drs.
Opel Rekord 2- en 4-drs.

OPEL **Auto Mergelland VAALS**

SNEEUWBERGLAAN 34,
VAALS, TEL. 04454-3141

Een jong bedrijf; met ouderwetse service, garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering

PEUGEOT-DEALER

Peugeot 505 GRD '80; Peugeot 505 GR '79; Peugeot 305 SR '79, '78; Peugeot 305 GL met gas '79; Peugeot 505 SR aut. '79; Peugeot 305 GR '79; Peugeot 305 GL '79, '78; Peugeot 504 GLD '78; Peugeot 104 SL '78; Peugeot 104 GL '76; Peugeot 604 aut. '77; Peugeot 304 SL break '77; Peugeot 504 GL '77; Mercedes 230 '79 met gas; Toyota Cressida diesel 2.2 '81; Fiat Ritmo 65 L '80; Mitsubishi Galant 1600 GL '79; Talbot Solara 1600 GL '81; Alfa Alfetta 2000 '79; Renault 4 bestel lang '79; Renault 20 TL '79; Renault 4 GTL '80; Opel Manta 16 S '76.

Autobedrijf HADÉ

Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167
Tel. 04406-13700

Bromfietsen

Te k. bromfiets YAMAHA FS1, bj. '80, tel. 045-424213.

Te k. HONDA MT 5 off the road, bwj. '81, vrpr. ƒ 850,– met verz. Ringstr. 28, Hoensbroek (Steenberg).

Te k. KREIDLER RMC, bwj. '78, pr. ƒ 500,–, tel. 04492-4534.

Te k. ZÜNDAPP, bwjr. '73, driegang. Tel. 045-271819.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '80, ƒ 750,–. Dwarsstr. 9, Guttecoven. 04498-52127.

Te k. div. gebr. ZUNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puch Maxi, Vespa en snorfietsen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. ZUNDAPP m. sterwielen i.g.st. ƒ 600.–. Tel. 045-460072.

Te k. ZÜNDAPP m. sterwielen, bwj. '77, vrpr. ƒ 1150,– m. verz. Tel. 045-451877 tus. 17 en 18 uur.

Te k. ZUNDAPP Sprint, bwj. '80, z.g.a.n. Retersbekerweg 14, Klimmen.

Te k. YAMAHA crossmotor 125cc. Chevremontstr. 28 Kerkrade tel. 456809.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN verzilverde tussentijds. Stationstraat 8, Hrl. Tel. 045-712715/750305.

Onderwijs

ORGELLES aan huis. Voor inl. 045-712749 voor 11.00 uur.

Voor een goede en vakkundige rijopleiding naar autorijsch. DIEMANT, tel. 045-2602 86 en 045-322642. Bij aanm. deze maand 5 rijlessen gratis.

FRANS v. beginners en gevorderden. Italiaans v. beginners. 04492-2198.

AUTORIJLES ƒ 34,– per uur. Rijksgediplomeerd, nieuwe stijl. Tel. 045-213846.

Landbouw

De grootste sortering onderdelen voor Lengerich en Vicon KUILVOERSNIJDERS. Frissen b.v., Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-40096.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Voor alle LANDBOUWMACHINE-ONDERDELEN Frissen B.V.

Vakantie

Te k. STACARAVAN te Heelderpeel, t.e.a.b. Tel. 045-421576.

Te k. CARAVAN Munsterland 320, 3-4-pers. voortent en reservewiel ƒ 4200,–, 045-253190.

Te k. TOURCARAVAN merk Eifelland 5-6 pers., met nieuwe voortent + koelkast evt. ruil voor kleinere. Haspengauw 213, Maastricht, tel. 043-616251.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910. Reserveer tijdig.

Te huur van Oostenrijkse families chalet of VAKANTIEWONING 4 t/m 8 pers. Voor uw wintersport en zomervakantie. Weg. annulering 4-6 pers. Vakantiewoning 25 m van skiliften en langlaufloipen ƒ 490,– per w. incl. vrij 22/1 tot 5/2. Tel. 05910-22293.

ST.-MAARTENSZEE, N.H. Bung. bij strand, ƒ 295 tot ƒ 850 p.w. (Juni, karnaval v.a. ƒ 395). Tel. 02246-3109.

CARAVANSTALLING ƒ 100 incl. btw. Ubachs, Kerkrade, Vink, tel. 460252.

Te k. 4 à 5 pers. TOURCARAVEN, bwj. '74, tel. 04498-52956.

Te koop gevraagd TRIGANO VOUWKAMPEERWAGEN. Tel.: 04490-14925.

Te k. gevr. CARAVAN niet ouder dan '78, tel. 045-256115.

Huwelijk/kennismaking

Jongeman zoekt leuk MEISJE tot 25 jr. om samen door deze moeilijke tijd heen te gaan. Br. met foto o. no. KE 592 LD Markt 42 Kerkrade 6461 ED.

Sport. goed uitz. ZAKENMAN, 31 jr. zoekt kennism. m. een nette sport. vrouw tot 35 jr. voor ser. relatie, veelzijdige hobby's, kinderen geen bezw., geheimh. verzekerd, br. met foto onder erew. retour. Br.o.nr. HK 944, Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

VROUW 66 jaar zoekt nette man om de eenzaamheid op te lossen, br. o.no. KE 596 LD, Markt 42, Kerkrade 6461 ED.

Westpoint vrijdag de gezellige dans- en contactavond voor ALLEENSTAANDEN, vr. uitn. Het bestuur. Uitreksel verplicht + pas.

Alleenst. heer 53 jr. huisel. type zoekt ser. kenn. met nette DAME 40-50 jr. om samen toekomst op te bouwen. Br. o. no. 561 SB LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Serieuze jongen 23 jr. zkt. kennism. m. ser. MEISJE v. 18-24 jr. Br.m. fot. op erw. ret. Br.o.nr. KE 598 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

JAZZBALLET en dansexpressie in Inpoet. Vanaf 13 jan. kunnen dansliefhebbers op donderdagavond in Inpoet terecht. Dansexpressie vindt plaats van 19.00 tot 20.00 uur en jazzballet van 8.30 u tot 9.30 uur. Na afloop is er koffie of thee. De kosten bedragen ƒ 10,– p.mnd. Voor meer info bel 714667 en vrag naar Marlies Jansen.

DANSSCHOOL Korsten. Nieuwe cursussen in Echt, Treebeek, Geleen en Sittard. Voor beginners, gevorderden enz. Aanmelden en informatie tel. 04402-3657.

Man en vrouw hebben elkaar nodig, ontmoeten is vaak moeilijk. Wij willen u daar graag bij helpen.

Relatievorming Limburg

Huw. en partnerbemiddelingsbureau. Mevr. T. Reulen, Heerlen 045-412847; mevr. A. Driessen, Maastricht 043-35231; mevr. a. Riley, Heythuizen 04749-3903; mevr. L. Betlem, Maasbree 04765-2739. Hoofdkantoor Vestahof 41, Maastricht, 043-35231.

VROUW 55 jaar zoekt een vriendin om samen gezellig in huiselijke sfeer elkaar te bezoeken, niet lesbisch. Br.o.no. SB 562 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Alleenst. man van 37 jr. zkt. KENNISM. m. jonge vrouw of wed. tot 37 jr. G. avonturierster en uitg.type, meer huiselijk type. Br.o.nr. SP 350 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-W.

Contacten/clubs

Nieuw: privé bij **BIGGY.** 04490-20464, 12-22.30 uur.

Privé in Echt. **SOFIA,** jong en lief. Tel. 04754-3325. Van 12 tot 24 uur.

CLUB LA FERME, Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10 tot 2 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

NIEUW Privé bij Biggy, 04490-20464, 12-22.30 uur.

NOENDA. Privé 10.00-20.00 uur. 04492-4518.

NIEUW! Privé bij Biggy, 04490-20464, 12-22.30 uur.

PRIVÉ all-in v.a. 11.00 uur. Tel. 045-219363.

DONNA-CRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-715009.

PRIVÉ-ESCORTSERVICE voor dag en nacht: 045-726821.

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

Nieuw. **RITA,** vanaf 11.00 uur. Tel. 045-423958.

Bent u al eens in **'T POORTJE** geweest. Open v.a. 20.00 uur tot 2 uur. Hommerterweg 39, H'broek.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur.

PRIVÉ bij Corry en Joyce maand. t/m zaterd. vanaf 11 uur, 04494-52758, ass. gevr.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

Hallo ik ben terug. **MARGO** privé, 04494-52758, ass. gevr.

NIEUW. Carola en Melanie terug. Privé + escort. Bel. 045-226544 of 226607, v. ma. t/m vrij.

CONTACTBURO LIMBURG. Adr. in beide Limburgen. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

DISCREET. Privé-adres in bungalow. 04490-25839.

Contacten/clubs

QUEENSCLUB, Holzstr. 103, Kerkrade, van 14.00 tot 2.00 uur, zaterdags vanaf 20 uur.

CLUB 9. Discreet Sarina, Rosie, Nancy. Tel. 04402-9389.

Privé **CONNY**, eerlijk, goed, niet duur, event. lifeshow van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

NIEUW GEOPEND: privé-adr. met 4 leuke meisjes, tev. escort. Geopend van 10 t/m 24 uur. Tel. 045-456075, b.g.g. 045-462182.

CONTACTBUREAU Kerkrade, bemidd. adr. gunstig tarief. Meisjes gevr. 045-461970.

PRIVÉ, escort, lifeshow, betrouwbaar en discreet. 045-461457, ook weekends.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

KONTAKTBURO BRUNSSUM voor dames en heren. Bel nu 045-256767 en luister.

Heren, u voelt zich discreet en wel bij **MARY-BELLE.** Van 14 tot 23 uur. Tel. 04492-4191.

Privéclub **EVA,** Rijksweg 13, Herten. Geopend van 15.00 tot 03.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

ESCORTSERVICE. Jonge dames bezoeken dagelijks thuis en in hotel. Tel. 04750-22109.

ESCORTSERVICE Anita + Gerda, bezoeken u door geheel Limburg. Ook weekends. Tel. 045-455778.

NIEUW! NIEUW! Exclusieve meisjes privé in bijzonder mooie spiegelkamer. Ook 's zondags. Tel. 045-721759.

TINA EN PIA, escort, komen op zeer discr. wijze bij u thuis. 045-223431.

SILVIA EN ANITA komen bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-222919.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel, 100% discr. nu ook zaterdag en zondag, tel. 045-225009.

CLUB ROMANTIQUE altijd gezellig met charmante meisjes. Voor de heren die eens wat anders willen is er nu bij ons Body Body massage, Brusselsestraat 6 M'tricht 043-50339. Open van 12 tot 02.00 u. 's-nachts. Ook zaterdags Hoi Hoi.

VIDEOCLUB Waubach, Marktstr. 2B. Met weer nieuwe sexfilms, entree ƒ 20,– p.u.; geopend van maand. t/m zat. van 12 tot 23 uur. Meisjes aanwezig. Hapje en drankje gratis. Leuke ass. gevr. voor avonduren.

PRIVÉ bij Anita en Rose, tevens escort. Tel. 045-217143.

Nieuw **MARIANNE** Tel. 045-726574.

PRIVÉ en escortservice. Ook in het nieuwe jaar zijn Sylvia, Babetta en Ellen weer voor u daar. Tel. 045-458806.

CLUB RUSTICA, gewoon u betrouwbare adres, kom eens binnen V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Voor een geheel nieuwe start van **PENNYCLUB „94".** Vragen wij nog enkele leuke dames (garantieloon). Voor meer inl. 045-215876 - 752780 - 412762.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. Nu door geheel Zuid-Limburg. 3 Nieuwe meisjes aanwezig. Nu ook zaterdag en zondag. Bel voor afspr. 045-222802.

V.a. 4 januari starten wij onder geheel nieuwe leiding opnieuw! **PENNY-CLUB** voorheen „94". Esschenderweg 94, Ten Esschen, Voerendaal naast tennishal. Tel. 045-752780. Bel eens op, of kom eens aan!

Jong stel zkt. idem stel voor moderne **VRIENDSCHAP**. Br.o.nr. KE 591 LD Markt 42, 6461 ED - Kerkrade.

PRIVÉHUIS + escort Blue Angel. Heel gezellig met leuke meisjes. Roroweg 16, Mijnheerkens-Roermond, tel. 04750-31283/31299.

PRIVÉ van 12.00 - 23.30 uur. Tel. 043-14105, ook 's-zaterdags.

PRIVÉ EN ESCORT van 14.00 t/m 2.00 uur, 045-254842.

PRIVÉ bij Nellie en Sjanny. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-711378.

L'AMOUR bemid. discr. relaxadressen, dames, heren, laagste tarief. Hrl. 045-225237.

ESCORT-SERVICE. Tel. 045-226190. De enige echte. tot ziens!

Privé **ILONA.** Tel. 04490-23522.

Privé **MARJO** Maastricht. Tel. 043-17081.

CLUB ASPASIA, voor ontspanning en contacten, met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

PUCK-VERENIGING biedt u films op groot scherm, shows, sauna. Geopend van 11 tot 23 uur. Zaterdag van 11 tot 18 u. Rijksweg 228, Rijckholt (Gronsveld)

Jonge **VROUW,** gezellig, charmant, betrouwbaar, verwent nette heren bij haar thuis, Discreet. Br. o. nr. Si 579 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

RIVER SIDE CLUB Dijk 2, Ohé en Laak E9 afslag Echt. Gel. 100 mtr. voorbij Camping Maasterp, tel. 04755-1854, geopend maand. t/m vrijdag 14.00 tot 3.00 uur, zaterdags van 19.00 tot 3.00 uur. Tev. assistente gevr. Gar. loon mogelijk.

Privé bij **ANITA** met video. Ook zaterdags. Tel. 045-352543.

TIFANI Club, nieuwe meisjes, geopend v.a. 11.00 uur, schuimbad, film, gratis drank, Moltweg 68, Schaesberg, 045-321580.

BRENDA (privéflat met video), 04494-48933, 14-22 uur. Meisjes gevr.

CONTACTBURO Privé, Stationstr. 31, Sittard, 10-22 uur, 04490-12526. Meisjes gevr.

CINEMA PRIVÉ entree ƒ 15,–, inkl. 2 gratis drankjes. Heidi, Hennie, Reny en Joyce verwachten u. Maastricht, Kapoenstraat 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof. Tel. 043-18884.

MARION privé Schaesberg, Markt 20. Van 11.00 uur tot 22.00 uur.

PRIVÉ! Inge, Tammy en Pascalle. 04494-50999.

Echtpaar, 42 en 40 jr., zkt. echtpaar tot 45 jr. v. moderne VRIENDSCHAP. Br.o.nr. GE 452, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Exclusief **PRIVÉ-HOUSE** nieuw in M'tricht. Het discrete huis op niveau met 4 charmante hostesses Linda, Lottie, Claudia en Karin. Tel. 043-18321.

BRIGITTE ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes. Tel. 043-31440.

PRIVÉ EN ESCORT. Lifeshow. Rika en Bianca. Ook weekends. Tel. 045-226980.

ALLEEN??? Bel meteen 045-227178. Ook weekends. Nieuw escortservice.

ESCORTSERVICE, lifeshow bij u thuis, ook weekends. Tel. 045-226980.

Met spoed **MEISJES** gevr. voor nieuw te openen privé en escortservice. Ook intern. Tel. 045-726821.

Antiek

INTER ART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van z. goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

ANTIEKHANDEL Born, keukenkasten, commodes, eiken kamerkasten, spiegels, nachtkastjes, kleingoed en verlichting. Tuinstr. 19, Born, tel. 04498-55963. Woensd., donderd., vrijd. van 14.00 tot 17.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. OMASLAAPKAMER en antiek 2-zits bankje, Mechelse eethoek. Tel. 043-625469.

Na de veiling en reorganisatie zijn we weer met de verkoop gestart (nog enkele koopjes). ANTIEK Oppeven, Dorpstr. 1, Oirsbeek, open van 13.00 tot 18.00 uur (tel. 3874).

KASTEN, klokken, commodes, veel leuk kleingoed te koop in de antiekhal van Meers. Grote Straat 31, Meers-Stein.

V.d. Sterren



komt zaterdag a.s. kana[...] kopen en betaald voor [...] zalm en intensief man en [...] ƒ 13,–, rood pigment man [...] pop ƒ 10,–. Alle andere kl[...] ren man 9,– en pop 4,–. [...] vens te koop gevraagd [...] soorten bastaarden en g[...] parkieten. Kopen bij D[...] Hoogstraat 36 Nieuwenha[...] van 11 tot 11.30 uur. Bij [...] wald van Loo, O.L. Vrouwe[...] Kerkrade van 12.00 tot 12[...] uur en bij café De Keige[...] Maastricht van 14.00 tot 14[...] uur.

ANTIEK uit heel Eur[...] verzameld. 3000 m2 sh[...] room met de mooiste m[...] bels, klokken, kachels [...] kleingoed. Wijshoff B[...] Amstenraderweg 9, c[...] trum Hoensbroek. [...] 045-211976. Ma. ge[...] dond. koopavond.

Te k. Mech. EETHOEK, [...] fel en 6 stoelen. Tel. 0[...] 310841.

ANTIEKHANDEL [...] mons biedt aan een gr[...] assortiment meubels. [...] eiken slaapkamers, ho[...] kast, strakke en bewer[...] kasten, piano's, lampen [...] veel kleingoed. Dond[...] dag koopavond. Tel. 0[...] 243437 of 045-2446[...] Dorpstr. 45, Nuth t/o kerk.

ANTIEK de Veldschu[...] complete slaapkam[...] commodes met deur[...] commodes met lad[...] eethoeken, salontaf[...] kasten, strak en bewe[...] Veldschuurweg [...] Meers-Stein, 04495-4427[...]

Diversen

ACCU'S, startkabels [...] ice-free, slotontdooier, [...] culaders, sneeuwkett[...] gen, ski-imperials enz. [...] gen lage prijzen. S.A. [...] Autoshop Heerlen. T[...] 045-712113. Parkeermo[...] lijkheden.

Origin. WAARZE[...] KAARTEN van mad. [...] norman met compl. [...] schrijving ƒ 11,95 i[...] rembours. 04498-54510.

De juiste GELUIDSA[...] PARATUUR voor [...] auto. Pioneer, Panaso[...] enz. Ook demonstratie [...] inbouw. Lage prijz[...] S.A.S. Autoshop Heerl[...] Nobelstr. 61, tel. 0[...] 712113. Parkeermogeli[...] heid.

AUTOACCESSOIRES. [...] Grote sortering hoezen [...] vachten, mistlampen, m[...] ten spoilers, jalouzie[...] hoorns, enz. enz. S.A. [...] Autoshop Heerlen, N[...] belstr. 61, tel. 045-7121[...] Parkeermogelijkheid.

GEBIT gebroken? Kla[...] terwijl u wacht. Borsbo[...] en Moers, Streeperstr. [...] Schaesberg. Tel. 0[...] 315921.

STOELVLECHTERS-BEDR. repareert rieten [...] biesen stoelen. Gratis [...] len en brengen. Tel. 0[...] 216592.

REPARATIES van a[...] merken k.t.v. en video-[...] corders, erkende Phil[...] service. Vooraf prijsop[...] ve. Aben Honigmanstr. [...] 55, Heerlen, tel. 0[...] 716830.

Direkte reparaties a[...] huis met garantie, was[...] tomaten, diepvrieze[...] koelkasten, bedrijfk[...] ling, (café, slagerij, fritur[...] FRIMAX T.D. 045-72620[...]

Alleenstaande oud[...] DAME gevr. (tijdeli[...] voor gezelschap bij ou[...] slechtziende dame. 044[...] 1552.



Xtáderop

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.045-751700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

RONDOM DE AUTO



FABRIEKSNIEUWE MERCEDES-BESTELLERS 3000-5000 GLD. KORTING

Inruilers:
- Mercedes 307D verhoogd-verlengd '80 in staat v. nieuw
- Mercedes L 508 gesloten '78 extra lang
- Mercedes L 608 gesloten '76
- Mercedes L 608 gesloten hoog dak '76
- VW LT 35 D gesloten hoog dak '77
- DAF FA 900 DE '78 53.000 km gelopen

BEDRIJFSAUTO'S NICO NEIS

Diverse inruilauto's voorradig • Ook 's avonds en 's zaterdags
• KANTOOR Hoeferpark 13, Beek, tel. 04402-4267

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek bel 045-739383 Els Swaans

VOOR AUTO-ACCESSOIRES GA JE GEWOON NAAR

S.A.S. AUTOSHOP

Accu's hoge kwaliteit - lage prijzen, grote sortering hoezen en vachten, windschermen, spoilers en jalouzieën enz. enz.
Autoradio's grote keuze. Ook demonstratie

Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113

OPEL GM **Auto Mergelland VAALS**

Sneeuwberglaan 34, Vaals, tel. 04454-3141
Een jong bedrijf met ouderwetse service!

Nieuwe auto's
Keurcollectie inruilwagens
Accessoires - verhuur - leasing - service - verzekeringen - financieringen

CITROËN

zuinigheid
veiligheid - comfort

Diverse occasions met Bovag-garantie in voorraad.

Financiering mogelijk.

VAN ROOSMALEN AUTOMOBIEL B.V.

Rijksweg 113, Gulpen. Tel. 04450-1450 Vert. R. Schijns 04450-1281	Wilhelminasingel 58, Maastricht. Tel. 043-18848.

FC Den Haag zit weer in de puree

Van onze sportredactie

DEN HAAG — FC Den Haag balanceert op de rand van de afgrond. Levert de tweede helft van deze competitie geen periodekampioenschap of directe promotie naar de eredivisie op, dan zal een faillissement welhaast onvermijdelijk zijn. De club van trainer Cor van der Hart, die schuldenvrij aan de competitie kon beginnen doordat de gemeente Den Haag de kortlopende leningen tot een bedrag van 1,4 miljoen gulden saneerde, blijkt op de helft van het seizoen alweer een schuld van enkele tonnen opgebouwd te hebben.

Directe aanleiding hiertoe vormen de tegenvallende recettes in de eerste divisie en het te laag inschatten van de lopende schulden die de gemeente zou saneren. De totale schuldenlast van FC Den Haag zou aanmerkelijk hoger liggen dan het bedrag dat de



● Cor van de Hart, in de problemen.

gemeente uiteindelijk voor haar rekening nam.

Hoewel de eerste wedstrijden van dit seizoen nog wel reden gaven tot optimisme, bleek de beruchte uitwedstrijd tegen SC Cambuur (Haagse supporters richtten een schade van enkele tonnen aan) welhaast funest voor het toeschouwersbezoek tijdens thuiswedstrijden van FC Den Haag. Het in de begroting opgenomen aantal (3.000 toeschouwers per wedstrijd, 17.500 gulden) werd bij lange na niet meer gehaald. Mocht deze negatieve lijn zich voortzetten, dan verwacht men aan het eind van het seizoen ruim 100.000 gulden minder aan recettes ontvangen te hebben dan was begroot.

Wantoestanden

Manager Hartmann: „Na die wantoestanden in Leeuwarden bleef niet alleen het Haagse publiek massaal weg, maar lieten ook enkele sponsors weten er geen prijs meer op te stellen hun contracten met ons te verlengen. Ook dat heeft een aanzienlijke verliespost opgeleverd."

FC Den Haag won gisteravond ondanks alle beslommeringen een oefenwedstrijd tegen de FC Zoetermeer met 15–0...



● Piet de Visser moedigt Leo Ehlen (rechts) aan. De Roda JC-trainer heeft zijn libero hard nodig morgenavond. Foto: DRIES LINSSEN

Leo Ehlen, rentree tegen Helmond Sport?

'Tribunebank was hard'

door fred sochacki

KERKRADE – Zoals de zaken er nu voor staan zal Roda JC-libero Leo Ehlen in de bekerontmoeting tegen Helmond Sport, morgenavond om 19.30 uur, zijn rentree in de hoofdmacht maken. Zijn liesblessure is zodanig genezen dat de medische staf van de Kerkraadse profformatie groen licht heeft gegeven. De laatste test, enkele dagen geleden tegen Megacles, verliep zo goed dat er voor de veel zwaardere beproeving in Helmond weinig bedenkingen meer zijn. Voor Leo het einde van een periode vol kommer en kwel.

„Een volgende fase in het genezingsproces", dempt Leo Ehlen de opgewekte stemming omtrent zijn voorspoedige herstel. „Ik verheug me nog nergens op. Enkele maanden geleden, in de wedstrijd tegen PEC Zwolle, kreeg ik een trap. Twee weken lag ik eruit; daarna meteen weer aan de slag. Veel te vroeg, want prompt scheurde een spier in mijn dijbeen. Zes weken duurde het herstel van die blessure".

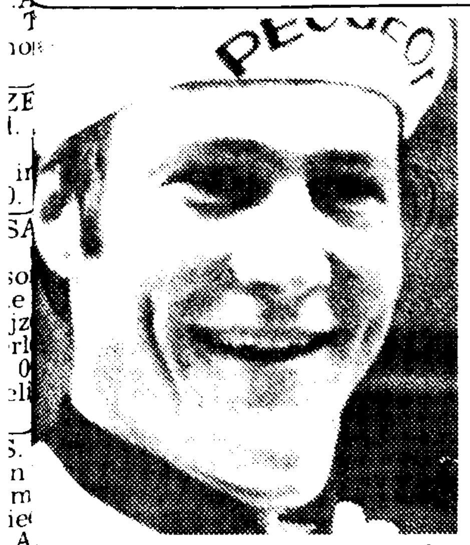
Gemengde gevoelens

Vandaar ook dat Leo Ehlen met gemengde gevoelens vooruit kijkt naar die bekerontmoeting. Na die spierscheuring in het dijbeen speelde hij weer drie wedstrijden en kreeg toen last van zijn liezen. Vijf weken absolute rust en dan, aan de hand van nieuwe foto's bekijken of lichte looptraining verantwoord is.

„Om er gek van te worden", zegt Leo Ehlen nu. „Je zit maar wat op die tribune, terwijl je plaats daar beneden op dat veld is. Vooral als de ploeg dan ook nog stroef draait houd je het niet meer. De laatste wedstrijden ben ik niet meer gaan kijken. Ik kon het niet opbrengen. Voor iemand die nooit geblesseerd is zijn tribunebanken hard. De langste tijd, die ik aan de kant moest blijven waren twee, drie of vier wedstrijden, afhankelijk van het aantal gele of rode kaarten. Maar zoveel blessures als dit seizoen... Ik kan me nu levendig voorstellen wat een speler als Adrie Koster gevoeld moet hebben".

Omdat hij zo'n nare ervaring heeft is Ehlens gedempte optimisme terecht. Hij weet als geen tweede hoever momenteel zijn mogelijkheden reiken. Ehlen: „Tachtig procent van mijn normale kunnen. De tijd om te wachten totdat ik honderd procent fit ben is er niet. Van enig wedstrijdritme is totaal geen sprake. Misschien dat ik na driekwartier al bekaf ben".

„Wat ik wel zeker weet is dat we een ronde verder moeten komen in die beker. Voor de club en de beurs van de spelers belangrijk. Helmond Sport is een een harde dobber, maar niet onverslaanbaar voor ons. Dat heb ik vanaf de kant gezien, toen Roda JC daar twee punten liet liggen".



Michel Laurent, transfer ... ploeg van Joop Zoetemelk.

Hulp voor Zoetemelk

PARIJS – De Franse wielerploeg van Joop Zoetemelk is voor het komende seizoen behoorlijk versterkt met de komst van Pierre Bazzo en Michel Laurent, twee van de betere renners in Frankrijk. Laurent won vorig jaar nog de Dauphiné Libéré. Zoetemelk raakte Christian Levavasseur als knecht kwijt.

De ploeg Coop-Mercier ziet er als volgt uit: Joop Zoetemelk, Kim Andersen, John Herety, Hakan Jensen (Zweedse neoprof), Pierre Bazzo, ...on Bertin, Regis Clere, Jean-Louis Gauthier, Michel Laurent, Raymond Martin, Pierre-Henri Mentheour, Jacques Michaud, Claude Moreau, Etienne Neant, Jean-François Rault en Frédéric Vichot.

Standard Luik contracteert Zweed

LUIK – Belgisch herfstkampioen Standard Luik heeft tijdens de winterpauze versterking gekregen. Voor zesduizend toeschouwers debuteerde de 20-jarige Zweedse middenvelder Jan Ericsson in het vriendschappelijke duel tegen La Louvière.

Bandagist Coumans: handen vol werk

Roda JC in lappenmand

Van onze verslaggever

KERKRADE – De twee weken Kerstvakantie heeft bandagist Frans Coumans hard nodig gehad, want bij Roda JC wordt hij momenteel overstelpt met werk. Gisteren maakte Piet de Visser de balans op. Twee dagen voor de eerste echte krachtmeting in 1983. „Leo Ehlen nog niet fit, evenals Eus Marijnissen en Leo Degens. Daarbij kwamen vandaag nog Peter van de Ven, Remco Boere en Jimmy Calderwood. Als vijftig procent van genoemde spelers tegen Helmond Sport speelklaar is ben ik dik tevreden".

Verreweg het ernstigste is Remco Boere er aan toe. De lang spits, die na een langdurige afwezigheid wegens een blessure, tegen MVV overduidelijk had laten zien dat hij vecht voor een plaats in de basis slofte gistermiddag zwaaraangeslagen, op zijn slippers door de kleedkamers. „Mijn middenvoetsbeentje", zei hij op de vraag wat er aan de hand was. „Ik trapte keihard in de grond en toen was het gebeurd. Dezelfde voet waaraan ík in het begin van de competitie ook al aan geblesseerd was". Vandaag worden er foto's van zijn linkervoet gemaakt.

Trappen

Peter van de Ven klaagde over zijn rechtervoet. „Tegen MVV heb ik er een behoorlijk trap op gekregen. Een fikse kneuzing is het gevolg. Rechts kan ik geen bal schoppen. Coumans heeft er een zalf en een bandage omheen gedaan. We zien wel wat het wordt".



● Remco Boere, weer in de lappenmand.

Jimmy Calderwood is ook al niet ongeschonden uit de strijd in De Geusselt gekomen. „Enkele trappen, die me tijdens de training veel last bezorgden. Daarnaast zit er vocht in de knie, waaruit drie jaar geleden een meniscus is verwijderd. Hartstikke verkouden ben ik op de koop toe, maar ik denk dat ik zaterdag kan spelen"

Wereldkampioene op het droge

NULAND — Annemarie Verstappen, de wereldkampioene op de 200 meter vrije slag, mag van de zwembond niet meedoen aan de 24-uursmarathon van Nuland die op zaterdag 15 januari wordt gehouden. Tijdens die marathon wordt een aanval ondernomen op het Nederlands record. Volgens de zwembond voldoet het bad van Nuland niet aan de vereiste normen.

Afscheidswedstrijd voor Willem van Hanegem

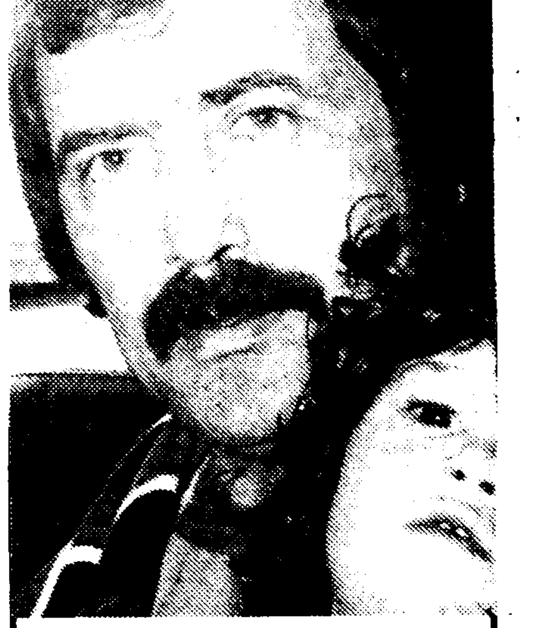
Van onze sportredactie

ROTTERDAM — Willem van Hanegem gaat Feyenoord aan het einde van het seizoen definitief verlaten. De bijna 39-jarige voetballer krijgt van een comité in de Maasstad na afloop van de competitie een afscheidswedstrijd. In het comité dat die wedstrijd organiseert, hebben zitting de oud-KNVB-voorzitter Meuleman, Feyenoords oefenmeester Hans Kraay en bestuurslid Piet Steenbergen.

Ger Blok mag semiprofs selecteren

ZEIST – Het bestuur van de sectie amateurvoetbal van de KNVB heeft het licht op groen gezet voor het selecteren van semiprofs voor 't Olympisch elftal. Het amateurbestuur zal, aldus mededelingen van KNVB-zijde, „met maximale gebruikmaking van de bepalingen van het Internationaal Olympisch Comité het Olympisch project voortzetten".

Dat houdt in, dat bondscoach Ger Blok semiprofs, zonder WK-ervaring of persoonlijk sponsorcontract, mag selecteren voor het Nederlands Olympisch elftal. Tot nu toe heeft Blok voor zijn Olympische selectie slechts gebruik gemaakt van amateurs en enkele betaalde voetballers, met het zogenaamde „koelkast-contract."



● Heilust-trainer Jo van der Mierden: als de kat van huis is...

Samenzwering tegen trainer Van der Mierden

Van onze medewerker

KERKRADE – Trainer Jo van der Mierden van vierdeklasser Heilust overweegt zijn verbintenis met de voetbalvereniging, waar hij reeds vier jaar actief is, vroegtijdig te beëindigen. In de afgelopen dagen is er namelijk een heftige woordenwisseling geweest tussen hem en enkele spelers van het eerste elftal.

Excuses

Van der Mierden, die ruim twee maanden uit roulatie is na een hartinfarct en nog steeds in de ziektenwet loopt, over het geschil: „Ik heb een controverse met diverse spelers gehad. Zij menen dat het team het ook zonder trainer kan bolwerken. Heilust gaat immers op kop van de vierde klasse. Ze hadden een grote mond en bliezen hoog van de toren. Volgende week hoop ik dat het geschil kan worden bijgelegd. Dan neem ik ook een definitieve beslissing. Enkele spelers hebben overigens al hun excuses aangeboden".

Voorzitter Franssen beaamt dat er harde woorden zijn gevallen. „Als men iets gedronken heeft, wordt er nog al eens wat gezegd. Het was toevallig nieuwjaarsdag toen een drietal spelers de opmerking maakten: 'Nu jij er niet bij bent, gaat het veel beter'. Daarop ontspon zich een discussie tussen de voetballers en Van der Mierden. Volgende week dinsdag heb ik een gesprek met de oefenmeester. Dan zal de hele zaak worden uitgepraat."

Knap debuut doelman Danny Dessart bij MVV

Van onze medewerker
FRANS DREISSEN

HOENSBROEK – Een 3–1 zege zonder echt te imponeren. Een paradox die van toepassing is op de testcase van MVV tegen hoofdklasser EHC. Aanvallend hadden de Maastrichtenaren weinig in de melk te brokkelen, terwijl de gehele rechterflank solliciteerde om vervangen te worden. Positief daarentegen waren het spel van Marcel Adam en het samenspel tussen Van Marwijk en Dijkstra in de defensie.

Enkele goede woorden had trainer Clemens Westerhof ook over voor ...stspeler Danny Dessart (19) van ...KC. „Deze doelman heeft talent ...zal zeker nog enkele keren door ... worden geobserveerd", was Westerhofs reactie.

MVV voerde in de eerste helft slechts een verplicht nummertje op. ... spelers deden niet meer dan strikt noodzakelijk. EHC profiteerde daar reeds in de derde minuut ..., toen Jupke Bessems na een actie van Henk Witjes de MVV-verdediging schaakmat zette. Via treffers van Frans Roosen en Johan Dijkstra verkregen de gasten echter toch nog de leiding.

Na de pauze liepen de combinaties bij MVV gesmeerder. Met het oog op de schorsing van Willy van Bommel (de eerstvolgende drie competitieduels) liet de trainer Jean Maas en Eric van de Leur opdraven. Zij voldeden echter niet geheel aan de verwachtingen. De produktie bleef slechts beperkt tot een doelpunt van Adam, na een misverstand tussen Quadackers en Verscharen van EHC.

Westerhof was niet content met het resultaat: „Drie doelpunten is te weinig, als je ziet hoeveel kansen we krijgen."

MVV: Dessart, Dijkstra, Duyzings (45. Van Staveren), Van Marwijk, Delahaye, Quaden, Massotte, Van Bommel (70. V.d.Leur), Adam en Driessen (45. Maas).

MVV zondag tegen Bayer Leverkusen

MAASTRICHT – MVV speelt zondagmiddag om half drie in stadion De Geusselt in Maastricht een vriendschappelijke oefenwedstrijd tegen Bayer Leverkusen. Bayer staat op de laatste plaats in de Bundesliga.

ROTTERDAM – In het Rotterdamse sportpaleis Ahoy zijn de series gereden van de strijd om het Nederlands kampioenschap achter dernies. Leon Nevels kwalificeerde zich meteen voor de eindstrijd. De vijf andere amateurs die zich voor de finale van zondag plaatsten, zijn: Ralf Elshof, Ron Groen, Peter Pieters, Barend Huveneers en Peter Hellemons.

Jo Vrösch stapt op bij Simpelveld

SIMPELVELD – Jo Vrösch stapt met onmiddellijke ingang op als trainer bij SV Simpelveld. Hij heeft dit besluit genomen in verband met privéredenen. Jo Vrösch was aan zijn vierde seizoen bezig bij de Simpelveldse vierdeklasser.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Limburgs badmintonkampioen Ruud Hartog

„Dit is mijn laatste seizoen"

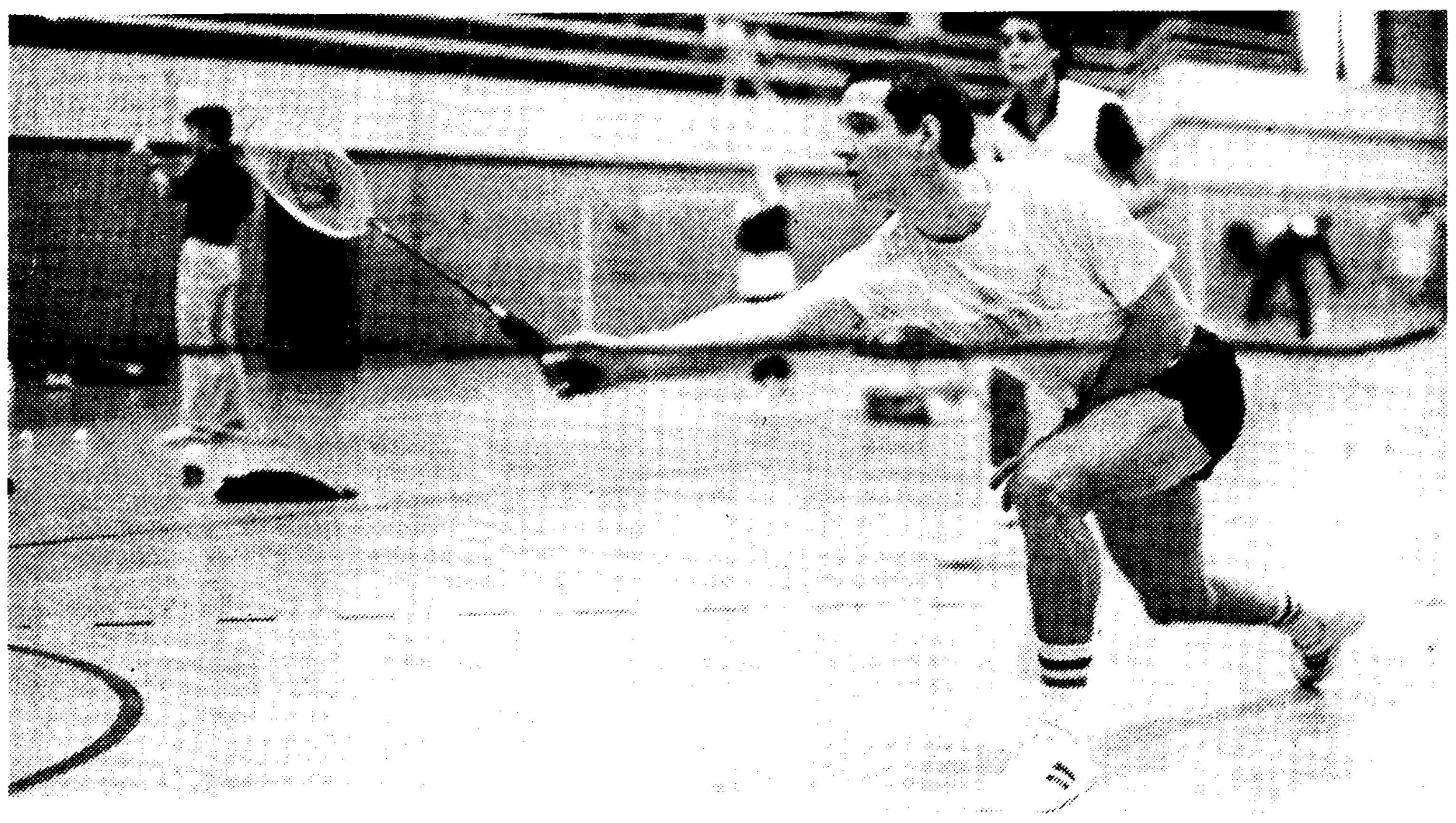
HEERLEN – Na o.a. elf keer Limburgs badmintonkampioen geweest te zijn en een keer Nederlands jeugdkampioen, stopt de voor BC Brunssum uitkomende Ruud Hartog met zijn actieve badmintonloopbaan. Dit jaar was de 31-jarige Ruud Hartog dé steunpilaar in het Brunssumse hoofdklasseteam dat zich tegen ieders verwachting in, ruimschoots wist te handhaven in Nederlands hoogste kompetitieafdeling.

Zijn badmintoncarrière begon bij het Heerlense HBC '57 waar hij o.a. met Leo Kountul, Huib van Wijk en Fons Pluymen glorietijden beleefde. Na wat „trammelant" bij HBC vertrok Ruud naar BC Brunssum, alwaar hij een jaar in de eerste klasse landelijk speelde. Toen vertrok hij naar de Bundesliga Solingen. Ruud zelf hierover: „De aanbieding van Solingen was zeer aantrekkelijk temeer omdat ik daar met Clemens Wortel kon dubbelspelen en omdat het niveau daar veel hoger lag dan in die klasse waar ik met BC Brunssum zou uitkomen. Het eerste jaar had ik het moeilijk bij de Duitse Bundesliga omdat daar gewoon met een andere mentaliteit getraind en gespeeld werd. Het tweede seizoen ging het al een stuk beter en het derde seizoen was ik zelfs ongeslagen.

Reizen

Na vier jaar hield ik het voor gezien in Duitsland. Het niveau daalde en de lange reizen, soms wel 1300 km per weekend, hingen me de keel uit.

Toch was mijn Bundesliga-tijd een grandioze belevenis die ik voor geen geld had willen missen."



● Ruud Hartog in actie voor BC Brunssum. Na dit seizoen wil hij geen competitie meer spelen.
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

„Afwezigheid"

Na zeven jaar afwezigheid in de Nederlandse hoofdklasse kende Ruud de hoofdklasse niet meer terug; het viel hem bitter tegen: „De onderlinge sfeer tussen de clubs is vaak haat en nijd; er is haast geen plaats meer om na de wedstrijd samen een pilsje te drinken, hoewel uitzonderingen, Duinwijck en BC Venlo, genoemd dienen te worden. Van het niveau had ik wat meer verwacht. De jeugd komt er wel aan, maar is er zeker nog niet.

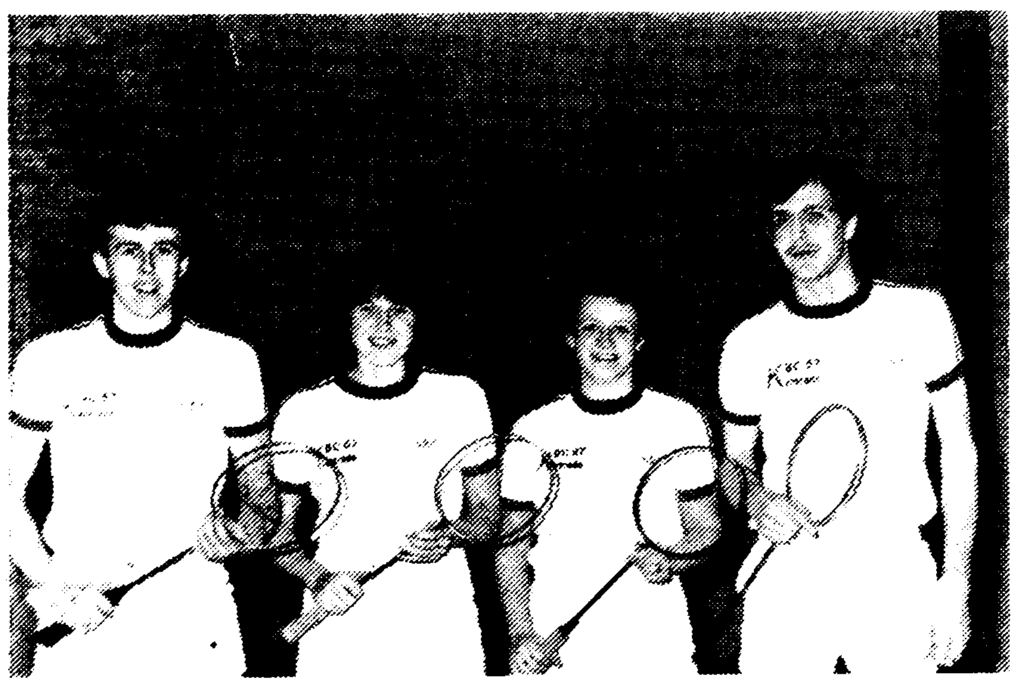
BC Brunssum speelde dit seizoen met veel uitschieters volgens Limburgs kampioen Ruud Hartog. De basis voor hoofdklassebehoud werd de eerste wedstrijd tegen Arnhem gelegd toen de BCB met 7–4 wist te zegevieren. Dat BCB af en toe een steek liet vallen wijt hij aan het gebrek aan ervaring bij enkele spelers die onder hoge druk niet tot normale prestaties kunnen komen.

Ruud Hartog stopt dus nu definitief met kompetitiespelen. Dit is een aderlating voor de BCB. Ruud is kort over de toekomst van Brunssum: „Brunssum krijgt het het volgende seizoen erg moeilijk in de hoofdklasse." Ruud Hartog is verzadigd van het actieve badmintongebeuren. Hij heeft niets meer te winnen en zoals hij zelf zegt, heeft hij alles gehaald was binnen zijn mogelijkheden lag.

Plezier

Er zijn nog andere dingen in het leven. Badminton blijf ik nog voor mijn plezier beoefenen, maar daarnaast zal ik veel tijd gaan besteden aan hardlopen, tennissen en het bezoeken van jazz-concerten dat er de laatste jaren bij in geschoten is." Ruud Hartog houdt een stel hele leuke herinneringen over aan zijn actieve badmintoncarrière: „Hoogtepunten waren de reizen met wijlen Putters naar Praag, met Clemens Wortel naar Rusland, Engeland en Schotland. Sportief gezien houd ik een hele leuke herinnering over aan een wedstrijd in België tegen een of andere Aziatische jeugdkampioen. Ik verloor weliswaar maar ik speelde toen als 17-jarige een berepartij. Ook het Nederlands jeugdkampioenschap en de eerste Limburgse A-titels waren sportieve hoogtepunten."

Op nationaal niveau behoorde Ruud tot de top, maar echt doorgebroken is hij niet. Ruuds verklaring: „Ten eerste had je het als Limburger al erg moeilijk bij de nationale selectie. Verder denk ik dat ik toch niet die mentaliteit bezit die je nodig hebt om een absolute topper te kunnen zijn. Ik vond en vind nu nog de sfeer om alles heen namelijk erg belangrijk." Een typerende uitspraak voor de succesvolste Limburgse badmintonspeler aller tijden.



● De Kerkraadse badmintonvereniging KBC '67 is op de goede weg. Het eerste team werd ongeslagen kampioen in de derde klasse en promoveerde zodoende nasar de tweede. Ook het tweede team speelt volgend jaar een plaats hoger en wel in de vierde klasse. Verantwoordelijk voor het succes van het eerste team waren Paul Doveren, Brigitte Reubsaet, Ilona Martherus en Arthur Reubsaet (van links naar rechts op de foto). Trainer Starmans begeleidde de ploeg. Momenteel telt KBC '67 ruim 70 jeugdleden, 30 wedstrijdsporters en 100 recreanten.

Worstelen

DORDRECHT – Zondag worden in Dordrecht de Nederlandse kampioenschappen worstelen in de tweede klasse voor seniores in de Grieks Romeinse stijl gehouden. Er zijn Limburgse deelnemers van Simson Schaesberg, Prins Hendrik Heerlen, Excelsior Brunssum en Xerxes Kerkrade.

Judo

MAASTRICHT – Zondag aanstaande worden in sporthal De Heeg in Maastricht de Limburgse kampioenschappen voor dames senioren en dames junioren gehouden. Tevens is er een districtswedstrijd voor jongens. De aanvang is om 9.00 uur en het geheel staat onder auspiciën van de Judo Bond Nederland.

Basketbal

BRUNSSUM – Zondag speelt Brunssum Eagles om 17.00 uur de thuiswedstrijd tegen Gennep Cougars in sporthal Rumpen.

Wielrennen

ECHT – Zondag komen ruim honderd wielrenners van de NWB in actie op het parcours aan de Eroba- fabrieken om daar te strijden voor het nationaal kampioenschap veldrijden.Start en finish liggen aan de Palmbrugweg en aanvang van de wedstrijden is om 13.30 uur.

Volleybal

MAASTRICHT – In sporthal De Heeg in Maastricht speelt VCJ Sutherland morgen om 15.30 uur de competitiewedstrijd in de eredivisie tegen PVC Blokkeer.

In sporthal Baneberg in Schaesberg speelt Geeverse P&P 2 om 14.00 uur tegen Mertens VCW. Om 16.00 uur speelt het eerste team tegen Oikos. In sporthal Rolduc in Kerkrade ontvangt Furos om 17.00 uur Livo en in sporthal Rumpen tenslotte krijgt BSV om 15.45 uur bezoek van PSV.

Ruim driehonderd tafeltennissers in Voerendaal

VOERENDAAL – Morgen en zondag is de tafeltennisvereniging Sempre Avanti gastvrouwe voor ruim 300 tafeltennissers in het traditionele nieuwjaarstoernooi in sporthal De Joffer in Voerendaal. Dit toernooi is een van de grootste in Limburg . Morgen speelt de Limburgse jeugd haar wedstrijden met de finales tussen 16.00 uur en 18.30 uur. Zondag spelen de senioren en hier zijn de finales gepland tussen 16.30 en 18.00 uur.

Heemskerk: pendelen tussen Limburgia en Langeberg

'Fred met de schaar' kan het niet laten

Van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

BRUNSSUM – Fred Heemskerk, momenteel topscorer bij Langeberg, kan terugzien op een bewogen en roemrijke voetbalcarrière. Aan stoppen denkt de nu 32-jarige routinier nog niet. Pas als zijn werk – Fred is operator bij DSM – niet meer met zijn sport te combineren zal zijn, wil hij een punt achter zijn voetballoopbaan zetten.

Reeds op 15-jarige leeftijd kwam Fred in het eerste van Limburgia. Vooralsnog werd dit geen succes; hij vertrok naar Langeberg. Daar liep het prima met hem en hij kreeg aanbiedingen uit het hele land. Fred koos voor het geld en ging naar het in de eerste divisie uitkomende HVC, voorloper van SC Amersfoort. Nu zegt hij: „Als Limburger had ik beter voor een profclub uit deze contreien kunnen kiezen; mijn vrouw en ik bleken in het Westen toch niet goed te kunnen wennen. Maar ja, de aanbieding destijds was te verlokkelijk."

Onder Adam Fischer en verzorger Jos Jongen, volgens Fred een team apart, beleefde hij vervolgens opnieuw bij Limburgia zijn mooiste succes: het amateurkampioenschap van Nederland.

Als bijnaam had hij destijds „Fred met de schaar"! Pierre Vermeulen riep, na tijdens een oefenwedstrijd enkele keren voor schut te hebben gestaan, vertwijfeld uit: „Hoe doet-ie dat nou toch?"

Nadat bij Limburgia, omdat de ploeg niet tot het betaalde voetbal werd toegelaten, de verzadiging was binnengeslopen en veel goede spelers vertrokken waren, is ook hij weggegaan. Via onder meer Bingelrade, waar hij speler-/trainer was, en (opnieuw) Limburgia is hij uiteindelijk bij Langeberg terechtgekomen.

De sfeer in die vereniging noemt hij prima, maar de mentaliteit van de jeugd stoot hem wel eens voor de borst. Fred: „Die jonge gasten moeten doen wat de trainer zegt, maar ook luisteren naar de ouderen."

Over zijn huidige trainer, Leo Kaanen, die hij qua begeleiding op een lijn zet met Adam Fischer, wil hij overigens geen kwaad woord horen.



● Fred Heemskerk en zijn gezin: vereend in de huiskamer.
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

De winterstop zit er op

amateurs door dik en dun
onder redactie van frans dreissen en arno römgens

VOERENDAAL – LIMBURGIA: Beide ploegen zijn de winterperiode goed doorgekomen en zullen zondag (wanneer het weer een beetje meezit) elkaar het vuur na aan de schenen leggen, om zodoende de aansluiting met de middenmoot te verkrijgen. Bij Limburgia zullen Kousen, Van Bree, Steegs en Meuser zeker niet in actie komen.

EHC – HAPERT: De ploeg van trainer Jan Druyts heeft goed overwinterd en is vrijwel compleet

De resterende duels in de hoofdklasse zijn: **RBC - TOP, LONGA - GELDROP** en **VENRAY - RKC. ROERMOND – PANNINGEN: DESK – CAESAR.**

Eerste klasse F:
Sittard - Meerssen
Walram - Heer
RKONS - Megacles
Heerlen - SVN
Tiglieja - Blerick
Wilhelm.- Volhard

Tweede klasse A:
Almania - SVK
Leonidas - SCG
WVV - Schuttersv.
RKBSV - Waubach
KEV - SVM
Minor - MKC

Derde klasse A:
De Ster - RKVVL
Standaard - RVU
Geleen - Eijsden
RKUVC - Rapid
Lindenh.- RKVVM
Berg - Schimmert

Derde klasse B:
Miranda - Heerlen Sp.
Kaspora - Hopel
Heksenberg - Treebeek
Kolonia - Groene St.
Laura - Bekkerveld
De Leeuw - Wit Groen

Vierde klasse A:
MVV'02 - Keer
Maastr. B.- Biesland
VNB - Mheerder B.
Oranje B.-Scharn
St.Pieter - Willem I
Caberg - RKBFC

Vierde klasse B:
Sportclub - Vilt
Vijlen - Simpelveld
Valkenb. B.-RKMVC
Hulsberg-Nijswiller
Zwart Wit-Gulpen
RKASV - RKVCL

Vierde klasse C:
Abdissenb.- Heilust
RKHBS - Coriovallum
Waubachse B.- Schinveld
RKTSV - Klimmania
Rimburg - Chevremont
Sylvia - Weltania

Vierde klasse D:
Bunde - Vaesrade
Hoensbroek - Maurits
Mariarade - Langeberg
Nieuw Einde - Kluis
Urmondia - Havantia
Sanderbout - Schinnen

„Bocholtz heeft recht op een vierde klasser"

Sportclub '25: pompen of verzuipen

Van onze medewerker

BOCHOLTZ – „Sportclub '25 moet op dit moment een onverwachte prestatieve opdoffer verwerken." Met deze uitspraak maakt secretaris Grooten duidelijk in welk vaarwater de Bocholtzer vereniging terecht is gekomen. De ploeg van trainer Wiel Chappin is bezig aan een kwakkelseizoen. Met nagenoeg hetzelfde elftal, dat in het verleden telkens hoge ogen gooide, valt nog maar weinig eer te behalen. Primair staat nu het lijfsbehoud.

„Onze gedachten vóór de competitiestart gingen uit naar een positie in de bovenste regionen. De hele voorbereidingsperiode verliep uitstekend. Na de eerste nederlaag klapte het team echter als een kaartenhuis in elkaar. Sportclub heeft nog op geen enkele overwining beslag weten te leggen." De laatste vijf op rij behaalde gelijke spelen bieden echter nog enig perspectief voor de toekomst.

Waar de schoen wringt kan Grooten niet vertellen. „We zijn met het bestuur alles afgelopen, maar hebben niets kunnen ontdekken. Het is waarschijnlijk een samenloop van omstandigheden. Feit is wel dat de jeugdspelers niet aan de verwachtingen voldoen. Een uitzondering vormt John Derwall, die drie maal scoorde."

Sportclub '25 is geformeerd uit spelers die louter en alleen uit Bocholtz stammen. Jo Dumont is met zijn 33 jaar de oudste en tevens meest geroutineerde speler. Na aanvankelijk te zijn gepasseerd mocht hij in het tiende competitieduel weer zijn opwachting maken. „Eigenlijk is er niemand die het elftal over de berg kan helpen, of waar de spelers zich aan op kunnen trekken.

Bovendien zijn er geen echte uitblinkers in de ploeg. Het draait dan ook of erg goed of bar slecht."

„Het zou een catastrofe zijn wanneer Sportclub mocht degraderen naar de grauwe massa van de afdeling Limburg. Organisatorisch zit alles goed in elkaar. Alleen de prestaties blijven uit. Daarnaast heeft Bocholtz gewoon recht op een vierde klasser", merkt de secretaris tenslotte op.

Gaston Rahier laat iedereen in het zand bijten



EL GOLEA – Drievoudig wereldkampioen motocross Gaston Rahier blijft in de Monsterrally Parijs-Dakar de meeste indruk maken. De kleine Belg, die geen enkele ervaring heeft met het woestijnrijden, kan tot nu toe slechts gevolgd worden door de Fransman Philippe Vassard. De overige rijders zijn door Rahier al op fikse afstand gereden. In de auto-categorie behield de Belg Jackie Ickx, met zijn Franse bijrijder Claude Brasseur, in de 239 kilometer lange proef van Ouargla naar El Golea de leiding.

In de etappe van gisteren eindigde de Nederlander Anne Kies in de motorencategorie als elfde met 34 minuten achterstand op dagwinnaar Vassard.

Tussenstand motoren: 1. Gaston Rahier (Bel) BMW 4.41.52 sec; 2. Philippe Vassard (Fra) Honda 4.42,43; 3. Gilles Desheulles (Fra) Honda 4.49,27. Auto's: 1. Ickx-/Brasseur (Bel/Fra) Mercedes 5.28,48; 2. Jaussaud/Da Silva (Fra) Mercedes 5.31,46; 3. Trossat/Briavoine (Fra) Lada 5.34,58.

● Gaston Rahier, heerser in de woestijn.

Ria Visser:

„Topschaatsen, maar niet ten koste van alles"



● Ria Visser: „In plaats van ijs zette ik lucht af."

Van onze sportredactie

UTRECHT — Het zou kunnen dat Ria Visser dit seizoen noch de Europese noch de wereldkampioenschappen rijdt en toch begin maart tot de conclusie komt dat ze op een geslaagd seizoen kan terugkijken. Dat lijkt vreemd voor iemand die in 1980 Nederlands kampioene schaatsen werd, in dat zelfde jaar olympisch zilver op de 1500 meter veroverde, nog maar 21 jaar oud is en nog steeds als een groot schaattalent door het leven gaat. Ria Visser heeft zich echter een doel gesteld dat niet louter de prestaties als uitgangspunten heeft.

RiaVisser, aan de vooravond van de Nederlandse kampioenschappen: „Ik heb mijzelf opgedragen niet ten koste van alles en zeker niet ten koste van mezelf topschaatsen te bedrijven. Dit jaar is een tussenjaar. Natuurlijk wil ik me graag voor de internationale kampioenschappen plaatsen. Maar als dat niet lukt en ik rijd dan het seizoen uit en misschien wel met wat goede tijden in maart in Inzell, ben ik ook tevreden. Tenslotte zat ik vorig jaar in februari al op de Canarische Eilanden."

Ontgoocheling

Na de twaalfde plaats tijdens de Europese kampioenschappen, waardoor ze niet meekon naar de wereldkampioenschappen, was de ontgoocheling vorig jaar groot. Ze bereidde zich buiten de kernploeg om voor op de grote kampioenschappen, omdat ze weinig vertrouwen had in trainer Henk Louwmans en eigenlijk ook weinig trek had weer een winter lang met de andere schaatsenrijdsters op te trekken.

Tot de Nederlandse kampioenschappen zag het ernaar uit, dat Ria Visser het gelijk aan haar kant had. Al tijdens de IJsselcup-wedstrijden knalde ze er een snelle 1500 meter uit. Tijdens de NK werd ze verslagen door Alie Boorsma en daar had ze zelf nauwelijks rekening mee gehouden. Dat was het begin van de ontgoocheling die haar ten slotte voortijdig naar onwinterse oorden dreef.

Ria Visser: „Ik ben het vorig seizoen veel te fanatiek bezig geweest. Het is duidelijk: hoe fanatieker, hoe groter de teleurstelling als het misgaat. Ik beleefde geen plezier meer aan het schaatsen en dus heb ik mezelf voorgehouden: probeer het nog een keer, maar op een meer ontspannen manier. Dat betekende, dat ik deze zomer minder hard getraind heb dan voorgaande jaren."

Leerzaam

Kernploegtrainer Henk Louwmans zocht contact en kreeg Ria Visser al vrij snel zo ver het nog eens in zijn ploeg te proberen. Ria Visser: „Dat is misschien wat als eigenaardig overgekomen, omdat ik een jaar daarvoor nog zoveel kritiek had. Dat jaar zonder de kernploeg is leerzaam geweest voor mij, terwijl ook Henk Louwmans geleerd heeft zich soepel op te stellen. Tot nu toe gaat het prima."

Dat heeft zich overigens nog niet vertaald in opzienbarende tijden, terwijl de concurrentie per week sneller gaat. Ria Visser: „Het is een technische kwestie. Wetenschappelijk schijnt vastgesteld te zijn, dat de korte zijwaartse afzet het meest effectief is. Je ziet, dat sommige andere meisjes het doen. Je hoort Henk er heel overtuigend over praten en je denkt: laat ik het ook maar doen. Het was ook een bewijs van mijn goede wil."

Lange, trage slag

Het bleek voor Ria Visser in ieder geval geen doorslaand succes. Ze ging er allerminst sneller door rijden en verloor haar zelfvertrouwen.

Ria Visser: „Ik heb een trage, lange slag. De Louwmans-techniek heeft een hoog bewegingstempo. Ik kon dat niet, in plaats van het ijs zette ik lucht af. Na de wedstrijd in december in West-Berlijn hebben we besloten het anders te doen. Op de korte afstanden probeerde ik die techniek zoveel mogelijk te gebruiken. Op de langere afstanden rijd ik zoals ik het altijd heb gedaan."

In de laatste week van het afgelopen jaar resulteerde dat alweer in een prima 1500 meter, maar de 500 meter blijft ook nu nog een zorgenkindje. Ondanks de invoering van de 500 meter zal Ria Visser door die zwakke sprint nooit een geweldig klassementsrijdster worden.

Ria Visser: „Je denkt, dat je daarmee hebt leren leven, maar als je dan de anderen in Inzell allemaal tweeënveertigers en drieënveertigers ziet rijden, denk je toch: verdorie, laat ik het allround-schaatsen maar vergeten. Ik wil graag volgend jaar naar de Olympische Spelen voor de 1500 en 3000 meter, maar je moet je in internationaal e toernooien kwalificeren. Het zou kunnen, dat ik geen EK of WK rijd, omdat mijn sprint zo zwak is."

De Olympische Spelen zouden het eindpunt van haar carrière kunnen worden. „Maar misschien begin ik het jaar daarop wel opnieuw," zegt Ria Visser relativerend, door schade en schande wijs geworden en nu wetende dat je nooit NOOIT moet zeggen. Of zij er in dat olympische jaar nog eenmaal geweldig hard tegenaan zal gaan, hangt vooral van haar bevindingen dit seizoen af.

Extra schepje

Ria Visser: „Zonder het heilige vuur laat je vooral tijdens de zomermaanden dat extra schepje achterwege. Dit seizoen moet het heilige vuur bij mij terugbrengen, het bewijs moet geleverd worden dat ik ook ontspannen aan topsport kan doen. Tot nu toe gaat het naar wens: ik ben nog geen enkele keer voortijdig van het ijs gestapt. Maar als ik zaterdag aan de start van de 500 meter kom, ben ik misschien plotseling wel weer heel heerszuchtig en gespannen."

NK schaatsen op televisie

HILVERSUM – Het NK schaatsen in Deventer komt dit weekeinde uitvoerig op de televisie. De eerste uitzending is zaterdag van 17.30 tot 18.15 uur op Nederland 2. Zondag is er een reportage van 17.20 tot 18.00 uur op Nederland 1.



Crack op krukken

● Didier Pironi wordt begroet door Michèle Mouton. De Formule I-coureur en de rallyrijdster werden op het Franse sportministerie in de bloemetjes gezet wegens hun tweede plaatsen in het wereldkampioenschap. Didier Pironi, die enkele maanden een ernstig ongeluk had, is reeds zover hersteld dat hij zijn rolstoel thuis kon laten en gesteund door krukken de kus van de charmante rallyrijdster in ontvangst kon nemen.

Jeugdinterland dag later

ZEIST – De wedstrijd Jong Oranje - Jong Spanje, die aanvankelijk op dinsdag 15 februari in Utrecht zou worden gespeeld, is verplaatst naar woensdag 16 februari. Het sectiebestuur betaald voetbal heeft hiertoe besloten nadat de Spaanse voetbalbond bezwaar had gemaakt tegen spelen op dinsdag. De Spanjaarden wilden niet met een nationale selectie twee dagen na een competitieronde uitkomen in een kwalificatiewedstrijd voor het Europese kampioenschap. De wedstrijd in Galgenwaard zal om 14.30 uur beginnen. Dit aanvangsuur is gekozen om de directe TV-uitzending van Spanje-Nederland op dezelfde dag in Sevilla niet in gevaar te brengen.

..n Nykaenen ..pringt eruit

..CHOFSHOFEN – De negenjarige Matti Nykaenen heeft de ..zege in de 31ste editie van het schansen-toernooi skispringen ..ald. De Finse springer bepaal..ich bij de afsluitende proeven ..e schans van Bischofshofen in ..enrijk tot het consolideren ..zijn toppositie.

..ikse afstand van de Oostduitse ..laar Jens Weisflog veroverde de ..zevende eindigende Nykaenen ..oende punten om tot triomfator ..het zwaarste evenement in het ..pringen gekroond te worden. ..aenen, die vorig jaar al de we..itel veroverde, scoorde het bes..taal uit de geschiedenis van het ..r-schansen": 989,8 punten. De ..duitser Aschenbach was sinds ..recordhouder met 970,8. Eind..d: 1. Nykaenen 989,8; 2. Weis..972,2; 3. Bulau (Can) 960,9; 4. ..gerud 959,5; 5. Braaten (Noo) ..1.

Barcelona-Valencia 1–0

..DRID – In de Spaanse voetbal..npetitie won Barcelona de thuis..dstrijd tegen Valencia met 1–0. ..der Real Madrid versloeg op ..en terrein Valladolid met 2–0. ..nd aan de kop na achttien wed..jden: Real Madrid 28, Atletico ..bao 27, Barcelona 24 punten. De ..ere uitslagen waren: Gijon-Ma..a 3–0, Santander-Español 1–2, ..villa-Zaragoza 2–2, Celta-Sevilla .., Atletico Bilbao-Osasuna 4–0, ..amanca-Atletico Madrid 1–2.

„Abraham" Jeu van Bun stopt ermee

Van onze sportredactie

..EERT – Jeu van Bun zet aan het ..nd van dit seizoen definitief een ..unt achter zijn trainerscarrière. ..an Bun, die momenteel nog aan ..t roer is bij eerste klasser Wilhel..ina '08, nam dit besluit op grond ..n zijn leeftijd. „Ik heb destijds al ..ezegd dat ik zou stoppen op mijn ..ftigste," aldus de coach, die ..llicht een andere functie zal ..aan bekleden binnen de Weertse ..oetbalvereniging.

Grazyna Rabsztyn finisht

..RSCHAU – De poolse atlete ..azyna Rabsztyn, wereldrecord..udster op de 100 meter horden, ..eft haar afscheid van de top..ort aangekondigd.

..nu dertigjarige atlete vestigde ..ar wereldrecord van 12.36 secon..n tijdens wedstrijden in War..au in juni 1980. Grazyna Rabsz..n eindigde als vijfde in de finale ..n de Olympische Spelen in Mon..al 1976. Als kersverse wereldre..rdhoudster was ze de grote favo..te voor de 100 meter horden op de ..ympische Spelen in Moskou. Ze ..on spelenderwijs haar serie en de ..lve finale, maar in de finale was er ..dermaal niet meer voor haar weg..legd dan de vijfde plaats.

Maasloop in Meers

..EERS – Zondag 9 januari start om .. uur nabij het parochiehuis aan de ..choolsteeg in Meers de tweede ..aasloop Meers-Stein. De deelne..ers kunnen een keuze maken uit 5 .. 10 km. Voor de eersten zijn er be..ers en iedereen ontvangt een her..neringsmedaille. Het inschrijf..eld bedraagt vier gulden en voor ..e jeugd tot 14 jaar ƒ 2,50. Inschrij..en is mogelijk tot een kwartier ..oor de start. Verdere inlichtingen ..j Cel Thans, Heuvelstraat 18, ..eers (tel. 04495-1074).

Contract Maertens op losse schroeven

Van onze sportredactie

HEERRLEN/ANTWERPEN – Oud-wereldkampioen Freddy Maertens is nog steeds niet verzekerd van een plaats in de bescheiden Belgische wielerploeg Masta-Concorde, waarvan wereldkampioen Johnny de Nul kopman is. Toen de grillige Maertens twee maanden geleden een overeenkomst tekende met de sponsor van het Masta-team, werd in het contract een clausule opgenomen dat Maertens voor een medesponsor zou zorgen. Die financier zou de contracten van Freddy, zijn broer Marc en Marcel van der Slagmolen betalen. Maertens beweerde dat hij op korte termijn de vereiste medesponsor bij Masta zou onderbrengen. Tot heden heeft hij die belofte echter nog niet kunnen waarmaken.

De leiders van de Masta-formatie, waarvan Albert van Vlierberghe (een voormalige knecht van Maertens) ploegleider is, vrezen nu dat Freddy Maertens de beloofde hulpsponsor nooit zal vinden. In dat geval is het Masta-contract van de wispelturige Belg ongeldig zijn. Dat betekent dan dat Freddy Maertens zonder ploeg komt te zitten. Met het oog op de naderende seizoenstart begint de tijd voor Maertens dus flink te dringen.



● Freddy Maertens, nog geen medesponsor gevonden.

● ANTWERPEN – Eric van der Aerden ziet af van deelname aan de profzesdaagse van Antwerpen, waar hij in februari aan de zijde van de afscheid nemende Patrick Sercu zijn zesdaagsedebuut bij de profs zou maken. Van der Aerden heeft dit besluit genomen na samenspraak met zijn ploegleider Fred de Bruyne, die van mening is dat Van der Aerden zijn krachten beter kan sparen voor het zware wegseizoen dat hem te wachten staat. Van der Aerden start volgende week wel in de amateurzesdaagse van Rotterdam. Zijn koppelgenoot is z'n landgenoot Robert Costermans.

Nieuwe profploeg

● DIEPENBEEK – Op de valreep is de Belg Robert Lauwers er toch in geslaagd een nieuwe profploeg op de been te brengen. Het Belgisch-Limburgse bedrijf Zaegers uit Diepenbeek heeft zich bereid verklaard de nieuwe formatie te financieren. Bennie Vermeulen wordt kopman van de ploeg Lauwers. Voorts tekenden de volgende renners een contract: Walter Schoonjans, Patrick Hermans, Louis Luijten, René van den Bossche, Frank van Impe, Robby Hendrix en Alain Lippens. Onderhandelingen zijn gaande met de zesdaagserenners Danny Clark en Cary Wiggens. Voorts komen ook Jan Bayens, Eric de Wilde en Hans d'Haese in aanmerking voor een plaats in de ploeg Zaegers.

● DE PANNE – De Belgische ploegleiders slaan de handen in elkaar. Op de vrijdagen 28 januari, 4 en 11 februari zullen de renners van Van Vaerenberg (Safir), Driessens (Boule d'Or), De Kimpe (Splendor), Van Vlierberghe (Masta) en De Bruyne (Aernoudt) gezamenlijk het seizoen voorbereiden in De Panne, waar ze op genoemde dagen samen zullen komen om lange trainingsritten te maken.

● EINDHOVEN – De Belgen Bennie Schepmans en Rudy Bormans zijn opgenomen in de Nederlandse profploeg Elro Snacks-Auto Brabant-Mavic. Schepmans en Theo Smit zullen het kopmanschap van deze equipe moeten dragen.

Ajax krijgt treffer cadeau

AMSTERDAM – Ajax won de oefenwedstrijd tegen tweedeklasser Alphense Boys met 4–2. Voor Ajax scoorden Kieft, M olby en Olsen. De vierde treffer was een eigen doelpunt van Alphense Boys.

Schaesberg: Wagenaar met Remi Star in hoofdnummer

SCHAESBERG – Het magere programma, waarmee Schaesberg hedenavond het jaar 1983 inzet, onderstreept nog eens de noodzaak om in de toekomst ook in januari de volbloeds startgelegenheid te geven op de altijd berijdbare houtvezelbaan. Nu de volbloeds in deze maand geen rennen hebben, en ook bij de dravers-trainers een flink aantal paarden op rust is, terwijl bovendien de P-merries van het strijdtoneel zijn verdwenen, was het te verwachten, dat de inschrijvingen aan de zeer matige kant waren voor deze eerste meeting van het jaar.

Acht draverijen is de oogst en een aansporing lijkt op zijn plaats aan het adres van trainers en eigenaren om zoveel als mogelijk is in de komende weken acte de présence te geven, zodat



● Bij de afscheid genomen hebbende merries van de P-jaargang behoorde ook Paranimf van Limburgse eigenaar J. Geraads. Zij startte voor het laatst in Schaesberg op vrijdag 17 december en werd daar derde. Na afloop werden ook zij en haar eigenaar hartelijk gehuldigd voor het grote aandeel in het Schaesbergse baangebeuren. Paranimf – een dochter van Lamour en Jacatra – reed zich in haar laatste zes koersen viermaal in de prijzen. Eenmaal tweede en driemaal derde. Haar record stond op 1.20,2. **Foto: FRANS RADE**

Schaesberg niet de hele maand januari met een kwakkelprogramma wordt opgescheept.

Bij de acht draverijen, die hedenavond op het programma staan, enkele bijzonder interessante. In het hoofdnummer starten Jan Wagenaar met Remi Star en Gerard van Eykelenborg met Trust Skoatter. Een prima duel om de ereplaatsen is te verwachten, waarbij Wim Duivenvoorden met Samba Judson en Romaja E, evenals Wim Velis met Rabbani nog een ferme duit in het zakje kunnen doen. Samba Judson heeft al eens meer alle cracks verrast.

Zeer interessant kan ook de Elzasprijs worden. Wim van Buytene heeft daarin de trouwe Varianta K als favoriet. Udet Westlandia, Ulmus de Bois en United Fortuna zullen Varianta K het vuur na aan de schenen leggen.

De W'tjes, die vanaf 1 januari jl. nu tot driejarigen zijn gepromoveerd, starten in de eerste koers. Wim van Buytene met Udores, Gerard van Eykelenborg met Udo Buitenzorg en Wim Velis met Vidon Hazelaar lijken potentiële kanshebbers in drie andere draverijen.

redactie George Taylor

SCHAESBERG – Hedenavond in Schaesberg acht draverijen en geen rennen. Aanvang van de meeting half zeven (kwalificatie). Op alle koersen triospel mogelijk. Onze LD-tips:

Nieuwjaarsprijs: Whopper Oostwijck - Wallant V - Warrysant West. Outsider: Vesta la Fusee.
Champagneprijs: Valco van Hulsel - Vitorio - Ulco. Outsider: Vera Schuitgraaf.
Chablisprijs: Visdiefje - Vagebond Laren - Uppsy Volann. Outsider: Tosca H.
Bourgogneprijs: Vidon Hazelaar - Vifi Uithuizen - Tino Schuitgraaf. Outsider: Vanilla D.
Elzasprijs: Udores - Ursela D - Ultime S. Outsider: Video buitenzorg.
Juraprijs: Varianta K - Udet Westlandia - Ulmus du Bois. Outsider: United Fortuna.
Loireprijs: Udo Buitenzorg - Tamina N - Tornado Voorne. Outsider: Ulonka bella.
Driekoningenprijs: Remi Star - Trust Skoatter - Samba Judson. Outsider: Rabbani - Romaja E.

Hoeveel mogen volgens u eerste klas runderlappen kosten?



1298

1098

Omdat we ook 's lands grootste slager zijn, kunnen we hoge eisen stellen als 't gaat om kwaliteit. Probeer onze runderlappen maar eens. Die kosten overigens stukken minder dan u denkt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.



De vleesartikelen in deze advertentie kunt u alleen kopen in AH winkels waar het cijfer 2, 3, 4 of 5 op de deur staat.
Reklameprijzen geldig t/m zaterdag ... januari a.s.